



EUROPA-KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 25.10.2011  
KOM(2011) 679 endelig

2011/0303 (NLE)

Forslag til

**RÅDETS AFGØRELSE**

**om indgåelse af aftalen om oprettelse af en associering mellem Den Europæiske Union  
og dens medlemsstater på den ene side og Mellemamerika på den anden side**

## **BEGRUNDELSE**

### **1. BAGGRUND**

Vedlagte forslag udgør det retlige instrument for indgåelsen af aftalen om oprettelse af en associering mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Mellemerika på den anden side (i det følgende benævnt "aftalen"):

- Forslag til Rådets afgørelse om indgåelse af aftalen.

På topmødet mellem Den Europæiske Union, Mellemerika og Caribien, der blev afholdt i Wien den 12. og 13. maj 2006, besluttede Den Europæiske Unions og visse mellemerikanske republikkers stats- og regeringschefer at indlede forhandlinger om en associeringsaftale mellem de to regioner, der også skulle omfatte en frihandelsaftale. Forhandlingerne blev formelt indledt i oktober 2007, efter at Rådet i en afgørelse fra april 2007 havde givet bemyndigelse hertil.

Panama, der havde fulgt forhandlingerne som observatør, anmodede i januar 2010 om at deltage i forhandlingerne. EU accepterede formelt Panamas inddragelse, efter at Rådet havde ændret forhandlingsdirektiverne den 10. marts 2010.

Forhandlingerne blev positivt afsluttet i maj 2010, og - efter en juridisk gennemgang - blev aftalen paraferet den 22. marts 2011.

For så vidt angår den politiske dialog indeholder aftalen alle de politiske klausuler som et væsentligt element, der afspejler EU's værdier. Blandt de politiske klausuler, hvorved forskellige mål på det udenrigspolitiske område søges nået, indtager menneskerettigheder, demokrati og retsstatsprincippet en særlig plads og udgør kernen i EU's værdier. Med hensyn til samarbejde har Kommissionen opfyldt målet om at inkludere bestemmelser om styrkelse af det biregionale samarbejde på alle områder af fælles interesse med det formål at opnå en mere bæredygtig og retfærdig social og økonomisk udvikling i begge regioner.

Med hensyn til handelsdelen af aftalen lykkedes det Kommissionen at gennemføre de i forhandlingsdirektiverne anførte mål om at afskaffe høje todsatser, tackle tekniske handelshindringer, liberalisere markederne for tjenesteydelser, beskytte EU's værdifulde geografiske betegnelser, åbne markederne for offentlige indkøb, indføre forpligtelser vedrørende håndhævelse af arbejdsmarkeds- og miljøstandarder og tilbyde effektive og hurtige tvistbilæggelsesprocedurer. Målet om at gå betydeligt videre end WTO-forpligtelserne og sikre lige vilkår i den regionale konkurrence er således blevet opfyldt.

EU-medlemsstaterne blev mundtligt og skriftligt informeret om, hvordan forhandlingerne skred frem med Mellemerika via Rådets AMLAT/COLAT-Gruppe og Rådets Handelspolitikudvalg. Europa-Parlamentet er ligeledes regelmæssigt blevet holdt underrettet om udviklingen via dets Udvalg om International Handel og dets delegation vedrørende Mellemerika. Den tekst, der blev udarbejdet under forhandlingerne, blev rundsendt til begge institutioner under hele forløbet. I september 2009 blev der offentliggjort en uafhængig og detaljeret handelsrelateret bæredygtighedsvurdering, hvori aftalens potentielle

økonomiske, sociale og miljømæssige virkninger blev behandlet, og hvortil Kommissionens tjenestegrene afgav deres kommentarer i juni 2010.

## 2. AFTALENS ART OG ANVENDELSESOMRÅDE

Det vigtigste mål for den politiske dialog er at udvikle et privilegeret politisk partnerskab, der er baseret på værdier, principper og fælles mål, såvel som at styrke det fælles samarbejde inden for alle aspekter af vore interesser, herunder især menneskerettighederne, konfliktforebyggelse og god forvaltningsskik, regional integration, fattigdomsbekæmpelse og bekæmpelse af uligheder samt bæredygtig udvikling. Den anden del af aftalen omhandler samarbejde, hvilket kommer til udtryk i konkrete handlinger inden for alle aspekter af fælles interesser, herunder den økonomiske udvikling, social samhørighed, naturlige ressourcer, kultur, retsvæsen og videnskab.

Handelsdelen af aftalen mellem EU og Mellemamerika indeholder forudsætningerne for, at EU's erhvervsdrivende fuldt ud kan udnytte de muligheder og den komplementaritet, der udvikler sig mellem parternes økonomier. I løbet af gennemførelsesperioden vil aftalen helt fritage EU's eksportører af industri- og fiskevarer til Mellemamerika for at skulle betale toldafgifter. Aftalen opfylder kriterierne i artikel XXIV i GATT om afskaffelse af told og andre restriktive bestemmelser vedrørende praktisk taget al handel mellem parterne. Desuden vil den begrænse mulighederne for Mellemamerika til at vedtage ikke-toldmæssige hindringer inden for vigtige områder, f.eks. krav til mærkning af tekstiler. Mellemamerika vil til gengæld kunne drage fordel af væsentlige nye muligheder for adgang til EU's marked, særlig for deres vigtigste landbrugseksportvarer, bananer, sukker, oksekød og rom, samtidig med at EU fritager industri- og fiskevarer med oprindelse i Mellemamerika fuldstændigt for told lige fra aftalens ikrafttrædelse.

Med hensyn til tjenesteydelser og etablering går de tilsagn, som de mellemamerikanske republikker har afgivet, ud over deres forpligtelser i henhold til GATS (den almindelige overenskomst om handel med tjenesteydelser) og svarer til centrale EU-interesser inden for relevante sektorer (især tjenester inden for telekommunikation, miljø og søfart samt andre transporttjenester), samtidig med at man er opmærksom på anliggender, som EU er betænkelig ved, f.eks. fysiske personers midlertidige tilstedeværelse i forretningsøjemed (leveringsmåde 4). Med hensyn til visse sektorer når de tilsagn, som de mellemamerikanske republikker har afgivet, op på samme niveau som andre aftaler indgået af Mellemamerika, f.eks. CAFTA, eller de går endnu længere på områder som f.eks. markedsadgang til andre sektorer end tjenesteydelser eller tjenesteydelser inden for søfart. Inden for offentlige indkøb giver de aftaler, der indgås med Mellemamerika, betydelig adgang både på det statslige plan og derunder (inklusive f.eks. offentlige indkøb i forbindelse med Panamakanalen).

I aftalen opstilles desuden en række bestemmelser, som er mere vidtgående end dem, der er indgået i multilateral sammenhæng, navnlig om intellektuel ejendomsret (f.eks. om beskyttelse af 224 geografiske betegnelser i EU og præcisering af databeskyttelsesbetingelser), bæredygtig udvikling (aftalen svarer til GPS+ (den generelle toldpræferenceordning) eller er mere vidtgående i arbejdsmarkeds- og miljøspørgsmål, og den indeholder specifikke forpligtelser vedrørende bæredygtigt fiskeri), konkurrence (bestemmelser om monopoler – forpligtelser til gennemsigtighed i forbindelse med subsidier), tekniske handelshindringer (markedsovervågning, gennemsigtighed i lovgivningsprocedurer og bestemmelser vedrørende mærkning og etikettering), sundheds- og plantesundhedsforanstaltninger (WTO+-foranstaltninger vedrørende dyrevelfærd, regionalisering, godkendelse af eksportvirksomheder, kontrol på stedet og importkontrol) mv.

Endelig fastsættes der med aftalen en effektiv institutionel ramme for dens gennemførelse, herunder både et associeringsråd og et associeringsudvalg, der bistås af en række underudvalg, der skal udføre arbejde og foretage høringer inden for de forskellige områder, der er omfattet af handelsdelen i aftalen, og en bilateral tvistbilægelsesmekanisme.

Aftalen vil derfor – på en mere overordnet og vidtgående måde end WTO-reglerne – fastholde og fremme politikker for åbenhed og respekten for internationale regler og god praksis på nationalt plan, samtidig med at den sikrer gennemsigtige, ikke-diskriminerende og forudsigelige vilkår for EU's erhvervsdrivende og investorer i regionen.

Da EU-medlemsstaterne også vil være part i denne aftale som følge af visse forpligtelser i protokollen om kulturelt samarbejde, skal de ratificere aftalen i henhold til deres interne procedurer. Det kan eventuelt tage lang tid. For at sikre en hurtig anvendelse af handelsdelen af aftalen, indtil den er ratificeret af medlemsstaterne, foreslår Kommissionen derfor en midlertidig anvendelse af handelsdelen. I betragtning af aftalens betydning finder Kommissionen, at Rådet først bør sende de i artikel 353, stk. 2, 3 og 4, omhandlede meddelelser, når Europa-Parlamentet har haft tid til at fremsætte sine synspunkter vedrørende aftalen. Kommissionen er rede til at samarbejde med Rådet og Europa-Parlamentet, således at handelsdelen af aftalen kan anvendes midlertidigt i 2012.

### **3. PROCEDURER**

Kommissionen anser resultaterne af forhandlingerne for at være tilfredsstillende og anmoder Rådet om:

- på Den Europæiske Unions vegne at indgå aftalen mellem EU og medlemsstaterne på den ene side og Mellemamerika på den anden side
- at opfordre Europa-Parlamentet til at give sit samtykke til indgåelsen af aftalen mellem EU og medlemsstaterne på den ene side og Mellemamerika på den anden side.

Forslag til

## RÅDETS AFGØRELSE

### om indgåelse af aftalen om oprettelse af en associering mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Mellemamerika på den anden side

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR –

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 217 sammenholdt med artikel 218, stk. 6, litra a),

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,

under henvisning til godkendelse fra Europa-Parlamentet<sup>1</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I april 2007 gav Rådet bemyndigelse til Kommissionen til at forhandle en associeringsaftale med Mellemamerika på Den Europæiske Unions vegne. Forhandlingsdirektiverne blev ændret den 10. marts 2010 for at optage Panama i forhandlingsprocessen.
- (2) Forhandlingerne blev afsluttet på topmødet mellem EU, Latinamerika og Caribien i Madrid i maj 2010, og aftalen om oprettelse af en associering mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Mellemamerika på den anden side (i det følgende benævnt "aftalen") blev parafetret den 22. marts 2011.
- (3) Aftalen blev i overensstemmelse med Rådets afgørelse nr. .../2011/EU af ...<sup>2</sup> undertegnet på Den Europæiske Unions vegne den ... med forbehold af dens senere indgåelse.
- (4) Aftalen bør godkendes på vegne af Den Europæiske Union.
- (5) I henhold til traktatens artikel 218, stk. 7, bør Rådet bemyndige Kommissionen til at godkende de ændringer til listen over geografiske betegnelser, som Underudvalget vedrørende Intellectuel Ejendom har anbefalet og forelagt for associeringsudvalget til godkendelse i henhold til artikel 247 og artikel 274, stk. 2, litra a), i aftalen.
- (6) Der bør fastlægges relevante procedurer for beskyttelse af geografiske betegnelser, som beskyttes i henhold til aftalen.

---

<sup>1</sup> EUT C [...] af [...], s. [...].

<sup>2</sup> Aftalen er offentliggjort i EUT ... sammen med afgørelsen om dens undertegnelse.

- (7) I henhold til artikel 356 i aftalen bør aftalen ikke fortolkes således, at den skaber rettigheder eller forpligtelser, som kan påberåbes direkte for Unionens eller medlemsstaternes domstole –

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

#### *Artikel 1*

Aftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Mellemerika på den anden side godkendes hermed på Den Europæiske Unions vegne.

#### *Artikel 2*

Formanden for Rådet udpeger den eller de personer, som på Den Europæiske Unions vegne er beføjet i forbindelse med den i aftalens artikel 353, stk. 2, 3 og 4, omhandlede meddelelse med henblik på at udtrykke Den Europæiske Unions samtykke til at blive bundet af aftalen.

#### *Artikel 3*

Med henblik på anvendelsen af artikel 247 i aftalen godkender Kommissionen på Den Europæiske Unions vegne ændringer af aftalen, som vedtages af associeringsrådet efter forslag fra Underudvalget vedrørende Intellectuel Ejendom. Hvis de berørte parter ikke kan nå til enighed som følge af indsigelser vedrørende en geografisk betegnelse, træffer Kommissionen afgørelse efter proceduren i artikel 15, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 510/2006 af 20. marts 2006 om beskyttelse af geografiske betegnelser og oprindelsesbetegnelser for landbrugsprodukter og fødevarer<sup>3</sup>.

#### *Artikel 4*

En betegnelse, der beskyttes i henhold til bilag XVIII, "Beskyttede geografiske betegnelser", til aftalen, kan benyttes af enhver erhvervsdrivende, der markedsfører landbrugsprodukter, fødevarer, vine, aromatiserede vine eller spiritus, som svarer til den relevante varespecifikation.

Medlemsstaterne og EU's institutioner håndhæver - også på foranledning af en berørt part - den beskyttelse, der ydes i henhold til artikel 246 i aftalen.

#### *Artikel 5*

Den bestemmelse, der gælder for vedtagelsen af de nødvendige gennemførelsesbestemmelser med henblik på anvendelsen af reglerne i tillæg 2A i bilag II om definitionen af "produkter med oprindelsesstatus og metoder for administrativt samarbejde" og tillæg 2 i bilag I

---

<sup>3</sup> EUT L 93 af 31.3.2006, s. 12.

"Afskaffelse af told" til aftalen, er artikel 247a i Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-toldkodeks<sup>4</sup>.

*Artikel 6*

Aftalen må ikke fortolkes således, at den skaber rettigheder eller forpligtelser, som kan påberåbes direkte for Unionens eller medlemsstaternes domstole.

*Artikel 7*

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles den [...].

*På Rådets vegne*

*Formand*

---

<sup>4</sup> EFT L 302 af 19.10.1992, s. 1.

**FINANSIERINGSOVERSIGT TIL FORSLAG, SOM ALENE INDVIRKER PÅ  
BUDGETTETS INDTÆGTSSIDE**

**1. FORSLAGETS BETEGNELSE**

RÅDETS AFGØRELSE om indgåelse af aftalen om oprettelse af en associering mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Mellemamerika på den anden side

**2. BUDGETPOSTER**

Kapitel og artikel: 12 0

Budgetteret beløb til slutningen af gennemførelsesperioden.

**3. FINANSIELLE VIRKNINGER**

- Forslaget har ingen finansielle virkninger
- Forslaget har ingen finansielle virkninger for udgifterne, men har følgende finansielle virkninger for indtægterne:

(i mio. EUR, 1 decimal)

Budgetpost	Indtægt <sup>5</sup>	12-måneders-periode fra dd/mm/åååå	[År n]
Artikel ...	<i>Virkninger for EU's egne indtægter</i>		178,4
Artikel ...	<i>Virkninger for EU's egne indtægter</i>		

Efter foranstaltningens iværksættelse					
	[n+1]	[n+2]	[n+3]	[n+4]	[n+5]
Artikel ...					

<sup>5</sup> Hvad angår EU's traditionelle egne indtægter (landbrugsafgifter, sukkerafgifter, told), skal der være tale om nettobeløb, dvs. bruttobeløb med fradrag af opkrævningsomkostninger på 25 %.



Artikel ...					
-------------	--	--	--	--	--

#### **4. FORHOLDSREGLER MOD SVIG**

EU's toldlovgivning har til formål at sikre korrekt anvendelse af alle EU's foranstaltninger på toldområdet, herunder de toldpræferencer, der er fastsat i handelsdelen af denne aftale, som også omfatter de nødvendige bestemmelser om anvendelsen af præferentielle oprindelsesregler og administrativt samarbejde (bilag II), bistand i forbindelse med forespørgsler (bilag III) samt muligheden for midlertidig ophævelse af toldpræferencer - efter konsultationer - i tilfælde af svig og uregelmæssigheder i forbindelse med præferencebehandling (bilag IV).

#### **5. ANDRE BEMÆRKNINGER**

Dette skøn er baseret på den gennemsnitlige import i perioden 2007-2009 og angiver det årlige indtægtstab som følge af: 1) den fuldstændige gennemførelse af de forhandlede toldpræferencer i aftalen, dvs. 10 år efter ikrafttrædelsen, og 2) den oprindelige størrelse af de indrømmede toldkontingenter. I de år, der går forud, vil indtægtstabet være mindre, idet det også skal erindres, at der sandsynligvis vil ske en stigning i importen af varer, for hvilke tolden etapevist reduceres, og som delvist vil kompensere for tabet.



EUROPA-KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 25.10.2011  
KOM(2011) 679 endelig

**BILAG**

**BILAG VIII**

**Aftale om oprettelse af en associering mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Mellemamerika på den anden side**

**Bilag XVI om offentlige indkøb**

**Ledsagedokument til**

**Forslag til Rådets afgørelse**

**om indgåelse af aftalen om oprettelse af en associering mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Mellemamerika på den anden side**

## BILAG

### BILAG VIII

**Aftale om oprettelse af en associering mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Mellemamerika på den anden side**

#### **Bilag XVI om offentlige indkøb**

*Ledsagedokument til*

#### **Forslag til Rådets afgørelse**

**om indgåelse af aftalen om oprettelse af en associering mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Mellemamerika på den anden side**

### **OFFENTLIGE INDKØB**

#### **TILLÆG 1**

#### **Anvendelsesområde**

#### **Afdeling A**

**Centrale statslige ordregivere, der foretager offentlige indkøb i overensstemmelse med bestemmelserne i del IV, afsnit V, i denne aftale**

#### **A. COSTA RICAS LISTE**

Afsnittet finder anvendelse på centrale statslige ordregivere, der foretager offentlige indkøb i overensstemmelse med denne aftales bestemmelser, hvis de offentlige indkøbs værdi er lig med eller overstiger:

#### **Varer**

Tærskel: 130 000 SDR.

#### **Tjenesteydelser**

Angivet i afdeling D

Tærskel: 130 000 SDR.

#### **Bygge- og anlægsvirksomhed**

Angivet i afdeling E

Tærskel: 5 000 000 SDR.

#### **Fortegnelse over ordregivere**

1. *Contraloría General de la República*
2. *Defensoría de los Habitantes de la República*
3. *Presidencia de la República*

4. *Ministerio de la Presidencia*
5. *Ministerio de Gobernación, Policía y Seguridad Pública (note 1)*
6. *Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto*
7. *Ministerio de Hacienda (note 2)*
8. *Ministerio de Agricultura y Ganadería*
9. *Ministerio de Economía Industria y Comercio*
10. *Ministerio de Educación Pública (note 3)*
11. *Ministerio de Trabajo y Seguridad Social*
12. *Ministerio de Cultura y Juventud*
13. *Ministerio de Vivienda y Asentamientos Humanos*
14. *Ministerio de Comercio Exterior*
15. *Ministerio de Planificación Nacional y Política Económica*
16. *Ministerio de Ciencia y Tecnología*
17. *Ministerio de Ambiente, Energía y Telecomunicaciones*
18. *Ministerio de Obras Públicas y Transportes*
19. *Ministerio de Salud*
20. *Instituto Nacional de las Mujeres*
21. *Instituto Costarricense de Turismo.*

#### **Noter til afdeling A**

1. *Ministerio de Gobernación, Policía y Seguridad Pública:* Dette afsnit finder ikke anvendelse på indkøb af varer klassificeret under section 2 (fødevarer, drikkevarer og tobak, tekstiler, beklædningsgenstande og lædervarer) i De Forenede Nationers centrale produktnomenklatur 1.0 (CPC, version 1.0) til *Fuerza Pública*.
2. *Ministerio de Hacienda:* Dette afsnit dækker ikke udstedelse af toldbanderoler.
3. *Ministerio de Educación Pública:* Dette afsnit omfatter ikke indkøb foretaget som led i programmer for madudlevering i skolerne.

#### **B. EL SALVADORS LISTE**

Afsnittet finder anvendelse på centrale statslige ordregivere, der foretager offentlige indkøb i overensstemmelse med denne aftales bestemmelser, hvis de offentlige indkøbs værdi er lig med eller overstiger:

## **Varer**

Tærskler: 130 000 SDR, eller 260 000 SDR i en periode på tre år efter datoen for denne aftales ikrafttræden.

## **Tjenesteydelser**

Angivet i afdeling D

Tærskler: 130 000 SDR, eller 260 000 SDR i en periode på tre år efter datoen for denne aftales ikrafttræden.

## **Bygge- og anlægsvirksomhed**

Angivet i afdeling E

Tærskler: 5 000 000 SDR, eller 5 950 000 SDR i en periode på tre år efter datoen for denne aftales ikrafttræden.

## **Fortegnelse over ordregivere**

1. *Ministerio de Hacienda*
2. *Ministerio de Relaciones Exteriores*
3. *Ministerio de Educación (note 1)*
4. *Ministerio de Trabajo y Previsión Social*
5. *Ministerio de Economía*
6. *Ministerio del Medio Ambiente y Recursos Naturales*
7. *Ministerio de Obras Públicas*
8. *Ministerio de Agricultura y Ganadería*
9. *Ministerio de Defensa (note 1)*
10. *Ministerio de Gobernación*
11. *Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social.*

## **Noter til afdeling A**

1. *Ministerio de Educación og Ministerio de Defensa:* Dette afsnit finder ikke anvendelse på varer klassificeret under section 2 (fødevarer, drikkevarer og tobak, tekstiler, beklædningsgenstande og lædervarer) i De Forenede Nationers centrale produktnomenklatur 1.1 (CPC, version 1.1).
2. Medmindre andet er angivet, dækker dette afsnit alle agenturer under de ordregivere, der er anført på denne liste, såfremt disse agenturer ikke har status som særskilt juridisk person.

## C. GUATEMALAS' LISTE

Afsnittet finder anvendelse på centrale statslige ordregivere, der foretager offentlige indkøb i overensstemmelse med denne aftales bestemmelser, hvis de offentlige indkøbs værdi er lig med eller overstiger:

### Varer

Tærskler: 130 000 SDR, eller 260 000 SDR i en periode på tre år efter datoen for denne aftales ikrafttræden.

### Tjenesteydelser

Angivet i afdeling D

Tærskler: 130 000 SDR, eller 260 000 SDR i en periode på tre år efter datoen for denne aftales ikrafttræden.

### Bygge- og anlægsvirksomhed:

Angivet i afdeling E

Tærskler: 5 000 000 SDR, eller 6 000 000 SDR i en periode på tre år efter datoen for denne aftales ikrafttræden.

### Fortegnelse over ordregivere

1. *Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación (note 1)*
2. *Ministerio de la Defensa Nacional (note 2)*
3. *Ministerio de Economía*
4. *Ministerio de Educación (note 3)*
5. *Ministerio de Cultura y Deportes*
6. *Ministerio de Trabajo y Previsión Social (note 4)*
7. *Ministerio de Finanzas Públicas*
8. *Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social (note 4)*
9. *Ministerio de Relaciones Exteriores*
10. *Ministerio de Gobernación (note 5)*
11. *Ministerio de Comunicaciones, Infraestructura y Vivienda*
12. *Ministerio de Energía y Minas*
13. *Ministerio de Ambiente y Recursos Naturales*
14. *Secretaría General de la Presidencia*
15. *Secretaría de Coordinación Ejecutiva de la Presidencia*
16. *Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia*

17. *Secretaría de Análisis Estratégico de la Presidencia*
18. *Secretaría de la Paz de la Presidencia de la República*
19. *Secretaría de Asuntos Administrativos y de Seguridad de la Presidencia de la República*
20. *Secretaría de Asuntos Agrarios de la Presidencia*
21. *Secretaría Presidencial de la Mujer*
22. *Secretaría de Bienestar Social de la Presidencia de la República*
23. *Secretaría de Comunicación Social de la Presidencia*
24. *Secretaría Ejecutiva de la Comisión contra el Consumo, Adicción y Tráfico Ilícito de Drogas*
25. *Secretaría de Obras Sociales de la Esposa del Presidente de la República*
26. *Comisión Presidencial Coordinadora de la Política del Ejecutivo en materia de Derechos Humanos*
27. *Comisión Presidencial para la reforma del Estado, la Descentralización y la Participación Ciudadana*
28. *Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología*
29. *Coordinadora Nacional para la Reducción de Desastres*
30. *Junta Nacional del Servicio Civil*
31. *Oficina Nacional del Servicio Civil*
32. *Fondo de Desarrollo Indígena Guatemalteco*
33. *Fondo Nacional de Ciencia y Tecnología*
34. *Fondo Nacional para la Paz*
35. *Consejo Nacional de la Juventud.*

#### **Noter til afdeling A**

1. *Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación:* Dette afsnit omfatter ikke indkøb af landbrugsprodukter som led i landbrugsstøtteprogrammer eller indkøb foretaget som led i programmer for madudlevering i skolerne.
2. *Ministerio de Defensa Nacional:* Dette afsnit dækker ikke indkøb af følgende varer og tjenesteydelser: våben, ammunition, udstyr, byggematerialer, luftfartøjer, både og andre fartøjer, brændstof, smøremidler, proviant og aftaler om levering af tjenesteydelser eller varer, der indgås af eller på vegne af *Ejército de Guatemala* og underordnede institutioner.

3. *Ministerio de Educación*: Dette afsnit omfatter ikke indkøb foretaget som led i programmer for madudlevering i skolerne.
4. *Ministerio de Trabajo y Previsión Social* og *Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social*: Dette afsnit finder ikke anvendelse på varer klassificeret under section 2 (fødevarer, drikkevarer og tobak, tekstiler, beklædningsgenstande og lædervarer) i CPC, version 1.0.
5. *Ministerio de Gobernación*: Dette afsnit finder ikke anvendelse på indkøb af varer klassificeret under section 2 (fødevarer, drikkevarer og tobak, tekstiler, beklædningsgenstande og lædervarer) i CPC, version 1.0, til *Policia Nacional Civil y Sistema Penitenciario*.
6. Medmindre andet er angivet, dækker dette afsnit alle agenturer under de ordregivere, der er anført på denne liste, såfremt disse agenturer ikke har status som særskilt juridisk person.

#### **D. HONDURAS' LISTE**

Afsnittet finder anvendelse på centrale statslige ordregivere, der foretager offentlige indkøb i overensstemmelse med denne aftales bestemmelser, hvis de offentlige indkøbs værdi er lig med eller overstiger:

##### **Varer**

Tærskler: 260 000 SDR i en periode på henholdsvis to og tre år efter datoen for denne aftales ikrafttræden og derefter 130 000 SDR.

##### **Tjenesteydelser angivet i afdeling D**

Tærskler: 260 000 SDR i en periode på henholdsvis to og tre år efter datoen for denne aftales ikrafttræden og derefter 130 000 SDR.

##### **Bygge- og anlægsvirksomhed**

Angivet i afdeling E

Tærskler: 6 000 000 SDR i en periode på henholdsvis to og tre år efter datoen for denne aftales ikrafttræden og derefter 5 000 000 SDR.

##### **Fortegnelse over ordregivere**

1. *Secretaria de Estado en los Despachos del Interior y Población*
2. *Secretaria de Estado en el Despacho de Educación (note 1)*
3. *Secretaria de Estado en el Despacho de Salud*
4. *Secretaria de Estado en el Despacho de Seguridad (note 2)*
5. *Secretaria de Estado en el Despacho Presidencial (note 1)*
6. *Secretaria de Estado en el Despacho de Relaciones Exteriores*
7. *Secretaria de Estado en el Despacho de Defensa Nacional(note 3)*



8. *Secretaria de Estado en el Despacho de Finanzas*
9. *Secretaria de Estado en los Despachos de Industria y Comercio*
10. *Secretaria de Estado en los Despachos de Obras Publicas, Transporte y Vivienda*
11. *Secretaria de Estado en los Despachos de Trabajo y Seguridad Social*
12. *Secretaria de Estado en los Despachos de Agricultura y Ganadería*
13. *Secretaria de Estado en los Despachos de Recursos Naturales y Ambiente*
14. *Secretaria de Estado en los Despachos de Cultura, Artes y Deportes*
15. *Secretaria de Estado en el Despacho de Turismo*
16. *Secretaría Técnica de Planificación y Cooperación Externa.*

#### **Noter til afdeling A**

1. Secretaria de Estado en el Despacho de Educación y Secretaria de Estado en el Despacho Presidencial: Dette afsnit omfatter ikke indkøb foretaget som led i programmer for madudlevering i skolerne.
2. Secretaria de Estado en el Despacho de Seguridad: Dette afsnit dækker ikke indkøb af uniformer, sko, fødevarer eller tobak til Policia Nacional.
3. Secretaria de Estado en el Despacho de Defensa Nacional: Dette afsnit finder ikke anvendelse på indkøb af varer klassificeret under section 2 (fødevarer, drikkevarer og tobak, tekstiler, beklædningsgenstande og lædervarer) i CPC, version 1.0, til Fuerzas Armadas de Honduras. Dette afsnit dækker ikke indkøb af følgende varer eller indkøb af uniformer til Fuerzas Armadas de Honduras og Policia Nacional:
  1. Ammunition
  2. Krigsfly
  3. Militærrifler
  4. Pistoler og geværer af enhver art, kaliber 41 eller derover
  5. Den honduranske hærs standardpistoler
  6. Lyddæmpere til alle typer skydevåben
  7. Skydevåben
  8. Tilbehør og ammunition
  9. Patroner til skydevåben
  10. Udstyr og andet tilbehør, der skal anvendes patronladning

11. Krudt, sprængstoffer, detonatorer og fængtråde
  12. Masker til beskyttelse mod kvælende gasarter
  13. Luftgeværer og –pistoler.
4. Medmindre andet er angivet, dækker dette afsnit alle agenturer under de ordregivere, der er anført på denne liste.

## **E. NICARAGUAS LISTE**

Afsnittet finder anvendelse på centrale statslige ordregivere, der foretager offentlige indkøb i overensstemmelse med denne aftales bestemmelser, hvis de offentlige indkøbs værdi er lig med eller overstiger:

### **Varer**

Tærskler: 130 000 SDR, eller 260 000 SDR i en periode på tre år efter datoen for denne aftales ikrafttræden.

### **Tjenesteydelser**

Angivet i afdeling D

Tærskler: 130 000 SDR, eller 260 000 SDR i en periode på tre år efter datoen for denne aftales ikrafttræden.

### **Bygge- og anlægsvirksomhed**

Angivet i afdeling E

Tærskler: 5 000 000 SDR, eller 6 000 000 SDR i en periode på tre år efter datoen for denne aftales ikrafttræden.

### **Fortegnelse over ordregivere**

1. *Ministerio de Gobernación (note 1)*
2. *Ministerio de la Familia*
3. *Ministerio de Relaciones Exteriores*
4. *Ministerio de Fomento, Industria y Comercio*
5. *Ministerio del Trabajo*
6. *Ministerio del Ambiente y de los Recursos Naturales*
7. *Procuraduría General de la República*
8. *Ministerio de Defensa (note 2)*
9. *Ministerio de Hacienda y Crédito Público*
10. *Ministerio Público*
11. *Ministerio de Transporte e Infraestructura (note 3)*

12. *Ministerio de Educación (note 4)*

13. *Ministerio Agropecuario y Forestal (note 5).*

1. *Ministerio de Gobernación:* Dette afsnit dækker ikke indkøb foretaget af og for *Policía Nacional*; dette afsnit dækker ikke indkøb vedrørende fremstilling og udstedelse af pas (herunder passets sikkerhedselementer som f.eks. papir eller sikkerhedsplast).
2. *Ministerio de Defensa:* Dette afsnit dækker ikke indkøb foretaget af *Ministerio de Defensa* i en overgangsperiode på fem år efter denne aftales ikrafttræden. Dette afsnit dækker ikke indkøb foretaget af og for *Ejército de Nicaragua*.
3. *Ministerio de Transporte e Infraestructura:* Dette afsnit dækker ikke indkøb foretaget af *Ministerio de Transporte e Infraestructura* i en overgangsperiode på fem år efter denne aftales ikrafttræden.
4. *Ministerio de Educación:* Dette afsnit dækker ikke programmer i uddannelsessektoren som f.eks. madudlevering i skolerne, grundlæggende bibliografi, redskaber til grundforskning og udvikling.
5. *Ministerio de Agropecuario y Forestal:* Dette afsnit dækker ikke landbrugsstøtteprogrammer.

## **F. PANAMAS LISTE**

Afsnittet finder anvendelse på centrale statslige ordregivere, der foretager offentlige indkøb i overensstemmelse med denne aftales bestemmelser, hvis de offentlige indkøbs værdi er lig med eller overstiger:

### **Varer**

Tærskel: 130 000 SDR.

### **Tjenesteydelser**

Angivet i afdeling D

Tærskel: 130 000 SDR.

### **Bygge- og anlægsvirksomhed**

Angivet i afdeling E

Tærskel: 5 000 000 SDR.

### **Fortegnelse over ordregivere**

1. *Asamblea Nacional*
2. *Contraloría General de la República*
3. *Ministerio de Comercio e Industrias*
4. *Ministerio de Desarrollo Agropecuario (note 1)*
5. *Ministerio de Economía y Finanzas*

6. *Ministerio de Educación (note 2)*
7. *Ministerio de Gobierno y Justicia (note 3)*
8. *Ministerio de Desarrollo Social*
9. *Ministerio de Obras Públicas*
10. *Ministerio de la Presidencia (note 4)*
11. *Ministerio de Relaciones Exteriores*
12. *Ministerio de Salud (note 5)*
13. *Ministerio de Trabajo y Desarrollo Laboral*
14. *Ministerio de Vivienda y Ordenamiento Territorial*
15. *Ministerio Público (note 6)*
16. *Órgano Judicial.*

#### **Noter til afdeling A**

1. *Ministerio de Desarrollo Agropecuario:* Dette afsnit dækker ikke indkøb af landbrugsprodukter som led i landbrugsudvikling og -støtte og fødevarerhjælpeprogrammer.
2. *Ministerio de Educación:* Dette afsnit finder ikke anvendelse på følgende varer klassificeret under de forskellige divisions i De Forenede Nationers centrale produktomenklatur (CPC, version 1.0):
  - 21 - Kød, fisk, frugt, grøntsager og fedtstoffer
  - 22 - Mejeriprodukter
  - 23 - Mølleriprodukter, stivelse og stivelsesprodukter, andre fødevarer
  - 24 - Drikkevarer
  - 26 - Garn og tråd, vævede og tuftede tekstilstoffer
  - 27 - Andre tekstilvarer end beklædningsgenstande
  - 28 - Trikotagestoffer, beklædningsgenstande
  - 29 - Læder og lædervarer, fodtøj.
3. *Ministerio de Gobierno y Justicia:* Dette afsnit finder ikke anvendelse på nedennævnte varer og tjenesteydelser indkøbt af eller på vegne af Policía Nacional, Servicio Nacional Aeronaval, Dirección Institucional en Asuntos de Seguridad Pública og Dirección General del Sistema Penitenciario:

- a) klassificeret under de forskellige divisions i CPC, version 1.0:
  - 21- Kød, fisk, frugt, grøntsager og fedtstoffer
  - 22- Mejeriprodukter
  - 23- Mølleriprodukter, stivelse og stivelsesprodukter, andre fødevarer
  - 24- Drikkevarer
  - 26- Garn og tråd, vævede og tuftede tekstilstoffer
  - 27- Andre tekstilvarer end beklædningsgenstande
  - 28- Trikotagestoffer, beklædningsgenstande
  - 29- Læder og lædervarer, fodtøj.
  - 431- Motorer og turbiner samt dele dertil
  - 447- Våben og ammunition samt dele dertil
  - 491- Motorkøretøjer samt dele og tilbehør dertil
  - 496- Luft- og rumfartøjer samt dele dertil
- b) indkøb af restaurationstjenester (varme måltider).

4. *Ministerio de la Presidencia*: Dette afsnit finder ikke anvendelse på nedennævnte varer og tjenesteydelser indkøbt af eller på vegne af *Servicio de Protección Institucional*:

- a) klassificeret under de forskellige divisions i CPC, version 1.0:
  - 21- Kød, fisk, frugt, grøntsager og fedtstoffer
  - 22- Mejeriprodukter
  - 23- Mølleriprodukter, stivelse og stivelsesprodukter, andre fødevarer
  - 24- Drikkevarer
  - 26- Garn og tråd, vævede og tuftede tekstilstoffer
  - 27- Andre tekstilvarer end beklædningsgenstande
  - 28- Trikotagestoffer, beklædningsgenstande
  - 29- Læder og lædervarer, fodtøj.
  - 431- Motorer og turbiner samt dele dertil
  - 447- Våben og ammunition samt dele dertil

491- Motorkøretøjer samt dele og tilbehør dertil

496- Luft- og rumfartøjer samt dele dertil

b) indkøb af restaurationstjenester (varme måltider).

Dette afsnit finder ikke anvendelse på varer og tjenesteydelser indkøbt af eller på vegne af *Secretaría del Consejo de Seguridad Pública y Defensa Nacional* og *Fondo de Inversión Social*.

5. *Ministerio de Salud*: Afsnittet finder ikke anvendelse på følgende:

a) indkøb foretaget som led i folkesundhedsbeskyttelsesprogrammer, herunder behandling af hiv/aids, kræft, tuberkulose, malaria, meningitis, Chagas' sygdom, leishmaniasis eller andre epidemier

b) indkøb af vacciner til forebyggelse af tuberkulose, polio, difteri, kighoste, stivkrampe, mæslinger, fåresyge, røde hunde, meningitis (meningococcica), pneumokokinfektion, rabies hos mennesker, skoldkopper, influenza, hepatitis A, influenza H, hepatitis B, influenza H type B og gul feber, der foretages i medfør af en aftale med en international nonprofit organisation som f.eks. WHO og UNICEF, eller

c) indkøb af farmaceutiske produkter under tvangslicens i henhold til Det Almindelige Råds afgørelse af 30. august 2003 om punkt 6 i Dohaerklæringen om TRIPS-aftalen og folkesundhed og af 6. december 2005 om ændring af Verdenshandelsorganisationens TRIPS-aftale.

6. *Ministerio Público*: Dette afsnit finder ikke anvendelse på nedennævnte varer og tjenesteydelser indkøbt af eller på vegne af *Servicio de Criminalística y Ciencias Forenses (SEC)*:

a) klassificeret under de forskellige divisions i CPC, version 1.0:

21- Kød, fisk, frugt, grøntsager og fedtstoffer

22- Mejeriprodukter

23- Mølleriprodukter, stivelse og stivelsesprodukter, andre fødevarer

24- Drikkevarer

447- Våben og ammunition samt dele dertil

491- Motorkøretøjer samt dele og tilbehør dertil og

b) indkøb af restaurationstjenester (varme måltider).

## **G. EU-PARTENS LISTE**

### **Varer**

Tærskel: 130 000 SDR.

### **Tjenesteydelser**

Angivet i afdeling D

Tærskel: 130 000 SDR.

### **Bygge- og anlægsvirksomhed**

Angivet i afdeling E

Tærskel: 5 000 000 SDR.

### **Ordregivere:**

**A) Alle centrale statslige ordregivere**

**B) Den Europæiske Unions ordregivere:**

Rådet for Den Europæiske Union

Europa-Kommissionen

### **Noter til afdeling A**

1. "EU-medlemsstaternes kontraherende myndigheder" omfatter også alle underordnede ordregivere under en hvilken som helst kontraherende myndighed i en EU-medlemsstat, forudsat at de ikke har status som særskilt juridisk person.
2. Hvad angår indkøb foretaget af enheder på forsvars- og sikkerhedsområdet, er det kun ikke følsomme materialer og ikke krigsmateriel, der er medtaget på den liste, der vedlagt afdeling A, der er omfattet.

## **VEJLEDENDE LISTER OVER KONTRAHERENDE MYNDIGHEDER, DER ER CENTRALE REGERINGSMYNDIGHEDER SOM DEFINERET I UNIONENS DIREKTIV OM OFFENTLIGE INDKØB**

### **Belgien**

1. Services publics fédéraux (ministerier):  
SPF Chancellerie du Premier Ministre  
SPF Personnel et Organisation  
SPF Budget et Contrôle de la Gestion;  
SPF Technologie de l'Information et de la Communication (Fedict);  
SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement;  
SPF Intérieur;  
SPF Finances;  
SPF Mobilité et Transports;  
SPF Emploi, Travail et Concertation sociale;  
SPF Sécurité Sociale et Institutions publiques

1. Federale Overheidsdiensten (ministerier):  
FOD Kanselarij van de Eerste Minister  
FOD Kanselarij Personeel en Organisatie  
FOD Budget en Beheerscontrole;  
FOD Informatie- en  
Communicatietechnologie (Fedict)  
FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking;  
FOD Binnenlandse Zaken;  
FOD Financiën;  
FOD Mobiliteit en Vervoer;  
FOD Werkgelegenheid, Arbeid en sociaal overleg  
FOD Sociale Zekerheid en Openbare

de Sécurité Sociale;  
SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne  
alimentaire et Environnement;  
SPF Justice;  
SPF Economie, PME, Classes moyennes et  
Energie;  
Ministère de la Défense;  
Service public de programmation Intégration  
sociale, Lutte contre la pauvreté et Economie  
sociale;  
Service public fédéral de Programmation  
Développement durable;  
Service public fédéral de Programmation  
Politique scientifique;  
2. Régie des Bâtiments;  
Office national de Sécurité sociale;  
Institut national d'Assurance sociales pour  
travailleurs indépendants  
Institut national d'Assurance Maladie-  
Invalidité;  
Office national des Pensions;  
Caisse auxiliaire d'Assurance Maladie-  
Invalidité;  
Fond des Maladies professionnelles;  
Office national de l'Emploi;

Instellingen van sociale Zekerheid  
FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de  
Voedselketen en Leefmilieu;  
FOD Justitie;  
FOD Economie, KMO, Middenstand en  
Energie;  
Ministerie van Landsverdediging;  
Programmatorische Overheidsdienst  
Maatschappelijke Integratie,  
Armoedsbestrijding en sociale Economie;  
Programmatorische federale Overheidsdienst  
Duurzame Ontwikkeling;  
Programmatorische federale Overheidsdienst  
Wetenschapsbeleid;  
2. Regie der Gebouwen;  
Rijksdienst voor sociale Zekerheid;  
Rijksinstituut voor de sociale Verzekeringen  
der Zelfstandigen;  
Rijksinstituut voor Ziekte- en  
Invaliditeitsverzekering;  
Rijksdienst voor Pensioenen;  
Hulpkas voor Ziekte-en  
Invaliditeitsverzekering;  
Fonds voor Beroepsziekten;  
Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening

### **Bulgarien**

- Администрация на Народното събрание
- Администрация на Президента
- Администрация на Министерския съвет
- Конституционен съд
- Българска народна банка
- Министерство на външните работи
- Министерство на вътрешните работи
- Министерство на държавната администрация и административната реформа
- Министерство на извънредните ситуации
- Министерство на земеделието и храните
- Министерство на здравеопазването
- Министерство на икономиката и енергетиката



- Министерство на културата
- Министерство на образованието и науката
- Министерство на околната среда и водите
- Министерство на отбраната
- Министерство на правосъдието
- Министерство на регионалното развитие и благоустройството
- Министерство на транспорта
- Министерство на труда и социалната политика
- Министерство на финансите.

Statslige agenturer, statskommissioner og styrelser og andre statslige myndigheder, der er oprettet ved lov eller ministerrådsdekret, og som har funktioner med udøvende beføjelser:

- Агенция за ядрено регулиране
- Висшата атестационна комисия
- Държавна комисия за енергийно и водно регулиране
- Държавна комисия по сигурността на информацията
- Комисия за защита на конкуренцията
- Комисия за защита на личните данни
- Комисия за защита от дискриминация
- Комисия за регулиране на съобщенията
- Комисия за финансов надзор
- Патентно ведомство на Република България
- Сметна палата на Република България
- Агенция за приватизация
- Агенция за следприватизационен контрол
- Български институт по метрология
- Държавна агенция „Архиви“
- Държавна агенция "Държавен резерв и военновременни запаси"
- Държавна агенция "Национална сигурност"

- Държавна агенция за бежанците
- Държавна агенция за българите в чужбина
- Държавна агенция за закрила на детето
- Държавна агенция за информационни технологии и съобщения
- Държавна агенция за метрологичен и технически надзор
- Държавна агенция за младежта и спорта
- Държавна агенция по горите
- Държавна агенция по туризма
- Държавна комисия по стоковите борси и тържища
- Институт по публична администрация и европейска интеграция
- Национален статистически институт
- Национална агенция за оценяване и акредитация
- Националната агенция за професионално образование и обучение
- Национална комисия за борба с трафика на хора
- Агенция "Митници"
- Агенция за държавна и финансова инспекция
- Агенция за държавни вземания
- Агенция за социално подпомагане
- Агенция за хората с увреждания
- Агенция по вписванията
- Агенция по геодезия, картография и кадастър
- Агенция по енергийна ефективност
- Агенция по заетостта
- Агенция по обществени поръчки
- Българска агенция за инвестиции
- Главна дирекция "Гражданска въздухоплавателна администрация"
- Дирекция "Материално-техническо осигуряване и социално обслужване" на Министерство на вътрешните работи

- Дирекция "Оперативно издирване" на Министерство на вътрешните работи
- Дирекция "Финансово-ресурсно осигуряване" на Министерство на вътрешните работи
- Дирекция за национален строителен контрол
- Държавна комисия по хазарта
- Изпълнителна агенция "Автомобилна администрация"
- Изпълнителна агенция "Борба с градушките"
- Изпълнителна агенция "Българска служба за акредитация"
- Изпълнителна агенция "Военни клубове и информация"
- Изпълнителна агенция "Главна инспекция по труда"
- Изпълнителна агенция "Държавна собственост на Министерството на отбраната"
- Изпълнителна агенция "Железопътна администрация"
- Изпълнителна агенция "Изпитвания и контролни измервания на въоръжение, техника и имущества"
- Изпълнителна агенция "Морска администрация"
- Изпълнителна агенция "Национален филмов център"
- Изпълнителна агенция "Пристанищна администрация"
- Изпълнителна агенция "Проучване и поддържане на река Дунав"
- Изпълнителна агенция "Социални дейности на Министерството на отбраната"
- Изпълнителна агенция за икономически анализи и прогнози
- Изпълнителна агенция за насърчаване на малките и средни предприятия
- Изпълнителна агенция по лекарствата
- Изпълнителна агенция по лозата и виното
- Изпълнителна агенция по околна среда
- Изпълнителна агенция по почвените ресурси
- Изпълнителна агенция по рибарство и аквакултури
- Изпълнителна агенция по селекция и репродукция в животновъдството

- Изпълнителна агенция по сортоизпитване, апробация и семеконтрол
- Изпълнителна агенция по трансплантация
- Изпълнителна агенция по хидромелиорации
- Комисията за защита на потребителите
- Контролно-техническата инспекция
- Национален център за информация и документация
- Национален център по радиобиология и радиационна защита
- Национална агенция за приходите
- Национална ветеринарномедицинска служба
- Национална служба "Полиция"
- Национална служба "Пожарна безопасност и защита на населението"
- Национална служба за растителна защита
- Национална служба за съвети в земеделието
- Национална служба по зърното и фуражите
- Служба "Военна информация"
- Служба "Военна полиция"
- Фонд "Републиканска пътна инфраструктура"
- Авиоотряд 28.

### **Тјеккет**

- Ministerstvo dopravy
- Ministerstvo financí
- Ministerstvo kultury
- Ministerstvo obrany
- Ministerstvo pro místní rozvoj
- Ministerstvo práce a sociálních věcí
- Ministerstvo průmyslu a obchodu
- Ministerstvo spravedlnosti

- Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy
- Ministerstvo vnitra
- Ministerstvo zahraničních věcí
- Ministerstvo zdravotnictví
- Ministerstvo zemědělství
- Ministerstvo životního prostředí
- Poslanecká sněmovna PČR
- Senát PČR
- Kancelář prezidenta
- Český statistický úřad
- Český úřad zeměměřičský a katastrální
- Úřad průmyslového vlastnictví
- Úřad pro ochranu osobních údajů
- Bezpečnostní informační služba
- Národní bezpečnostní úřad
- Česká akademie věd
- Vězeňská služba
- Český báňský úřad
- Úřad pro ochranu hospodářské soutěže
- Správa státních hmotných rezerv
- Státní úřad pro jadernou bezpečnost
- Česká národní banka
- Energetický regulační úřad
- Úřad vlády České republiky
- Ústavní soud
- Nejvyšší soud
- Nejvyšší správní soud

- Nejvyšší státní zastupitelství
- Nejvyšší kontrolní úřad
- Kancelář Veřejného ochránce práv
- Grantová agentura České republiky
- Státní úřad inspekce práce
- Český telekomunikační úřad.

### **Danmark**

- Folketinget
  - Rigsrevisionen
- Statsministeriet
- Udenrigsministeriet
- Beskæftigelsesministeriet
  - 5 styrelser og institutioner
- Domstolsstyrelsen
- Finansministeriet
  - 5 styrelser og institutioner
- Forsvarsministeriet
  - 5 styrelser og institutioner
- Ministeriet for Sundhed og Forebyggelse
  - Adskillige styrelser og institutioner, herunder Statens Serum Institut
- Justitsministeriet
  - Rigspolitichefen, anklagemyndigheden samt 1 direktorat og et antal styrelser
- Kirkeministeriet
  - 10 stiftsøvrigheder
- Kulturministeriet
  - 4 styrelser samt et antal statsinstitutioner
- Miljøministeriet

5 styrelser

- Ministeriet for Flygtninge, Invandrere og Integration

1 styrelse

- Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri

4 direktorater og institutioner

- Ministeriet for Videnskab, Teknologi og Udvikling

Adskillige styrelser og institutioner, Forskningscenter Risø og Statens uddannelsesbygninger

- Skatteministeriet

1 styrelse og institutioner

- Velfærdsministeriet

3 styrelser og en række institutioner

- Transportministeriet

7 styrelser og institutioner, herunder Øresundsbrokonsortiet

- Undervisningsministeriet

3 styrelser, 4 undervisningsinstitutioner og 5 andre institutioner

- Økonomi- og Erhvervsministeriet

Adskillige styrelser og institutioner

- Klima- og Energiministeriet

3 styrelser og institutioner.

### **Tyskland**

- Auswärtiges Amt

- Bundeskanzleramt

- Bundesministerium für Arbeit und Soziales

- Bundesministerium für Bildung und Forschung

- Bundesministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz

- Bundesministerium der Finanzen

- Bundesministerium des Innern (kun civile varer)

- Bundesministerium für Gesundheit
- Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend
- Bundesministerium der Justiz
- Bundesministerium für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung
- Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie
- Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung
- Bundesministerium der Verteidigung (ingen militære varer)
- Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit.

### **Estland**

- Vabariigi Presidendi Kantselei
- Eesti Vabariigi Riigikogu
- Eesti Vabariigi Riigikohus
- Riigikontroll
- Õiguskantsler
- Riigikantselei
- Rahvusarhiiv
- Haridus- ja Teadusministeerium
- Justiitsministeerium
- Kaitseministeerium
- Keskkonnaministeerium
- Kultuuriministeerium
- Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium
- Põllumajandusministeerium
- Rahandusministeerium
- Siseministeerium
- Sotsiaalministeerium
- Välisministeerium



- Keeleinspeksioon
- Riigiprokuratuur
- Teabeamet
- Maa-amet
- Keskkonnainspeksioon
- Metsakaitse- ja Metsauenduskeskus
- Muinsuskaitseamet
- Patendiamet
- Tarbijakaitseamet
- Riigihangete Amet
- Taimetoodangu Inspeksioon
- Põllumajanduse Registrite ja Informatsiooni Amet
- Veterinaar- ja Toiduamet
- Konkurentsiamet
- Maksu –ja Tolliamet
- Statistikaamet
- Kaitsepolitseiamet
- Kodakondsus- ja Migratsiooniamet
- Piirivalveamet
- Politseiamet
- Eesti Kohtuekspertiisi Instituut
- Keskkriminaalpolitsei
- Päästeamet
- Andmekaitse Inspeksioon
- Ravimiamet
- Sotsiaalkindlustusamet
- Tööturuamet

- Tervishoiuamet
- Tervisekaitseinspeksioon
- Tööinspeksioon
- Lennuamet
- Maanteeamet
- Veeteede Amet
- Julgestuspolitsei
- Kaitseressursside Amet
- Kaitseväe Logistikakeskus
- Tehnilise Järelevalve Amet.

### **Irland**

- President's Establishment
- Houses of the Oireachtas (Parliament)
- Department of the Taoiseach (Prime Minister)
- Central Statistics Office
- Department of Finance
- Office of the Comptroller and Auditor General
- Office of the Revenue Commissioners
- Office of Public Works
- State Laboratory
- Office of the Attorney General
- Office of the Director of Public Prosecutions
- Valuation Office
- Office of the Commission for Public Service Appointments
- Public Appointments Service
- Office of the Ombudsman
- Chief State Solicitor's Office

- Department of Justice, Equality and Law Reform
- Courts Service
- Prisons Service
- Office of the Commissioners of Charitable Donations and Bequests
- Department of the Environment, Heritage and Local Government
- Department of Education and Science
- Department of Communications, Energy and Natural Resources
- Department of Agriculture, Fisheries and Food
- Department of Transport
- Department of Health and Children
- Department of Enterprise, Trade and Employment
- Department of Arts, Sports and Tourism
- Department of Defence
- Department of Foreign Affairs
- Department of Social and Family Affairs
- Department of Community, Rural and Gaeltacht Affairs (gaelisksprogede regioner)
- Arts Council
- National Gallery.

### **Grækenland**

- Υπουργείο Εσωτερικών
- Υπουργείο Εξωτερικών
- Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών
- Υπουργείο Ανάπτυξης
- Υπουργείο Δικαιοσύνης
- Υπουργείο Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων
- Υπουργείο Πολιτισμού
- Υπουργείο Υγείας και Κοινωνικής Αλληλεγγύης

- Υπουργείο Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων
- Υπουργείο Απασχόλησης και Κοινωνικής Προστασίας
- Υπουργείο Μεταφορών και Επικοινωνιών
- Υπουργείο Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων
- Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας, Αιγαίου και Νησιωτικής Πολιτικής
- Υπουργείο Μακεδονίας- Θράκης
- Γενική Γραμματεία Επικοινωνίας
- Γενική Γραμματεία Ενημέρωσης
- Γενική Γραμματεία Νέας Γενιάς
- Γενική Γραμματεία Ισότητας
- Γενική Γραμματεία Κοινωνικών Ασφαλίσεων
- Γενική Γραμματεία Απόδημου Ελληνισμού
- Γενική Γραμματεία Βιομηχανίας
- Γενική Γραμματεία Έρευνας και Τεχνολογίας
- Γενική Γραμματεία Αθλητισμού
- Γενική Γραμματεία Δημοσίων Έργων
- Γενική Γραμματεία Εθνικής Στατιστικής Υπηρεσίας Ελλάδος
- Εθνικό Συμβούλιο Κοινωνικής Φροντίδας
- Οργανισμός Εργατικής Κατοικίας
- Εθνικό Τυπογραφείο
- Γενικό Χημείο του Κράτους
- Ταμείο Εθνικής Οδοποιίας
- Εθνικό Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών
- Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης
- Δημοκρίτειο Πανεπιστήμιο Θράκης
- Πανεπιστήμιο Αιγαίου
- Πανεπιστήμιο Ιωαννίνων

- Πανεπιστήμιο Πατρών
- Πανεπιστήμιο Μακεδονίας
- Πολυτεχνείο Κρήτης
- Σιβιτανίδειος Δημόσια Σχολή Τεχνών και Επαγγελματιών
- Αιγινήτειο Νοσοκομείο
- Αρεταίειο Νοσοκομείο
- Εθνικό Κέντρο Δημόσιας Διοίκησης
- Οργανισμός Διαχείρισης Δημοσίου Υλικού
- Οργανισμός Γεωργικών Ασφαλίσεων
- Οργανισμός Σχολικών Κτιρίων
- Γενικό Επιτελείο Στρατού
- Γενικό Επιτελείο Ναυτικού
- Γενικό Επιτελείο Αεροπορίας
- Ελληνική Επιτροπή Ατομικής Ενέργειας
- Γενική Γραμματεία Εκπαίδευσης Ενηλίκων
- Υπουργείο Εθνικής Άμυνας
- Γενική Γραμματεία Εμπορίου.

### **Spanien**

- Presidencia de Gobierno
- Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación
- Ministerio de Justicia
- Ministerio de Defensa
- Ministerio de Economía y Hacienda
- Ministerio del Interior
- Ministerio de Fomento
- Ministerio de Educación, Política Social y Deportes
- Ministerio de Industria, Turismo y Comercio

- Ministerio de Trabajo e Inmigración
- Ministerio de la Presidencia
- Ministerio de Administraciones Públicas
- Ministerio de Cultura
- Ministerio de Sanidad y Consumo
- Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino
- Ministerio de Vivienda
- Ministerio de Ciencia e Innovación
- Ministerio de Igualdad.

**Frankrig**

- (1) Ministerier
- Services du Premier ministre
  - Ministère chargé de la santé, de la jeunesse et des sports
  - Ministère chargé de l'intérieur, de l'outre-mer et des collectivités territoriales
  - Ministère chargé de la justice
  - Ministère chargé de la défense
  - Ministère chargé des affaires étrangères et européennes
  - Ministère chargé de l'éducation nationale
  - Ministère chargé de l'économie, des finances et de l'emploi
  - Secrétariat d'Etat aux transports
  - Secrétariat d'Etat aux entreprises et au commerce extérieur
  - Ministère chargé du travail, des relations sociales et de la solidarité
  - Ministère chargé de la culture et de la communication
  - Ministère chargé du budget, des comptes publics et de la fonction publique
  - Ministère chargé de l'agriculture et de la pêche
  - Ministère chargé de l'enseignement supérieur et de la recherche
  - Ministère chargé de l'écologie, du développement et de l'aménagement durables
  - Secrétariat d'Etat à la fonction publique

- Ministère chargé du logement et de la ville
- Secrétariat d'Etat à la coopération et à la francophonie
- Secrétariat d'Etat à l'outre-mer
- Secrétariat d'Etat à la jeunesse, des sports et de la vie associative
- Secrétariat d'Etat aux anciens combattants
- Ministère chargé de l'immigration, de l'intégration, de l'identité nationale et du co-développement
- Secrétariat d'Etat en charge de la prospective et de l'évaluation des politiques publiques
- Secrétariat d'Etat aux affaires européennes,
- Secrétariat d'Etat aux affaires étrangères et aux droits de l'homme
- Secrétariat d'Etat à la consommation et au tourisme
- Secrétariat d'Etat à la politique de la ville
- Secrétariat d'Etat à la solidarité
- Secrétariat d'Etat en charge de l'industrie et de la consommation
- Secrétariat d'Etat en charge de l'emploi
- Secrétariat d'Etat en charge du commerce, de l'artisanat, des PME, du tourisme et des services
- Secrétariat d'Etat en charge de l'écologie
- Secrétariat d'Etat en charge du développement de la région-capitale
- Secrétariat d'Etat en charge de l'aménagement du territoire.
- (2) Institutioner, autonome myndigheder og domstole
  - Présidence de la République
  - Assemblée Nationale
  - Sénat
  - Conseil constitutionnel
  - Conseil économique et social
  - Conseil supérieur de la magistrature

- Agence française contre le dopage
- Autorité de contrôle des assurances et des mutuelles
- Autorité de contrôle des nuisances sonores aéroportuaires
- Autorité de régulation des communications électroniques et des postes
- Autorité de sûreté nucléaire
- Autorité indépendante des marchés financiers
- Comité national d'évaluation des établissements publics à caractère scientifique, culturel et professionnel
- Commission d'accès aux documents administratifs
- Commission consultative du secret de la défense nationale
- Commission nationale des comptes de campagne et des financements politiques
- Commission nationale de contrôle des interceptions de sécurité
- Commission nationale de déontologie de la sécurité
- Commission nationale du débat public
- Commission nationale de l'informatique et des libertés
- Commission des participations et des transferts
- Commission de régulation de l'énergie
- Commission de la sécurité des consommateurs
- Commission des sondages
- Commission de la transparence financière de la vie politique
- Conseil de la concurrence
- Conseil des ventes volontaires de meubles aux enchères publiques
- Conseil supérieur de l'audiovisuel
- Défenseur des enfants
- Haute autorité de lutte contre les discriminations et pour l'égalité
- Haute autorité de santé
- Médiateur de la République
- Cour de justice de la République



- Tribunal des Conflits
  - Conseil d'Etat
  - Cours administratives d'appel
  - Tribunaux administratifs
  - Cour des Comptes
  - Chambres régionales des Comptes
  - Cours et tribunaux de l'ordre judiciaire (Cour de Cassation, Cours d'Appel, Tribunaux d'instance et Tribunaux de grande instance).
- (3) Nationale offentlige foretagender
- Académie de France à Rome
  - Académie de marine
  - Académie des sciences d'outre-mer
  - Académie des technologies
  - Agence centrale des organismes de sécurité sociale (ACOSS)
  - Agence de biomédecine
  - Agence pour l'enseignement du français à l'étranger
  - Agence française de sécurité sanitaire des aliments
  - Agence française de sécurité sanitaire de l'environnement et du travail
  - Agence Nationale pour la cohésion sociale et l'égalité des chances
  - Agence nationale pour la garantie des droits des mineurs
  - Agences de l'eau
  - Agence Nationale de l'Accueil des Etrangers et des migrations
  - Agence nationale pour l'amélioration des conditions de travail (ANACT)
  - Agence nationale pour l'amélioration de l'habitat (ANAH)
  - Agence Nationale pour la Cohésion Sociale et l'Egalité des Chances
  - Agence nationale pour l'indemnisation des français d'outre-mer (ANIFOM)
  - Assemblée permanente des chambres d'agriculture (APCA)
  - Bibliothèque publique d'information

- Bibliothèque nationale de France
- Bibliothèque nationale et universitaire de Strasbourg
- Caisse des Dépôts et Consignations
- Caisse nationale des autoroutes (CNA)
- Caisse nationale militaire de sécurité sociale (CNMSS)
- Caisse de garantie du logement locatif social
- Casa de Velasquez
- Centre d'enseignement zootechnique
- Centre d'études de l'emploi
- Centre d'études supérieures de la sécurité sociale
- Centres de formation professionnelle et de promotion agricole
- Centre hospitalier des Quinze-Vingts
- Centre international d'études supérieures en sciences agronomiques (Montpellier Sup Agro)
- Centre des liaisons européennes et internationales de sécurité sociale
- Centre des Monuments Nationaux
- Centre national d'art et de culture Georges Pompidou
- Centre national des arts plastiques
- Centre national de la cinématographie
- Centre National d'Etudes et d'expérimentation du machinisme agricole, du génie rural, des eaux et des forêts (CEMAGREF)
- Centre national du livre
- Centre national de documentation pédagogique
- Centre national des œuvres universitaires et scolaires (CNOUS)
- Centre national professionnel de la propriété forestière
- Centre National de la Recherche Scientifique (C.N.R.S)
- Centres d'éducation populaire et de sport (CREPS)
- Centres régionaux des œuvres universitaires (CROUS)

- Collège de France
- Conservatoire de l'espace littoral et des rivages lacustres
- Conservatoire National des Arts et Métiers
- Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Paris
- Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Lyon
- Conservatoire national supérieur d'art dramatique
- Ecole centrale de Lille
- Ecole centrale de Lyon
- École centrale des arts et manufactures
- École française d'archéologie d'Athènes
- École française d'Extrême-Orient
- École française de Rome
- École des hautes études en sciences sociales
- Ecole du Louvre
- École nationale d'administration
- École nationale de l'aviation civile (ENAC)
- École nationale des Chartes
- École nationale d'équitation
- Ecole Nationale du Génie de l'Eau et de l'environnement de Strasbourg
- Écoles nationales d'ingénieurs
- Ecole nationale d'ingénieurs des industries des techniques agricoles et alimentaires de Nantes
- Écoles nationales d'ingénieurs des travaux agricoles
- École nationale de la magistrature
- Écoles nationales de la marine marchande
- École nationale de la santé publique (ENSP)
- École nationale de ski et d'alpinisme
- École nationale supérieure des arts décoratifs

- École nationale supérieure des arts et techniques du théâtre
- École nationale supérieure des arts et industries textiles Roubaix
- Écoles nationales supérieures d'arts et métiers
- École nationale supérieure des beaux-arts
- École nationale supérieure de céramique industrielle
- École nationale supérieure de l'électronique et de ses applications (ENSEA)
- Ecole nationale supérieure du paysage de Versailles
- Ecole Nationale Supérieure des Sciences de l'information et des bibliothécaires
- Ecole nationale supérieure de la sécurité sociale
- Écoles nationales vétérinaires
- École nationale de voile
- Écoles normales supérieures
- École polytechnique
- École technique professionnelle agricole et forestière de Meymac (Corrèze)
- École de sylviculture Croigny (Aube)
- École de viticulture et d'œnologie de la Tour- Blanche (Gironde)
- École de viticulture — Avize (Marne)
- Etablissement national d'enseignement agronomique de Dijon
- Établissement national des invalides de la marine (ENIM)
- Établissement national de bienfaisance Koenigswarter
- Établissement public du musée et du domaine national de Versailles
- Fondation Carnegie
- Fondation Singer-Polignac
- Haras nationaux
- Hôpital national de Saint-Maurice
- Institut des hautes études pour la science et la technologie
- Institut français d'archéologie orientale du Caire

- Institut géographique national
- Institut National de l'origine et de la qualité
- Institut national des hautes études de sécurité
- Institut de veille sanitaire
- Institut National d'enseignement supérieur et de recherche agronomique et agroalimentaire de Rennes
- Institut National d'Etudes Démographiques (I.N.E.D)
- Institut National d'Horticulture
- Institut National de la jeunesse et de l'éducation populaire
- Institut national des jeunes aveugles — Paris
- Institut national des jeunes sourds — Bordeaux
- Institut national des jeunes sourds — Chambéry
- Institut national des jeunes sourds — Metz
- Institut national des jeunes sourds — Paris
- Institut national de physique nucléaire et de physique des particules (I.N.P.N.P.P)
- Institut national de la propriété industrielle
- Institut National de la Recherche Agronomique (I.N.R.A)
- Institut National de la Recherche Pédagogique (I.N.R.P)
- Institut National de la Santé et de la Recherche Médicale (I.N.S.E.R.M)
- Institut national d'histoire de l'art (I.N.H.A.)
- Institut national de recherches archéologiques préventives
- Institut National des Sciences de l'Univers
- Institut National des Sports et de l'Education Physique
- Institut national supérieur de formation et de recherche pour l'éducation des jeunes handicapés et les enseignements inadaptés
- Instituts nationaux polytechniques
- Instituts nationaux des sciences appliquées
- Institut national de recherche en informatique et en automatique (INRIA)

- Institut national de recherche sur les transports et leur sécurité (INRETS)
- Institut de Recherche pour le Développement
- Instituts régionaux d'administration
- Institut des Sciences et des Industries du vivant et de l'environnement (Agro Paris Tech)
- Institut supérieur de mécanique de Paris
- Institut Universitaires de Formation des Maîtres
- Musée de l'armée
- Musée Gustave-Moreau
- Musée national de la marine
- Musée national J.-J.-Henner
- Musée du Louvre
- Musée du Quai Branly
- Muséum National d'Histoire Naturelle
- Musée Auguste-Rodin
- Observatoire de Paris
- Office français de protection des réfugiés et apatrides
- Office National des Anciens Combattants et des Victimes de Guerre (ONAC)
- Office national de la chasse et de la faune sauvage
- Office National de l'eau et des milieux aquatiques
- Office national d'information sur les enseignements et les professions (ONISEP)
- Office universitaire et culturel français pour l'Algérie
- Ordre national de la Légion d'honneur
- Palais de la découverte
- Parcs nationaux
- Universités.
- (4) – André nationale offentlige organer
- Union des groupements d'achats publics (UGAP)

- Agence Nationale pour l'emploi (A.N.P.E)
- Caisse Nationale des Allocations Familiales (CNAF)
- Caisse Nationale d'Assurance Maladie des Travailleurs Salariés (CNAMS)
- Caisse Nationale d'Assurance-Vieillesse des Travailleurs Salariés (CNAVTS)

### **Italien**

- (1) Organer, der foretager offentlige indkøb
- Presidenza del Consiglio dei Ministri
  - Ministero degli Affari Esteri
  - Ministero dell'Interno
  - Ministero della Giustizia e Uffici giudiziari (esclusi i giudici di pace)
  - Ministero della Difesa
  - Ministero dell'Economia e delle Finanze
  - Ministero dello Sviluppo Economico
  - Ministero delle Politiche Agricole, Alimentari e Forestali
  - Ministero dell'Ambiente - Tutela del Territorio e del Mare
  - Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti
  - Ministero del Lavoro, della Salute e delle Politiche Sociali
  - Ministero dell' Istruzione, Università e Ricerca
  - Ministero per i Beni e le Attività culturali, comprensivo delle sue articolazioni periferiche.
- (2) Andre nationale offentlige organer:
- CONSIP (Concessionaria Servizi Informatici Pubblici).

### **Cypern**

- Προεδρία και Προεδρικό Μέγαρο
  - Γραφείο Συντονιστή Εναρμόνισης
- Υπουργικό Συμβούλιο
- Βουλή των Αντιπροσώπων
- Δικαστική Υπηρεσία

- Νομική Υπηρεσία της Δημοκρατίας
- Ελεγκτική Υπηρεσία της Δημοκρατίας
- Επιτροπή Δημόσιας Υπηρεσίας
- Επιτροπή Εκπαιδευτικής Υπηρεσίας
- Γραφείο Επιτρόπου Διοικήσεως
- Επιτροπή Προστασίας Ανταγωνισμού
- Υπηρεσία Εσωτερικού Ελέγχου
- Γραφείο Προγραμματισμού
- Γενικό Λογιστήριο της Δημοκρατίας
- Γραφείο Επιτρόπου Προστασίας Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα
- Γραφείο Εφόρου Δημοσίων Ενισχύσεων
- Αναθεωρητική Αρχή Προσφορών
- Υπηρεσία Εποπτείας και Ανάπτυξης Συνεργατικών Εταιρειών
- Αναθεωρητική Αρχή Προσφύγων
- Υπουργείο Άμυνας
- Υπουργείο Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Περιβάλλοντος
  - Τμήμα Γεωργίας
  - Κτηνιατρικές Υπηρεσίες
  - Τμήμα Δασών
  - Τμήμα Αναπτύξεως Υδάτων
  - Τμήμα Γεωλογικής Επισκόπησης
  - Μετεωρολογική Υπηρεσία
  - Τμήμα Αναδάσμου
  - Υπηρεσία Μεταλλείων
  - Ινστιτούτο Γεωργικών Ερευνών
  - Τμήμα Αλιείας και Θαλάσσιων Ερευνών
- Υπουργείο Δικαιοσύνης και Δημοσίας Τάξεως



- Αστυνομία
- Πυροσβεστική Υπηρεσία Κύπρου
- Τμήμα Φυλακών
- Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού
  - Τμήμα Εφόρου Εταιρειών και Επίσημου Παραλήπτη
- Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων
  - Τμήμα Εργασίας
  - Τμήμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων
  - Τμήμα Υπηρεσιών Κοινωνικής Ευημερίας
  - Κέντρο Παραγωγικότητας Κύπρου
  - Ανώτερο Ξενοδοχειακό Ινστιτούτο Κύπρου
  - Ανώτερο Τεχνολογικό Ινστιτούτο
  - Τμήμα Επιθεώρησης Εργασίας
  - Τμήμα Εργασιακών Σχέσεων
- Υπουργείο Εσωτερικών
  - Επαρχιακές Διοικήσεις
  - Τμήμα Πολεοδομίας και Οικήσεως
  - Τμήμα Αρχείου Πληθυσμού και Μεταναστεύσεως
  - Τμήμα Κτηματολογίου και Χωρομετρίας
  - Γραφείο Τύπου και Πληροφοριών
  - Πολιτική Άμυνα
  - Υπηρεσία Μέριμνας και Αποκαταστάσεων Εκτοπισθέντων
  - Υπηρεσία Ασύλου
- Υπουργείο Εξωτερικών
- Υπουργείο Οικονομικών
  - Τελωνεία
  - Τμήμα Εσωτερικών Προσόδων

- Στατιστική Υπηρεσία
- Τμήμα Κρατικών Αγορών και Προμηθειών
- Τμήμα Δημόσιας Διοίκησης και Προσωπικού
- Κυβερνητικό Τυπογραφείο
- Τμήμα Υπηρεσιών Πληροφορικής
- Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού
- Υπουργείο Συγκοινωνιών και Έργων
  - Τμήμα Δημοσίων Έργων
  - Τμήμα Αρχαιοτήτων
  - Τμήμα Πολιτικής Αεροπορίας
  - Τμήμα Εμπορικής Ναυτιλίας
  - Τμήμα Οδικών Μεταφορών
  - Τμήμα Ηλεκτρομηχανολογικών Υπηρεσιών
  - Τμήμα Ηλεκτρονικών Επικοινωνιών
- Υπουργείο Υγείας
  - Φαρμακευτικές Υπηρεσίες
  - Γενικό Χημείο
  - Ιατρικές Υπηρεσίες και Υπηρεσίες Δημόσιας Υγείας
  - Οδοντιατρικές Υπηρεσίες
  - Υπηρεσίες Ψυχικής Υγείας.

### **Letland**

- (1) Ministerier, sekretariater for ministre med særlig portefølje samt derunder hørende institutioner
- Aizsardzības ministrija un tās padotībā esošās iestādes
  - Ārlietu ministrija un tas padotībā esošās iestādes
  - Bērnu un ģimenes lietu ministrija un tās padotībā esošās iestādes
  - Ekonomikas ministrija un tās padotībā esošās iestādes
  - Finanšu ministrija un tās padotībā esošās iestādes

- Iekšlietu ministrija un tās padotībā esošās iestādes
  - Izglītības un zinātnes ministrija un tās padotībā esošās iestādes
  - Kultūras ministrija un tās padotībā esošās iestādes
  - Labklājības ministrija un tās padotībā esošās iestādes
  - Reģionālās attīstības un pašvaldības lietu ministrija un tās padotībā esošās iestādes
  - Satiksmes ministrija un tās padotībā esošās iestādes
  - Tieslietu ministrija un tās padotībā esošās iestādes
  - Veselības ministrija un tās padotībā esošās iestādes
  - Vides ministrija un tās padotībā esošās iestādes
  - Zemkopības ministrija un tās padotībā esošās iestādes
  - Īpašu uzdevumu ministra sekretariāti un to padotībā esošās iestādes
  - Satversmes aizsardzības birojs.
- (2) Andre statslige institutioner
- Augstākā tiesa
  - Centrālā vēlēšanu komisija
  - Finanšu un kapitāla tirgus komisija
  - Latvijas Banka
  - Prokuratūra un tās pārraudzībā esošās iestādes
  - Saeimas kanceleja un tās padotībā esošās iestādes
  - Satversmes tiesa
  - Valsts kanceleja un tās padotībā esošās iestādes
  - Valsts kontrole
  - Valsts prezidenta kanceleja
  - Tiesībsarga birojs
  - Nacionālā radio un televīzijas padome
  - Citas valsts iestādes, kuras nav ministriju padotībā (andre statslige institutioner, som ikke er underlagt ministerier).

## Litauen

- Prezidentūros kanceliarija
- Seimo kanceliarija
- Institutioner, der hører under Seimas [parlamentet]:
  - Lietuvos mokslo taryba;
  - Seimo kontrolierių įstaiga;
  - Valstybės kontrolė;
  - Specialiųjų tyrimų tarnyba;
  - Valstybės saugumo departamentas;
  - Konkurencijos taryba;
  - Lietuvos gyventojų genocido ir rezistencijos tyrimo centras;
  - Vertybinių popierių komisija;
  - Ryšių reguliavimo tarnyba;
  - Nacionalinė sveikatos taryba;
  - Etninės kultūros globos taryba;
  - Lygių galimybių kontrolieriaus tarnyba;
  - Valstybinė kultūros paveldo komisija;
  - Vaiko teisių apsaugos kontrolieriaus įstaiga;
  - Valstybinė kainų ir energetikos kontrolės komisija;
  - Valstybinė lietuvių kalbos komisija;
  - Vyriausioji rinkimų komisija;
  - Vyriausioji tarnybinės etikos komisija;
  - Žurnalistų etikos inspektoriaus tarnyba.
- Vyriausybės kanceliarija
- Institutioner, der hører under Vyriausybės (regeringen):
  - Ginklų fondas;
  - Informacinės visuomenės plėtros komitetas;

- Kūno kultūros ir sporto departamentas;
- Lietuvos archyvų departamentas;
- Mokestinių ginčų komisija;
- Statistikos departamentas;
- Tautinių mažumų ir išeivijos departamentas;
- Valstybinė tabako ir alkoholio kontrolės tarnyba;
- Viešųjų pirkimų tarnyba;
- Narkotikų kontrolės departamentas;
- Valstybinė atominės energetikos saugos inspekcija;
- Valstybinė duomenų apsaugos inspekcija;
- Valstybinė lošimų priežiūros komisija;
- Valstybinė maisto ir veterinarijos tarnyba;
- Vyriausioji administracinių ginčų komisija;
- Draudimo priežiūros komisija;
- Lietuvos valstybinis mokslo ir studijų fondas;
- Lietuvių grįžimo į Tėvynę informacijos centras
- Konstitucinis Teismas
- Lietuvos bankas
- Aplinkos ministerija
- Institutioner under Aplinkos ministerija [miljøministeriet]:
  - Generalinė miškų urėdija;
  - Lietuvos geologijos tarnyba;
  - Lietuvos hidrometeorologijos tarnyba;
  - Lietuvos standartizacijos departamentas;
  - Nacionalinis akreditacijos biuras;
  - Valstybinė metrologijos tarnyba;
  - Valstybinė saugomų teritorijų tarnyba;

- Valstybinė teritorijų planavimo ir statybos inspekcija.
- Finansų ministerija
- Institutioner under Finansų ministerija (finansministeriet):
  - Muitinės departamentas;
  - Valstybės dokumentų technologinės apsaugos tarnyba;
  - Valstybinė mokesčių inspekcija;
  - Finansų ministerijos mokymo centras.
- Krašto apsaugos ministerija
- Institutioner under Krašto apsaugos ministerijos (forsvarsministeriet):
  - Antrasis operatyvinių tarnybų departamentas;
  - Centralizuota finansų ir turto tarnyba;
  - Karo prievolės administravimo tarnyba;
  - Krašto apsaugos archyvas;
  - Krizių valdymo centras;
  - Mobilizacijos departamentas;
  - Ryšių ir informacinių sistemų tarnyba;
  - Infrastruktūros plėtros departamentas;
  - Valstybinis pilietinio pasipriešinimo rengimo centras.
- Lietuvos kariuomenė
- Krašto apsaugos sistemos kariniai vienetai ir tarnybos
- Kultūros ministerija
- Institutioner under Kultūros ministerijos (kulturministeriet):
  - Kultūros paveldo departamentas;
  - Valstybinė kalbos inspekcija.
- Socialinės apsaugos ir darbo ministerija
- Institutioner under Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos (socialsikrings- og arbejdsministeriet):
  - Garantinio fondo administracija;

- Valstybės vaiko teisių apsaugos ir įvaikinimo tarnyba;
- Lietuvos darbo birža;
- Lietuvos darbo rinkos mokymo tarnyba;
- Trišalės tarybos sekretoriatas;
- Socialinių paslaugų priežiūros departamentas;
- Darbo inspekcija;
- Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba;
- Neįgalumo ir darbingumo nustatymo tarnyba;
- Ginčų komisija;
- Techninės pagalbos neįgaliesiems centras;
- Neįgaliųjų reikalų departamentas.
- Susisiekimo ministerija
- Institutioner under Susisiekimo ministerijos (transport- og kommunikationsministeriet):
  - Lietuvos automobilių kelių direkcija;
  - Valstybinė geležinkelio inspekcija;
  - Valstybinė kelių transporto inspekcija;
  - Pasienio kontrolės punktų direkcija.
- Sveikatos apsaugos ministerija
- Institutioner under Sveikatos apsaugos ministerijos (sundhedsministeriet):
  - Valstybinė akreditavimo sveikatos priežiūros veiklai tarnyba;
  - Valstybinė ligonių kasa;
  - Valstybinė medicininio audito inspekcija;
  - Valstybinė vaistų kontrolės tarnyba;
  - Valstybinė teismo psichiatrijos ir narkologijos tarnyba;
  - Valstybinė visuomenės sveikatos priežiūros tarnyba;
  - Farmacijos departamentas;
  - Sveikatos apsaugos ministerijos Ekstremalių sveikatai situacijų centras;

- Lietuvos bioetikos komitetas;
- Radiacinės saugos centras.
- Švietimo ir mokslo ministerija
- Institutioner under Švietimo ir mokslo ministerijos (undervisnings- og videnskabsministeriet):
  - Nacionalinis egzaminų centras;
  - Studijų kokybės vertinimo centras.
- Teisingumo ministerija
- Institutioner under Teisingumo ministerijos (justitsministeriet):
  - Kalėjų departamentas;
  - Nacionalinė vartotojų teisių apsaugos taryba;
  - Europos teisės departamentas
- Ūkio ministerija
- Įstaigos prie the Ūkio ministerijos (økonomiministeriet):
  - Įmonių bankroto valdymo departamentas;
  - Valstybinė energetikos inspekcija;
  - Valstybinė ne maisto produktų inspekcija;
  - Valstybinis turizmo departamentas
- Užsienio reikalų ministerija
- Diplomatines atstovybes ir konsulinės įstaigos užsienyje bei atstovybės prie tarptautinių organizacijų
- Vidaus reikalų ministerija
- Institutioner under Vidaus reikalų ministerijos (indenrigsministeriet):
  - Asmens dokumentų išrašymo centras;
  - Finansinių nusikaltimų tyrimo tarnyba;
  - Gyventojų registro tarnyba;
  - Policijos departamentas;
  - Priešgaisrinės apsaugos ir gelbėjimo departamentas;



- Turto valdymo ir ūkio departamentas;
- Vadovybės apsaugos departamentas;
- Valstybės sienos apsaugos tarnyba;
- Valstybės tarnybos departamentas;
- Informatikos ir ryšių departamentas;
- Migracijos departamentas;
- Sveikatos priežiūros tarnyba;
- Bendrasis pagalbos centras.
- Žemės ūkio ministerija
- Institutioner under Žemės ūkio ministerijos (landbrugsministeriet):
  - Nacionalinė mokėjimo agentūra;
  - Nacionalinė žemės tarnyba;
  - Valstybinė augalų apsaugos tarnyba;
  - Valstybinė gyvulių veislininkystės priežiūros tarnyba;
  - Valstybinė sėklų ir grūdų tarnyba;
  - Žuvininkystės departamentas
- Teismai [domstole]:
  - Lietuvos Aukščiausiasis Teismas;
  - Lietuvos apeliacinis teismas;
  - Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas;
  - apygardų teismai;
  - apygardų administraciniai teismai;
  - apylinkių teismai;
  - Nacionalinė teismų administracija
- Generalinė prokuratūra
- Andre centrale offentlige forvaltningsenheder (institucijos (institutioner), įstaigos (foretagender), tarnybos (agenturer))
  - Aplinkos apsaugos agentūra;

- Valstybinė aplinkos apsaugos inspekcija;
- Aplinkos projektų valdymo agentūra;
- Miško genetinių išteklių, sėklų ir sodmenų tarnyba;
- Miško sanitarinės apsaugos tarnyba;
- Valstybinė miškotvarkos tarnyba;
- Nacionalinis visuomenės sveikatos tyrimų centras;
- Lietuvos AIDS centras;
- Nacionalinis organų transplantacijos biuras;
- Valstybinis patologijos centras;
- Valstybinis psichikos sveikatos centras;
- Lietuvos sveikatos informacijos centras;
- Slaugos darbuotojų tobulinimosi ir specializacijos centras;
- Valstybinis aplinkos sveikatos centras;
- Respublikinis mitybos centras;
- Užkrečiamųjų ligų profilaktikos ir kontrolės centras;
- Trakų visuomenės sveikatos priežiūros ir specialistų tobulinimosi centras;
- Visuomenės sveikatos ugdymo centras;
- Muitinės kriminalinė tarnyba;
- Muitinės informacinių sistemų centras;
- Muitinės laboratorija;
- Muitinės mokymo centras;
- Valstybinis patentų biuras;
- Lietuvos teismo ekspertizės centras;
- Centrinė hipotekos įstaiga;
- Lietuvos metrologijos inspekcija;
- Civilinės aviacijos administracija;
- Lietuvos saugios laivybos administracija;

- Transporto investicijų direkcija;
- Valstybinė vidaus vandenų laivybos inspekcija;
- Pabėgėlių priėmimo centras.

### **Luxembourg**

- Ministère d’Etat
- Ministère des Affaires Etrangères et de l’Immigration
- Ministère de l’Agriculture, de la Viticulture et du Développement Rural
- Ministère des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement
- Ministère de la Culture, de l’Enseignement Supérieur et de la Recherche
- Ministère de l’Economie et du Commerce extérieur
- Ministère de l’Education nationale et de la Formation professionnelle
- Ministère de l’Egalité des chances
- Ministère de l’Environnement
- Ministère de la Famille et de l’Intégration
- Ministère des Finances
- Ministère de la Fonction publique et de la Réforme administrative
- Ministère de l’Intérieur et de l’Aménagement du territoire
- Ministère de la Justice
- Ministère de la Santé
- Ministère de la Sécurité sociale
- Ministère des Transports
- Ministère du Travail et de l’Emploi
- Ministère des Travaux publics.

### **Ungarn**

- Egészségügyi Minisztérium
- Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium
- Gazdasági és Közlekedési Minisztérium

- Honvédelmi Minisztérium
- Igazságügyi és Rendészeti Minisztérium
- Környezetvédelmi és Vízügyi Minisztérium
- Külügyminisztérium
- Miniszterelnöki Hivatal
- Oktatási és Kulturális Minisztérium
- Önkormányzati és Területfejlesztési Minisztérium
- Pénzügyminisztérium
- Szociális és Munkaügyi Minisztérium
- Központi Szolgáltatási Főigazgatóság.

### **Malta**

- Uffiċċju tal-Prim Ministru (statsministeriet)
- Ministeru għall-Familja u Solidarjeta' Soċjali (familie- og socialministeriet)
- Ministeru ta' l-Edukazzjoni Zghazagh u Impjeg (ministeriet for undervisning, ungdom og beskæftigelse)
- Ministeru tal-Finanzi (finansministeriet)
- Ministeru tar-Riżorsi u l-Infrastruttura (ministeriet for ressourcer og infrastruktur)
- Ministeru tat-Turiżmu u Kultura (ministeriet for turisme og kultur)
- Ministeru tal-Ġustizzja u l-Intern (justits- og indenrigsministeriet)
- Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent (landbrugs- og miljøministeriet)
- Ministeru għal Għawdex (ministeriet for Gozo)
- Ministeru tas-Saħħa, l-Anzjani u Kura fil-Kommunita' (ministeriet for sundhed, ældrespørgsmål og lokal sundhedspleje)
- Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin (udenrigsministeriet)
- Ministeru għall-Investimenti, Industrija u Teknologija ta' Informazzjoni (ministeriet for investeringer, industri og informationsteknologi)
- Ministeru għall-Kompetittivà u Komunikazzjoni (ministeriet for konkurrenceevne og kommunikation)

- Ministeru għall-Iżvilupp Urban u Toroq (ministeriet for byplanlægning og vejvæsen).

### **Nederlandene**

- Ministerie van Algemene Zaken
  - Bestuursdepartement
  - Bureau van de Wetenschappelijke Raad voor het Regeringsbeleid
  - Rijksvoorlichtingsdienst
- Ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties
  - Bestuursdepartement
  - Centrale Archiefselectiedienst (CAS)
  - Algemene Inlichtingen- en Veiligheidsdienst (AIVD)
  - Agentschap Basisadministratie Persoonsgegevens en Reisdocumenten (BPR)
  - Agentschap Korps Landelijke Politiediensten
- Ministerie van Buitenlandse Zaken
  - Directoraat-generaal Regiobeleid en Consulaire Zaken (DGRC)
  - Directoraat-generaal Politieke Zaken (DGPZ)
  - Directoraat-generaal Internationale Samenwerking (DGIS)
  - Directoraat-generaal Europese Samenwerking (DGES)
  - Centrum tot Bevordering van de Import uit Ontwikkelingslanden (CBI)
  - Centrale diensten ressorterend onder S/PlvS (Support services falling under the Secretary-general and Deputy Secretary-general)
  - Buitenlandse Posten (ieder afzonderlijk)
- Ministerie van Defensie — (forsvarsministeriet)
  - Bestuursdepartement
  - Commando Diensten Centra (CDC)
  - Defensie Telematica Organisatie (DTO)
  - Centrale directie van de Defensie Vastgoed Dienst
  - De afzonderlijke regionale directies van de Defensie Vastgoed Dienst

- Defensie Materieel Organisatie (DMO)
- Landelijk Bevoorradersbedrijf van de Defensie Materieel Organisatie
- Logistiek Centrum van de Defensie Materieel Organisatie
- Marinebedrijf van de Defensie Materieel Organisatie
- Defensie Pijpleiding Organisatie (DPO)
- Ministerie van Economische Zaken
  - Bestuursdepartement
  - Centraal Planbureau (CPB)
  - SenterNovem
  - Staatstoezicht op de Mijnen (SodM)
  - Nederlandse Mededingingsautoriteit (NMa)
  - Economische Voorlichtingsdienst (EVD)
  - Agentschap Telecom
  - Kenniscentrum Professioneel & Innovatief Aanbesteden, Netwerk voor Overheidsopdrachtgevers (PIANOO)
  - Regiebureau Inkoop Rijksoverheid
  - Octrooicentrum Nederland
  - Consumentenautoriteit
- Ministerie van Financiën
  - Bestuursdepartement
  - Belastingdienst Automatiseringscentrum
  - Belastingdienst
  - de afzonderlijke Directies der Rijksbelastingen (forskellige afdelinger af told og skat i hele landet)
  - Fiscale Inlichtingen- en Opsporingsdienst (incl. Economische Controle dienst (ECD))
  - Belastingdienst Opleidingen
  - Dienst der Domeinen

- Ministerie van Justitie
  - Bestuursdepartement
  - Dienst Justitiële Inrichtingen
  - Raad voor de Kinderbescherming
  - Centraal Justitie Incasso Bureau
  - Openbaar Ministerie
  - Immigratie en Naturalisatiedienst
  - Nederlands Forensisch Instituut
  - Dienst Terugkeer & Vertrek
- Ministerie van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit
  - Bestuursdepartement
  - Dienst Regelingen (DR)
  - Agentschap Plantenziektenkundige Dienst (PD)
  - Algemene Inspectiedienst (AID)
  - Dienst Landelijk Gebied (DLG)
  - Voedsel en Waren Autoriteit (VWA)
- Ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschappen
  - Bestuursdepartement
  - Inspectie van het Onderwijs
  - Erfgoedinspectie
  - Centrale Financiën Instellingen
  - Nationaal Archief
  - Adviesraad voor Wetenschaps- en Technologiebeleid
  - Onderwijsraad
  - Raad voor Cultuur
- Ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid
  - Bestuursdepartement

- Inspectie Werk en Inkomen
- Agentschap SZW
- Ministerie van Verkeer en Waterstaat
  - Bestuursdepartement
  - Directoraat-Generaal Transport en Luchtvaart
  - Directoraat-generaal Personenvervoer
  - Directoraat-generaal Water
  - Centrale diensten (centrale tjenester)
  - Shared services Organisatie Verkeer en Watersaat
  - Koninklijke Nederlandse Meteorologisch Instituut KNMI
  - Rijkswaterstaat, Bestuur
  - De afzonderlijke regionale Diensten van Rijkswaterstaat (hver enkelt regional tjeneste under generaldirektoratet for offentlige arbejder og vandforvaltning)
  - De afzonderlijke specialiserede diensten van Rijkswaterstaat (de enkelte specialtjenester under generaldirektoratet for offentlige arbejder og vandforvaltning)
  - Adviesdienst Geo-Informatie en ICT
  - Adviesdienst Verkeer en Vervoer (AVV)
  - Bouwdienst
  - Corporate Dienst
  - Data ICT Dienst
  - Dienst Verkeer en Scheepvaart
  - Dienst Weg- en Waterbouwkunde (DWW)
  - Rijksinstituut voor Kunst en Zee (RIKZ)
  - Rijksinstituut voor Integraal Zoetwaterbeheer en Afvalwaterbehandeling (RIZA)
  - Waterdienst
  - Inspectie Verkeer en Waterstaat, Hoofddirectie
  - Port state Control



- Directie Toezichtontwikkeling Communicatie en Onderzoek (TCO)
- Toezichthouder Beheer Eenheid Lucht
- Toezichthouder Beheer Eenheid Water
- Toezichthouder Beheer Eenheid Land
- Ministerie van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer
  - Bestuursdepartement
  - Directoraat-generaal Wonen, Wijken en Integratie
  - Directoraat-generaal Ruimte
  - Directoraat-generaal Milieubeheer
  - Rijksgebouwendienst
  - VROM Inspectie
- Ministerie van Volksgezondheid, Welzijn en Sport
  - Bestuursdepartement
  - Inspectie Gezondheidsbescherming, Waren en Veterinaire Zaken
  - Inspectie Gezondheidszorg
  - Inspectie Jeugdhulpverlening en Jeugdbescherming
  - Rijksinstituut voor de Volksgezondheid en Milieu (RIVM)
  - Sociaal en Cultureel Planbureau
  - Agentschap t.b.v. het College ter Beoordeling van Geneesmiddelen
- Tweede Kamer der Staten-Generaal
- Eerste Kamer der Staten-Generaal
- Raad van State
- Algemene Rekenkamer
- Nationale Ombudsman
- Kanselarij der Nederlandse Orden
- Kabinet der Koningin
- Raad voor de rechtspraak en de Rechtbanken.

## **Østrig**

- Bundeskanzleramt
- Bundesministerium für europäische und internationale Angelegenheiten
- Bundesministerium für Finanzen
- Bundesministerium für Gesundheit, Familie und Jugend
- Bundesministerium für Inneres
- Bundesministerium für Justiz
- Bundesministerium für Landesverteidigung
- Bundesministerium für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft
- Bundesministerium für Soziales und Konsumentenschutz
- Bundesministerium für Unterricht, Kunst und Kultur
- Bundesministerium für Verkehr, Innovation und Technologie
- Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
- Bundesministerium für Wissenschaft und Forschung
- Österreichische Forschungs- und Prüfzentrum Arsenal Gesellschaft m.b.H
- Bundesbeschaffung G.m.b.H
- Bundesrechenzentrum G.m.b.H.

## **Polen**

- Kancelaria Prezydenta RP
- Kancelaria Sejmu RP
- Kancelaria Senatu RP
- Kancelaria Prezesa Rady Ministrów
- Sąd Najwyższy
- Naczelny Sąd Administracyjny
- Wojewódzkie sądy administracyjne
- Sądy powszechne - rejonowe, okręgowe i apelacyjne
- Trybunał Konstytucyjny

- Najwyższa Izba Kontroli
- Biuro Rzecznika Praw Obywatelskich
- Biuro Rzecznika Praw Dziecka
- Biuro Ochrony Rządu
- Biuro Bezpieczeństwa Narodowego
- Centralne Biuro Antykorupcyjne
- Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej
- Ministerstwo Finansów
- Ministerstwo Gospodarki
- Ministerstwo Rozwoju Regionalnego
- Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego
- Ministerstwo Edukacji Narodowej
- Ministerstwo Obrony Narodowej
- Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi
- Ministerstwo Skarbu Państwa
- Ministerstwo Sprawiedliwości
- Ministerstwo Infrastruktury
- Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego
- Ministerstwo Środowiska
- Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji
- Ministerstwo Spraw Zagranicznych
- Ministerstwo Zdrowia
- Ministerstwo Sportu i Turystyki
- Urząd Komitetu Integracji Europejskiej
- Urząd Patentowy Rzeczypospolitej Polskiej
- Urząd Regulacji Energetyki
- Urząd do Spraw Kombatantów i Osób Represjonowanych

- Urząd Transportu Kolejowego
- Urząd Dozoru Technicznego
- Urząd Rejestracji Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych
- Urząd do Spraw Repatriacji i Cudzoziemców
- Urząd Zamówień Publicznych
- Urząd Ochrony Konkurencji i Konsumentów
- Urząd Lotnictwa Cywilnego
- Urząd Komunikacji Elektronicznej
- Wyższy Urząd Górniczy
- Główny Urząd Miar
- Główny Urząd Geodezji i Kartografii
- Główny Urząd Nadzoru Budowlanego
- Główny Urząd Statystyczny
- Krajowa Rada Radiofonii i Telewizji
- Generalny Inspektor Ochrony Danych Osobowych
- Państwowa Komisja Wyborcza
- Państwowa Inspekcja Pracy
- Rządowe Centrum Legislacji
- Narodowy Fundusz Zdrowia
- Polska Akademia Nauk
- Polskie Centrum Akredytacji
- Polskie Centrum Badań i Certyfikacji
- Polska Organizacja Turystyczna
- Polski Komitet Normalizacyjny
- Zakład Ubezpieczeń Społecznych
- Komisja Nadzoru Finansowego
- Naczelna Dyrekcja Archiwów Państwowych

- Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego
- Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad
- Państwowa Inspekcja Ochrony Roślin i Nasiennictwa
- Komenda Główna Państwowej Straży Pożarnej
- Komenda Główna Policji
- Komenda Główna Straży Granicznej
- Inspekcja Jakości Handlowej Artykułów Rolno-Spożywczych
- Główny Inspektorat Ochrony Środowiska
- Główny Inspektorat Transportu Drogowego
- Główny Inspektorat Farmaceutyczny
- Główny Inspektorat Sanitarny
- Główny Inspektorat Weterynarii
- Agencja Bezpieczeństwa Wewnętrznego
- Agencja Wywiadu
- Agencja Mienia Wojskowego
- Wojskowa Agencja Mieszkaniowa
- Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa
- Agencja Rynku Rolnego
- Agencja Nieruchomości Rolnych
- Państwowa Agencja Atomistyki
- Polska Agencja Żeglugi Powietrznej
- Polska Agencja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych
- Agencja Rezerw Materiałowych
- Narodowy Bank Polski
- Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej
- Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych
- Instytut Pamięci Narodowej - Komisja Ścigania Zbrodni Przeciwko Narodowi Polskiemu

- Rada Ochrony Pamięci Walk i Męczeństwa
- Służba Celna Rzeczypospolitej Polskiej
- Państwowe Gospodarstwo Leśne „Lasy Państwowe”
- Polska Agencja Rozwoju Przedsiębiorczości
- Urzędy wojewódzkie
- Samodzielne Publiczne Zakłady Opieki Zdrowotnej, jeśli ich organem założycielskim jest minister, centralny organ administracji rządowej lub wojewoda.

### **Portugal**

- Presidência do Conselho de Ministros
- Ministério das Finanças e da Administração Pública
- Ministério da Defesa Nacional
- Ministério dos Negócios Estrangeiros
- Ministério da Administração Interna
- Ministério da Justiça
- Ministério da Economia e da Inovação
- Ministério da Agricultura, Desenvolvimento Rural e Pescas
- Ministério da Educação
- Ministério da Ciência, Tecnologia e do Ensino Superior
- Ministério da Cultura
- Ministério da Saúde
- Ministério do Trabalho e da Solidariedade Social
- Ministério das Obras Públicas, Transportes e Comunicações
- Ministério do Ambiente, do Ordenamento do Território e do Desenvolvimento Regional
- Presidência da República
- Tribunal Constitucional
- Tribunal de Contas
- Provedoria de Justiça.

## **Rumæniën**

- Administrația Prezidențială
- Senatul României
- Camera Deputaților
- Inalta Curte de Casație și Justiție
- Curtea Constituțională
- Consiliul Legislativ
- Curtea de Conturi
- Consiliul Superior al Magistraturii
- Parchetul de pe lângă Inalta Curte de Casație și Justiție
- Secretariatul General al Guvernului
- Cancelaria primului ministru
- Ministerul Afacerilor Externe
- Ministerul Economiei și Finanțelor
- Ministerul Justiției
- Ministerul Apărării
- Ministerul Internelor și Reformei Administrative
- Ministerul Muncii, Familiei și Egalității de Sanse
- Ministerul pentru Intreprinderi Mici și Mijlocii, Comerț, Turism și Profesii Liberale
- Ministerul Agriculturii și Dezvoltării Rurale
- Ministerul Transporturilor
- Ministerul Dezvoltării, Lucrărilor Publice și Locuinței
- Ministerul Educației Cercetării și Tineretului
- Ministerul Sănătății Publice
- Ministerul Culturii și Cultelor
- Ministerul Comunicațiilor și Tehnologiei Informației
- Ministerul Mediului și Dezvoltării Durabile

- Serviciul Român de Informații
- Serviciul de Informații Externe
- Serviciul de Protecție și Pază
- Serviciul de Telecomunicații Speciale
- Consiliul Național al Audiovizualului
- Consiliul Concurenței (CC)
- Direcția Națională Anticorupție
- Inspectoratul General de Poliție
- Autoritatea Națională pentru Reglementarea și Monitorizarea Achizițiilor Publice
- Consiliul Național de Soluționare a Contestațiilor
- Autoritatea Națională de Reglementare pentru Serviciile Comunitare de Utilități Publice(ANRSC)
- Autoritatea Națională Sanitară Veterinară și pentru Siguranța Alimentelor
- Autoritatea Națională pentru Protecția Consumatorilor
- Autoritatea Navală Română
- Autoritatea Feroviară Română
- Autoritatea Rutieră Română
- Autoritatea Națională pentru Protecția Drepturilor Copilului
- Autoritatea Națională pentru Persoanele cu Handicap
- Autoritatea Națională pentru Turism
- Autoritatea Națională pentru Restituirea Proprietăților
- Autoritatea Națională pentru Tineret
- Autoritatea Națională pentru Cercetare Științifică
- Autoritatea Națională pentru Reglementare în Comunicații și Tehnologia Informației
- Autoritatea Națională pentru Serviciile Societății Informaționale
- Autoritatea Electorală Permanente
- Agenția pentru Strategii Guvernamentale
- Agenția Națională a Medicamentului



- Agenția Națională pentru Sport
- Agenția Națională pentru Ocuparea Forței de Muncă
- Agenția Națională de Reglementare în Domeniul Energiei
- Agenția Română pentru Conservarea Energiei
- Agenția Națională pentru Resurse Minerale
- Agenția Română pentru Investiții Străine
- Agenția Națională pentru Intreprinderi Mici și Mijlocii și Cooperație
- Agenția Națională a Funcționarilor Publici
- Agenția Națională de Administrare Fiscală
- Agenția de Compensare pentru Achiziții de Tehnică Specială
- Agenția Națională Anti-doping
- Agenția Nucleară
- Agenția Națională pentru Protecția Familiei
- Agenția Națională pentru Egalitatea de Sanse între Bărbați și Femei
- Agenția Națională pentru Protecția Mediului
- Agenția națională Antidrog.

### **Slovenien**

- Predsednik Republike Slovenije
- Državni zbor Republike Slovenije
- Državni svet Republike Slovenije
- Varuh človekovih pravic
- Ustavno sodišče Republike Slovenije
- Računsko sodišče Republike Slovenije
- Državna revizijska komisja za revizijo postopkov oddaje javnih naročil
- Slovenska akademija znanosti in umetnosti
- Vladne službe
- Ministrstvo za finance

- Ministrstvo za notranje zadeve
- Ministrstvo za zunanje zadeve
- Ministrstvo za obrambo
- Ministrstvo za pravosodje
- Ministrstvo za gospodarstvo
- Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano
- Ministrstvo za promet
- Ministrstvo za okolje in, prostor
- Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve
- Ministrstvo za zdravje
- Ministrstvo za javno upravo
- Ministrstvo za šolstvo in šport
- Ministrstvo za visoko šolstvo, znanost in tehnologijo
- Ministrstvo za kulturo
- Vrhovno sodišče Republike Slovenije
- višja sodišča
- okrožna sodišča
- okrajna sodišča
- Vrhovno državno tožilstvo Republike Slovenije
- Okrožna državna tožilstva
- Državno pravobranilstvo
- Upravno sodišče Republike Slovenije
- Višje delovno in socialno sodišče
- delovna sodišča
- Davčna uprava Republike Slovenije
- Carinska uprava Republike Slovenije
- Urad Republike Slovenije za preprečevanje pranja denarja

- Urad Republike Slovenije za nadzor prirejanja iger na srečo
- Uprava Republike Slovenije za javna plačila
- Urad Republike Slovenije za nadzor proračuna
- Policija
- Inšpektorat Republike Slovenije za notranje zadeve
- General štab Slovenske vojske
- Uprava Republike Slovenije za zaščito in reševanje
- Inšpektorat Republike Slovenije za obrambo
- Inšpektorat Republike Slovenije za varstvo pred naravnimi in drugimi nesrečami
- Uprava Republike Slovenije za izvrševanje kazenskih sankcij
- Urad Republike Slovenije za varstvo konkurence
- Urad Republike Slovenije za varstvo potrošnikov
- Tržni inšpektorat Republike Slovenije
- Urad Republike Slovenije za intelektualno lastnino
- Inšpektorat Republike Slovenije za elektronske komunikacije, elektronsko podpisovanje in pošto
- Inšpektorat za energetiko in rudarstvo
- Agencija Republike Slovenije za kmetijske trge in razvoj podeželja
- Inšpektorat Republike Slovenije za kmetijstvo, gozdarstvo in hrano
- Fitosanitarna uprava Republike Slovenije
- Veterinarska uprava Republike Slovenije
- Uprava Republike Slovenije za pomorstvo
- Direkcija Republike Slovenije za caste
- Prometni inšpektorat Republike Slovenije
- Direkcija za vodenje investicij v javno železniško infrastrukturo
- Agencija Republike Slovenije za okolje
- Geodetska uprava Republike Slovenije
- Uprava Republike Slovenije za jedrsko varstvo

- Inšpektorat Republike Slovenije za okolje in prostor
- Inšpektorat Republike Slovenije za delo
- Zdravstveni inšpektorat
- Urad Republike Slovenije za kemikalije
- Uprava Republike Slovenije za varstvo pred sevanji
- Urad Republike Slovenije za meroslovje
- Urad za visoko šolstvo
- Urad Republike Slovenije za mladino
- Inšpektorat Republike Slovenije za šolstvo in šport
- Arhiv Republike Slovenije
- Inšpektorat Republike Slovenije za kulturo in medije
- Kabinet predsednika Vlade Republike Slovenije
- Generalni sekretariat Vlade Republike Slovenije
- Služba vlade za zakonodajo
- Služba vlade za evropske zadeve
- Služba vlade za lokalno samoupravo in regionalno politiko
- Urad vlade za komuniciranje
- Urad za enake možnosti
- Urad za verske skupnosti
- Urad za narodnosti
- Urad za makroekonomske analize in razvoj
- Statistični urad Republike Slovenije
- Slovenska obveščevalno-varnostna agencija
- Protokol Republike Slovenije
- Urad za varovanje tajnih podatkov
- Urad za Slovence v zamejstvu in po svetu
- Služba Vlade Republike Slovenije za razvoj

- Informačijski pooblaščenec
- Državna volilna komisija.

### **Slovakiet**

Ministerier og andre centrale myndigheder, som omhandlet i lov nr. 575/2001 sml. om regeringens og centraladministrationens opgaver, med senere gennemførelsesbestemmelser:

- Kancelária Prezidenta Slovenskej republiky
- Národná rada Slovenskej republiky
- Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky
- Ministerstvo financií Slovenskej republiky
- Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky
- Ministerstvo pôdohospodárstva Slovenskej republiky
- Ministerstvo výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky
- Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky
- Ministerstvo obrany Slovenskej republiky
- Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky
- Ministerstvo zahraničných vecí Slovenskej republiky
- Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky
- Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky
- Ministerstvo školstva Slovenskej republiky
- Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky
- Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky
- Úrad vlády Slovenskej republiky
- Protimonopolný úrad Slovenskej republiky
- Štatistický úrad Slovenskej republiky
- Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky
- Úrad jadrového dozoru Slovenskej republiky
- Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky
- Úrad pre verejné obstarávanie

- Úrad priemyselného vlastníctva Slovenskej republiky
- Správa štátnych hmotných rezerv Slovenskej republiky
- Národný bezpečnostný úrad
- Ústavný súd Slovenskej republiky
- Najvyšší súd Slovenskej republiky
- Generálna prokuratúra Slovenskej republiky
- Najvyšší kontrolný úrad Slovenskej republiky
- Telekomunikačný úrad Slovenskej republiky
- Úrad priemyselného vlastníctva Slovenskej republiky
- Úrad pre finančný trh
- Úrad na ochranu osobných údajov
- Kancelária verejného ochrana práv.

### **Finland**

- Oikeuskanslerinvirasto – Justitiekanslersämbetet
- Liikenne- Ja Viestintäministeriö – Kommunikationsministeriet
  - Ajoneuvohallintokeskus AKE – Fordonsförvaltningscentralen AKE
  - Ilmailuhallinto – Luftfartsförvaltningen
  - Ilmatieteen laitos – Meteorologiska institutet
  - Merenkulkulaitos – Sjöfartsverket
  - Merentutkimuslaitos – Havsforskningsinstitutet
  - Ratahallintokeskus RHK – Banförvaltningscentralen RHK
  - Rautatievirasto – Järnvägsverket
  - Tiehallinto – Vägförvaltningen
  - Viestintävirasto – Kommunikationsverket
- Maa- Ja Metsätalousministeriö – Jord- Och Skogsbruksministeriet
  - Elintarviketurvallisuusvirasto – Livsmedelssäkerhetsverket
  - Maanmittauslaitos – Lantmäteriverket

- Maaseutuvirasto – Landsbygdsverket
- Oikeusministeriö – Justitieministeriet
  - Tietosuojavaltuutetun toimisto – Dataombudsmannens byrå
  - Tuomioistuimet – domstolar
  - Korkein oikeus – Högsta domstolen
  - Korkein hallinto-oikeus – Högsta förvaltningsdomstolen
  - Hovioikeudet – hovrätter
  - Käräjäoikeudet – tingsrätter
  - Hallinto-oikeudet – förvaltningsdomstolar
  - Markkinaoikeus - Marknadsdomstolen
  - Työtuomioistuin – Arbetsdomstolen
  - Vakuutusoiikeus – Försäkringsdomstolen
  - Kuluttajariitalautakunta – Konsumenttvistenämnden
  - Vankeinhoitolaitos – Fångvårdsväsendet
  - HEUNI - Yhdistyneiden Kansakuntien yhteydessä toimiva Euroopan kriminaalipolitiikan instituutti – HEUNI - Europeiska institutet för kriminalpolitik, verksamt i anslutning till Förenta Nationerna
  - Konkurssiasiamiehen toimisto – Konkursombudsmannens byrå
  - Kuluttajariitalautakunta – Konsumenttvistenämnden
  - Oikeushallinnon palvelukeskus – Justitieförvaltningens servicecentral
  - Oikeushallinnon tietotekniikkakeskus – Justitieförvaltningens datateknikcentral
  - Oikeuspoliittinen tutkimuslaitos (Optula) – Rättspolitiska forskningsinstitutet
  - Oikeusrekisterikeskus – Rättsregistercentralen
  - Onnettomuustutkintakeskus – Centralen för undersökning av olyckor
  - Rikosseuraamusvirasto – Brottspåföljdsverket
  - Rikosseuraamusalan koulutuskeskus – Brottspåföljdsområdets utbildningscentral
  - Rikoksantorjuntaneuvosto Rådet för brottsförebyggande

- Saamelaiskäräjät – Sametinget
- Valtakunnansyyttäjänvirasto – Riksåklagarämbetet
- Vankeinhoitolaitos – Fångvårdsväsendet
- Opetusministeriö – Undervisningsministeriet
- Opetushallitus – Utbildningsstyrelsen
- Valtion elokuvatarkastamo – Statens filmgranskningsbyrå
- Puolustusministeriö – Försvarsministeriet
- Puolustusvoimat – Försvarsmakten
- Sisäasiainministeriö – Inrikesministeriet
- Väestökisterikeskus – Befolkningsregistercentralen
- Keskusrikospoliisi – Centralkriminalpolisen
- Liikkuva poliisi – Rörliga polisen
- Rajavartiolaitos – Gränsbevakningsväsendet
- Lääninhallitukset – Länstyrelserna
- Suojelupoliisi – Skyddspolisen
- Poliisiammattikorkeakoulu – Polisyreshögskolan
- Poliisin tekniikkakeskus – Polisens teknikcentral
- Poliisin tietohallintokeskus – Polisens datacentral
- Helsingin kihlakunnan poliisilaitos – Polisinrättningen i Helsingfors
- Pelastusopisto – Räddningsverket
- Hätäkeskuslaitos – Nödcentralverket
- Maahanmuuttovirasto – Migrationsverket
- Sisäasiainhallinnon palvelukeskus – Inrikesförvaltningens servicecentral
- Sosiaali- Ja Terveysministeriö – Social- Och Hälsovårdsministeriet
- Työttömyysturvan muutoksenhakulautakunta – Besvärnämnden för utkomstskyddsärenden
- Sosiaaliturvan muutoksenhakulautakunta – Besvärnämnden för socialtrygghet
- Lääkelaitos – Läkemedelsverket



- Terveysturvakeskus – Rättsskyddscentralen för hälsovården
- Säteilyturvakeskus – Strålsäkerhetscentralen
- Kansanterveyslaitos – Folkhälsoinstitutet
- Lääkehoidon kehittämiskeskus ROHTO – Utvecklingscentralen för läkemedelsbe-handling
- Sosiaali- ja terveydenhuollon tuotevalvontakeskus – Social- och hälsovårdens produktill-synscentral
- Sosiaali- ja terveystalalan tutkimus- ja kehittämiskeskus Stakes – Forsknings- och utvecklingscentralen för social- och hälsovården Stakes
- Vakuutusvalvontavirasto – Försäkringsinspektionen
- Työ- Ja Elinkeinoministeriö – Arbets- Och Näringsministeriet
- Kuluttajavirasto – Konsumentverket
- Kilpailuvirasto – Konkurrensverket
- Patentti- ja rekisterihallitus – Patent- och registerstyrelsen
- Valtakunnansovittelijain toimisto – Riksförlikningsmännens byrå
- Valtion turvapaikanhakijoiden vastaanottokeskukset– Statliga förläggningar för asylsökande
- Energiainvarkkinavirasto – Energiainvarknadsverket
- Geologian tutkimuskeskus – Geologiska forskningscentralen
- Huoltovarmuuskeskus – Försörjningsberedskapscentralen
- Kuluttajatutkimuskeskus – Konsumentforskningscentralen
- Matkailun edistämiskeskus (MEK) – Centralen för turistfrämjande
- Mittatekniikan keskus (MIKES) – Mätteknikcentralen
- Tekes - teknologian ja innovaatioiden kehittämiskeskus –Tekes - utvecklingscentralen för teknologi och innovationer
- Turvatekniikan keskus (TUKES) – Säkerhetsteknikcentralen
- Valtion teknillinen tutkimuskeskus (VTT) – Statens tekniska forskningscentral
- Syrjintälautakunta – Nationella diskrimineringsnämnden
- Työneuvosto – Arbetsrådet

- Vähemmistövaltuutetun toimisto – Minoritetsombudsmannens byrå
- Ulkoasiainministeriö – Utrikesministeriet
- Valtioneuvoston Kanslia – Statsrådets Kansli
- Valtiovarainministeriö – Finansministeriet
  - Valtiokonttori – Statskontoret
  - Verohallinto – Skatteförvaltningen
  - Tullilaitos – Tullverket
  - Tilastokeskus – Statistikcentralen
  - Valtiontaloudellinen tutkimuskeskus – Statens ekonomiska forskningscentral
- Ympäristöministeriö – Miljöministeriet
  - Suomen ympäristökeskus - Finlands miljöcentral
  - Asumisen rahoitus- ja kehityskeskus – Finansierings- och utvecklingscentralen för boendet
- Valtiontalouden Tarkastusvirasto – Statens Revisionsverk.

### **Sverige**

A

- Affärsverket svenska kraftnät
- Akademien för de fria konsterna
- Alkohol- och läkemedelssortiments-nämnden
- Allmänna pensionsfonden
- Allmänna reklamationsnämnden
- Ambassader
- Ansvarsnämnd, statens
- Arbetsdomstolen
- Arbetsförmedlingen
- Arbetsgivarverk, statens
- Arbetslivsinstitutet
- Arbetsmiljöverket

- Arkitekturmuseet
  - Arrendenämnder
  - Arvsfondsdelegationen
  - Arvsfondsdelegationen
- B
- Banverket
  - Barnombudsmannen
  - Beredning för utvärdering av medicinsk metodik, statens
  - Bergsstaten
  - Biografbyrå, statens
  - Biografiskt lexikon, svenskt
  - Birgittaskolan
  - Blekinge tekniska högskola
  - Bokföringsnämnden
  - Bolagsverket
  - Bostadsnämnd, statens
  - Bostadskreditnämnd, statens
  - Boverket
  - Brottsförebyggande rådet
  - Brottsoffermyndigheten
- C
- Centrala studiestödsnämnden
- D
- Danshögskolan
  - Datainspektionen
  - Departementen
  - Domstolsverket
  - Dramatiska institutet
- E

- Ekeskolan
- Ekobrottsmyndigheten
- Ekonomistyrningsverket
- Ekonomiska rådet
- Elsäkerhetsverket
- Energimarknadsinspektionen
- Energimyndighet, statens
- EU/FoU-rådet
- Exportkreditnämnden
- Exportråd, Sveriges
- F
- Fastighetsmäklarnämnden
- Fastighetsverk, statens
- Fideikommissnämnden
- Finansinspektionen
- Finanspolitiska rådet
- Finsk-svenska gränsälvskommisionen
- Fiskeriverket
- Flygmedicincentrum
- Folkhälsoinstitut, statens
- Fonden för fukt- och mögelskador
- Forskningsrådet för miljö, areella näringar och samhällsbyggande, Formas
- Folke Bernadotte Akademin
- Forskarskattenämnden
- Forskningsrådet för arbetsliv och socialvetenskap
- Fortifikationsverket
- Forum för levande historia
- Försvarets materielverk

- Försvarets radioanstalt
  - Försvarets underrättelsenämnd
  - Förvarshistoriska museer, statens
  - Förvarshögskolan
  - Förvarsmakten
  - Försäkringskassan
- G**
- Gentekniknämnden
  - Geologiska undersökning
  - Geotekniska institut, statens
  - Giftinformationscentralen
  - Glesbygdsverket
  - Grafiska institutet och institutet för högre kommunikation- och reklamutbildning
  - Granskningsnämnden för radio och TV
  - Granskningsnämnden för försvarsuppfinningar
  - Gymnastik- och Idrottshögskolan
  - Göteborgs universitet
- H**
- Handelsflottans kultur- och fritidsråd
  - Handelsflottans pensionsanstalt
  - Handelssekreterare
  - Handelskamrar, auktoriserade
  - Handikappombudsmannen
  - Handikappråd, statens
  - Harpsundsnämnden
  - Haverikommission, statens
  - Historiska museer, statens
  - Hjälpmedelsinstitutet

- Hovrätterna
- Hyresnämnder
- Häktena
- Hälso- och sjukvårdens ansvarsnämnd
- Högskolan Dalarna
- Högskolan i Borås
- Högskolan i Gävle
- Högskolan i Halmstad
- Högskolan i Kalmar
- Högskolan i Karlskrona/Ronneby
- Högskolan i Kristianstad
- Högskolan i Skövde
- Högskolan i Trollhättan/Uddevalla
- Högskolan på Gotland
- Högskolans avskiljandenämnd
- Höskoleverket
- Högsta domstolen
- I
- ILO kommittén
- Inspektionen för arbetslöshetsförsäkringen
- Inspektionen för strategiska produkter
- Institut för kommunikationsanalys, statens
- Institut för psykosocial medicin, statens
- Institut för särskilt utbildningsstöd, statens
- Institutet för arbetsmarknadspolitisk utvärdering
- Institutet för rymdfysik
- Institutet för tillväxtpolitiska studier
- Institutionsstyrelse, statens

- Insättningsgarantinämnden
- Integrationsverket
- Internationella programkontoret för utbildningsområdet

## J

- Jordbruksverk, statens
- Justitiekanslern
- Jämställdhetsombudsmannen
- Jämställdhetsnämnden
- Järnvägar, statens
- Järnvägsstyrelsen

## K

- Kammarkollegiet
- Kammarrätterna
- Karlstads universitet
- Karolinska Institutet
- Kemikalieinspektionen
- Kommerskollegium
- Konjunkturinstitutet
- Konkurrensverket
- Konstfack
- Konsthögskolan
- Konstnärsnämnden
- Konstråd, statens
- Konsulat
- Konsumentverket
- Krigsvetenskapsakademin
- Krigsförsäkringsnämnden
- Kriminaltekniska laboratorium, statens

- Kriminalvården
- Krisberedskapsmyndigheten
- Kristinaskolan
- Kronofogdemyndigheten
- Kulturråd, statens
- Kungl. Biblioteket
- Kungl. Konsthögskolan
- Kungl. Musikhögskolan i Stockholm
- Kungl. Tekniska högskolan
- Kungl. Vitterhets-, historie- och antikvitetsakademien
- Kungl Vetenskapsakademin
- Kustbevakningen
- Kvalitets- och kompetensråd, statens
- Kärnavfallsfondens styrelse
- L
- Lagrådet
- Lantbruksuniversitet, Sveriges
- Lantmäteriverket
- Linköpings universitet
- Livrustkammaren, Skoklosters slott och Hallwylska museet
- Livsmedelsverk, statens
- Livsmedelsekonomiska institutet
- Ljud- och bildarkiv, statens
- Lokala säkerhetsnämnderna vid kärnkraftverk
- Lotteriinspektionen
- Luftfartsverket
- Luftfartsstyrelsen
- Luleå tekniska universitet



- Lunds universitet
- Läkemedelsverket
- Läkemedelsförmånsnämnden
- Länsrätterna
- Länsstyrelserna
- Lärarhögskolan i Stockholm

## M

- Malmö högskola
- Manillaskolan
- Maritima muséer, statens
- Marknadsdomstolen
- Medlingsinstitutet
- Meteorologiska och hydrologiska institut, Sveriges
- Migrationsverket
- Militärhögskolor
- Mittuniversitetet
- Moderna museet
- Museer för världskultur, statens
- Musikaliska Akademien
- Musiksamlingar, statens
- Myndigheten för handikappolitisk samordning
- Myndigheten för internationella adoptionsfrågor
- Myndigheten för skolutveckling
- Myndigheten för kvalificerad yrkesutbildning
- Myndigheten för nätverk och samarbete inom högre utbildning
- Myndigheten för Sveriges nätuniversitet
- Myndigheten för utländska investeringar i Sverige
- Mälardalens högskola

## N

- Nationalmuseum
- Nationellt centrum för flexibelt lärande
- Naturhistoriska riksmuseet
- Naturvårdsverket
- Nordiska Afrikainstitutet
- Notarienämnden
- Nämnd för arbetstagares uppfinningar, statens
- Nämnden för statligt stöd till trossamfund
- Nämnden för styrelserepresentationsfrågor
- Nämnden mot diskriminering
- Nämnden för elektronisk förvaltning
- Nämnden för RH anpassad utbildning
- Nämnden för hemslöjdsfrågor

## O

- Oljekrisnämnden
- Ombudsmannen mot diskriminering på grund av sexuell läggning
- Ombudsmannen mot etnisk diskriminering
- Operahögskolan i Stockholm

## P

- Patent- och registreringsverket
- Patentbesvärsrätten
- Pensionsverk, statens
- Personregisternämnd statens, SPAR-nämnden
- Pliktverk, Totalförsvarets
- Polarforskningssekretariatet
- Post- och telestyrelsen
- Premiepensionsmyndigheten

- Presstödsnämnden
- R
- Radio- och TV-verket
- Rederinämnden
- Regeringskansliet
- Regeringsrätten
- Resegarantinämnden
- Registernämnden
- Revisorsnämnden
- Riksantikvarieämbetet
- Riksarkivet
- Riksbanken
- Riksdagsförvaltningen
- Riksdagens ombudsmän
- Riksdagens revisorer
- Riksgäldskontoret
- Rikshemvärnsrådet
- Rikspolisstyrelsen
- Riksrevisionen
- Rikstrafiken
- Riksutställningar, Stiftelsen
- Riksvärderingsnämnden
- Rymdstyrelsen
- Rådet för Europeiska socialfonden i Sverige
- Räddningsverk, statens
- Rättshjälpsmyndigheten
- Rättshjälpsnämnden
- Rättsmedicinalverket

## S

- Samarbetsnämnden för statsbidrag till trossamfund
- Sameskolstyrelsen och sameskolor
- Sametinget
- SIS, Standardiseringen i Sverige
- Sjöfartsverket
- Skatterättsnämnden
- Skatteverket
- Skaderegleringsnämnd, statens
- Skiljenämnden i vissa trygghetsfrågor
- Skogsstyrelsen
- Skogsvårdsstyrelserna
- Skogs och lantbruksakademien
- Skolverk, statens
- Skolväsendets överklagandenämnd
- Smittskyddsinstitutet
- Socialstyrelsen
- Specialpedagogiska institutet
- Specialskolemyndigheten
- Språk- och folkminnesinstitutet
- Sprängämnesinspektionen
- Statistiska centralbyrån
- Statskontoret
- Stockholms universitet
- Stockholms internationella miljöinstitut
- Strålsäkerhetsmyndigheten
- Styrelsen för ackreditering och teknisk kontroll

- Styrelsen för internationellt utvecklingssamarbete, SIDA
- Styrelsen för Samefonden
- Styrelsen för psykologiskt försvar
- Stängselnämnden
- Svenska institutet
- Svenska institutet för europapolitiska studier
- Svenska ESF rådet
- Svenska Unescorådet
- Svenska FAO kommittén
- Svenska Språknämnden
- Svenska Skeppshypotekskassan
- Svenska institutet i Alexandria
- Sveriges författarfond
- Säkerhetspolisen
- Säkerhets- och integritetsskyddsnämnden
- Södertörns högskola
- T
- Taltidningsnämnden
- Talboks- och punktskriftsbiblioteket
- Teaterhögskolan i Stockholm
- Tingsrätterna
- Tjänstepensions och grupplivnämnd, statens
- Tjänsteförslagsnämnden för domstolsväsendet
- Totalförsvarets forskningsinstitut
- Totalförsvarets pliktverk
- Tullverket
- Turistdelegationen
- U

- Umeå universitet
- Ungdomsstyrelsen
- Uppsala universitet
- Utlandslönenämnd, statens
- Utlänningsnämnden
- Utrikesförvaltningens antagningsnämnd
- Utrikesnämnden
- Utsädeskontroll, statens
- V
- Valideringsdelegationen
- Valmyndigheten
- Vatten- och avloppsnämnd, statens
- Vattenöverdomstolen
- Verket för förvaltningsutveckling
- Verket för högskoleservice
- Verket för innovationssystem (VINNOVA)
- Verket för näringslivsutveckling (NUTEK)
- Vetenskapsrådet
- Veterinärmedicinska anstalt, statens
- Veterinära ansvarsnämnden
- Väg- och transportforskningsinstitut, statens
- Vägverket
- Vänerskolan
- Växjö universitet
- Växsortsnämnd, statens
- Å
- Åklagarmyndigheten
- Åsbackaskolan

## Ö

- Örebro universitet
- Örlogsmannasällskapet
- Östervångsskolan
- Överbefälhavaren
- Överklagandenämnden för högskolan
- Överklagandenämnden för nämndemanna-uppdrag
- Överklagandenämnden för studiestöd
- Överklagandenämnden för totalförsvaret.

## **Det Forenede Kongerige**

- Cabinet Office
  - Office of the Parliamentary Counsel
- Central Office of Information
- Charity Commission
- Crown Estate Commissioners (Vote Expenditure Only)
- Crown Prosecution Service
- Department for Business, Enterprise and Regulatory Reform
  - Competition Commission
  - Gas and Electricity Consumers' Council
  - Office of Manpower Economics
- Department for Children, Schools and Families
- Department of Communities and Local Government
  - Rent Assessment Panels
- Department for Culture, Media and Sport
  - British Library
  - British Museum
  - Commission for Architecture and the Built Environment

- The Gambling Commission
- Historic Buildings and Monuments Commission for England (English Heritage)
- Imperial War Museum
- Museums, Libraries and Archives Council
- National Gallery
- National Maritime Museum
- National Portrait Gallery
- Natural History Museum
- Science Museum
- Tate Gallery
- Victoria and Albert Museum
- Wallace Collection
- Department for Environment, Food and Rural Affairs
  - Agricultural Dwelling House Advisory Committees
  - Agricultural Land Tribunals
  - Agricultural Wages Board and Committees
  - Cattle Breeding Centre
  - Countryside Agency
  - Plant Variety Rights Office
  - Royal Botanic Gardens, Kew
  - Royal Commission on Environmental Pollution
- Department of Health
  - Dental Practice Board
  - National Health Service Strategic Health Authorities
  - NHS Trusts
  - Prescription Pricing Authority
- Department for Innovation, Universities and Skills



- Higher Education Funding Council for England
- National Weights and Measures Laboratory
- Patent Office
- Department for International Development
- Department of the Procurator General and Treasury Solicitor
  - Legal Secretariat to the Law Officers
- Department for Transport
  - Maritime and Coastguard Agency
- Department for Work and Pensions
  - Disability Living Allowance Advisory Board
  - Independent Tribunal Service
  - Medical Boards and Examining Medical Officers (War Pensions)
  - Occupational Pensions Regulatory Authority
  - Regional Medical Service
  - Social Security Advisory Committee
- Export Credits Guarantee Department
- Foreign and Commonwealth Office
  - Wilton Park Conference Centre
- Government Actuary's Department
- Government Communications Headquarters
- Home Office
  - HM Inspectorate of Constabulary
- House of Commons
- House of Lords
- Ministry of Defence
  - Defence Equipment & Support
  - Meteorological Office

- Ministry of Justice
  - Boundary Commission for England
  - Combined Tax Tribunal
  - Council on Tribunals
  - Court of Appeal - Criminal
  - Employment Appeals Tribunal
  - Employment Tribunals
  - HMCS Regions, Crown, County and Combined Courts (England and Wales)
  - Immigration Appellate Authorities
  - Immigration Adjudicators
  - Immigration Appeals Tribunal
  - Lands Tribunal
  - Law Commission
  - Legal Aid Fund (England and Wales)
  - Office of the Social Security Commissioners
  - Parole Board and Local Review Committees
  - Pensions Appeal Tribunals
  - Public Trust Office
  - Supreme Court Group (England and Wales)
  - Transport Tribunal
- The National Archives
- National Audit Office
- National Savings and Investments
- National School of Government
- Northern Ireland Assembly Commission
- Northern Ireland Court Service
  - Coroners Courts

- County Courts
- Court of Appeal and High Court of Justice in Northern Ireland
- Crown Court
- Enforcement of Judgements Office
- Legal Aid Fund
- Magistrates' Courts
- Pensions Appeals Tribunals
- Northern Ireland, Department for Employment and Learning
- Northern Ireland, Department for Regional Development
- Northern Ireland, Department for Social Development
- Northern Ireland, Department of Agriculture and Rural Development
- Northern Ireland, Department of Culture, Arts and Leisure
- Northern Ireland, Department of Education
- Northern Ireland, Department of Enterprise, Trade and Investment
- Northern Ireland, Department of the Environment
- Northern Ireland, Department of Finance and Personnel
- Northern Ireland, Department of Health, Social Services and Public Safety
- Northern Ireland, Office of the First Minister and Deputy First Minister
- Northern Ireland Office
  - Crown Solicitor's Office
  - Department of the Director of Public Prosecutions for Northern Ireland
  - Forensic Science Laboratory of Northern Ireland
  - Office of the Chief Electoral Officer for Northern Ireland
  - Police Service of Northern Ireland
  - Probation Board for Northern Ireland
  - State Pathologist Service
- Office of Fair Trading

- Office for National Statistics
  - National Health Service Central Register
- Office of the Parliamentary Commissioner for Administration and Health Service Commissioners
- Paymaster General’s Office
- Postal Business of the Post Office
- Privy Council Office
- Public Record Office
- HM Revenue and Customs
  - The Revenue and Customs Prosecutions Office
- Royal Hospital, Chelsea
- Royal Mint
- Rural Payments Agency
- Scotland, Auditor-General
- Scotland, Crown Office and Procurator Fiscal Service
- Scotland, General Register Office
- Scotland, Queen’s and Lord Treasurer’s Remembrancer
- Scotland, Registers of Scotland
- The Scotland Office
- The Scottish Ministers
  - Architecture and Design Scotland
  - Crofters Commission
  - Deer Commission for Scotland
  - Lands Tribunal for Scotland
  - National Galleries of Scotland
  - National Library of Scotland
  - National Museums of Scotland
  - Royal Botanic Garden, Edinburgh

- Royal Commission on the Ancient and Historical Monuments of Scotland
- Scottish Further and Higher Education Funding Council
- Scottish Law Commission
- Community Health Partnerships
- Special Health Boards
- Health Boards
- The Office of the Accountant of Court
- High Court of Justiciary
- Court of Session
- HM Inspectorate of Constabulary
- Parole Board for Scotland
- Pensions Appeal Tribunals
- Scottish Land Court
- Sheriff Courts
- Scottish Police Services Authority
- Office of the Social Security Commissioners
- The Private Rented Housing Panel and Private Rented Housing Committees
- Keeper of the Records of Scotland
- The Scottish Parliamentary Body Corporate
- HM Treasury
  - Office of Government Commerce
  - United Kingdom Debt Management Office
- The Wales Office (Office of the Secretary of State for Wales)
- The Welsh Ministers
  - Higher Education Funding Council for Wales
  - Local Government Boundary Commission for Wales
  - The Royal Commission on the Ancient and Historical Monuments of Wales

- Valuation Tribunals (Wales)
- Welsh National Health Service Trusts and Local Health Boards
- Welsh Rent Assessment Panels.

**Fortegnelse over leverancer og udstyr, der indkøbes af forsvarsministerierne og agenturer for forsvars- og sikkerhedsaktiviteter i Belgien, Bulgarien, Cypern, Danmark, Estland, Finland, Det Forenede Kongerige, Frankrig, Grækenland, Irland, Italien, Letland, Litauen, Luxembourg, Malta, Nederlandene, Polen, Portugal, Rumænien, Slovakiet, Slovenien, Spanien, Sverige, Tjekkiet, Tyskland, Ungarn og Østrig, og som er omfattet af dette afsnit**

Kapitel 25: Salt, svovl, jord og stenarter, gips, kalk og cement

Kapitel 26: Malme, slagge og aske

Kapitel 27: Mineralske brændstoffer, mineralolier og destillationsprodukter deraf, bituminøse stoffer, mineralsk voks

undtagen:

ex 27.10: særlige maskinbrændselsstoffer

Kapitel 28: Uorganiske kemikalier, organiske og uorganiske forbindelser af ædle metaller, af sjældne jordarters metaller, af radioaktive grundstoffer og af isotoper

undtagen:

ex 28.09: sprængstoffer

ex 28.13: sprængstoffer

ex 28.14: tåregas

ex 28.28: sprængstoffer

ex 28.32: sprængstoffer

ex 28.39: sprængstoffer

ex 28.50: giftige stoffer

ex 28.51: giftige stoffer

ex 28.54: sprængstoffer

Kapitel 29: Organiske kemikalier

undtagen:

ex 29.03: sprængstoffer

ex 29.04: sprængstoffer

ex 29.07: sprængstoffer

ex 29.08: sprængstoffer

ex 29.11: sprængstoffer

ex 29.12: sprængstoffer

ex 29.13: giftige stoffer

ex 29.14: giftige stoffer

ex 29.15: giftige stoffer

ex 29.21: giftige stoffer

ex 29.22: giftige stoffer

ex 29.23: giftige stoffer

ex 29.26: sprængstoffer

ex 29.27: giftige stoffer

ex 29.29: sprængstoffer

Kapitel 30: Farmaceutiske produkter

Kapitel 31: Gødningsstoffer

Kapitel 32: Garve- og farvestofekstrakter, garvesyrer og derivater deraf, farvestoffer, lakker og malerverner, kit og spartelmasse, trykfarver, blæk og tusch

Kapitel 33: Flygtige vegetabiliske olier og resinoider, parfumevarer, kosmetik og toiletmidler

Kapitel 34: Sæbe, organiske overfladeaktive stoffer samt vaske- og rengøringsmidler, smøremidler, syntetisk voks, tilberedt voks, pudse- og skuremidler, lys og lignende produkter, modellermasse og dentalvoks

Kapitel 35: Proteiner, lim og klister, enzymer

Kapitel 37: Produkter til fotografisk og kinematografisk brug

Kapitel 38: Diverse kemiske produkter

undtagen:

ex 38.19: giftige stoffer

Kapitel 39: Plast (celluloseethere og celluloseestere, kunstharpikser og andre plastsubstanser) samt varer deraf,

undtagen:

ex 39.03: sprængstoffer

Kapitel 40: Naturgummi (kautsjuk), syntetgummi og factis samt varer deraf,

undtagen:

ex 40.11: skudsikre dæk

Kapitel 41: Rå huder og skind (undtagen pelsskind) samt læder

Kapitel 42: Varer af læder, sadelmagerarbejder, rejseartikler, håndtasker og lign., varer af tarme (andet end fishgut)

Kapitel 43: Pelsskind og kunstigt pelsskind samt varer deraf

- Kapitel 44: Træ og varer deraf, trækul  
Kapitel 45: Kork og varer deraf  
Kapitel 46: Kurvemagerarbejder og andre varer af flettematerialer  
Kapitel 47: Materialer til papirfremstilling  
Kapitel 48: Papir og pap, varer af papirmasse, papir og pap  
Kapitel 49: Bøger, aviser, billeder og andre tryksager; håndskrevne eller maskinskrevne arbejder samt tegninger  
Kapitel 65: Hovedbeklædning og dele dertil  
Kapitel 66: Paraplyer, parasoller, spadserestokke, piske og ridepiske samt dele dertil  
Kapitel 67: Bearbejdede fjer og dun og varer af fjer og dun, kunstige blomster, varer af menneskehår  
Kapitel 68: Varer af sten, gips, cement, asbest, glimmer og lignende materialer  
Kapitel 69: Keramiske produkter  
Kapitel 70: Glas og glasvarer  
Kapitel 71: Natur- og kulturperler, ædel- og halvædelstene, ædle metaller, ædelmetaldublé samt varer af disse materialer, bijouterivarer, mønter  
Kapitel 73: Jern og stål samt varer deraf  
Kapitel 74: Kobber og varer deraf  
Kapitel 75: Nikkel og varer deraf  
Kapitel 76: Aluminium og varer deraf  
Kapitel 77: Magnesium og beryllium samt varer deraf  
Kapitel 78: Bly og varer deraf  
Kapitel 79: Zink og varer deraf  
Kapitel 80: Tin og varer deraf  
Kapitel 81: Andre uædle metaller, der anvendes i den metallurgiske industri, samt varer deraf  
Kapitel 82: Værktøj, redskaber, knive, skeer og gafler, af uædle metaller, dele dertil  
undtagen:  
ex 82.05: værktøj  
ex 82.07: værktøj, dele  
Kapitel 83: Diverse varer af uædle metaller  
Kapitel 84: Kedler, maskiner og apparater samt mekaniske redskaber, dele dertil  
undtagen:  
ex 84.06: motorer  
ex 84.08: andre motorer  
ex 84.45: maskiner  
ex 84.53: automatiske databehandlingsmaskiner  
ex 84.55: dele til maskiner henhørende under pos. 84.53  
ex 84.59: atomreaktorer  
Kapitel 85: Elektriske maskiner og apparater, elektrisk materiel samt dele dertil  
undtagen:



ex 85.13: telekommunikationsudstyr

ex 85.15: sendere

Kapitel 86: Lokomotiver, vogne og andet materiel til jernbaner og sporveje samt dele dertil, jernbane- og sporvejsmateriel, trafikreguleringsudstyr af enhver art (ikke-elektrisk)

undtagen:

ex 86.02: pansrede elektriske lokomotiver

ex 86.03: andre pansrede lokomotiver

ex 86.05: pansrede vogne

ex 86.06: reparationsvogne

ex 86.07: vogne

Kapitel 87: Køretøjer (undtagen til jernbaner og sporveje) samt dele dertil

undtagen:

ex 87.08: tanks og andre pansrede køretøjer

ex 87.01: traktorer

ex 87.02: militærkøretøjer

ex 87.03: kranvogne

ex 87.09: motorcykler

ex 87.14: påhængsvogne

Kapitel 89: Skibe, både og flydende materiel

undtagen:

ex 89.01 A: krigsskibe

Kapitel 90: Optiske, fotografiske og kinematografiske instrumenter og apparater, måle-, kontrol- og præcisionsinstrumenter og -apparater, medicinske og kirurgiske instrumenter og apparater, dele dertil

undtagen:

ex 90.05: kikkerter (binokulære)

ex 90.13: forskellige instrumenter, lasere

ex 90.14: afstandsmålere

ex 90.28: elektriske og elektroniske måleinstrumenter

ex 90.11: mikroskoper

ex 90.17: instrumenter til medicinsk brug

ex 90.18: apparater til mekanoterapi

ex 90.19: ortopædiske artikler

ex 90.20: røntgenapparater

Kapitel 91: Fremstilling af ure

Kapitel 92: Musikinstrumenter, lydoptagere eller lydgendivere, billed- og lydoptagere eller billed- og lydgendivere til fjernsyn, dele og tilbehør til de nævnte instrumenter og apparater

Kapitel 94: Møbler og dele dertil, sengebunde, madrasser, dyner, puder og lignende

undtagen:

ex 94.01 A: flysæder

Kapitel 95: Varer af udskærings- og støbematerialer

Kapitel 96: Koste, børster, pensler, pudderkvaster og sigter

Kapitel 98: Diverse varer.

### **Afdeling B**

#### **Ikke centrale statslige ordregivere, der foretager offentlige indkøb i overensstemmelse med bestemmelserne i del IV, afsnit V, i denne aftale**

#### **A. COSTA RICAS LISTE**

Afsnittet finder anvendelse på ikke centrale statslige ordregivere, der foretager offentlige indkøb i overensstemmelse med denne aftales bestemmelser, hvis de offentlige indkøbs værdi er lig med eller overstiger:

##### **Varer**

Tærskel: 355 000 SDR.

##### **Tjenesteydelser**

Angivet i afdeling D.

Tærskel: 355 000 SDR.

##### **Bygge- og anlægsvirksomhed**

Angivet i afdeling E

Tærskel: 5 000 000 SDR.

##### **Fortegnelse over ordregivere**

1. *Municipalidad de Abangares*
2. *Municipalidad de Acosta*
3. *Municipalidad de Aguirre*
4. *Municipalidad de Alajuela*
5. *Municipalidad de Alajuelita*
6. *Municipalidad de Alfaro Ruiz*

7. *Municipalidad de Alvarado*
8. *Municipalidad de Aserri*
9. *Municipalidad de Atenas*
10. *Municipalidad de Bagaces*
11. *Municipalidad de Barba*
12. *Municipalidad de Belén*
13. *Municipalidad de Buenos Aires*
14. *Municipalidad de Cañas*
15. *Municipalidad de Carrillo*
16. *Municipalidad de Cartago*
17. *Municipalidad de Corredores*
18. *Municipalidad de Coto Brus*
19. *Municipalidad de Curridabat*
20. *Municipalidad de Desamparados*
21. *Municipalidad de Dota*
22. *Municipalidad de El Guarco*
23. *Municipalidad de Escazú*
24. *Municipalidad de Esparza*
25. *Municipalidad de Flores*
26. *Municipalidad de Garabito*
27. *Municipalidad de Goicoechea*
28. *Municipalidad de Golfito*
29. *Municipalidad de Grecia*
30. *Municipalidad de Guácimo*
31. *Municipalidad de Guatuso*
32. *Municipalidad de Heredia*
33. *Municipalidad de Hojancha*

34. *Municipalidad de Jiménez*
35. *Municipalidad de La Cruz*
36. *Municipalidad de La Unión*
37. *Municipalidad de León Cortés*
38. *Municipalidad de Liberia*
39. *Municipalidad de Limón*
40. *Municipalidad de Los Chiles*
41. *Municipalidad de Matina*
42. *Municipalidad de Montes de Oca*
43. *Municipalidad de Montes de Oro*
44. *Municipalidad de Mora*
45. *Municipalidad de Moravia*
46. *Municipalidad de Nandayure*
47. *Municipalidad de Naranjo*
48. *Municipalidad de Nicoya*
49. *Municipalidad de Oreamuno*
50. *Municipalidad de Orotina*
51. *Municipalidad de Osa*
52. *Municipalidad de Palmares*
53. *Municipalidad de Paraíso*
54. *Municipalidad de Parrita*
55. *Municipalidad de Pérez Zeledón*
56. *Municipalidad de Poás*
57. *Municipalidad de Pococí*
58. *Municipalidad de Puntarenas*
59. *Municipalidad de Puriscal*
60. *Municipalidad de San Carlos*

61. *Municipalidad de San Isidro*
62. *Municipalidad de San José*
63. *Municipalidad de San Mateo*
64. *Municipalidad de San Pablo*
65. *Municipalidad de San Rafael*
66. *Municipalidad de San Ramón*
67. *Municipalidad de Santa Ana*
68. *Municipalidad de Santa Bárbara*
69. *Municipalidad de Santa Cruz*
70. *Municipalidad de Santo Domingo*
71. *Municipalidad de Sarapiquí*
72. *Municipalidad de Siquirres*
73. *Municipalidad de Talamanca*
74. *Municipalidad de Tarrazú*
75. *Municipalidad de Tibás*
76. *Municipalidad de Tilarán*
77. *Municipalidad de Turrialba*
78. *Municipalidad de Turrúbares*
79. *Municipalidad de Upala*
80. *Municipalidad de Valverde Vega*
81. *Municipalidad de Vásquez de Coronado.*

## **B. EL SALVADORS LISTE**

Afsnittet finder anvendelse på ikke centrale statslige ordregivere, der foretager offentlige indkøb i overensstemmelse med denne aftales bestemmelser, hvis de offentlige indkøbs værdi er lig med eller overstiger:

### **Varer**

Tærskler: 355 000 SDR, eller 482 800 SDR i en periode på tre år efter datoen for denne aftales ikrafttræden.

## **Tjenesteydelser**

Angivet i afdeling D

Tærskler: 355 000 SDR, eller 482 800 SDR i en periode på tre år efter datoen for denne aftales ikrafttræden.

## **Bygge- og anlægsvirksomhed**

Angivet i afdeling E

Tærskler: 5 000 000 SDR, eller 5 950 000 SDR i en periode på tre år efter datoen for denne aftales ikrafttræden.

## **Fortegnelse over ordregivere**

1. *Municipalidad de Santiago Texacuangos*
2. *Municipalidad de Sesori*
3. *Municipalidad de Nueva Guadalupe*
4. *Municipalidad de Ciudad Arce*
5. *Municipalidad de Santa Elena*
6. *Municipalidad de San Agustín*
7. *Municipalidad de Estanzuelas*
8. *Municipalidad de Mercedes Umaña*
9. *Municipalidad de Alegría*
10. *Municipalidad de Nueva Granada*
11. *Municipalidad de San Julián*
12. *Municipalidad de San Alejo*
13. *Municipalidad de Conchagua*
14. *Municipalidad de Bolívar*
15. *Municipalidad de San Rafael Obrajuelo*
16. *Municipalidad de Tejutla*
17. *Municipalidad de La Reina*
18. *Municipalidad de Mejicanos*
19. *Municipalidad de Ilopango*
20. *Municipalidad de Santa Ana*
21. *Municipalidad de Santa Tecla*

22. *Municipalidad de Sonsonate*
23. *Municipalidad de Acajutla*
24. *Municipalidad de La Unión*
25. *Municipalidad de San Salvador.*

## **C. GUATEMALAS LISTE**

1. Afsnittet finder anvendelse på ikke centrale statslige ordregivere, der foretager offentlige indkøb i overensstemmelse med denne aftales bestemmelser, hvis de offentlige indkøbs værdi er lig med eller overstiger:

### **Varer**

Tærskler: 355 000 SDR, eller 490 000 SDR i en periode på tre år efter datoen for denne aftales ikrafttræden.

### **Tjenesteydelser**

Angivet i afdeling D

Tærskler: 355 000 SDR, eller 490 000 SDR i en periode på tre år efter datoen for denne aftales ikrafttræden.

### **Bygge- og anlægsvirksomhed**

Angivet i afdeling E

Tærskler: 5 000 000 SDR, eller 6 000 000 SDR i en periode på tre år efter datoen for denne aftales ikrafttræden.

2. Afsnittet finder udelukkende anvendelse på de ordregivere, der er anført på denne liste.

## **Fortegnelse over ordregivere**

### ***Municipalidades Departamento de Guatemala***

1. *Fraijanes*
2. *San Juan Sacatepéquez*
3. *San Pedro Sacatepéquez*
4. *San Raymundo*
5. *San Pedro Ayampuc*
6. *Chinautla*
7. *Santa Catarina Pinula*
8. *Guatemala*
9. *Mixco*

10. *Villa Nueva.*

Afsnittet finder ikke anvendelse på indkøb af bygge- og anlægsvirksomhed foretaget af ordregivere under *Departamento de Guatemala.*

***Municipalidades Departamento de Quetzaltenango***

11. *Quetzaltenango*

12. *Coatepeque*

***Municipalidades Departamento de Escuintla***

13. *Chiquimulilla*

14. *Santa Lucía Cotzumalguapa*

15. *Escuintla*

16. *Puerto de San José*

***Municipalidades Departamento de Zacapa***

17. *Zacapa*

18. *Río Hondo*

19. *Teculután*

***Municipalidades Departamento de Chiquimula***

20. *Chiquimula*

***Municipalidades Departamento de El Quiché***

21. *Santa Cruz del Quiché*

***Municipalidades Departamento de El Petén***

22. *Flores*

23. *San Benito*

***Municipalidades Departamento de El Progreso***

24. *Guastatoya*

***Municipalidades Departamento de Izabal***

25. *Puerto Barrios*

***Municipalidades Departamento de Huehuetenango***

26. *Huehuetenango*



***Municipalidades Departamento de Jalapa***

27. *Jalapa*

***Municipalidades Departamento de Jutiapa***

28. *Jutiapa*

***Municipalidades Departamento de Alta Verapaz***

29. *Cobán*

***Municipalidades Departamento de Baja Verapaz***

30. *Salamá.*

**D. HONDURAS' LISTE**

Afsnittet finder anvendelse på ikke centrale statslige ordregivere, der foretager offentlige indkøb i overensstemmelse med denne aftales bestemmelser, hvis de offentlige indkøbs værdi er lig med eller overstiger:

**Varer**

Tærskler: 490 000 SDR i en periode på henholdsvis to og tre år efter datoen for denne aftales ikrafttræden og derefter 355 000 SDR.

**Tjenesteydelser**

Angivet i afdeling D

Tærskler: 490 000 SDR i en periode på henholdsvis to og tre år efter datoen for denne aftales ikrafttræden og derefter 355 000 SDR.

**Bygge- og anlægsvirksomhed**

Angivet i afdeling E

Tærskler: 6 000 000 SDR i en periode på henholdsvis to og tre år efter datoen for denne aftales ikrafttræden og derefter 5 000 000 SDR.

Afsnittet finder udelukkende anvendelse på de ordregivere, der er anført på denne liste.

**Fortegnelse over ordregivere**

1. *Municipalidad de La Ceiba, Atlántida*
2. *Municipalidad de El Porvenir, Atlántida*
3. *Municipalidad de Esparta, Atlántida*
4. *Municipalidad de Jutiapa, Atlántida*
5. *Municipalidad de La Masica, Atlántida*
6. *Municipalidad de San Francisco, Atlántida*
7. *Municipalidad de Tela, Atlántida*

8. *Municipalidad de Arizona, Atlántida*
9. *Municipalidad de Balfate, Colón*
10. *Municipalidad de Iriona, Colón*
11. *Municipalidad de Limón, Colón*
12. *Municipalidad de Sabá, Colón*
13. *Municipalidad de Santa Fe, Colón*
14. *Municipalidad de Santa Rosa de Aguán, Colón*
15. *Municipalidad de Sonaguera, Colón*
16. *Municipalidad de Tocoa, Colón*
17. *Municipalidad de Bonito Oriental, Colón*
18. *Municipalidad de Comayagua, Comayagua*
19. *Municipalidad de Ajuterique, Comayagua*
20. *Municipalidad de El Rosario, Comayagua*
21. *Municipalidad de Esquíás, Comayagua*
22. *Municipalidad de Humuya, Comayagua*
23. *Municipalidad de La Libertad, Comayagua*
24. *Municipalidad de Lamaní, Comayagua*
25. *Municipalidad de Lejamaní, Comayagua*
26. *Municipalidad de La Trinidad, Comayagua*
27. *Municipalidad de Meámbur, Comayagua*
28. *Municipalidad de Minas de Oro, Comayagua*
29. *Municipalidad de Ojo de Agua, Comayagua*
30. *Municipalidad de San Jerónimo, Comayagua*
31. *Municipalidad de San José de Comayagua, Comayagua*
32. *Municipalidad de San José del Potrero, Comayagua*
33. *Municipalidad de San Luis, Comayagua*
34. *Municipalidad de San Sebastián, Comayagua*

35. *Municipalidad de Siguatepeque, Comayagua*
36. *Municipalidad de Villa de San Antonio, Comayagua*
37. *Municipalidad de Las Lajas, Comayagua*
38. *Municipalidad de Taulabé, Comayagua*
39. *Municipalidad de Santa Rosa de Copán, Copán*
40. *Municipalidad de Cabañas, Copán*
41. *Municipalidad de Concepción, Copán*
42. *Municipalidad de Corquín, Copán*
43. *Municipalidad de Cucuyagua, Copán*
44. *Municipalidad de Dolores, Copán*
45. *Municipalidad de Dulce Nombre, Copán*
46. *Municipalidad de El Paraíso, Copán*
47. *Municipalidad de Florida, Copán*
48. *Municipalidad de La Jigua, Copán*
49. *Municipalidad de La Unión, Copán*
50. *Municipalidad de Nueva Arcadia (La Entrada), Copán*
51. *Municipalidad de San Agustín, Copán*
52. *Municipalidad de San Antonio de Copán, Copán*
53. *Municipalidad de San Jerónimo, Copán*
54. *Municipalidad de San José, Copán*
55. *Municipalidad de San Juan de Opoa, Copán*
56. *Municipalidad de San Nicolás, Copán*
57. *Municipalidad de San Pedro, Copán*
58. *Municipalidad de Santa Rita, Copán*
59. *Municipalidad de Trinidad, Copán*
60. *Municipalidad de Veracruz, Copán*
61. *Municipalidad de Choloma, Cortés*

62. *Municipalidad de Omoa, Cortés*
63. *Municipalidad de Pimienta, Cortés*
64. *Municipalidad de Potrerillos, Cortés*
65. *Municipalidad de Puerto Cortés, Cortés*
66. *Municipalidad de San Antonio de Cortés, Cortés*
67. *Municipalidad de San Francisco de Yojoa, Cortés*
68. *Municipalidad de San Manuel, Cortés*
69. *Municipalidad de Santa Cruz de Yojoa, Cortés*
70. *Municipalidad de Villanueva, Cortés*
71. *Municipalidad de La Lima, Cortés*
72. *Municipalidad de Choluteca, Choluteca*
73. *Municipalidad de Apacilagua, Choluteca*
74. *Municipalidad de Concepción de María, Choluteca*
75. *Municipalidad de Duyure, Choluteca*
76. *Municipalidad de El Corpus, Choluteca*
77. *Municipalidad de El Triunfo, Choluteca*
78. *Municipalidad de Marcovia, Choluteca*
79. *Municipalidad de Morolica, Choluteca*
80. *Municipalidad de Namasigue, Choluteca*
81. *Municipalidad de Orocuina, Choluteca*
82. *Municipalidad de Pespire, Choluteca*
83. *Municipalidad de San Antonio de Flores, Choluteca*
84. *Municipalidad de San Isidro, Choluteca*
85. *Municipalidad de San José, Choluteca*
86. *Municipalidad de San Marcos de Colón, Choluteca*
87. *Municipalidad de Santa Ana de Yusguare, Choluteca*
88. *Municipalidad de Alauca, El Paraíso*

89. *Municipalidad de Danlí, El Paraíso*
90. *Municipalidad de El Paraíso, El Paraíso*
91. *Municipalidad de Guinope, El Paraíso*
92. *Municipalidad de Jacaleapa, El Paraíso*
93. *Municipalidad de Liure, El Paraíso*
94. *Municipalidad de Morocelí, El Paraíso*
95. *Municipalidad de Oropolí, El Paraíso*
96. *Municipalidad de Potrerillos, El Paraíso*
97. *Municipalidad de San Antonio de Flores, El Paraíso*
98. *Municipalidad de San Lucas, El Paraíso*
99. *Municipalidad de San Matías, El Paraíso*
100. *Municipalidad de Soledad, El Paraíso*
101. *Municipalidad de Teupasenti, El Paraíso*
102. *Municipalidad de Texíguat, El Paraíso*
103. *Municipalidad de Vado Ancho, El Paraíso*
104. *Municipalidad de Yauyupe, El Paraíso*
105. *Municipalidad de Trojes, El Paraíso*
106. *Municipalidad de Alubarén, Francisco Morazán*
107. *Municipalidad de Cedros, Francisco Morazán*
108. *Municipalidad de Curarén, Francisco Morazán*
109. *Municipalidad de El Porvenir, Francisco Morazán*
110. *Municipalidad de Guaimaca, Francisco Morazán*
111. *Municipalidad de La Libertad, Francisco Morazán*
112. *Municipalidad de La Venta, Francisco Morazán*
113. *Municipalidad de Lepaterique, Francisco Morazán*
114. *Municipalidad de Maraita, Francisco Morazán*
115. *Municipalidad de Marale, Francisco Morazán*

116. *Municipalidad de Nueva Armenia, Francisco Morazán*
117. *Municipalidad de Ojojona, Francisco Morazán*
118. *Municipalidad de Orica, Francisco Morazán*
119. *Municipalidad de Reitoca, Francisco Morazán*
120. *Municipalidad de Sabanagrande, Francisco Morazán*
121. *Municipalidad de San Antonio de Oriente, Francisco Morazán*
122. *Municipalidad de San Buenaventura, Francisco Morazán*
123. *Municipalidad de San Ignacio, Francisco Morazán*
124. *Municipalidad de San Juan de Flores, Francisco Morazán*
125. *Municipalidad de San Miguelito, Francisco Morazán*
126. *Municipalidad de Santa Ana, Francisco Morazán*
127. *Municipalidad de Santa Lucía, Francisco Morazán*
128. *Municipalidad de Talanga, Francisco Morazán*
129. *Municipalidad de Tatumbla, Francisco Morazán*
130. *Municipalidad de Valle de Angeles, Francisco Morazán*
131. *Municipalidad de Villa de San Francisco, Francisco Morazán*
132. *Municipalidad de Vallecillo, Francisco Morazán*
133. *Municipalidad de Puerto Lempira, Gracias a Dios*
134. *Municipalidad de Brus Laguna, Gracias a Dios*
135. *Municipalidad de Ahuas, Gracias a Dios*
136. *Municipalidad de Juan Francisco Bulnes, Gracias a Dios*
137. *Municipalidad de Villeda Morales, Gracias a Dios*
138. *Municipalidad de Wampusirpi, Gracias a Dios*
139. *Municipalidad de La Esperanza, Intibucá*
140. *Municipalidad de Camasca, Intibucá*
141. *Municipalidad de Colomoncagua, Intibucá*
142. *Municipalidad de Concepción, Intibucá.*

## **E. NICARAGUAS LISTE**

Afsnittet finder anvendelse på ikke centrale statslige ordregivere, der foretager offentlige indkøb i overensstemmelse med denne aftales bestemmelser, hvis de offentlige indkøbs værdi er lig med eller overstiger:

### **Varer**

Tærskler: 355 000 SDR, eller 490 000 SDR i en periode på tre år efter datoen for denne aftales ikrafttræden.

### **Tjenesteydelser**

Angivet i afdeling D

Tærskler: 355 000 SDR, eller 490 000 SDR i en periode på tre år efter datoen for denne aftales ikrafttræden.

### **Bygge- og anlægsvirksomhed**

Angivet i afdeling E

Tærskler: 5 000 000 SDR, eller 6 000 000 SDR i en periode på tre år efter datoen for denne aftales ikrafttræden.

### **Fortegnelse over ordregivere**

De kommuner, som udtrykkeligt anmoder om det, vil være omfattet af denne afdeling.

## **F. PANAMAS LISTE**

Afsnittet finder anvendelse på ikke centrale statslige ordregivere, der foretager offentlige indkøb i overensstemmelse med denne aftales bestemmelser, hvis de offentlige indkøbs værdi er lig med eller overstiger:

### **Varer**

Tærskel: 355 000 SDR.

### **Tjenesteydelser**

Angivet i afdeling D

Tærskel: 355 000 SDR.

### **Bygge- og anlægsvirksomhed**

Angivet i afdeling E

Tærskel: 5 000 000 SDR.

<b>Provins</b>	<b>Distrikt</b>
<i>Bocas del Toro</i>	<i>Bocas del Toro</i>
	<i>Chiriquí Grande</i>
	<i>Changuinola</i>
<i>Coclé</i>	<i>Aguadulce</i>
	<i>Antón</i>
	<i>La Pintada</i>
	<i>Natá</i>
	<i>Olá</i>
<i>Colón</i>	<i>Penonomé</i>
	<i>Colón</i>
	<i>Chagres</i>
	<i>Donoso</i>

<i>Chiriquí</i>	<i>Portobelo</i>	
	<i>Santa Isabel</i>	
	<i>Alanje</i>	
	<i>Barú</i>	
	<i>Boquerón</i>	
	<i>Boquete</i>	
	<i>Bugaba</i>	
	<i>David</i>	
	<i>Dolega</i>	
	<i>Gualaca</i>	
	<i>Remedios</i>	
	<i>Renacimiento</i>	
	<i>San Lorenzo</i>	
<i>Tolé</i>		
<i>Darién</i>	<i>San Félix</i>	
	<i>Chepigana</i>	
<i>Herrera</i>	<i>Pinogana</i>	
	<i>Chitré</i>	
	<i>Las Minas</i>	
	<i>Los Pozos</i>	
	<i>Ocú</i>	
	<i>Parita</i>	
	<i>Pesé</i>	
	<i>Santa María</i>	
	<i>Los Santos</i>	<i>Guararé</i>
		<i>Las Tablas</i>
<i>Los Santos</i>		
<i>Macaracas</i>		
<i>Pedasí</i>		
<i>Pocrí</i>		
<i>Panamá</i>	<i>Tonosí</i>	
	<i>Arraiján</i>	
	<i>Balboa</i>	
	<i>Capira</i>	
	<i>Chame</i>	
	<i>Chepo</i>	
	<i>Chimán</i>	
	<i>La Chorrera</i>	
	<i>Panamá</i>	
	<i>San Carlos</i>	
	<i>San Miguelito</i>	
	<i>Taboga</i>	
	<i>Veraguas</i>	<i>Atalaya</i>
<i>Calobre</i>		
<i>Cañazas</i>		
<i>La Mesa</i>		
<i>Las Palmas</i>		
<i>Montijo</i>		
<i>Río De Jesús</i>		
<i>San Francisco</i>		



	<i>Santa Fe</i>
	<i>Santiago</i>
	<i>Soná</i>
	<i>Mariato</i>
<i>Comarca Emberá</i>	<i>Cémaco</i>
	<i>Sambú</i>
<i>Comarca Ngobe</i>	<i>Nurum</i>
<i>Bugle</i>	<i>Kankintú</i>
	<i>Besiko</i>
	<i>Mirono</i>
	<i>Kusapin</i>
	<i>Muna</i>
	<i>Nole Duima.</i>

## **G. EU-PARTENS LISTE**

### **Ordregivere**

#### **A/ Alle regionale eller lokale kontraherende myndigheder**

##### **Varer:**

Tærskel: 355 000 SDR.

##### **Tjenesteydelser:**

Angivet i afdeling D

Tærskel: 355 000 SDR.

##### **Bygge- og anlægsvirksomhed:**

Angivet i afdeling E

Tærskel: 5 000 000 SDR.

#### **B/ Alle kontraherende myndigheder, som er "offentligretlige organer" som defineret i EU's direktiver om offentlige indkøb**

Ved "offentligretligt organ" forstås ethvert organ:

- der er oprettet specielt med henblik på at imødekomme almenhedens behov, dog ikke behov af industriel eller kommerciel karakter, og
- som er en juridisk person, og
- hvis drift enten for mere end halvdelens vedkommende finansieres af staten, lokale myndigheder eller andre offentligretlige organer, eller hvis drift er underlagt disses kontrol, eller hvortil staten, lokale myndigheder eller andre offentligretlige organer kan udpege mere end halvdelen af medlemmerne i administrations-, ledelses- eller tilsynsorganet.

Der er vedlagt en vejledende fortegnelse over kontraherende myndigheder, der er offentligretlige organer.

##### **Varer:**

Tærskel: 200 000 SDR.

**Tjenesteydelser:**

Angivet i afdeling D  
Tærskel: 200 000 SDR.

**Bygge- og anlægsvirksomhed:**

Angivet i afdeling E  
Tærskel: 5 000 000 SDR.

**VEJLEDENDE LISTER OVER KONTRAHERENDE MYNDIGHEDER, DER ER OFFENTLIGRETLIGE ORGANER SOM DEFINERET I UNIONENS DIREKTIV OM OFFENTLIGE INDKØB****Belgien****Organer****A**

- Agence fédérale pour l'Accueil des demandeurs d'Asile — Federaal Agentschap voor Opvang van Asielzoekers
- Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire — Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen
- Agence fédérale de Contrôle nucléaire — Federaal Agentschap voor nucleaire Controle
- Agence wallonne à l'Exportation
- Agence wallonne des Télécommunications
- Agence wallonne pour l'Intégration des Personnes handicapées
- Aquafin
- Arbeitsamt der Deutschsprachigen Gemeinschaft
- Archives générales du Royaume et Archives de l'Etat dans les Provinces — Algemeen Rijksarchief en Rijksarchief in de Provinciën Astrid

**B**

- Banque nationale de Belgique — Nationale Bank van België
- Belgisches Rundfunk- und Fernsehzentrum der Deutschsprachigen Gemeinschaft
- Berlaymont 2000
- Bibliothèque royale Albert Ier — Koninklijke Bibliotheek Albert I
- Bruxelles-Propreté — Agence régionale pour la Propreté — Net-Brussel — Gewestelijke Agentschap voor Netheid
- Bureau d'Intervention et de Restitution belge — Belgisch Interventie en Restitutiebureau

- Bureau fédéral du Plan — Federaal Planbureau
- C
- Caisse auxiliaire de Paiement des Allocations de Chômage — Hulpkas voor Werkloosheidsuitkeringen
- Caisse de Secours et de Prévoyance en Faveur des Marins — Hulp en Voorzorgskas voor Zeevarenden
- Caisse de Soins de Santé de la Société Nationale des Chemins de Fer Belges — Kas der geneeskundige Verzorging van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen
- Caisse nationale des Calamités — Nationale Kas voor Rampenschade
- Caisse spéciale de Compensation pour Allocations familiales en Faveur des Travailleurs occupés dans les Entreprises de Batellerie — Bijzondere Verrekenkas voor Gezinsvergoedingen ten Bate van de Arbeiders der Ondernemingen voor Binnenscheepvaart
- Caisse spéciale de Compensation pour Allocations familiales en Faveur des Travailleurs occupés dans les Entreprises de Chargement, Déchargement et Manutention de Marchandises dans les Ports, Débarcadères, Entrepôts et Stations (appelée habituellement «Caisse spéciale de Compensation pour Allocations familiales des Régions maritimes») — Bijzondere Verrekenkas voor Gezinsvergoedingen ten Bate van de Arbeiders gebezigd door Ladings— en Lossingsondernemingen en door de Stuwadoors in de Havens, Losplaatsen, Stapelplaatsen en Stations (gewoonlijk genoemd „Bijzondere Compensatiekas voor Kindertoeslagen van de Zeevaartgewesten")
- Centre d'Etude de l'Energie nucléaire — Studiecentrum voor Kernenergie
- Centre de recherches agronomiques de Gembloux
- Centre hospitalier de Mons
- Centre hospitalier de Tournai
- Centre hospitalier universitaire de Liège
- Centre informatique pour la Région de Bruxelles-Capitale — Centrum voor Informatica voor het Brusselse Gewest
- Centre pour l'Egalité des Chances et la Lutte contre le Racisme — Centrum voor Gelijkheid van Kansen en voor Racismebestrijding
- Centre régional d'Aide aux Communes
- Centrum voor Bevolkings- en Gezinsstudiën
- Centrum voor landbouwkundig Onderzoek te Gent

- Comité de Contrôle de l'Electricité et du Gaz — Controlecomité voor Elektriciteit en Gas
- Comité national de l'Energie — Nationaal Comité voor de Energie
- Commissariat général aux Relations internationales
- Commissariaat-Generaal voor de Bevordering van de lichamelijke Ontwikkeling, de Sport en de Openluchtrecreatie
- Commissariat général pour les Relations internationales de la Communauté française de Belgique
- Conseil central de l'Economie — Centrale Raad voor het Bedrijfsleven
- Conseil économique et social de la Région wallonne
- Conseil national du Travail — Nationale Arbeidsraad
- Conseil supérieur de la Justice — Hoge Raad voor de Justitie
- Conseil supérieur des Indépendants et des petites et moyennes Entreprises — Hoge Raad voor Zelfstandigen en de kleine en middelgrote Ondernemingen
- Conseil supérieur des Classes moyennes
- Coopération technique belge — Belgische technische Coöperatie

## D

- Dienststelle der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Personen mit einer Behinderung
- Dienst voor de Scheepvaart
- Dienst voor Infrastructuurwerken van het gesubsidieerd Onderwijs
- Domus Flandria

## E

- Entreprise publique des Technologies nouvelles de l'Information et de la Communication de la Communauté française
- Export Vlaanderen

## F

- Financieringsfonds voor Schuldaufbouw en Eenmalige Investeringsuitgaven
- Financieringsinstrument voor de Vlaamse Visserij- en Aquicultuursector
- Fonds bijzondere Jeugdbijstand
- Fonds communautaire de Garantie des Bâtiments scolaires
- Fonds culturele Infrastructuur

- Fonds de Participation
  - Fonds de Vieillessement — Zilverfonds
  - Fonds d'Aide médicale urgente — Fonds voor dringende geneeskundige Hulp
  - Fonds de Construction d'Institutions hospitalières et médico-sociales de la Communauté française
  - Fonds de Pension pour les Pensions de Retraite du Personnel statutaire de Belgacom — Pensioenfondsen voor de Rustpensioenen van het statutair Personeel van Belgacom
  - Fonds des Accidents du Travail — Fonds voor Arbeidsongevallen
  - Fonds d'Indemnisation des Travailleurs licenciés en cas de Fermeture d'Entreprises
  - Fonds tot Vergoeding van de in geval van Sluiting van Ondernemingen ontslagen Werknemers
  - Fonds du Logement des Familles nombreuses de la Région de Bruxelles-Capitale — Woningfondsen van de grote Gezinnen van het Brusselse hoofdstedelijk Gewest
  - Fonds du Logement des Familles nombreuses de Wallonie
  - Fonds Film in Vlaanderen
  - Fonds national de Garantie des Bâtiments scolaires — Nationaal Warborgfondsen voor Schoolgebouwen
  - Fonds national de Garantie pour la Réparation des Dégâts houillers — Nationaal Waarborgfondsen inzake Kolenmijnenschade
  - Fonds piscicole de Wallonie
  - Fonds pour le Financement des Prêts à des Etats étrangers — Fonds voor Financiering van de Leningen aan Vreemde Staten
  - Fonds pour la Rémunération des Mousses — Fonds voor Scheepsjongens
  - Fonds régional bruxellois de Refinancement des Trésoreries communales — Brussels gewestelijk Herfinancieringsfondsen van de gemeentelijke Thesaurieën
  - Fonds voor flankerend economisch Beleid
  - Fonds wallon d'Avances pour la Réparation des Dommages provoqués par des Pompages et des Prises d'Eau souterraine
- G
- Garantiefondsen der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Schulbauten
  - Grindfondsen
- H

- Herplaatsingsfonds
- Het Gemeenschapsonderwijs
- Hulpfonds tot financieel Herstel van de Gemeenten
- I
- Institut belge de Normalisation — Belgisch Instituut voor Normalisatie
- Institut belge des Services postaux et des Télécommunications — Belgisch Instituut voor Postdiensten en Telecommunicatie
- Institut bruxellois francophone pour la Formation professionnelle
- Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement — Brussels Instituut voor Milieubeheer
- Institut d'Aéronomie spatiale — Instituut voor Ruimte aëronomie
- Institut de Formation permanente pour les Classes moyennes et les petites et moyennes Entreprises
- Institut des Comptes nationaux — Instituut voor de nationale Rekeningen
- Institut d'Expertise vétérinaire — Instituut voor veterinaire Keuring
- Institut du Patrimoine wallon
- Institut für Aus- und Weiterbildung im Mittelstand und in kleinen und mittleren Unternehmen
- Institut géographique national — Nationaal geografisch Instituut
- Institution pour le Développement de la Gazéification souterraine — Instelling voor de Ontwikkeling van ondergrondse Vergassing
- Institution royale de Messine — Koninklijke Gesticht van Mesen
- Institutions universitaires de droit public relevant de la Communauté flamande — Universitaire instellingen van publiek recht afhangende van de Vlaamse Gemeenschap
- Institutions universitaires de droit public relevant de la Communauté française — Universitaire instellingen van publiek recht afhangende van de Franse Gemeenschap
- Institut national des Industries extractives — Nationaal Instituut voor de Extractiebedrijven
- Institut national de Recherche sur les Conditions de Travail — Nationaal Onderzoeksinstituut voor Arbeidsomstandigheden
- Institut national des Invalides de Guerre, anciens Combattants et Victimes de Guerre — Nationaal Instituut voor Oorlogsinvaliden, Oudstrijders en Oorlogsslachtoffers

- Institut national des Radioéléments — Nationaal Instituut voor Radio-Elementen
- Institut national pour la Criminalistique et la Criminologie — Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie
- Institut pour l'Amélioration des Conditions de Travail — Instituut voor Verbetering van de Arbeidsvoorwaarden
- Institut royal belge des Sciences naturelles — Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen
- Institut royal du Patrimoine culturel — Koninklijk Instituut voor het Kunstpatrimonium
- Institut royal météorologique de Belgique — Koninklijk meteorologisch Instituut van België
- Institut scientifique de Service public en Région wallonne
- Institut scientifique de la Santé publique - Louis Pasteur — Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid - Louis Pasteur
- Instituut voor de Aanmoediging van Innovatie door Wetenschap en Technologie in Vlaanderen
- Instituut voor Bosbouw en Wildbeheer
- Instituut voor het archeologisch Patrimonium
- Investeringsdienst voor de Vlaamse autonome Hogescholen
- Investeringsfonds voor Grond- en Woonbeleid voor Vlaams-Brabant

## J

- Jardin botanique national de Belgique — Nationale Plantentuin van België

## K

- Kind en Gezin

- Koninklijk Museum voor schone Kunsten te Antwerpen

## L

- Loterie nationale — Nationale Loterij

## M

- Mémorial national du Fort de Breendonk — Nationaal Gedenkteken van het Fort van Breendonk
- Musée royal de l'Afrique centrale — Koninklijk Museum voor Midden- Afrika
- Musées royaux d'Art et d'Histoire — Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis

- Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique — Koninklijke Musea voor schone Kunsten van België
- O
- Observatoire royal de Belgique — Koninklijke Sterrenwacht van België
- Office central d'Action sociale et culturelle du Ministère de la Défense —Centrale Dienst voor sociale en culturele Actie van het Ministerie van Defensie
- Office communautaire et régional de la Formation professionnelle et de L'Emploi
- Office de Contrôle des Assurances — Controledienst voor de Verzekeringen
- Office de Contrôle des Mutualités et des Unions nationales de Mutualités — Controledienst voor de Ziekenfondsen en de Landsbonden van Ziekenfondsen
- Office de la Naissance et de l'Enfance
- Office de Promotion du Tourisme
- Office de Sécurité sociale d'Outre-Mer — Dienst voor de overzeese sociale Zekerheid
- Office for Foreign Investors in Wallonia
- Office national d'Allocations familiales pour Travailleurs salariés —Rijksdienst voor Kinderbijslag voor Werknemers
- Office national de Sécurité sociale des Administrations provinciales et locales — Rijksdienst voor sociale Zekerheid van de provinciale en plaatselijke Overheidsdiensten
- Office national des Vacances annuelles — Rijksdienst voor jaarlijkse Vakantie
- Office national du Ducroire — Nationale Delcrederedienst
- Office régional bruxellois de l'Emploi — Brusselse gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling
- Office régional de Promotion de l'Agriculture et de l'Horticulture
- Office régional pour le Financement des Investissements communaux
- Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi
- Openbaar psychiatrisch Ziekenhuis-Geel
- Openbaar psychiatrisch Ziekenhuis-Rekem
- Openbare Afvalstoffenmaatschappij voor het Vlaams Gewest
- Orchestre national de Belgique — Nationaal Orkest van België



- Organisme national des Déchets radioactifs et des Matières fissiles — Nationale Instelling voor radioactief Afval en Splitsstoffen

## P

- Palais des Beaux-Arts — Paleis voor schone Kunsten
- Participatiemaatschappij Vlaanderen
- Pool des Marins de la Marine marchande — Pool van de Zeelieden der Koopvaardij

## R

- Radio et Télévision belge de la Communauté française
- Reproductiefonds voor de Vlaamse Musea

## S

- Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale — Brusselse hoofdstedelijk Dienst voor Brandweer en dringende medische Hulp
- Société belge d'Investissement pour les pays en développement — Belgische Investeringsmaatschappij voor Ontwikkellingslanden
- Société d'Assainissement et de Rénovation des Sites industriels dans l'Ouest du Brabant wallon
- Société de Garantie régionale
- Sociaal economische Raad voor Vlaanderen
- Société du Logement de la Région bruxelloise et sociétés agréées — Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij en erkende maatschappijen
- Société publique d'Aide à la Qualité de l'Environnement
- Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires bruxellois
- Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires du Brabant wallon
- Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires du Hainaut
- Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires de Namur
- Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires de Liège
- Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires du Luxembourg
- Société publique de Gestion de l'Eau
- Société wallonne du Logement et sociétés agréées
- Sofibail
- Sofibru

- Sofico
- T
- Théâtre national
- Théâtre royal de la Monnaie — De Koninklijke Muntchouwborg
- Toerisme Vlaanderen
- Tunnel Liefkenshoek
- U
- Universitair Ziekenhuis Gent
- V
- Vlaams Commissariaat voor de Media
- Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding
- Vlaams Egalisatie Rente Fonds
- Vlaamse Hogescholenraad
- Vlaamse Huisvestingsmaatschappij en erkende maatschappijen
- Vlaamse Instelling voor technologisch Onderzoek
- Vlaamse interuniversitaire Raad
- Vlaamse Landmaatschappij
- Vlaamse Milieuholding
- Vlaamse Milieumaatschappij
- Vlaamse Onderwijsraad
- Vlaamse Opera
- Vlaamse Radio- en Televisieomroep
- Vlaamse Reguleringsinstantie voor de Elektriciteit- en Gasmarkt
- Vlaamse Stichting voor Verkeerskunde
- Vlaams Fonds voor de Lastendelging
- Vlaams Fonds voor de Letteren
- Vlaams Fonds voor de sociale Integratie van Personen met een Handicap
- Vlaams Informatiecentrum over Land- en Tuinbouw

- Vlaams Infrastructuurfonds voor Persoonsgebonden Aangelegenheden
- Vlaams Instituut voor de Bevordering van het wetenschappelijk- en technologisch Onderzoek in de Industrie
- Vlaams Instituut voor Gezondheidspromotie
- Vlaams Instituut voor het Zelfstandig ondernemen
- Vlaams Landbouwinvesteringsfonds
- Vlaams Promotiecentrum voor Agro- en Visserijmarketing
- Vlaams Zorgfonds
- Vlaams Woningsfonds voor de grote Gezinnen.

## **Bulgarien**

### **Organer**

- Икономически и социален съвет
- Национален осигурителен институт
- Национална здравноосигурителна каса
- Български червен кръст
- Българска академия на науките
- Национален център за аграрни науки
- Български институт за стандартизация
- Българско национално радио
- Българска национална телевизия.

### **Kategorier**

Statsforetagender i henhold til artikel 62, stk. 3, i Търговския закон (обн., ДВ, бр.48/18.6.1991):

- Национална компания "Железопътна инфраструктура"
- ДП "Пристанищна инфраструктура"
- ДП "Ръководство на въздушното движение"
- ДП "Строителство и възстановяване"
- ДП "Транспортно строителство и възстановяване"

- ДП "Съобщително строителство и възстановяване"
- ДП "Радиоактивни отпадъци"
- ДП "Предприятие за управление на дейностите по опазване на околната среда"
- ДП "Български спортен тотализатор"
- ДП "Държавна парично-предметна лотария"
- ДП "Кабиюк", Шумен
- ДП "Фонд затворно дело"
- Държавни дивечовъдни станции.

Statsuniversiteter, opprettet i henhold til artikkel 13 i Закона за висшето образование (обн., ДВ, бр.112/ 27.12.1995):

- Аграрен университет – Пловдив
- Академия за музикално, танцово и изобразително изкуство – Пловдив
- Академия на Министерството на вътрешните работи
- Великотърновски университет "Св. св. Кирил и Методий"
- Висше военноморско училище "Н. Й. Вапцаров" – Варна
- Висше строително училище "Любен Каравелов" – София
- Висше транспортно училище "Тодор Каблешков" – София
- Военна академия "Г. С. Раковски" – София
- Национална музикална академия "Проф. Панчо Владигеров" – София
- Икономически университет – Варна
- Колеж по телекомуникации и пощи – София
- Лесотехнически университет - София
- Медицински университет "Проф. д-р Параскев Иванов Стоянов" – Варна
- Медицински университет – Плевен
- Медицински университет – Пловдив
- Медицински университет – София
- Минно-геоложки университет "Св. Иван Рилски" – София
- Национален военен университет "Васил Левски" – Велико Търново

- Национална академия за театрално и филмово изкуство "Кръстьо Сарафов" – София
- Национална спортна академия "Васил Левски" – София
- Национална художествена академия – София
- Пловдивски университет "Паисий Хилендарски"
- Русенски университет "Ангел Кънчев"
- Софийски университет "Св. Климент Охридски"
- Специализирано висше училище по библиотекознание и информационни технологии – София
- Стопанска академия "Д. А. Ценов" – Свищов
- Технически университет – Варна
- Технически университет – Габрово
- Технически университет – София
- Тракийски университет - Стара Загора
- Университет "Проф. д-р Асен Златаров" – Бургас
- Университет за национално и световно стопанство – София
- Университет по архитектура, строителство и геодезия – София
- Университет по хранителни технологии – Пловдив
- Химико-технологичен и металургичен университет - София
- Шуменски университет "Епископ Константин Преславски"
- Югозападен университет "Неофит Рилски" – Благоевград.

Stats- og kommuneskoler i henhold til Закона за народната просвета (обн., ДВ, бр. 86/18.10.1991).

Kulturinstitutter i henhold til Закона за закрила и развитие на културата (обн., ДВ, бр.50/1.6.1999):

- Народна библиотека "Св. св. Кирил и Методий"
- Българска национална фонотека
- Българска национална филмотека
- Национален фонд "Култура"
- Национален институт за паметниците на културата

- Театри (teatre)
- Опери, филхармонии и ансамбли (operaer, symfoniorkestre, ensembler)
- Музеи и галерии (museer og kunstsamlinger)
- Училища по изкуствата и културата (skoler for kunst og kultur)
- Български културни институти в чужбина (bulgarske kulturinstitutter i udlandet).

Statslige og/eller kommunale hospitaler og klinikker, som er omhandlet i artikel 3, stk. 1, i Закона за лечебните заведения (обн., ДВ, бр.62/ 9.7.1999).

Hospitaler og klinikker, som er omhandlet i artikel 5, stk. 1, i Закона за лечебните заведения (обн., ДВ, бр.62/ 9.7.1999):

- Домове за медико-социални грижи за деца
- Лечебни заведения за стационарна психиатрична помощ
- Центрове за спешна медицинска помощ
- Центрове за трансфузионна хематология
- Болница "Лозенец"
- Военномедицинска академия
- Медицински институт на Министерство на вътрешните работи
- Лечебни заведения към Министерството на правосъдието
- Лечебни заведения към Министерството на транспорта.

Juridiske personer med almenyttige formål, der er oprettet i henhold til Закона за юридическите лица с нестопанска цел (обн., ДВ, бр.81/6.10.2000) og opfylder betingelserne i § 1, stk. 21, i Закона за обществените поръчки (обн., ДВ, бр. 28/6.4.2004).

### **Tjekket**

- Pozemkový-fonden og andre statslige fonde
- Česká národní banka
- Česká televize
- Český rozhlas
- Rada pro rozhlasové a televizní vysílání
- Všeobecná zdravotní pojišťovna České republiky
- Zdravotní pojišťovna ministerstva vnitra ČR
- Universiteter

og andre juridiske ordregivere, der er etableret ved en særlig lov, og som til driften og i overensstemmelse med budgetbestemmelser bruger penge fra statsbudgettet, statslige midler, bidrag fra internationale institutioner, distriktsmyndighedens budget eller budgetter for selvstyrende territoriale afdelinger.

## **Danmark**

### **Organer**

- Danmarks Radio
- Det landsdækkende TV2
- Danmarks Nationalbank
- Sund og Bælt Holding A/S
- A/S Storebælt
- A/S Øresund
- Øresundskonsortiet
- Metroselskabet I/S
- Arealudviklingselskabet I/S
- Statens og Kommunernes Indkøbsservice
- Arbejdsmarkedets Tillægspension
- Arbejdsmarkedets Feriefond
- Lønmodtagernes Dyrtidsfond
- Naviair.

### **Kategorier**

- De Almene Boligorganisationer
- Andre forvaltningssubjekter
- Universiteterne, jf. lovbekendtgørelse nr. 1368 af 7. december 2007 om lov om universiteter.

## **Tyskland**

### **Kategorier**

Offentligretlige juridiske personer  
Offentlige instanser, institutioner og fonde, som er oprettet af staten, delstaterne eller de lokale myndigheder, bl.a. på følgende områder:

- (1) Instanser

- Wissenschaftliche Hochschulen und verfasste Studentenschaften — (højere læreanstalter og studenterråd)
- berufsständige Vereinigungen (Rechtsanwalts-, Notar-, Steuerberater-, Wirtschaftsprüfer-, Architekten-, Ärzte- und Apothekerkammern) (sammenslutninger af advokater, notarer, skatterådgivere, revisorer, arkitekter, læger og apotekere)
- Wirtschaftsvereinigungen (Landwirtschafts-, Handwerks-, Industrie- und Handelskammern, Handwerksinnungen, Handwerkerschaften) — (erhvervs- og brancheforeninger: (landbrugsråd, håndværksråd, industri- og handelskamre, håndværkerlav, håndværkerforeninger)
- Sozialversicherungen (Krankenkassen, Unfall- und Rentenversicherungsträger) – (sygekasser, ulykkesforsikrings- og pensionsforsikringskasser)
- kassenärztliche Vereinigungen — (foreninger af sygekasselæger)
- Genossenschaften und Verbände — (kooperativer og andre foreninger).

## (2) Institutioner og fonde

Almennyttige organer, der er undergivet kontrol fra statens side, og som virker på bl.a. følgende områder:

- Rechtsfähige Bundesanstalten — (selvejende forvaltningsinstitutioner på forbundsplan)
- Versorgungsanstalten und Studentenwerke — (offentlige pensionsforsikringsanstalter og studenterorganisationer)
- Kultur-, Wohlfahrts- und Hilfsstiftungen — (kultur-, socialforsorgs- og støtteinstitutioner).

## **Privatretlige juridiske personer**

Almennyttige organer, herunder Versorgungsunternehmen (kommunale serviceinstitutioner), der er undergivet kontrol fra statens side:

- Gesundheitswesen (Krankenhäuser, Kurmittelbetriebe, medizinische Forschungseinrichtungen, Untersuchungs- und Tierkörperbeseitigungsanstalten) — (sygehuse, sanatorier, medicinske forskningsinstitutioner, undersøgelsesinstitutioner og destruktionsanstalter)
- Kultur (öffentliche Bühnen, Orchester, Museen, Bibliotheken, Archive, zoologische und botanische Gärten) — (offentlige scener, orkestre, museer, biblioteker, arkiver, zoologiske og botaniske haver)
- Soziales (Kindergärten, Kindertagesheime, Erholungseinrichtungen, Kinder- und Jugendheime, Freizeiteinrichtungen, Gemeinschafts- und Bürgerhäuser, Frauenhäuser, Altersheime, Obdachlosenunterkünfte) — (børnehaver, dagplejehjem, rekreativshjem, børne- og ungdomshjem, fritidsinstitutioner, forsamlings- og borgerhuse, kvindehuse, alderdomshjem, herberger)



- Sport (Schwimmbäder, Sportanlagen und -einrichtungen) — (svømmehaller, sportsanlæg og -institutioner)
- Sicherheit (Feuerwehren, Rettungsdienste) — (brandvæsen, redningskorps)
- Bildung (Umschulungs-, Aus-, Fort- und Weiterbildungseinrichtungen, Volksschulen) — (omskolings-, uddannelses- og videreuddannelsesinstitutioner, folkeuniversiteter)
- Wissenschaft, Forschung und Entwicklung (Großforschungseinrichtungen, wissenschaftliche Gesellschaften und Vereine, Wissenschaftsförderung) — (store forskningsinstitutioner, videnskabelige selskaber og foreninger, videnskabsstøtte)
- Entsorgung (Straßenreinigung, Abfall- und Abwasserbeseitigung) — (renholdelse af gader og veje, renovations- og kloakvæsen)
- Bauwesen und Wohnungswirtschaft (Stadtplanung, Stadtentwicklung, Wohnungsunternehmen soweit im Allgemeininteresse tätig, Wohnraumvermittlung) — (byplanlægning, byudvikling, boligselskaber, boligformidling)
- Wirtschaft (Wirtschaftsförderungsgesellschaften) — (erhvervsfremmende selskaber)
- Friedhofs- und Bestattungswesen — (kirkegårde og begravelsesvæsen),
- Zusammenarbeit mit den Entwicklungsländern (Finanzierung, technische Zusammenarbeit, Entwicklungshilfe, Ausbildung) – (finansiering, teknisk samarbejde, udviklingshjælp, uddannelse).

### **Estland**

- Eesti Kunstiakadeemia
- Eesti Muusika- ja Teatriakadeemia
- Eesti Maaülikool
- Eesti Teaduste Akadeemia
- Eesti Rahvusringhaaling
- Tagatisfond
- Kaitseliit
- Keemilise ja Bioloogilise Füüsika Instituut
- Eesti Haigekassa
- Eesti Kultuurkapital
- Notarite Koda
- Rahvusoper Estonia

- Eesti Rahvusraamatukogu
- Tallinna Ülikool
- Tallinna Tehnikaülikool
- Tartu Ülikool
- Eesti Advokatuur
- Audiitorkogu
- Eesti Töötukassa
- Eesti Arengufond.

### **Kategorier**

Andre offentlig- eller privatretlige juridiske personer i henhold til artikel 10, stk. 2, i loven om offentlige indkøb (RT I 21.7.2007, 15, 76).

### **Irland**

#### **Organer**

- Enterprise Ireland (markedsførings-, teknologi- og erhvervsudvikling)
- Forfás (rådgivning inden for virksomhedsdrift, handel, videnskab, teknologi og innovation)
- Industrial Development Authority
- FÁS (erhvervs- og beskæftigelsestræning)
- Health and Safety Authority
- Bord Fáilte Éireann — (udvikling af turisme)
- CERT — (uddannelse inden for hotel- og restaurationsvirksomhed og turisme)
- Irish Sports Council
- National Roads Authority
- Údarás na Gaeltachta — (myndigheden for gælisksprogede regioner)
- Teagasc — (landbrugsforskning, -uddannelse og -udvikling)
- An Bord Bia — (fremme af fødevarerindustrien)
- Irish Horseracing Authority
- Bord na gCon — (fremme og udvikling af greyhound-væddeløb)

- Marine Institute
- Bord Iascaigh Mhara — (udvikling af fiskeriet)
- Equality Authority
- Legal Aid Board
- Forbas [Forbairt].

### **Kategorier**

- Health Service Executive
- Sygehuse og andre institutioner af offentlig karakter
- Vocational Education Committees — (erhvervsuddannelsesudvalg)
- Lærestalter og offentlige uddannelsesinstitutioner
- Centrale og regionale fiskerimyndigheder
- Regionale turistkontorer
- Nationale tilsynsmyndigheder og nævn [f.eks. inden for telekommunikation, energi, byplanlægning m.m.]
- Organer, der varetager særlige opgaver i forskellige offentlige sektorer, f.eks. Healthcare Materials Management Board, Health Sector Employers Agency, Local Government Computer Services Board, Environmental Protection Agency, National Safety Council, Institute of Public Administration, Economic and Social Research Institute og National Standards Authority
- Andre offentligretlige organer.

### **Grækenland**

#### **Kategorier**

- Offentligretlige virksomheder og enheder.
- Privatretlige juridiske personer, der er underlagt staten, eller som efter gældende ret regelmæssigt modtager mindst 50 % af deres årlige budget i støtte via statslige midler, eller hvor staten ejer mindst 51 % af selskabskapitalen.
- Privatretlige juridiske personer, der er underlagt offentligretlige juridiske personer, lokale administrative enheder på alle niveauer, herunder det græske centralforbund for lokale administrative enheder (K.E.Δ.K.E.), samt lokale sammenslutninger af kommuner, offentligretlige virksomheder og enheder og juridiske personer, som er nævnt ovenfor, eller som efter gældende ret eller egne vedtægter regelmæssigt modtager mindst 50 % af deres årlige budget i støtte fra disse, eller hvor de pågældende offentligretlige juridiske personer ejer mindst 51 % af selskabskapitalen.

## Spanien

### **Kategorier**

- Offentligretlige organer og enheder, der er omfattet af "Ley 30/2007, de 30 de octubre, de Contratos del sector público" (den centrale lovgivning om offentlige indkøb), jf. artikel 3 heri, bortset fra dem, der hører under "Administración General del Estado" (den generelle statslige forvaltning) og "Administración de las Comunidades Autónomas y de las Corporaciones Locales" (de selvstyrende regioners og de lokale myndigheders forvaltning).
- "Entidades Gestoras y los Servicios Comunes de la Seguridad Social" — (forvaltningsmyndigheder og fælles tjenester inden for social sikring).

## Frankrig

### **Organer**

- Konsulære selskaber og foretagender, handels- og industrikamre (CCI), erhvervsorganisationer, håndværksråd og landbrugsorganisationer.

### **Kategorier**

(1) Statslige offentlige institutioner:

- Académie des Beaux-arts
- Académie française
- Académie des inscriptions et belles-lettres
- Académie des sciences
- Académie des sciences morales et politiques
- Banque de France
- Centre de coopération internationale en recherche agronomique pour le développement
- Ecoles d'architecture
- Institut national de la consommation
- Reunion des musées nationaux
- Thermes nationaux - Aix-les-Bains
- Groupements d'intérêt public; eksempler:
  - Agence EduFrance
  - ODIT France (observation, développement et ingénierie touristique)

- Agence nationale de lutte contre l'illettrisme.
- (2) Offentlige institutioner af administrativ karakter på regionalt, departementalt eller lokalt plan:
- Collèges
  - Lycées
  - Etablissements publics locaux d'enseignement et de formation professionnelle agricole
  - Etablissements publics hospitaliers
  - Offices publics de l'habitat.
- (3) Sammenslutninger af regionale og lokale myndigheder:
- Etablissements publics de coopération intercommunale
  - Institutions interdépartementales et interrégionales
  - Syndicat des transports d'Ile-de-France.

## **Italien**

### **Organer**

- Società Stretto di Messina S.p.A.
- Mostra d'oltremare S.p.A.
- Ente nazionale per l'aviazione civile - ENAC
- Società nazionale per l'assistenza al volo S.p.A. - ENAV
- ANAS S.p.A.

### **Kategorier**

- Consorzi per le opere idrauliche (vandbygningskonsortier)
- Università statali, gli istituti universitari statali, i consorzi per i lavori interessanti le università (statsuniversiteter, statslige universitetsinstitutter, konsortier for udbygning af universiteter)
- Istituzioni pubbliche di assistenza e di beneficenza (offentlige velfærds- og velgørehedsinstitutioner)
- Istituti superiori scientifici e culturali, osservatori astronomici, astrofisici, geofisici o vulcanologici (højere videnskabelige og kulturelle institutter, observatorier for astronomi, astrofysik, geofysik og vulkanologi)

- Enti di ricerca e sperimentazione (organer for forskning og forsøgsaktiviteter)
- Enti che gestiscono forme obbligatorie di previdenza e di assistenza (forvaltningsorganer for obligatoriske socialsikringsordninger)
- Consorzi di bonifica (konsortier for grundforbedringsarbejder)
- Enti di sviluppo e di irrigazione (udviklings- og vandingsforetagender)
- Consorzi per le aree industriali (konsortier for industriområder)
- Enti preposti a servizi di pubblico interesse (organer, der leverer almennyttige tjenesteydelser)
- Enti pubblici preposti ad attività di spettacolo, sportive, turistiche e del tempo libero (offentlige organer, der beskæftiger sig med underholdnings-, sports-, turist- og fritidsaktiviteter)
- Enti culturali e di promozione artistica (organer, der virker til fremme af kulturelle og kunstneriske aktiviteter).

### **Cypern**

- Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου
- Επιτροπή Κεφαλαιαγοράς Κύπρου
- Επίτροπος Ρυθμίσεως Ηλεκτρονικών Επικοινωνιών και Ταχυδρομείων
- Ρυθμιστική Αρχή Ενέργειας Κύπρου
- Εφοριακό Συμβούλιο
- Συμβούλιο Εγγραφής και Ελέγχου Εργοληπτών
- Ανοικτό Πανεπιστήμιο Κύπρου
- Πανεπιστήμιο Κύπρου
- Τεχνολογικό Πανεπιστήμιο Κύπρου
- Ένωση Δήμων
- Ένωση Κοινοτήτων
- Αναπτυξιακή Εταιρεία Λάρνακας
- Ταμείο Κοινωνικής Συνοχής
- Ταμείο Κοινωνικών Ασφαλίσεων
- Ταμείο Πλεονάζοντος Προσωπικού

- Κεντρικό Ταμείο Αδειών
- Αντιναρκωτικό Συμβούλιο Κύπρου
- Ογκολογικό Κέντρο της Τράπεζας Κύπρου
- Οργανισμός Ασφάλισης Υγείας
- Ινστιτούτο Γενετικής και Νευρολογίας
- Κεντρική Τράπεζα της Κύπρου
- Χρηματιστήριο Αξιών Κύπρου
- Οργανισμός Χρηματοδοτήσεως Στέγης
- Κεντρικός Φορέας Ισότιμης Κατανομής Βαρών
- Ίδρυμα Κρατικών Υποτροφιών Κύπρου
- Κυπριακός Οργανισμός Αγροτικών Πληρωμών
- Οργανισμός Γεωργικής Ασφάλισης
- Ειδικό Ταμείο Ανανεώσιμων Πηγών Ενέργειας και Εξοικονόμησης Ενέργειας
- Συμβούλιο Ελαιοκομικών Προϊόντων
- Οργανισμός Κυπριακής Γαλακτοκομικής Βιομηχανίας
- Συμβούλιο Αμπελοοινικών Προϊόντων
- Συμβούλιο Εμπορίας Κυπριακών Πατατών
- Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Κύπρου
- Ραδιοφωνικό Ίδρυμα Κύπρου
- Οργανισμός Νεολαίας Κύπρου
- Κυπριακόν Πρακτορείον Ειδήσεων
- Θεατρικός Οργανισμός Κύπρου
- Κυπριακός Οργανισμός Αθλητισμού
- Αρχή Ανάπτυξης Ανθρώπινου Δυναμικού Κύπρου
- Αρχή Κρατικών Εκθέσεων Κύπρου
- Ελεγκτική Υπηρεσία Συνεργατικών Εταιρειών
- Κυπριακός Οργανισμός Τουρισμού

- Κυπριακός Οργανισμός Αναπτύξεως Γης
- Συμβούλια Αποχετεύσεων (denne kategori omfatter Συμβούλια Αποχετεύσεων, der er oprettet og drives i henhold til bestemmelserne i Αποχετευτικών Συστημάτων Νόμου Ν.1(Ι) af 1971)
- Συμβούλια Σφαγείων (denne kategori omfatter Κεντρικά και Κοινοτικά Συμβούλια Σφαγείων, der drives af lokale myndigheder og er oprettet i henhold til bestemmelserne i Σφαγείων Νόμου Ν.26(Ι) af 2003)
- Σχολικές Εφορείες (denne kategori omfatter Σχολικές Εφορείες, der er oprettet og drives i henhold til bestemmelserne i Σχολικών Εφορειών Νόμου Ν.108 af 2003)
- Ταμείο Θήρας
- Κυπριακός Οργανισμός Διαχείρισης Αποθεμάτων Πετρελαιοειδών
- Ίδρυμα Τεχνολογίας Κύπρου
- Ίδρυμα Προώθησης Έρευνας
- Ίδρυμα Ενέργειας Κύπρου
- Ειδικό Ταμείο Παραχώρησης Επιδόματος Διακίνησης Αναπήρων
- Ταμείο Ευημερίας Εθνοφρουρού
- Ίδρυμα Πολιτισμού Κύπρου.

### **Letland**

- Privatretlige enheder, der foretager offentlige indkøb i henhold til "Publisko iepirkumu likuma prasībām".

### **Litauen**

- Forsknings- og uddannelsesinstitutioner (højere læreanstalter, videnskabelige forskningsinstitutioner, forsker- og teknologiparker samt andre institutioner, der beskæftiger sig med evaluering eller tilrettelæggelse af forskning og uddannelse)
- Uddannelsesinstitutioner (højere læreanstalter, erhvervsgymnasier, skoler, forskoleinstitutioner, institutioner for uformelle uddannelser, specialskoler og andre undervisningsinstitutioner)
- Kulturelle institutioner (teatre, museer, biblioteker m.m.)
- Institutioner inden for sundhedsvæsenet (bl.a. klinikker og hospitaler, offentlige apoteker og andre institutioner inden for sundhedsvæsenet)
- Socialforsorgsinstitutioner
- Institutioner for kropskultur og sport (sportsklubber, sportsskoler, sportscentre, sportsanlæg m.m.)



- Forsvarets institutioner
- Miljøinstitutioner
- Institutioner til varetagelse af den offentlige sikkerhed og orden
- Institutioner inden for civilberedskab og redningsvæsen
- Institutioner inden for turisme (turistkontorer m.m.)
- Andre offentlig- og privatretlige organer i henhold til bestemmelserne i artikel 4, stk. 2, i lov om offentlige indkøb ("Valstybės žinių" (Statstidende) nr. 84-2000, 1996; No 4-102, 2006).

### **Luxembourg**

- Statslige offentlige institutioner under tilsyn af et medlem af regeringen:
  - Fonds d'Urbanisation et d'Aménagement du Plateau de Kirchberg
  - Fonds de Rénovation de Quatre Îlots de la Vieille Ville de Luxembourg
  - Fonds Belval
- Offentlige institutioner under kommunalt tilsyn
- Kommunesammenslutninger som oprettet i henhold til lov af 23. februar 2001 med senere ændringer.

### **Ungarn**

#### **Organer**

- Egyes költségvetési szervek (visse budgetorganer)
- Az elkülönített állami pénzalapok kezelője (forvaltningsorganer for de særskilte statslige fonde)
- A közalapítványok (offentlige fonde)
- A Magyar Nemzeti Bank
- A Magyar Nemzeti Vagyonkezelő Zrt.
- A Magyar Fejlesztési Bank Részvénytársaság
- A Magyar Távirati Iroda Részvénytársaság
- A közszolgálati műsorszolgáltatók (public service radio- og -tv-selskaber)
- Azok a közműsor-szolgáltatók, amelyek működését többségi részben állami, illetve önkormányzati költségvetésből finansírozzák (offentlige radio- og tv-selskaber, der primært finansieres af det offentlige)

- Az Országos Rádió és Televízió Testület.

### **Kategorier**

- Almennyttige organisationer, der kontrolleres af offentlige organer eller primært finansieres af det offentlige
- Organisationer oprettet ved en lov, der indeholder bestemmelser om deres offentlige opgaver og drift, og som kontrolleres af offentlige organer eller primært finansieres af det offentlige
- Organisationer, der er oprettet af offentlige organer for at varetage nogle af disse grundlæggende opgaver, og som kontrolleres af de offentlige organer.

### **Malta**

- Uffiċċju tal-Prim Ministru (statsministeriet)
  - Kunsill Malti Għall-Iżvilupp Ekonomiku u Soċjali (rådet for økonomisk og social udvikling)
  - Awtorità tax-Xandir (radio- og tv-myndigheden)
  - Industrial Projects and Services Ltd.
  - Kunsill ta' Malta għax-Xjenza u Teknoloġija (rådet for videnskab og teknologi)
- Ministeru tal-Finanzi (finansministeriet)
  - Awtorità għas-Servizzi Finanzjarji ta' Malta (finansmyndigheden)
  - Borża ta' Malta (Børsen)
  - Awtorità dwar Lotteriji u l-Loghob (lotteri- og spilmyndigheden)
  - Awtorità tal-Istatistika ta' Malta (Maltas Statistik)
  - Sezżjoni ta' Konformità mat-Taxxa (skattevæsenet).
- Ministeru tal-Ġustizzja u l-Intern (justits- og indenrigsministeriet)
  - Ċentru Malti tal-Arbitraġġ (voldgiftsretten)
  - Kunsilli Lokali (lokalråd).
- Ministeru tal-Edukazzjoni, Żgħażaġh u Impjiegi (ministeriet for undervisning, ungdom og beskæftigelse)
  - Junior College (gymnasium)
  - Kullegġ Malti għall-Arti, Xjenza u Teknoloġija (skolen for kunst, videnskab og teknologi)

- Università` ta' Malta (Maltas universitet)
- Fondazzjoni għall-Istudji Internazzjonali (fonden for internationale studier)
- Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Ghada (fonden for fremtidens skoler)
- Fondazzjoni għal Servizzi Edukattivi (uddannelsesfonden)
- Korporazzjoni tal-Impjieg u t-Tahriġ (styrelsen for beskæftigelse og erhvervsuddannelse)
- Awtorità` tas-Saħħa u s-Sigurtà (arbejds miljøtilsynet)
- Istitut għalStudji Turistiċi (instituttet for turismestudier)
- Kunsill Malti għall-Isport
- Bord tal-Koperattivi (kooperativstyrelsen)
- Pixxina Nazzjonali tal-Qroqq
- Ministeru tat-Turiżmu u Kultura (ministeriet for turisme og kultur)
  - Awtorità Maltija-għat-Turiżmu (turistmyndigheden)
  - Heritage Malta
  - Kunsill Malti għall-Kultura u l-Arti (det nationale råd for kultur og kunst)
  - Ċentru għall-Kreativita fil-Kavallier ta' San Ġakbu (St. James Cavalier Creativity Centre)
  - Orkestra Nazzjonali (Maltas nationalorkester)
  - Teatru Manoel (Manoel-teatret)
  - Ċentru tal- Konferenzi tal-Mediterran (Middelhavskonferencecentret)
  - Ċentru Malti għar-Restawr (centret for restaurering og genopbygning)
  - Sovrintendenza tal-Patrimonju Kulturali (kulturarvsstyrelsen)
  - Fondazzjoni Patrimonju Malti
- Ministeru tal-Kompetittività u l-Komunikazzjoni (ministeriet for konkurrence og kommunikation)
  - Awtorità` ta' Malta dwar il-Komuikazzjoni (kommunikationsstyrelsen)
  - Awtorità ta' Malta dwar l-Istandards (standardiseringsmyndigheden)
- Ministeru tar-Riżorsi u Infrastruttura (ministeriet for ressourcer og infrastruktur)

- Awtorità ta' Malta dwar ir-Rizorsi (ressourcestyrelsen)
- Kunsill Konsultattiv dwar l-Industija tal-Bini (byggeindustriens rådgivningsorgan)
- Ministeru għal Għawdex (ministeriet for Gozo)
- Ministeru tas-Saħħa, l-Anzjani u Kura fil-Komunità (ministeriet for sundhed og forsorg)
  - Fondazzjoni għas-Servizzi Mediċi (sundhedsfonden)
  - Sptar Zammit Clapp (Zammit Clapp Hospital)
  - Sptar Mater Dei (Mater Dei Hospital)
  - Sptar Monte Carmeli (Mount Carmel Hospital)
  - Awtorità dwar il-Mediċini (lægemiddelstyrelsen)
  - Kumitat tal-Welfare (forsorgsudvalget)
- Ministeru għall-Investment, Industrija u Teknologija ta' Informazzjoni (ministeriet for investeringer, industri og informationsteknologi)
  - Laboratorju Nazzjonali ta' Malta (nationallaboratoriet)
  - MGI/Mimcol.
  - Gozo Channel Co. Ltd.
  - Kummissjoni dwar il-Protezzjoni tad-Data (databeskyttelseskommissionen)
  - MITTS
  - Sezjoni tal-Privatizzazzjoni (privatiseringskontoret)
  - Sezjoni għan-Negozjati Kollettivi (kontoret for kollektive forhandlinger)
  - Malta Enterprise
  - Malta Industrial Parks
- Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent (landbrugs- og miljøministeriet)
  - Awtorità ta' Malta għall-Ambjent u l-Ippjanar (miljø- og planlægningsstyrelsen)
  - Wasteserv Malta Ltd.
- Ministeru għall-Iżvilupp Urban u Toroq (ministeriet for byplanlægning og vejvæsen)
- Ministeru għall-Familja u Solidarjetà Soċjali (familie- og socialministeriet)

- Awtorità Tad-Djar (boligstyrelsen)
- Fondazzjoni għas-Servizzi Soċjali (socialforsorgsfonden)
- Sedqa.
- Appoġġ
- Kummissjoni Nazzjonali Għal Persuni b’Dizabilità (invalidekommissionen)
- Sapport
- Ministeru għall-Affarijiet Barranin (udenrigsministeriet)
  - Istitut Internazzjonali tal-Anzjani (det internationale institut for aldring).

## **Nederlandene**

### **Organer**

- Ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties
  - Nederlands Instituut voor Brandweer en rampenbestrijding (NIBRA)
  - Nederlands Bureau Brandweer Examens (NBBE)
  - Landelijk Selectie- en Opleidingsinstituut Politie (LSOP)
  - 25 afzonderlijke politieregio's — (25 individuelle politikredse)
  - Stichting ICTU
  - Voorziening tot samenwerking Politie Nederland
- Ministerie van Economische Zaken
  - Stichting Syntens
  - Van Swinden Laboratorium B.V.
  - Nederlands Meetinstituut B.V.
  - Nederland Instituut voor Vliegtuigontwikkeling en Ruimtevaart (NIVR)
  - Nederlands Bureau voor Toerisme en Congressen
  - Samenwerkingsverband noord Nederland (SNN)
  - Ontwikkelingsmaatschappij Oost Nederland N.V.(Oost N.V.)
  - LIOF (Limburg Investment Development Company LIOF)
  - Noordelijke Ontwikkelingsmaatschappij (NOM)

- Brabantse Ontwikkelingsmaatschappij (BOM)
- Onafhankelijke Post en Telecommunicatie Autoriteit (Opta)
- Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS)
- Energieonderzoek Centrum Nederland (ECN)
- Stichting PUM (Programma Uitzending Managers)
- Stichting Kenniscentrum Maatschappelijk Verantwoord Ondernemen (MVO)
- Kamer van Koophandel Nederland
- Ministerie van Financiën
  - De Nederlandse Bank N.V.
  - Autoriteit Financiële Markten
  - Pensioen- & Verzekeringskamer
- Ministerie van Justitie
  - Stichting Reclassering Nederland (SRN)
  - Stichting VEDIVO
  - Voogdij- en gezinsvoogdij instellingen — (institutioner med ansvar for værgemål og personlige værgemål)
  - Stichting Halt Nederland (SHN)
  - Particuliere Internaten — (private kostskoler)
  - Particuliere Jeugdinstellingen — (institutioner for unge kriminelle)
  - Schadefonds Geweldsmisdrijven
  - Centraal Orgaan opvang asielzoekers (COA)
  - Landelijk Bureau Inning Onderhoudsbijdragen (LBIO)
  - Landelijke organisaties slachtofferhulp
  - College Bescherming Persoongegevens
  - Raden voor de Rechtsbijstand
  - Stichting Rechtsbijstand Asiel
  - Stichtingen Rechtsbijstand
  - Landelijk Bureau Racisme bestrijding (LBR)

- Clara Wichman Instituut
- Ministerie van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit
  - Bureau Beheer Landbouwgronden
  - Faunafonds
  - Staatsbosbeheer
  - Stichting Voorlichtingsbureau voor de Voeding
  - Universiteit Wageningen
  - Stichting DLO
  - (Hoofd) productschappen — (branceforeninger)
- Ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschap.

Myndighed med kompetence for:

- offentlige eller offentligt finansierede skoler for undervisning på primærtrinnet i henhold til Wet op het primair onderwijs (lov om undervisning på primærtrinnet)
- offentlige eller offentligt finansierede skoler for specialundervisning på primærtrinnet i henhold til Wet op het primair onderwijs (lov om undervisning på primærtrinnet)
- offentlige eller offentligt finansierede skoler eller institutter for specialundervisning eller videregående specialundervisning i henhold til Wet op de expertisecentra (lov om ekspertisecentre)
- offentlige eller offentligt finansierede særlige skoler eller institutter for videregående undervisning i henhold til Wet op het voortgezet onderwijs (lov om videregående undervisning)
- offentlige eller offentligt finansierede særlige institutter i henhold til Wet Educatie en Beroepsonderwijs (lov om uddannelse og erhvervsuddannelse)
- offentligt finansierede universteter og højere læresteder, Åbent Universitet og universitetshospitaler i henhold til Wet op het hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek (lov om videregående uddannelser og videnskabelig forskning)
- skolevejledningstjenester som fastsat i Wet op het primair onderwijs (lov om undervisning på primærtrinnet) eller i Wet op de expertisecentra (lov om ekspertisecentre)
- nationale pædagogiske centre i henhold til Wet subsidiëring landelijke onderwijsondersteunende activiteiten (lov om tilskud til nationale uddannelsesmæssige støtteaktiviteter)

- radio- og tv-spretningsorganisationer som fastsat i Mediawet (medieloven), der finansieres med mere end 50 % af Ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschap
- organer som defineret i Wet Verzelfstandiging Rijksmuseumsele Diensten (lov om privatisering af nationale tjenester).
- alle organisationer, der finansieres med mere end 50 % af Ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschap, bl.a.:
- Alle organisationer, der finansieres med mere end 50 % af Ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschap, bl.a.:
  - Informatie Beheer Groep (IB-Groep)
  - Koninklijke Bibliotheek (KB)
  - Informatie Beheer Groep (IB-Groep)
  - Koninklijke Bibliotheek (KB)
  - Vereniging voor Landelijke organen voor beroepsonderwijs (COLO)
  - Nederlands Vlaams Accreditatieorgaan Hoger Onderwijs (NVAO)
  - Fonds voor beeldende kunsten, vormgeving en bouwkunst
  - Fonds voor Amateurkunsten en Podiumkunsten
  - Fonds voor de scheppende toonkunst
  - Fonds voor de scheppende toonkunst
  - Mondriaanstichting (Mondriaan Foundation)
  - Nederlands fonds voor de film
  - Stimuleringsfonds voor de architectuur
  - Fonds voor Podiumprogrammering- en marketing
  - Fonds voor de letteren
  - Nederlands Literair Productie- en Vertalingsfonds
  - Nederlandse Omroepstichting (NOS)
  - Nederlandse Organisatie voor Toegepast Natuurwetenschappelijk Onderwijs (TNO)
  - Nederlandse Organisatie voor Wetenschappelijk Onderzoek (NWO)
  - Stimuleringsfonds Nederlandse culturele omroepproducties (STIFO)



- Vervangingsfonds en bedrijfsgezondheidszorg voor het onderwijs (VF)
- Nederlandse organisatie voor internationale samenwerking in het hoger onderwijs (Nuffic)
- Europees Platform voor het Nederlandse Onderwijs
- Nederlands Instituut voor Beeld en Geluid (NIBG)
- Stichting ICT op school
- Stichting Anno
- Stichting Educatieve Omroepcombinatie (EduCom)
- Stichting Kwaliteitscentrum Examinering (KCE)
- Stichting Kennisnet
- Stichting Muziek Centrum van de Omroep
- Stichting Nationaal GBIF Kennisknooppunt (NL-BIF)
- Stichting Centraal Bureau voor Genealogie
- Stichting Ether Reclame (STER)
- Stichting Nederlands Instituut Architectuur en Stedenbouw
- Stichting Radio Nederland Wereldomroep
- Stichting Samenwerkingsorgaan Beroepskwaliteit Leraren (SBL)
- Stichting tot Exploitatie van het Rijksbureau voor Kunsthistorische documentatie (RKD)
- Stichting Sectorbestuur Onderwijsarbeidsmarkt
- Stichting Nationaal Restauratiefonds
- Stichting Forum voor Samenwerking van het Nederlands Archiefwezen en Documentaire Informatie
- Rijksacademie voor Beeldende Kunst en Vormgeving
- Stichting Nederlands Onderwijs in het Buitenland
- Stichting Nederlands Instituut voor Fotografie
- Nederlandse Taalunie
- Stichting Participatiefonds voor het onderwijs

- Stichting Uitvoering Kinderopvangregelingen/Kintent
- Stichting voor Vluchteling-Studenten UAF
- Stichting Nederlands Interdisciplinair Demografisch Instituut
- College van Beroep voor het Hoger Onderwijs
- Vereniging van openbare bibliotheken NBLC
- Stichting Muziek Centrum van de Omroep
- Nederlandse Programmastichting
- Stichting Stimuleringsfonds Nederlandse Culturele Omroepproducties
- Stichting Lezen
- Centrum voor innovatie van opleidingen
- Instituut voor Leerplanontwikkeling
- Landelijk Dienstverlenend Centrum voor studie- en beroepskeuzevoorlichting
- Max Goote Kenniscentrum voor Beroepsonderwijs en Volwasseneneducatie
- Stichting Vervangingsfonds en Bedrijfsgezondheidszorg voor het Onderwijs
- BVE-Raad
- Colo, Vereniging kenniscentra beroepsonderwijs bedrijfsleven
- Stichting kwaliteitscentrum examinering beroepsonderwijs
- Vereniging Jongerenorganisatie Beroepsonderwijs
- Combo, Stichting Combinatie Onderwijsorganisatie
- Stichting Financiering Struktureel Vakbondsverlof Onderwijs
- Stichting Samenwerkende Centrales in het COPWO
- Stichting SoFoKles
- Europees Platform
- Stichting mobiliteitsfonds HBO
- Nederlands Audiovisueel Archiefcentrum
- Stichting minderheden Televisie Nederland
- Stichting omroep allochtonen

- Stichting Multiculturele Activiteiten Utrecht
- School der Poëzie
- Nederlands Perscentrum
- Nederlands Letterkundig Museum en documentatiecentrum
- Bibliotheek voor varenden
- Christelijke bibliotheek voor blinden en slechtzienden
- Federatie van Nederlandse Blindenbibliotheken
- Nederlandse luister- en braillebibliotheek
- Federatie Slechtzienden- en Blindenbelang
- Bibliotheek Le Sage Ten Broek
- Doe Maar Dicht Maar
- ElHizra
- Fonds Bijzondere Journalistieke Projecten
- Fund for Central and East European Bookprojects
- Jongeren Onderwijs Media
- Ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid
  - Sociale Verzekeringsbank
  - Sociaal Economische Raad (SER)
  - Raad voor Werk en Inkomen (RWI)
  - Centrale organisatie voor werk en inkomen
  - Uitvoeringsinstituut werknemersverzekeringen
- Ministerie van Verkeer en Waterstaat
  - RDW, Dienst Wegverkeer
  - RDW, Dienst Wegverkeer
  - Luchtverkeersleiding Nederland (LVNL)
  - Nederlandse Loodscorporatie (NLC)
- Ministerie van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer

- Kadaster
- Centraal Fonds voor de Volkshuisvesting
- Stichting Bureau Architectenregister
- Ministerie van Volksgezondheid, Welzijn en Sport
  - Commissie Algemene Oorlogsongevallenregeling Indonesië (COAR)
  - College ter beoordeling van de Geneesmiddelen (CBG)
  - Commissies voor gebiedsaanwijzing
  - College sanering Ziekenhuisvoorzieningen
  - Zorgonderzoek Nederland (ZON)
  - Inspection bodies under the Wet medische hulpmiddelen
  - N.V. KEMA/Stichting TNO Certification
  - College Bouw Ziekenhuisvoorzieningen (CBZ)
  - College voor Zorgverzekeringen (CVZ)
  - Nationaal Comité 4 en 5 mei
  - Pensioen- en Uitkeringsraad (PUR)
  - College Tarieven Gezondheidszorg (CTG)
  - Stichting Uitvoering Omslagregeling Wet op de Toegang Ziektekostenverzekering (SUO)
  - Stichting tot bevordering van de Volksgezondheid en Milieuhygiëne (SVM)
  - Stichting Facilitair Bureau Gemachtigden Bouw VWS
  - Stichting Sanquin Bloedvoorziening
  - College van Toezicht op de Zorgverzekeringen organen ex artikel 14, lid 2c, Wet BIG
  - Ziekenfondsen
  - Nederlandse Transplantatiestichting (NTS)
  - Regionale Indicatieorganen (RIO's).

## Østrig

- Alle organer af almennyttig karakter, der er underlagt Rechnungshof's (revisionsrettens) budgetkontrol.

## Polen

- (1) Offentlige universiteter og højere læresteder
  - Uniwersytet w Białymstoku
  - Uniwersytet w Gdańsku
  - Uniwersytet Śląski
  - Uniwersytet Jagielloński w Krakowie
  - Uniwersytet Kardynała Stefana Wyszyńskiego
  - Katolicki Uniwersytet Lubelski
  - Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej
  - Uniwersytet Łódzki
  - Uniwersytet Opolski
  - Uniwersytet im. Adama Mickiewicza
  - Uniwersytet Mikołaja Kopernika
  - Uniwersytet Szczeciński
  - Uniwersytet Warmińsko-Mazurski w Olsztynie
  - Uniwersytet Warszawski
  - Uniwersytet Rzeszowski
  - Uniwersytet Wrocławski
  - Uniwersytet Zielonogórski
  - Uniwersytet Kazimierza Wielkiego w Bydgoszczy
  - Akademia Techniczno-Humanistyczna w Bielsku-Białej
  - Akademia Górniczo-Hutnicza im. St. Staszica w Krakowie
  - Politechnika Białostocka
  - Politechnika Częstochowska
  - Politechnika Gdańska

- Politechnika Koszalińska
- Politechnika Krakowska
- Politechnika Lubelska
- Politechnika Łódzka
- Politechnika Opolska
- Politechnika Poznańska
- Politechnika Radomska im. Kazimierza Pułaskiego
- Politechnika Rzeszowska im. Ignacego Łukasiewicza
- Politechnika Szczecińska
- Politechnika Śląska
- Politechnika Świętokrzyska
- Politechnika Warszawska
- Politechnika Wrocławska
- Akademia Morska w Gdyni
- Wyższa Szkoła Morska w Szczecinie
- Akademia Ekonomiczna im. Karola Adameckiego w Katowicach
- Akademia Ekonomiczna w Krakowie
- Akademia Ekonomiczna w Poznaniu
- Szkoła Główna Handlowa
- Akademia Ekonomiczna im. Oskara Langego we Wrocławiu
- Akademia Pedagogiczna im. KEN w Krakowie
- Akademia Pedagogiki Specjalnej Im. Marii Grzegorzewskiej
- Akademia Podlaska w Siedlcach
- Akademia Świętokrzyska im. Jana Kochanowskiego w Kielcach
- Pomorska Akademia Pedagogiczna w Słupsku
- Akademia Pedagogiczna im. Jana Długosza w Częstochowie
- Wyższa Szkoła Filozoficzno-Pedagogiczna "Ignatianum" w Krakowie

- Wyższa Szkoła Pedagogiczna w Rzeszowie
- Akademia Techniczno-Rolnicza im. J. J. Śniadeckich w Bydgoszczy
- Akademia Rolnicza im. Hugona Kołłątaja w Krakowie
- Akademia Rolnicza w Lublinie
- Akademia Rolnicza im. Augusta Cieszkowskiego w Poznaniu
- Akademia Rolnicza w Szczecinie
- Szkoła Główna Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie
- Akademia Rolnicza we Wrocławiu
- Akademia Medyczna w Białymstoku
- Akademia Medyczna im. Ludwika Rydygiera w Bydgoszczy
- Akademia Medyczna w Gdańsku
- Śląska Akademia Medyczna w Katowicach
- Collegium Medicum Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie
- Akademia Medyczna w Lublinie
- Uniwersytet Medyczny w Łodzi
- Akademia Medyczna im. Karola Marcinkowskiego w Poznaniu
- Pomorska Akademia Medyczna w Szczecinie
- Akademia Medyczna w Warszawie
- Akademia Medyczna im. Piastów Śląskich we Wrocławiu
- Centrum Medyczne Kształcenia Podyplomowego
- Chrześcijańska Akademia Teologiczna w Warszawie
- Papieski Fakultet Teologiczny we Wrocławiu
- Papieski Wydział Teologiczny w Warszawie
- Instytut Teologiczny im. Błogosławionego Wincentego Kadłubka w Sandomierzu
- Instytut Teologiczny im. Świętego Jana Kantego w Bielsku-Białej
- Akademia Marynarki Wojennej im. Bohaterów Westerplatte w Gdyni
- Akademia Obrony Narodowej

- Wojskowa Akademia Techniczna im. Jarosława Dąbrowskiego w Warszawie
- Wojskowa Akademia Medyczna im. Gen. Dyw. Bolesława Szareckiego w Łodzi
- Wyższa Szkoła Oficerska Wojsk Lądowych im. Tadeusza Kościuszki we Wrocławiu
- Wyższa Szkoła Oficerska Wojsk Obrony Przeciwlotniczej im. Romualda Traugutta
- Wyższa Szkoła Oficerska im. gen. Józefa Bema w Toruniu
- Wyższa Szkoła Oficerska Sił Powietrznych w Dęblinie
- Wyższa Szkoła Oficerska im. Stefana Czarnieckiego w Poznaniu
- Wyższa Szkoła Policji w Szczytnie
- Szkoła Główna Służby Pożarniczej w Warszawie
- Akademia Muzyczna im. Feliksa Nowowiejskiego w Bydgoszczy
- Akademia Muzyczna im. Stanisława Moniuszki w Gdańsku
- Akademia Muzyczna im. Karola Szymanowskiego w Katowicach
- Akademia Muzyczna w Krakowie
- Akademia Muzyczna im. Grażyny i Kiejstuta Bacewiczów w Łodzi
- Akademia Muzyczna im. Ignacego Jana Paderewskiego w Poznaniu
- Akademia Muzyczna im. Fryderyka Chopina w Warszawie
- Akademia Muzyczna im. Karola Lipińskiego we Wrocławiu
- Akademia Wychowania Fizycznego i Sportu im. Jędrzeja Śniadeckiego w Gdańsku
- Akademia Wychowania Fizycznego w Katowicach
- Akademia Wychowania Fizycznego im. Bronisława Czecha w Krakowie
- Akademia Wychowania Fizycznego im. Eugeniusza Piaseckiego w Poznaniu
- Akademia Wychowania Fizycznego Józefa Piłsudskiego w Warszawie
- Akademia Wychowania Fizycznego we Wrocławiu
- Akademia Sztuk Pięknych w Gdańsku
- Akademia Sztuk Pięknych Katowicach
- Akademia Sztuk Pięknych im. Jana Matejki w Krakowie
- Akademia Sztuk Pięknych im. Władysława Strzemińskiego w Łodzi



- Akademia Sztuk Pięknych w Poznaniu
- Akademia Sztuk Pięknych w Warszawie
- Akademia Sztuk Pięknych we Wrocławiu
- Państwowa Wyższa Szkoła Teatralna im. Ludwika Solskiego w Krakowie
- Państwowa Wyższa Szkoła Filmowa, Telewizyjna i Teatralna im. Leona Schillera w Łodzi
- Akademia Teatralna im. Aleksandra Zelwerowicza w Warszawie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Jana Pawła II w Białej Podlaskiej
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Chełmie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Ciechanowie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Elblągu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Głogowie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Gorzowie Wielkopolskim
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Ks. Bronisława Markiewicza w Jarosławiu
- Kolegium Karkonoskie w Jeleniej Górze
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Prezydenta Stanisława Wojciechowskiego w Kaliszu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Koninie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Krośnie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Witelona w Legnicy
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Jana Amosa Kodeńskiego w Lesznie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Nowym Sączu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Nowym Targu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Nysie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Stanisława Staszica w Pile
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Płocku
- Państwowa Wyższa Szkoła Wschodnioeuropejska w Przemyślu

- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Raciborzu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im, Jana Gródka w Sanoku
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Sulechowie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im, Prof. Stanisława Tarnowskiego w Tarnobrzegu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Tarnowie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Angelusa Silesiusa w Wałbrzychu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa we Włocławku
- Państwowa Medyczna Wyższa Szkoła Zawodowa w Opolu
- Państwowa Wyższa Szkoła Informatyki i Przedsiębiorczości w Łomży
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Gnieźnie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Suwałkach
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Wałczu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Oświęcimiu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Zamościu.

(2) Selvstyrende regionale og lokale kulturinstitutioner

(3) Nationalparker

- Babiogórski Park Narodowy
- Białowiecki Park Narodowy
- Biebrzański Park Narodowy
- Bieszczadzki Park Narodowy
- Drawieński Park Narodowy
- Gorczański Park Narodowy
- Kampinoski Park Narodowy
- Karkonoski Park Narodowy
- Magurski Park Narodowy
- Narwiański Park Narodowy
- Ojcowski Park Narodowy

- Park Narodowy "Bory Tucholskie"
  - Park Narodowy Gór Stołowych
  - Park Narodowy "Ujście Warty"
  - Pieniński Park Narodowy
  - Poleski Park Narodowy
  - Roztoczański Park Narodowy
  - Słowiński Park Narodowy
  - Świętokrzyski Park Narodowy
  - Tatrzański Park Narodowy
  - Wielkopolski Park Narodowy
  - Wigierski Park Narodowy
  - Woliński Park Narodowy.
- (4) Offentlige primær- og sekundærskoler
- (5) Offentlige radio- og tv-selskaber:
- Telewizja Polska S.A. (Polens TV)
  - Polskie Radio S.A. (Polens radio).
- (6) Offentlige museer, teatre, biblioteker og andre offentlige kulturinstitutioner
- Muzeum Narodowe w Krakowie
  - Muzeum Narodowe w Poznaniu
  - Muzeum Narodowe w Warszawie
  - Zamek Królewski w Warszawie
  - Zamek Królewski na Wawelu - Państwowe Zbiory Sztuki
  - Muzeum Żup Krakowskich
  - Państwowe Muzeum Auschwitz-Birkenau
  - Państwowe Muzeum na Majdanku
  - Muzeum Stutthof w Sztutowie
  - Muzeum Zamkowe w Malborku

- Centralne Muzeum Morskie
- Muzeum "Łazienki Królewskie"
- Muzeum Pałac w Wilanowie
- Muzeum Łowiectwa i Jeździectwa w Warszawie
- Muzeum Wojska Polskiego
- Teatr Narodowy
- Narodowy Stary Teatr Kraków
- Teatr Wielki - Opera Narodowa
- Filharmonia Narodowa
- Galeria Zachęta
- Centrum Sztuki Współczesnej
- Centrum Rzeźby Polskiej w Orońsku
- Międzynarodowe Centrum Kultury w Krakowie
- Instytut im. Adama Mickiewicza
- Dom Pracy Twórczej w Wigrach
- Dom Pracy Twórczej w Radziejowicach
- Instytut Dziedzictwa Narodowego
- Biblioteka Narodowa
- Instytut Książki
- Polski Instytut Sztuki Filmowej
- Instytut Teatralny
- Filmoteka Narodowa
- Narodowe Centrum Kultury
- Muzeum Sztuki Nowoczesnej w Warszawie
- Muzeum Historii Polski w Warszawie
- Centrum Edukacji Artystycznej.
- (7) Offentlige forskningsinstitutioner

- (8) Offentlige selvstyrende forvaltningsenheder i sundhedssektoren, der er oprettet af regionale eller lokale myndigheder eller sammenslutninger af sådanne myndigheder.
- (9) Andre
  - Panstwowa Agencja Informacji i Inwestycji Zagranicznych.

### **Portugal**

- Institutos públicos sem carácter comercial ou industrial — (offentlige almennyttige institutioner)
- Serviços públicos personalizados — (offentlige tjenester med status som juridisk person)
- Fundações públicas — (offentlige fonde)
- Estabelecimentos públicos de ensino, investigação científica e saúde — (offentlige uddannelses- og forskningsinstitutioner og offentlige institutioner i sundhedssektoren)
- INGA (National Agricultural Intervention and Guarantee Institute/Instituto Nacional de Intervenção e Garantia Agrícola)
- Instituto do Consumidor
- Instituto de Meteorologia
- Instituto da Conservação da Natureza
- Instituto da Agua
- ICEP / Instituto de Comércio Externo de Portugal
- Instituto do Sangue.

### **Rumænien**

- Academia Română
- Biblioteca Națională a României
- Arhivele Naționale
- Institutul Diplomatic Român
- Institutul Cultural Român
- Institutul European din România
- Institutul de Investigare a Crimelor Comunismului
- Institutul de Memorie Culturală

- Agenția Națională pentru Programe Comunitare în Domeniul Educației și Formării Profesionale
- Centrul European UNESCO pentru Invățământul Superior
- Comisia Națională a României pentru UNESCO
- Societatea Română de Radiodifuziune
- Societatea Română de Televiziune
- Societatea Națională pentru Radiocomunicații
- Centrul Național al Cinematografiei
- Studioul de Creație Cinematografică
- Arhiva Națională de Filme
- Muzeul Național de Artă Contemporană
- Palatul Național al Copiilor
- Centrul Național pentru Burse de Studii în Străinătate
- Agenția pentru Sprijinirea Studenților
- Comitetul Olimpic și Sportiv Român
- Agenția pentru Cooperare Europeană în domeniul Tineretului (EUROTIN)
- Agenția Națională pentru Sprijinirea Inițiativelor Tinerilor (ANSIT)
- Institutul Național de Cercetare pentru Sport
- Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării
- Secretariatul de Stat pentru Problemele Revoluționarilor din Decembrie 1989
- Secretariatul de Stat pentru Culte
- Agenția Națională pentru Locuințe
- Casa Națională de Pensii și alte Drepturi de Asigurări Sociale
- Casa Națională de Asigurări de Sănătate
- Inspekția Muncii
- Oficiul Central de Stat pentru Probleme Speciale
- Inspectoratul General pentru Situații de Urgență
- Agenția Națională de Consultanță Agricolă

- Agenția Națională pentru Ameliorare și Reproducție în Zootehnie
- Laboratorul Central pentru Carantină Fitosanitară
- Laboratorul Central pentru Calitatea Semințelor și a Materialului Săditor
- Institutul pentru Controlul produselor Biologice și Medicamentelor de Uz Veterinar
- Institutul de Igienă și Sănătate Publică și Veterinară
- Institutul de Diagnostic și Sănătate Animală
- Institutul de Stat pentru Testarea și Inregistrarea Soiurilor
- Banca de Resurse Genetice Vegetale
- Agenția Națională pentru Dezvoltarea și Implementarea Programelor de Reconstrucție a Zonele Miniere
- Agenția Națională pentru Substanțe și Preparate Chimice Periculoase
- Agenția Națională de Controlul Exporturilor Strategice și al Interzicerii Armelor Chimice
- Administrația Rezervației Biosferei "Delta Dunării" Tulcea
- Regia Națională a Pădurilor (ROMSILVA)
- Administrația Națională a Rezervelor de Stat
- Administrația Națională Apele Române
- Administrația Națională de Meteorologie
- Comisia Națională pentru Reciclarea Materialelor
- Comisia Națională pentru Controlul Activităților Nucleare
- Agenția Managerială de Cercetare Științifică, Inovare și Transfer Tehnologic
- Oficiul pentru Administrare și Operare al Infrastructurii de Comunicații de Date "RoEduNet"
- Inspecția de Stat pentru Controlul Cazanelor, Recipientelor sub Presiune și Instalațiilor de Ridicat
- Centrul Român pentru Pregătirea și Perfecționarea Personalului din Transporturi Navale
- Inspectoratul Navigației Civile (INC)
- Regia Autonomă Registrul Auto Român

- Agenția Spațială Română
- Scoala Superioară de Aviație Civilă
- Regia Autonomă "Autoritatea Aeronautică Civilă Română
- Aeroclubul României
- Centrul de Pregătire pentru Personalul din Industrie Bușteni
- Centrul Român de Comerț Exterior
- Centrul de Formare și Management București
- Agenția de Cercetare pentru Tehnică și Tehnologii militare
- Agenția Română de Intervenții și Salvare Navală-ARSIN
- Asociația Română de Standardizare (ASRO)
- Asociația de Acreditare din România (RENAR)
- Comisia Națională de Prognoză (CNP)
- Institutul Național de Statistică (INS)
- Comisia Națională a Valorilor Mobiliare (CNVM)
- Comisia de Supraveghere a Asigurărilor (CSA)
- Comisia de Supraveghere a Sistemului de Pensii Private
- Consiliul Economic și Social (CES)
- Agenția Domeniilor Statului
- Oficiul Național al Registrului Comerțului
- Autoritatea pentru Valorificarea Activelor Statului (AVAS)
- Consiliul Național pentru Studierea Arhivelor Securității
- Avocatul Poporului
- Institutul Național de Administrație (INA)
- Inspectoratul Național pentru Evidența Persoanelor
- Oficiul de Stat pentru Invenții și Mărci (OSIM)
- Oficiul Român pentru Drepturile de Autor (ORDA)
- Oficiul Național al Monumentelor Istorice



- Oficiul Național de Prevenire și Combatere a Spălării banilor (ONPCSB)
- Biroul Român de Metrologie Legală
- Inspectoratul de Stat în Construcții
- Compania Națională de Investiții
- Compania Națională de Autostrăzi și Drumuri Naționale
- Agenția Națională de Cadastru și Publicitate Imobiliară
- Administrația Națională a Imbunătățirilor Funciare
- Garda Financiară
- Garda Națională de Mediu
- Institutul Național de Expertize Criminalistice
- Institutul Național al Magistraturii
- Școala Națională de Grefieri
- Administrația Generală a Penitenciarelor
- Oficiul Registrului Național al Informațiilor Secrete de Stat
- Autoritatea Națională a Vămirilor
- Banca Națională a României
- Regia Autonomă "Monetăria Statului"
- Regia Autonomă "Imprimeria Băncii Naționale"
- Regia Autonomă "Monitorul Oficial"
- Oficiul Național pentru Cultul Eroilor
- Oficiul Român pentru Adopții
- Oficiul Român pentru Imigrări
- Compania Națională "Loteria Română"
- Compania Națională "ROMTEHNICA"
- Compania Națională "ROMARM"
- Agenția Națională pentru Romi
- Agenția Națională de Presă "ROMPRESS"

- Regia Autonomă "Administrația Patrimoniului Protocolului de Stat"
- Institute și Centre de Cercetare (forskningsinstitutter og -centre)
- Instituții de Invățământ de Stat (statslige uddannelsesinstitutioner)
- Universități de stat (statsuniversiteter)
- Muze (museer)
- Biblioteci de Stat (statsbiblioteker)
- Teatre de Stat, Opere, Operete, filarmonica, centre și case de Cultură, (statsteatre og -operaer, statslige symfoniorkestre, kulturhuse og kulturcentre)
- Reviste (tidsskrifter)
- Edituri (forlag)
- Inspectorate Scolare, de Cultură, de Culte (tilsynet med skoler, kultur og religion)
- Complexuri, Federații și Cluburi Sportive (sportsforbund og -klubber)
- Spitale, Sanatorii, Policlinici, Dispensare, Centre Medicale, Institute medico-Legale, Stații Ambulanță (hospitaller, sanatorier, klinikker, lægehuse, retsmedicinske institutter, ambulancestationer)
- Unități de Asistență Socială (socialforsorgsenheder)
- Tribunale (domstole)
- Judecătorii (dommere)
- Curți de Apel (appeldomstole)
- Penitenciare (fængsler og forvaringsanstalter)
- Parchetele de pe lângă Instanțele Judecătorești (anklagemyndigheden)
- Unități Militare (militære enheder)
- Instanțe Militare (militærdomstole)
- Inspectorate de poliție (politiinspektorer)
- Centre de Odihnă (plejehjem).

### **Slovenien**

- Javni zavodi s področja vzgoje, izobraževanja ter športa (offentlige institutioner inden for børnepasning, undervisning og sport)
- Javni zavodi s področja zdravstva (offentlige institutioner i sundhedssektoren)

- Javni zavodi s področja socialnega varstva (offentlige institutioner inden for socialsikring og -forsorg)
- Javni zavodi s področja kulture (offentlige kulturinstitutioner)
- Javni zavodi s področja raziskovalne dejavnosti (offentlige videnskabs- og forskningsinstitutioner)
- Javni zavodi s področja kmetijstva in gozdarstva (offentlige institutioner inden for landbrug og forstvæsen)
- Javni zavodi s področja okolja in prostora (offentlige institutioner inden for miljø og fysisk planlægning)
- Javni zavodi s področja gospodarskih dejavnosti (offentlige erhvervsinstitutioner)
- Javni zavodi s področja malega gospodarstva in turizma (offentlige institutioner for små virksomheder og turisme)
- Javni zavodi s področja javnega reda in varnosti (offentlige institutioner til varetagelse af den offentlige sikkerhed og orden)
- Agencije (offentlige agenturer)
- Skladi socialnega zavarovanja (socialsikringsfonde)
- Javni skladi na ravni države in na ravni občin (offentlige fonde under centralregeringen og lokalforvaltningerne)
- Družba za avtoceste v RS
- Organer oprettet af staten eller lokalforvaltninger og underlagt statsbudgettet eller lokalforvaltningernes budgetter
- Andre juridiske personer omfattet af definitionen på statslige organer i ZJN-2, artikel 3, stk. 2.

### **Slovakiet**

- Alle juridiske personer, der er oprettet som almennyttige organer i henhold til særlig lovgivning eller ved særlige administrative foranstaltninger, og som samtidig opfylder mindst én af følgende betingelser:
  - finansieres helt eller delvis af en ordregivende myndighed, dvs. regeringsmyndighed, kommunalforvaltning, selvstyrende region eller anden juridisk person, der opfylder betingelserne i artikel 1, stk. 9, litra a), b) eller c), i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/18/EF
  - forvaltes eller kontrolleres af en ordregivende myndighed, dvs. regeringsmyndighed, kommunalforvaltning, selvstyrende region eller anden juridisk person, der opfylder betingelserne i artikel 1, stk. 9, litra a), b) eller c), i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/18/EF

- er ordregiver, dvs. at en regeringsmyndighed, kommunalforvaltning, selvstyreende region eller anden juridisk person, der opfylder betingelserne i artikel 1, stk. 9, litra a), b) eller c), i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/18/EF, udpeger eller vælger mere end halvdelen af medlemmerne af dens bestyrelse eller tilsynsorgan.

Der er tale om offentligretlige organer, der udfører opgaver i henhold til bl.a.:

- lov nr. 16/2004 sml. om slovakisk tv
- lov nr. 619/2003 sml. om slovakisk radio
- lov nr. 581/2004 sml. om sygekasser med gennemførelsesbestemmelser i lov nr. 719/2004 sml. og i henhold til lov nr. 580/2004 sml. om sygeforsikring med gennemførelsesbestemmelser i lov nr. 718/2004 sml.
- lov nr. 121/2005 sml., der gennemfører den kodificerede lov nr. 461/2003 sml. om socialsikring, med senere ændringer.

### **Finland**

Offentlige eller offentligt kontrollerede almennyttige organer eller virksomheder.

### **Sverige**

Alle almennyttige organer, hvis offentlige kontrakter er undergivet tilsyn af den svenske konkurrencestyrelse.

### **Det Forenede Kongerige**

#### **Organer**

- Design Council
- Health and Safety Executive
- National Research Development Corporation
- Public Health Laboratory Service Board
- Advisory, Conciliation and Arbitration Service
- Commission for the New Towns
- National Blood Authority
- National Rivers Authority
- Scottish Enterprise
- Ordnance Survey
- Financial Services Authority.

## **Kategorier**

- Skoler, der drives med offentligt tilskud
- Universiteter og læreanstalter, der primært finansieres af andre ordregivende myndigheder
- Nationale museer og kunstsamlinger
- Forskningsråd
- Brandmyndigheder
- Myndigheder under den statslige sundhedstjeneste
- Politimyndigheder
- New Town-planlægningsmyndigheder
- Byplanlægningsmyndigheder.

### **Afdeling C**

#### **Andre omfattede ordregivere, der foretager offentlige indkøb i overensstemmelse med bestemmelserne i del IV, afsnit V, i denne aftale**

#### **A. COSTA RICAS LISTE**

Afsnittet finder anvendelse på andre ordregivere, der foretager offentlige indkøb i overensstemmelse med denne aftales bestemmelser, hvis de offentlige indkøbs værdi er lig med eller overstiger:

#### **Varer**

Tærskler:

1. For ordregivere på liste A: 200 000 SDR
2. For ordregivere på liste B: 400 000 SDR.

#### **Tjenesteydelser**

Angivet i afdeling D

Tærskler:

1. For ordregivere på liste A: 200 000 SDR
2. For ordregivere på liste B: 400 000 SDR.

#### **Bygge- og anlægsvirksomhed**

Angivet i afdeling E

Tærskel for liste A og B: 5 000 000 SDR.

## Fortegnelse over ordregivere

### Liste A:

1. *Junta Administrativa de la Imprenta Nacional*
2. *Programa Integral de Mercadeo Agropecuario - PIMA*
3. *Banco Hipotecario de la Vivienda -BANHVI*
4. *Consejo de Transporte Público*
5. *Instituto Costarricense del Deporte y la Recreación*
6. *Instituto Nacional de Fomento Cooperativo – INFOCOOP*
7. *Banco Central de Costa Rica (Note 1)*
8. *Instituto Costarricense de Ferrocarriles - INCOFER*
9. *Instituto Costarricense de Puertos del Pacífico - INCOP*
10. *Autoridad Reguladora de los Servicios Públicos - ARESEP*
11. *Servicio Nacional de Aguas Subterráneas, Riego y Avenamiento.*

### Liste B

1. *Caja Costarricense del Seguro Social – CCSS*
2. *Dirección General de Aviación Civil*
3. *Instituto Costarricense de Electricidad – ICE (Note 2)*
4. *Refinadora Costarricense de Petróleo (RECOPE).*

### Noter til afdeling C

1. *Banco Central de Costa Rica.* Afsnittet finder ikke anvendelse på indkøb i forbindelse med udstedelse af pengesedler og mønter.
2. *Instituto Costarricense de Electricidad - ICE:* Perioderne i tillæg 6 finder ikke anvendelse på ICE. ICE giver leverandørerne tilstrækkelig tid til at udarbejde og indgive deres bud. Uanset artikel 225, stk. 3, giver ICE leverandørerne mindst tre dage til at udarbejde og indgive en skriftlig klage.

## B. EL SALVADORS LISTE

Afsnittet finder anvendelse på andre ordregivere, der foretager offentlige indkøb i overensstemmelse med denne aftales bestemmelser, hvis de offentlige indkøbs værdi er lig med eller overstiger:

### Varer

Tærskler:

1. For ordregivere på liste A: 200 000 SDR
2. For ordregivere på liste B: 400 000 SDR.

### **Tjenesteydelser**

Angivet i afdeling D

Tærskler:

1. For ordregivere på liste A: 200 000 SDR
2. For ordregivere på liste B: 400 000 SDR.

### **Bygge- og anlægsvirksomhed**

Angivet i afdeling E

Tærskler:

For ordregivere på liste A og B 5 000 000 SDR, eller 5 950 000 SDR i en periode på tre år efter datoen for denne aftales ikrafttræden.

### **Liste A**

1. *Complejo Pesquero*
2. *Consejo de Vigilancia de la Contaduría Pública*
3. *Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología*
4. *Consejo Salvadoreño del Café*
5. *Consejo Superior de Salud Pública*
6. *Corporación Salvadoreña de Inversiones*
7. *Corporación Salvadoreña de Turismo*
8. *Federación Salvadoreña de Fútbol*
9. *Centro Internacional de Ferias y Convenciones*
10. *Fondo de Inversión Social para el Desarrollo Local*
11. *Hogar de Ancianos "Narcisa Castillo", Santa Ana*
12. *Hospital Nacional "Benjamin Bloom"*
13. *Hospital Nacional "Dr. Luis Edmundo Vásquez", Chalatenango*
14. *Hospital Nacional "Francisco Menéndez", Ahuachapán*
15. *Hospital Nacional "Juan José Fernández", Zacamil*
16. *Hospital Nacional "San Juan de Dios", San Miguel*
17. *Hospital Nacional "San Juan de Dios", Santa Ana*

18. *Hospital Nacional "San Juan de Dios", Sonsonate*
19. *Hospital Nacional "San Pedro", Usulután*
20. *Hospital Nacional "San Rafael", Santa Tecla*
21. *Hospital Nacional "Santa Gertrudis," San Vicente*
22. *Hospital Nacional "Santa Teresa", Zacatecoluca*
23. *Hospital Nacional de Ciudad Barrios*
24. *Hospital Nacional de Cojutepeque*
25. *Hospital Nacional de Ilobasco*
26. *Hospital Nacional de Jiquilisco*
27. *Hospital Nacional de La Unión*
28. *Hospital Nacional de Metapán*
29. *Hospital Nacional de Nueva Concepción*
30. *Hospital Nacional de Nueva Guadalupe*
31. *Hospital Nacional de San Francisco Gotera*
32. *Hospital Nacional de Santa Rosa de Lima*
33. *Hospital Nacional de Santiago de María*
34. *Hospital Nacional de Sensuntepeque*
35. *Hospital Nacional de Suchitoto*
36. *Hospital Nacional de Maternidad "Dr. Raúl Argüello Escolán"*
37. *Hospital Nacional Neumológico "Dr. José Antonio Saldaña"*
38. *Hospital Nacional Psiquiátrico "Dr. José Molina Martínez"*
39. *Hospital Nacional San Bartolo*
40. *Instituto Nacional de los Deportes de El Salvador*
41. *Instituto Nacional de Pensiones de los Empleados Públicos*
42. *Instituto Salvadoreño de Desarrollo de la Mujer*
43. *Instituto Salvadoreño de Desarrollo Municipal*
44. *Instituto Salvadoreño de Fomento Cooperativo*



45. *Instituto Salvadoreño de Formación Profesional*
46. *Instituto Salvadoreño de Protección al Menor*
47. *Instituto Salvadoreño de Rehabilitación de Inválidos*
48. *Instituto Salvadoreño de Transformación Agraria*
49. *Instituto Salvadoreño de Turismo*
50. *Policía Nacional Civil*
51. *Registro Nacional de las Personas Naturales*
52. *Superintendencia de Pensiones*
53. *Superintendencia de Valores*
54. *Unidad Técnica Ejecutiva*
55. *Comisión Ejecutiva Portuaria Autónoma*
56. *Comisión Ejecutiva Hidroeléctrica del Río Lempa.*

#### **Liste B**

1. *Centro Nacional de Registros*
2. *Hospital Nacional Rosales*
3. *Superintendencia General de Energía y Telecomunicaciones (SIGET).*

#### **Note til afdeling C**

Dette afsnit finder ikke anvendelse på varer klassificeret under section 2 (fødevarer, drikkevarer og tobak, tekstiler, beklædningsgenstande og lædervarer) i CPC, version 1.1, og indkøbt af ordregivere på liste A, pkt. 12-39 og pkt. 50, og ordregivere på liste B, pkt. 2.

#### **C. GUATEMALAS LISTE**

1. Afsnittet finder anvendelse på andre ordregivere, der foretager offentlige indkøb i overensstemmelse med denne aftales bestemmelser, hvis de offentlige indkøbs værdi er lig med eller overstiger:

#### **Varer**

Tærskler:

1. For ordregivere på liste A: 200 000 SDR, eller 274 000 SDR i en periode på tre år efter datoen for denne aftales ikrafttræden.
2. For ordregivere på liste B: 400 000 SDR, eller 550 000 SDR i en periode på tre år efter datoen for denne aftales ikrafttræden.

## **Tjenesteydelser**

Angivet i afdeling D

Tærskler:

1. For ordregivere på liste A: 200 000 SDR, eller 274 000 SDR i en periode på tre år efter datoen for denne aftales ikrafttræden.
2. For ordregivere på liste B: 400 000 SDR, eller 550 000 SDR i en periode på tre år efter datoen for denne aftales ikrafttræden.

## **Bygge- og anlægsvirksomhed**

Angivet i afdeling E

Tærskler:

For ordregivere på liste A og B: 5 000 000 SDR, eller 6 000 000 SDR i en periode på tre år efter datoen for denne aftales ikrafttræden.

2. Medmindre andet er angivet, dækker dette afsnit kun de ordregivere, der er anført på denne liste.

## **Fortegnelse over ordregivere**

### **Liste A:**

1. *Academia de Lenguas Mayas de Guatemala*
2. *Confederación Deportiva Autónoma de Guatemala*
3. *Comisión Institucional para el Desarrollo y Fortalecimiento de la Propiedad de la Tierra*
4. *Comité Olímpico Guatemalteco*
5. *Comité Permanente de Exposiciones*
6. *Consejo Nacional para la Protección de la Antigua Guatemala*
7. *Escuela Nacional Central de Agricultura*
8. *Instituto de Ciencia y Tecnología Agrícolas*
9. *Instituto de Fomento Municipal*
10. *Instituto Guatemalteco de Turismo*
11. *Instituto Nacional de Administración Pública*
12. *Instituto Nacional de Bosques*
13. *Instituto Nacional de Comercialización Agrícola*
14. *Instituto Nacional de Cooperativas*
15. *Instituto Nacional de Estadística*

16. *Instituto Técnico de Capacitación y Productividad*
17. *Superintendencia de Administración Tributaria*
18. *Fondo de Tierras.*

**Liste B:**

1. *Empresa Guatemalteca de Telecomunicaciones.*

**D. HONDURAS' LISTE**

Afsnittet finder anvendelse på andre ordregivere, der foretager offentlige indkøb i overensstemmelse med denne aftales bestemmelser, hvis de offentlige indkøbs værdi er lig med eller overstiger:

**Varer**

Tærskler:

1. For ordregivere på liste A: 274 000 SDR i en periode på henholdsvis to og tre år efter datoen for denne aftales ikrafttræden og derefter 200 000 SDR.
2. For ordregivere på liste B: 550 000 SDR i en periode på henholdsvis to og tre år efter datoen for denne aftales ikrafttræden og derefter 400 000 SDR.

**Tjenesteydelser**

Angivet i afdeling D

Tærskler:

1. For ordregivere på liste A: 274 000 SDR i en periode på henholdsvis to og tre år efter datoen for denne aftales ikrafttræden og derefter 200 000 SDR.
2. For ordregivere på liste B: 550 000 SDR i en periode på henholdsvis to og tre år efter datoen for denne aftales ikrafttræden og derefter 400 000 SDR.

**Bygge- og anlægsvirksomhed**

Angivet i afdeling E

Tærskler:

1. For ordregivere på liste A: 6 000 000 SDR i en periode på henholdsvis to og tre år efter datoen for denne aftales ikrafttræden og derefter 5 000 000 SDR.
2. For ordregivere på liste B: 6 000 000 SDR i en periode på henholdsvis to og tre år efter datoen for denne aftales ikrafttræden og derefter 5 000 000 SDR.

Medmindre andet er angivet, dækker dette afsnit kun de ordregivere, der er anført på denne liste.

**Liste A:**

1. *Instituto Nacional de Conservación y Desarrollo Forestal, Áreas Protegidas y Vida Silvestre (ICF)*
2. *Instituto Hondureño de Mercadeo Agrícola (IHMA)*

3. *Instituto Hondureño para la prevención del Alcoholismo, Drogadicción y*
4. *Farmacodependencia (IHADFA).*
5. *Instituto Hondureño de Turismo (IHT)*
6. *Instituto Nacional de Jubilaciones y Pensiones de los Funcionarios y Empleados del Poder Ejecutivo (INJUPEMP)*
7. *Comisión Nacional Pro-Instalaciones Deportivas y Mejoramiento del Deporte*
8. *(CONAPID)*
9. *Comité Permanente de Contingencias (COPECO)*
10. *Instituto Nacional Agrario (INA)*
11. *Banco Central de Honduras (BCH)(Note 1)<sup>1</sup>*

**Liste B:**

1. *Empresa Nacional Portuaria (ENP).*

**Note til afdeling C**

*Banco Central de Honduras (BCH):* Dette afsnit dækker ikke udstedelse af valuta eller valutacirkulation.

**E. NICARAGUAS LISTE**

Afsnittet finder anvendelse på andre ordregivere, der foretager offentlige indkøb i overensstemmelse med denne aftales bestemmelser, hvis de offentlige indkøbs værdi er lig med eller overstiger:

**Varer**

Tærskler:

1. For ordregivere på liste A: 200 000 SDR, eller 274 000 SDR i en periode på tre år efter datoen for denne aftales ikrafttræden.
2. For ordregivere på liste B: 400 000 SDR, eller 550 000 SDR i en periode på tre år efter datoen for denne aftales ikrafttræden.

**Tjenesteydelser**

Angivet i afdeling D

Tærskler:

1. For ordregivere på liste A: 200 000 SDR, eller 274 000 SDR i en periode på tre år efter datoen for denne aftales ikrafttræden.
2. For ordregivere på liste B: 400 000 SDR, eller 550 000 SDR i en periode på tre år efter datoen for denne aftales ikrafttræden.

## **Bygge- og anlægsvirksomhed**

Angivet i afdeling E

Tærskler for liste A og B: 5 000 000 SDR, eller 6 000 000 SDR i en periode på tre år efter datoen for denne aftales ikrafttræden.

### **Liste A:**

1. *Instituto Nacional Forestal*
2. *Instituto Nicaragüense de Cultura*
3. *Instituto Nicaragüense de Estudios Territoriales*
4. *Instituto Nicaragüense de Deportes*
5. *Instituto Nicaragüense de la Juventud*
6. *Instituto Nicaragüense de la Mujer*
7. *Instituto Nicaragüense de Turismo*
8. *Instituto Nacional Tecnológico*
9. *Procuraduría para la Defensa de los Derechos Humanos*
10. *Teatro Nacional Rubén Darío*
11. *Universidades y Centros de Educación Técnica Superior (con respecto a las compras financiadas con fondos del Estado)*
12. *Banco Central de Nicaragua (note 1)*
13. *Instituto Nacional de Información de Desarrollo*
14. *Dirección General de Ingresos (note 2)*
15. *Dirección General de Servicios Aduaneros*
16. *Instituto Nicaragüense de la Pequeña y Mediana Empresa*
17. *Instituto Nicaragüense de Fomento Cooperativo,*
18. *Instituto Nicaragüense de Tecnología Agropecuaria.*

### **Liste B:**

1. *Correos de Nicaragua*
2. *Instituto de Vivienda Urbana y Rural*
3. *Radio Nicaragua*
4. *Instituto Nicaragüense de Energía*

5. *Instituto Nicaragüense de Acueductos y Alcantarillados.*

### **Noter til afdeling C**

1. *Banco Central de Nicaragua:* Afsnittet finder ikke anvendelse på indkøb i forbindelse med udstedelse af pengesedler og mønter.
2. *Dirección General de Ingresos:* Afsnittet dækker ikke fremstilling og udstedelse af pas (herunder passets sikkerhedselementer som f.eks. papir eller sikkerhedsplast), frimærker og toldbanderoler.

### **F. PANAMAS LISTE**

Afsnittet finder anvendelse på andre ordregivere, der er dækket og foretager offentlige indkøb i overensstemmelse med denne aftales bestemmelser, hvis de offentlige indkøbs værdi er lig med eller overstiger:

#### **Varer**

Tærskler:

1. For ordregivere på liste A: 200 000 SDR
2. For ordregivere på liste B og C: 400 000 SDR.

#### **Tjenesteydelser**

Angivet i afdeling D

Tærskler:

1. For ordregivere på liste A: 200 000 SDR
2. For ordregivere på liste B og C: 400 000 SDR.

#### **Bygge- og anlægsvirksomhed**

Angivet i afdeling E

Tærskler:

1. For liste A og B: 5 000 000 SDR
2. For liste C: 8 000 000 SDR i en periode på 12 år efter denne aftales ikrafttræden og derefter 7 000 000 SDR.

### **Fortegnelse over ordregivere**

#### **Liste A**

1. *Autoridad Aeronáutica Civil*
2. *Autoridad de Protección al Consumidor y Defensa de la Competencia*
3. *Autoridad de Turismo de Panamá*
4. *Autoridad del Tránsito y Transporte Terrestre (note 1)*

5. *Autoridad de la Micro Pequeña y Mediana Empresa*
6. *Autoridad de los Recursos Acuáticos de Panamá*
7. *Autoridad Nacional de Aduanas*
8. *Autoridad Panameña de Seguridad de los Alimentos*
9. *Autoridad Marítima de Panamá*
10. *Autoridad Nacional de los Servicios Públicos*
11. *Dirección General de Contrataciones Públicas*
12. *Autoridad Nacional del Ambiente*
13. *Banco de Desarrollo Agropecuario*
14. *Bingos Nacionales*
15. *Comisión Nacional de Valores*
16. *Defensoría del Pueblo*
17. *Instituto de Investigación Agropecuaria*
18. *Instituto de Mercadeo Agropecuario*
19. *Instituto de Seguro Agropecuario*
20. *Instituto Nacional de Cultura*
21. *Instituto Nacional de Desarrollo Humano*
22. *Instituto Panameño Autónomo Cooperativo*
23. *Instituto Panameño de Rehabilitación Especial*
24. *Instituto para la Formación y Aprovechamiento de Recursos Humanos*
25. *Pandeportes*
26. *Registro Público de Panamá*
27. *Sistema de Ahorro y Capitalización de Pensiones (SIACAP)*
28. *Superintendencia de Bancos*
29. *Universidad Autónoma de Chiriquí*
30. *Universidad Especializada de las Américas*
31. *Universidad Tecnológica de Panamá*

32. *Zona Libre de Colón.*

### **Liste B**

1. *Instituto de Acueductos y Alcantarillados Nacionales*
2. *Empresa de Transmisión Eléctrica.*

### **Liste C**

1. *Autoridad del Canal de Panamá.*

### **Noter til afdeling C**

#### **Liste A**

1. *Autoridad del Tránsito y Transporte Terrestre:* Dette afsnit dækker ikke indkøb af nummerplader eller identifikationsmærkater til motorkøretøjer og cykler.

#### **Liste C:**

1. Medmindre andet er angivet, dækker dette afsnit alle agenturer under denne ordregiver.
2. Afsnittet finder ikke anvendelse på *Autoridad del Canal de Panamá's* foranstaltninger vedrørende indkøb, som skal fremme mikrovirksomheder og små og mellemstore virksomheder (som omhandlet i dette tillægs afdeling F), i overensstemmelse med følgende:
  - a) *Autoridad del Canal de Panamá* kan give mikrovirksomheder og små og mellemstore virksomheder i Panama en prispræference, der ikke overstiger ti procent.
  - b) I henhold til artikel 212 underretter Panama EU-parten om prispræferenceprogrammer, der oprettes i overensstemmelse med litra a).
  - c) En eventuel prispræference skal klart fremgå af meddelelsen om de påtænkte offentlige indkøb eller meddelelsen, hvori leverandørerne opfordres til at deltage i indkøbet, og relevant udbudsmateriale.
3. Uanset afsnittets øvrige bestemmelser kan *Autoridad del Canal de Panamá* i hvert af de 12 regnskabsår, der følger denne aftales ikrafttræden, vælge at se bort fra forpligtelserne i dette afsnit i forbindelse med indkøbskontrakter vedrørende varer, tjenesteydelser og bygge- og anlægsvirksomhed, der indgås med statsborgere i Panama eller leverandører, der ejes og kontrolleres af statsborgere i Panama, såfremt følgende gør sig gældende for hvert enkelt regnskabsår:
  - a) den samlede værdi af *Autoridad del Canal de Panamá's* indkøb overstiger to hundrede mio. USD
  - b) den samlede værdi af de indkøbskontrakter, i forbindelse med hvilke der ses bort fra afsnittets forpligtelser, overstiger ikke ti procent af den samlede værdi



af *Autoridad del Canal de Panamá*s indkøbskontrakter vedrørende varer, tjenesteydelser og bygge- og anlægsvirksomhed, som tildeles i det pågældende regnskabsår og:

- i) i øvrigt er omfattet af afsnittet, og
  - ii) overstiger tærsklen på to hundrede mio. USD for regnskabsåret, og
- c) den samlede værdi af indkøbskontrakter under en enkelt section i CPC, version 1.0, som der ses bort fra, ikke overstiger 20 procent af den samlede værdi af de indkøbskontrakter, der kan ses bort fra i det pågældende år.
4. Hvis der ses bort fra forpligtelserne i afsnittet i forbindelse med en indkøbskontrakt i medfør af punkt 2, oplyser *Autoridad del Canal de Panamá* klart herom i meddelelsen om de påtænkte offentlige indkøb eller meddelelsen, hvori leverandørerne opfordres til at deltage i indkøbet, og relevant udbudsmateriale.
  5. Hvis den samlede værdi af de indkøbskontrakter, hvor *Autoridad del Canal de Panamá* ser bort fra forpligtelserne i afsnittet, overstiger det tilladte niveau i et regnskabsår, konsulterer Panama og EU-parten samt *Autoridad del Canal de Panamá* hinanden med henblik på at nå til enighed om en justering i form af en mindskelse af værdien af de indkøbskontrakter, hvor der i det følgende år kan gives tilladelse til at se bort fra forpligtelserne i afsnittet.
  6. Hvis *Autoridad del Canal de Panamá* foreslår at forlænge den periode, hvori der kan gives tilladelse til at se bort fra forpligtelserne i afsnittet, ud over den i punkt 2 fastsatte periode på 12 regnskabsår, underrettes EU-parten i løbet af det niende regnskabsår efter aftalens ikrafttræden. Panama og EU samt *Autoridad del Canal de Panamá* konsulterer hinanden om forslaget. Hvis Panama og EU-parten når til enighed om en forlængelse af perioden, kan *Autoridad del Canal de Panamá* i den nye periode, som Panama og EU-parten når til enighed om, fortsat se bort fra forpligtelserne i afsnittet i overensstemmelse med punkt 3.
  7. Panama udarbejder en årlig rapport, som er tilstrækkeligt detaljeret til at vise, at der ses bort fra forpligtelserne i afsnittet i overensstemmelse med punkt 3.
  8. Den i tillæg 6, nr. 2, omhandlede minimumsperiode på 40 dage finder ikke anvendelse på *Autoridad del Canal de Panamá*. *Autoridad del Canal de Panamá* giver leverandørerne tilstrækkelig tid til at udarbejde og indgive bud under hensyntagen til indkøbets art og kompleksitet. *Autoridad del Canal de Panamá* kan dog under ingen omstændigheder fastsætte en frist for indgivelse af bud, som er på under fem hverdage fra offentliggørelsen på internettet af meddelelsen om påtænkte indkøb.
  9. Artikel 225, stk. 5, finder ikke anvendelse på *Autoridad del Canal de Panama*.
  10. Uanset bestemmelserne i artikel 225, stk. 3, giver *Autoridad del Canal de Panama* leverandørerne mindst fem hverdage til at udarbejde og indsende skriftlige klager, idet denne periode løber fra den første hverdag efter offentliggørelsen af kontrakttildelingen på internettet.

## **G. EU-PARTEN**

### **Varer:**

Tærskel: 400 000 SDR.

### **Tjenesteydelser:**

Angivet i afdeling D

Tærskel: 400 000 SDR.

### **Bygge- og anlægsvirksomhed:**

Angivet i afdeling E

Tærskel: 5 000 000 SDR.

### **Ordregivere:**

Alle ordregivere, hvis indkøb er omfattet af EU's forsyningsvirksomhedsdirektiv, som er ordregivende myndigheder (f.eks. de ordregivere, der er omfattet af afdeling A og B) eller offentlige virksomheder<sup>1</sup>, og som beskæftiger sig med en af nedennævnte aktiviteter eller alle kombinationer heraf:

- a) tilrådighedsstillelse eller drift af faste net til betjening af offentligheden i forbindelse med produktion, transport eller distribution af drikkevand eller forsyning af disse net med drikkevand
- b) tilrådighedsstillelse eller drift af faste net til betjening af offentligheden i forbindelse med produktion, transport eller distribution af elektricitet eller forsyning af disse net med elektricitet
- c) tilrådighedsstillelse af lufthavne eller andre transportterminaler til luftfartsselskaber
- d) tilrådighedsstillelse af søhavne eller havne ved indre vandveje eller andre transportterminaler for transportvirksomheder, der opererer til vands
- e) tilrådighedsstillelse eller drift af net<sup>2</sup> til betjening af offentligheden inden for bytransport (herunder jernbane, automatiske systemer, sporvogn, trolleybus, bus eller kabel)
- f) tilrådighedsstillelse eller drift af net<sup>3</sup> til betjening af offentligheden inden for transport med jernbane.

---

<sup>1</sup> Ifølge EU's forsyningsvirksomhedsdirektiv er en offentlig virksomhed enhver virksomhed, som de ordregivende myndigheder direkte eller indirekte kan have bestemmende indflydelse på som følge af ejerforhold, kapitalindskud eller de for virksomheden gældende regler.

Bestemmende indflydelse antages at foreligge, når de ordregivende myndigheder direkte eller indirekte i relation til en virksomhed:

- besidder størstedelen af virksomhedens udstedte kapital, eller
- råder over flertallet af stemmerne i tilknytning til de aktier, virksomheden har udstedt, eller
- kan udpege over halvdelen af medlemmerne i virksomhedens administrations-, ledelses- eller tilsynsorgan.

<sup>2</sup> For transportydelser anses et net for at bestå, hvis driften foregår på betingelser, f.eks. vedrørende ruter, kapacitet og betjeningshyppighed, der er fastsat af en kompetent myndighed i en EU-medlemsstat.

<sup>3</sup> For transportydelser anses et net for at bestå, hvis driften foregår på betingelser, f.eks. vedrørende ruter, kapacitet og betjeningshyppighed, der er fastsat af en kompetent myndighed i en EU-medlemsstat.

Der er vedlagt vejledende lister over ordregivende myndigheder og offentlige virksomheder, der opfylder ovennævnte kriterier.

### Noter

1. Kontrakter, der vedrører en af ovennævnte aktiviteter og er undergivet konkurrencevilkår på det pågældende marked, er ikke omfattet af afsnittet.
2. Dette afsnit finder ikke anvendelse på kontrakter, der indgås af ordregivere, som er omfattet af denne afdeling, med henblik på:
  - indkøb af vand eller energiforsyning eller levering af brændstoffer til produktion af energi
  - andre formål end udøvelse af deres aktiviteter som beskrevet i denne afdeling eller udøvelse af disse aktiviteter i et ikke EØS-land
  - videresalg eller udlejning til tredjemand, forudsat at ordregiveren ikke besidder særlige eller eksklusiv rettigheder til at sælge eller udleje genstanden for sådanne kontrakter, og at det står andre ordregivere frit for at sælge eller udleje den på de samme betingelser som ordregiveren.
3. Når en ordregiver, som ikke er en ordregivende myndighed, forsyner net, som skal betjene offentligheden, med drikkevand eller elektricitet, betragtes dette ikke som en form for virksomhed som omhandlet i denne afdelings litra a) eller litra b), når:
  - den pågældende ordregivers produktion af drikkevand eller elektricitet finder sted, fordi forbruget heraf er nødvendigt for udøvelsen af en anden form for virksomhed end den, der er omhandlet i denne afdelings litra a-f), og
  - forsyningen af det offentlige net kun afhænger af ordregiverens eget forbrug og ikke har oversteget 30 % af dennes samlede drikkevands- eller energiproduktion beregnet som et gennemsnit over de sidste tre år, heri medregnet det løbende år.
4. I. På de betingelser, der fremgår af punkt II, finder dette afsnit ikke anvendelse på kontrakter:
  - i) som en ordregiver indgår med en tilknyttet virksomhed<sup>4</sup>, eller
  - ii) der af et joint venture udelukkende bestående af flere ordregivere med henblik på udøvelse af de i denne afdelings litra a-f) omhandlede former for virksomhed indgås med en virksomhed, der er tilknyttet en af disse ordregivere.

---

<sup>4</sup> Tilknyttet virksomhed: en virksomhed, hvis årsregnskaber er konsolideret med ordregiverens årsregnskaber i overensstemmelse med kravene i Rådets direktiv 83/349/EØF om konsoliderede regnskaber eller, når det drejer sig om virksomheder, der ikke er underlagt nævnte direktiv, en virksomhed, som ordregiveren direkte eller indirekte kan udøve en bestemmende indflydelse på, eller som kan udøve bestemmende indflydelse på ordregiveren, eller som sammen med ordregiveren er underkastet en anden virksomheds bestemmende indflydelse som følge af ejerforhold, kapitalindskud eller de for virksomheden gældende regler.

II. Punkt I finder anvendelse på indkøbskontrakter eller kontrakter om tjenesteydelser, hvis mindst 80 % af den gennemsnitlige omsætning fra leverancer eller tjenesteydelser, som den tilknyttede virksomhed har udført i løbet af de seneste tre år, hidrører fra henholdsvis leverancer eller tjenesteydelser til de virksomheder, den er tilknyttet<sup>5</sup>.

5. Dette afsnit finder ikke anvendelse på kontrakter, der indgås:

- i) af et joint venture udelukkende bestående af flere ordregivere med henblik på udøvelse af de i denne afdelings litra a-f) omhandlede former for virksomhed med en af disse ordregivere, eller
- ii) af en ordregiver med et sådant joint venture, som den er en del af, hvis joint venturet er oprettet for at udføre den pågældende aktivitet over en periode på mindst tre år, og hvis det i det instrument, der opretter joint venturet, er angivet, at de ordregivere, det udgøres af, vil være del af det i mindst den samme periode.

## **VEJLEDENDE LISTE OVER ORDREGIVENDE MYNDIGHEDER OG OFFENTLIGE VIRKSOMHEDER, SOM OPFYLDER KRITERIERNE I AFDELING C**

### **I. PRODUKTION, TRANSPORT ELLER DISTRIBUTION AF ELEKTRICITET**

#### **Belgien**

- Kommunale myndigheder og sammenslutninger af kommunale myndigheder, for så vidt angår denne del af deres aktiviteter
- Société de Production d'Electricité/ Elektriciteitsproductie Maatschappij
- Electrabel/ Electrabel
- Elia.

#### **Bulgarien**

Enheder med bevilling til produktion, transport og distribution af og levering til offentligheden af elektricitet i henhold til artikel 39, stk. 1, i "Закона за енергетиката" (обн., ДВ, бр.107/ 09.12.2003):

- АЕЦ Козлодуй - ЕАД
- Болкан Енерджи АД
- Брикел - ЕАД
- Българско акционерно дружество Гранитоид АД

---

<sup>5</sup> Når omsætningen, afhængigt af hvornår den tilknyttede virksomhed blev etableret eller påbegyndte sin aktivitet, ikke er disponibel for de tre seneste regnskabsår, er det tilstrækkeligt, at denne virksomhed påviser sandsynligheden af, at den i dette stykke nævnte omsætning kan realiseres, især ved hjælp af fremskrivning af aktiviteter.

- Девен АД
- ЕВН България Електроразпределение АД
- ЕВН България Електроснабдяване АД
- ЕЙ И ЕС – ЗС Марица Изток 1
- Енергийна компания Марица Изток III - АД
- Енерго-про България - АД
- ЕОН България Мрежи АД
- ЕОН България Продажби АД
- ЕРП Златни пясъци АД
- ЕСО ЕАД
- ЕСП „Златни пясъци" АД
- Златни пясъци-сервиз АД
- Калиакра Уинд Пауър АД
- НЕК ЕАД
- Петрол АД
- Петрол Сторидж АД
- Пиринска Бистрица-Енергия АД
- Руно-Казанлък АД
- Централ хидроелектрик дъо Булгари ЕООД
- Слънчев бряг АД
- ТЕЦ - Бобов Дол ЕАД
- ТЕЦ - Варна ЕАД
- ТЕЦ "Марица 3" – АД
- ТЕЦ Марица Изток 2 – ЕАД
- Топлофикация Габрово – ЕАД
- Топлофикация Казанлък – ЕАД
- Топлофикация Перник – ЕАД

- Топлофикация Плевен – ЕАД
- ЕВН България Топлофикация - Пловдив - ЕАД
- Топлофикация Русе – ЕАД
- Топлофикация Сливен – ЕАД
- Топлофикация София – ЕАД
- Топлофикация Шумен – ЕАД
- Хидроенергострой ЕООД
- ЧЕЗ България Разпределение АД
- ЧЕЗ Електро България АД.

### **Tjekkiet**

Alle ordregivende enheder i de sektorer, der leverer tjenesteydelser inden for elektricitet, som anført i § 4, stk. 1, litra c), i lov nr. 137/2006 sml. om offentlige kontrakter, med senere ændringer.

Eksempel på ordregivende enheder:

- ČEPS, a.s.
- ČEZ, a. s.
- Dalkia Česká republika, a.s.
- PREdistribuce, a.s.
- Plzeňská energetika a.s.
- Sokolovská uhelná, právní nástupce, a.s.

### **Danmark**

- Enheder, der varetager produktion af elektricitet på grundlag af en bevilling efter § 10 i lov om elforsyning, jf. lovbekendtgørelse nr. 1115 af 8. november 2006.
- Enheder, der varetager transport af elektricitet på grundlag af en bevilling efter § 19 i lov om elforsyning, jf. lovbekendtgørelse nr. 1115 af 8. november 2006.
- Transport af elektricitet, der varetages af Energinet Danmark eller datterselskaber fuldt ejet af Energinet Danmark, i henhold til lov om Energinet Danmark § 2, stk. 2 og 3, jf. lov nr. 1384 af 20. december 2004.

### **Tyskland**

Lokale myndigheder, offentligretlige institutioner eller sammenslutninger af offentligretlige institutioner eller statsligt styrede virksomheder, der forsyner andre virksomheder med energi, forestår driften af et energiforsyningsnet eller har råderet over et energiforsyningsnet i kraft af

ejerskab, jf. § 3, nr. 18, i "Gesetz über die Elektrizitäts- und Gasversorgung (Energiewirtschaftsgesetz)" af 24. april 1998, senest ændret den 9. december 2006.

### **Estland**

- Enheder, der opererer i henhold til artikel 10, stk. 3, i lov om offentlige indkøb (RT I 21.02.2007, 15, 76) og artikel 14 i konkurrenceloven (RT I 2001, 56 332):
- AS Eesti Energia
- OÜ Jaotusvõrk (Jaotusvõrk LLC)
- AS Narva Elektriijaamad
- OÜ Põhivõrk.

### **Irland**

- Electricity Supply Board
- ESB Independent Energy (ESBIE — elektricitetsforsyning)
- Synergen Ltd. (electricitetsproduktion)
- Viridian Energy Supply Ltd. (elektricitetsforsyning)
- Huntstown Power Ltd. (electricitetsproduktion)
- Bord Gáis Éireann (elektricitetsforsyning)
- Elektricitetsleverandører og -producenter med bevilling i henhold til "Electricity Regulation Act 1999"
- EirGrid plc.

### **Grækenland**

"Δημόσια Επιχείρηση Ηλεκτρισμού Α.Ε.", der er oprettet ved lov nr. 1468/1950 "περί ιδρύσεως της ΔΕΗ" og opererer i henhold til lov nr. 2773/1999 og præsidentdekret nr. 333/1999.

### **Spanien**

- Red Eléctrica de España, S.A.
- Endesa, S.A.
- Iberdrola, S.A.
- Unión Fenosa, S.A.
- Hidroeléctrica del Cantábrico, S.A.
- Electra del Viesgo, S.A.

- Andre enheder, der står for produktion, transport og distribution af elektricitet, i henhold til "Ley 54/1997, de 27 de noviembre, del Sector eléctrico" med tilhørende gennemførelsesbestemmelser.

### **Frankrig**

- Électricité de France, der er oprettet og drives i henhold til "loi no 46–628 sur la nationalisation de l'électricité et du gaz" af 8. april 1946, med senere ændringer
- RTE, der forvalter elektricitetstransportnettet
- Enheder, der står for elforsyning, og som er nævnt i artikel 23 i loi nr. 46–628 af 8. april 1946 sur la nationalisation de l'électricité et du gaz, med senere ændringer (distributionsvirksomheder med forskellig selskabsretlig status, forsyningsselskaber eller tilsvarende tjenester, der omfatter regionale eller lokale myndigheder): Gaz de Bordeaux, Gaz de Strasbourg.
- Compagnie nationale du Rhône
- Electricité de Strasbourg.

### **Italien**

- "Enel"-virksomheder, der har koncession til produktion, transmission og distribution af elektricitet i henhold til "decreto legislativo" nr. 79 af 16. marts 1999, med senere ændringer
- TERNA — Rete elettrica nazionale SpA
- Andre virksomheder med koncession i henhold til "decreto legislativo" nr. 79 af 16. marts 1999.

### **Cypern**

- Η Αρχή Ηλεκτρισμού Κύπρου oprettet ved περί Αναπτύξεως Ηλεκτρισμού Νόμο, Κεφ. 171.
- "Διαχειριστής Συστήματος Μεταφοράς" oprettet i henhold til artikel 57 i "Περί Ρύθμισης της Αγοράς Ηλεκτρισμού Νόμου 122(I) του 2003"

Andre personer, enheder eller virksomheder, som udøver en af de former for virksomhed, der er omhandlet i artikel 3 i direktiv 2004/17/EF, og som udøver virksomheden på grundlag af en tilladelse, der er udstedt i henhold til artikel 34 i "περί Ρύθμισης της αγοράς Ηλεκτρισμού Νόμου του 2003 {N. 122(I)/2003}.

### **Letland**

VAS "Latvenergo" og andre virksomheder, der står for produktion, transmission og distribution af elektricitet, og som foretager indkøb i henhold til loven "Par iepirkumu sabiedrisko pakalpojumu sniedzēju vajadzībām".

### **Litauen**

- Den statslige virksomhed Ignalina Nuclear Power Plant



- Akcinė bendrovė "Lietuvos energija"
- Akcinė bendrovė "Lietuvos elektrinė"
- Akcinė bendrovė Rytų skirstomieji tinklai
- Akcinė bendrovė "VST"
- Andre enheder, der opfylder betingelserne i artikel 70 (stk. 1 og 2) i lov om offentlige indkøb (den litauiske statstidende nr. 84-2000, 1996; nr. 4-102, 2006) og varetager produktion, transport og distribution af elektricitet i henhold til lov om elektricitet (den litauiske statstidende nr. 66-1984, 2000; nr. 107-3964, 2004) og lov om atomkraft (den litauiske statstidende nr. 119-2771, 1996).

### **Luxembourg**

- Compagnie grand-ducale d'électricité de Luxembourg (CEGEDEL), der står for produktion eller distribution af elektricitet i henhold til "convention concernant l'établissement et l'exploitation des réseaux de distribution d'énergie électrique dans le Grand-Duché du Luxembourg" af 11. november 1927, godkendt ved lov af 4. januar 1928
- Lokale myndigheder med ansvar for transport eller distribution af elektricitet
- Société électrique de l'Our (SEO)
- Det fælleskommunale konsortium SIDOR.

### **Ungarn**

Enheder, der står for produktion, transport eller distribution af elektricitet i henhold til artikel 162-163 i "2003. évi CXXIX. törvény a közbeszerzésekről" og "2007. évi LXXXVI. törvény a villamos energiáról".

### **Malta**

Korporazzjoni Enemalta (Enemalta Corporation).

### **Nederlandene**

Elforsyningsvirksomheder, der opererer på grundlag af en bevilling (vergunning) fra amtsmyndighederne ifølge "Provinciewet". F.eks.:

- Essent
- Nuon.

### **Østrig**

Enheder, der forestår driften af et transmissions- eller forsyningsnet i henhold til "Elektrizitätswirtschafts- und Organisationsgesetz, BGBl No 143/1998", med senere ændringer, eller i henhold til lovene i de ni delstater "Elektrizitätswirtschafts(wesen)gesetze".

### **Polen**

Energiselskaber i den betydning, der er fastsat i "ustawa z dnia 10 kwietnia 1997 r. Prawo energetyczne", bl.a.:

- BOT Elektrownia "Opole" S.A., Brzezie
- BOT Elektrownia Bełchatów S.A
- BOT Elektrownia Turów S.A., Bogatynia
- Elbląskie Zakłady Energetyczne S.A. w Elblągu
- Elektrociepłownia Chorzów "ELCHO" Sp. z o.o.
- Elektrociepłownia Lublin - Wrotków Sp. z o.o.
- Elektrociepłownia Nowa Sarzyna Sp. z o.o.
- Elektrociepłownia Rzeszów S.A.
- Elektrociepłownie Warszawskie S.A.
- Elektrownia "Kozienice" S.A.
- Elektrownia "Stalowa "Wola" S.A.
- Elektrownia Wiatrowa, Sp. z o.o., Kamięnsk
- Elektrownie Szczytowo-Pompowe S.A., Warszawa
- ENEA S.A., Poznań
- Energetyka Sp. z o.o, Lublin
- EnergiaPro Koncern Energetyczny S.A., Wrocław
- ENION S.A., Kraków
- Górnośląski Zakład Elektroenergetyczny S.A., Gliwice
- Koncern Energetyczny Energa S.A., Gdańsk
- Lubelskie Zakłady Energetyczne S.A.
- Łódzki Zakład Energetyczny S.A,
- PKP Energetyka Sp. z o.o., Warszawa
- Polskie Sieci Elektroenergetyczne S.A., Warszawa
- Południowy Koncern Energetyczny S.A., Katowice
- Przedsiębiorstwo Energetyczne w Siedlcach Sp. z o.o.
- PSE-Operator S.A., Warszawa
- Rzeszowski Zakład Energetyczny S.A,

- Zakład Elektroenergetyczny "Elsen" Sp. z o.o, Częstochowa
- Zakład Energetyczny Białystok S.A
- Zakład Energetyczny Łódź-Teren S.A.
- Zakład Energetyczny Toruń S.A.
- Zakład Energetyczny Warszawa-Teren
- Zakłady Energetyczne Okręgu Radomsko-Kieleckiego S.A.
- Zespół Elektrociepłowni Bydgoszcz S.A.
- Zespół Elektrowni Dolna Odra S.A., Nowe Czarnowo
- Zespół Elektrowni Ostrołęka S.A.
- Zespół Elektrowni Pątnów-Adamów-Konin S.A.
- Polskie Sieci Elektroenergetyczne S.A,
- Przedsiębiorstwo Energetyczne MEGAWAT Sp. Z.o.o.
- Zespół Elektrowni Wodnych Niedzica S.A.
- Energetyka Południe S.A.

### **Portugal**

#### (1) Elproduktion

Enheder, der producerer elektricitet i henhold til:

- Decreto-Lei nº29/2006, de 15 de Fevereiro que estabelece as bases gerais da organização e o funcionamento dos sistema eléctrico nacional (SEN), e as bases gerais aplicáveis ao exercício das actividades de produção, transporte, distribuição e comercialização de electricidade e à organização dos mercados de electricidade.
- Decreto-Lei nº 172/2006, de 23 de Agosto, que desenvolve os princípios gerais relativos à organização e ao funcionamento do SEN, regulamentando o diploma a trás referido.
- Enheder, der producerer elektricitet efter en særlig ordning i henhold til "decreto-lei" nr. 189/88 af 27. maj 1988, "com a redacção dada pelos Decretos-Lei" nr. 168/99 af 18. maj 1999, nr. 313/95 af 24. november 1995, nr. 538/99 af 13. december 1999, nr. 312/2001 og nr. 313/2001, begge af 10. december 2001, "decreto-lei" nr. 339-C/2001 af 29. december 2001, "decreto-lei" nr. 68/2002 af 25. marts 2002, "decreto-lei" nr. 33-A/2005 af 16. februar 2007, "decreto-lei" nr. 225/2007 af 31. maj 2007 og "decreto-lei" nr. 363/2007 af 2. november 2007.

#### (2) Eltransport:

Enheder, der transporterer elektricitet i henhold til:

- "Decreto-lei" nr. 29/2006 af 15. februar 2006 og "decreto-lei" nr. 172/2006 af 23. august 2006.
- (3) Eldistribution:
  - Enheder, der distribuerer elektricitet i henhold til "decreto-lei" nr. 29/2006 af 15. februar 2006 og "decreto-lei" nr. 172/2006 af 23. august 2006.
  - Enheder, der distribuerer elektricitet i henhold til "decreto-lei" nr. 184/95 af 27. juli 1995, "com a redacção dada pelo decreto-lei" nr. 56/97 af 14. marts 1997 og "decreto-lei" nr. 344-B/82 af 1. september 1982, "com a redacção dada pelos decreto-lei" nr. 297/86 af 19. september 1986, "decreto-lei" nr. 341/90 af 30. oktober 1990 og "decreto-lei" nr. 17/92 af 5. februar 1992.

### **Rumænien**

- Societatea Comercială de Producere a Energiei Electrice Hidroelectrica-SA București
- Societatea Națională "Nuclearelectrica" SA
- Societatea Comercială de Producere a Energiei Electrice și Termice Termoelectrica SA
- S. C. Electrocentrale Deva S.A.
- S.C. Electrocentrale București S.A.
- SC Electrocentrale Galați SA
- S.C. Electrocentrale Termoelectrica SA
- SC Complexul Energetic Craiova SA
- SC Complexul Energetic Rovinari SA
- SC Complexul Energetic Turceni SA
- Compania Națională de Transport a Energiei Electrice Transelectrica SA București
- Societatea Comercială Electrica SA, București
- S.C. Filiala de Distribuție a Energiei Electrice
- "Electrica Distribuție Muntenia Nord" S.A
- S.C. Filiala de Furnizare a Energiei Electrice
- "Electrica Furnizare Muntenia Nord" S.A
- S.C. Filiala de Distribuție și Furnizare a Energiei Electrice Electrica Muntenia Sud
- S.C. Filiala de Distribuție a Energiei Electrice

- "Electrica Distribuție Transilvania Sud" S.A
- S.C. Filiala de Furnizare a Energiei Electrice
- "Electrica Furnizare Transilvania Sud" S.A
- S.C. Filiala de Distribuție a Energiei Electrice
- "Electrica Distribuție Transilvania Nord" S.A
- S.C. Filiala de Furnizare a Energiei Electrice
- "Electrica Furnizare Transilvania Nord" S.A
- Enel Energie
- Enel Distribuție Banat
- Enel Distribuție Dobrogea
- E.ON Moldova SA
- CEZ Distribuție.

### **Slovenien**

Enheder, der producerer, transporterer eller distribuerer elektricitet i henhold til "Energetski zakon" (Uradni list RS, 79/99).

Mat. Št.	Naziv	Poštna Št.	Kraj
1613383	Borzen D.O.O.	1000	Ljubljana
5175348	Elektro Gorenjska D.D.	4000	Kranj
5223067	Elektro Celje D.D.	3000	Celje
5227992	Elektro Ljubljana D.D.	1000	Ljubljana
5229839	Elektro Primorska D.D.	5000	Nova Gorica
5231698	Elektro Maribor D.D.	2000	Maribor
5427223	Elektro - Slovenija D.O.O.	1000	Ljubljana
5226406	Javno Podjetje Energetika Ljubljana, D.O.O.	1000	Ljubljana
1946510	Infra D.O.O.	8290	Sevnica
2294389	Sodo Sistemski Operater Distribucijskega Omrežja Z Električno Energijo, D.O.O.	2000	Maribor
5045932	Egs-Ri D.O.O.	2000	Maribor

### **Slovakiet**

Enheder, der på grundlag af en tilladelse varetager produktion, transport via transmissionsnettet, distribution og levering til offentligheden af elektricitet via distributionsnettet i henhold til lov nr. 656/2004 sml.

For eksempel:

- Slovenské elektrárne, a.s.

- Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s.
- Západoslovenská energetika, a.s.
- Stredoslovenská energetika, a.s.
- Východoslovenská energetika, a.s.

### **Finland**

Kommunale enheder og offentlige virksomheder, som står for produktion af elektricitet, og enheder, som har ansvar for vedligeholdelse af eltransmissions- eller -distributionsnet og for transport af elektricitet samt for elforsyningssystemet på grundlag af en tilladelse i henhold til § 4 eller 16 i "sähkömarkkinalain/elmarknadslagen (386/1995)" og i henhold til "laki vesi- ja energiahuollon, liikenteen ja postipalvelujen alalla toimivien yksiköiden hankinnoista (349/2007)/lag om upphandling inom sektorerna vatten, energi, transporter och posttjänster (349/2007)".

### **Sverige**

Enheder, der står for transport eller distribution af elektricitet i medfør af en koncession i henhold til "ellagen (1997:857)".

### **Det Forenede Kongerige**

- En person, der er meddelt bevilling i henhold til artikel 6 i "Electricity Act 1989"
- En person, der er meddelt bevilling i henhold til artikel 10, stk. 1, i "Electricity Order 1992 (Northern Ireland)"
- National Grid Electricity Transmission plc
- System Operation Northern Ireland Ltd
- Scottish & Southern Energy plc
- SPTtransmission plc.

## **II. PRODUKTION, TRANSPORT ELLER DISTRIBUTION AF DRIKKEVAND**

### **Belgien**

- Kommunale myndigheder of sammenslutninger af kommunale myndigheder, for så vidt angår denne del af deres aktiviteter
- Société Wallonne des Eaux
- Vlaams Maatschappij voor Watervoorziening

### **Bulgarien**

- "Тузлушка гора" – ЕООД, Антоново
- "В И К – Батак" – ЕООД, Батак

- "В и К – Белово" – ЕООД, Белово
- "Водоснабдяване и канализация Берковица" – ЕООД, Берковица
- "Водоснабдяване и канализация" – ЕООД, Благоевград
- "В и К – Бебреш" – ЕООД, Ботевград
- "Инфрастрой" – ЕООД, Брацигово
- "Водоснабдяване" – ЕООД, Брезник
- "Водоснабдяване и канализация" – ЕАД, Бургас
- "Лукойл Нефтохим Бургас" АД, Бургас
- "Бързийска вода" – ЕООД, Бързия
- "Водоснабдяване и канализация" – ООД, Варна
- "ВиК" ООД, к.к. Златни пясъци
- "Водоснабдяване и канализация Йовковци" – ООД, Велико Търново
- "Водоснабдяване, канализация и териториален водоинженеринг" – ЕООД, Велинград
- "ВИК" – ЕООД, Видин
- "Водоснабдяване и канализация" – ООД, Враца
- "В И К" – ООД, Габрово
- "В И К" – ООД, Димитровград
- "Водоснабдяване и канализация" – ЕООД, Добрич
- "Водоснабдяване и канализация – Дупница" – ЕООД, Дупница
- ЧПСОВ, в.с. Елени
- "Водоснабдяване и канализация" – ООД, Исперих
- "Аспарухов вал" ЕООД, Кнежа
- "В И К – Кресна" – ЕООД, Кресна
- "Меден кладенец" – ЕООД, Кубрат
- "ВИК" – ООД, Кърджали
- "Водоснабдяване и канализация" – ООД, Кюстендил
- "Водоснабдяване и канализация" – ООД, Ловеч

- "В и К – Стримон" – ЕООД, Микрево
- "Водоснабдяване и канализация" – ООД, Монтана
- "Водоснабдяване и канализация – П" – ЕООД, Панагюрище
- "Водоснабдяване и канализация" – ООД, Перник
- "В и К" – ЕООД, Петрич
- "Водоснабдяване, канализация и строителство" – ЕООД, Пещера
- "Водоснабдяване и канализация" – ЕООД, Плевен
- "Водоснабдяване и канализация" – ЕООД, Пловдив
- "Водоснабдяване–Дунав" – ЕООД, Разград
- "ВКТВ" – ЕООД, Ракитово
- ЕТ "Ердуван Чакър", Раковски
- "Водоснабдяване и канализация" – ООД, Русе
- "Екопроект-С" ООД, Русе
- "УВЕКС" – ЕООД, Сандански
- "ВиК-Паничище" ЕООД, Сапарева баня
- "Водоснабдяване и канализация" – ЕАД, Свищов
- "Бяла" – ЕООД, Севлиево
- "Водоснабдяване и канализация" – ООД, Силистра
- "В и К" – ООД, Сливен
- "Водоснабдяване и канализация" – ЕООД, Смолян
- "Софийска вода" – АД, София
- "Водоснабдяване и канализация" – ЕООД, София
- "Стамболово" – ЕООД, Стамболово
- "Водоснабдяване и канализация" – ЕООД, Стара Загора
- "Водоснабдяване и канализация-С" – ЕООД, Стрелча
- "Водоснабдяване и канализация – Тетевен" – ЕООД, Тетевен
- "В и К – Стенето" – ЕООД, Троян



- "Водоснабдяване и канализация" – ООД, Търговище
- "Водоснабдяване и канализация" – ЕООД, Хасково
- "Водоснабдяване и канализация" – ООД, Шумен
- "Водоснабдяване и канализация" – ЕООД, Ямбол.

### **Tjekkiet**

Alle ordregivere i sektoren for vandforvaltning, som anført i § 4, stk. 1, litra d) og e), i lov nr. 137/2006 sml. om offentlige kontrakter.

Eksempler på ordregivende enheder:

- Veolia Voda Česká Republika, a.s.
- Pražské vodovody a kanalizace, a.s.
- Severočeská vodárenská společnost a.s.
- Severomoravské vodovody a kanalizace Ostrava a.s.
- Ostravské vodárny a kanalizace a.s. Severočeská vodárenská společnost a.s.

### **Danmark**

- Enheder, der varetager vandforsyning, som defineret i § 3, stk. 3, i lov om vandforsyning m.v., jf. lovbekendtgørelse nr. 71 af 17. januar 2007.

### **Tyskland**

- Enheder, der i henhold til delstaternes "Eigenbetriebsverordnungen" eller "-gesetze" sørger for vandproduktionen eller vandforsyningen ("Kommunale Eigenbetriebe")
- Enheder, der i henhold til "Gesetze über die Kommunale Gemeinschaftsarbeit oder Zusammenarbeit der Länder" sørger for vandproduktionen eller vandforsyningen
- Enheder, der i henhold til "Gesetz über Wasser- und Bodenverbände" af 12. februar 1991, senest ændret den 15. maj 2002, sørger for vandproduktionen
- Offentligt ejede virksomheder, der i henhold til "Kommunalgesetze", herunder navnlig "Gemeindeverordnungen der Länder" sørger for vandproduktionen eller vandforsyningen
- Virksomheder i henhold til "Aktiengesetz" af 6. september 1965, senest ændret den 5. januar 2007, eller "GmbH-Gesetz" af 20. april 1892, senest ændret den 10. november 2006, eller som har retlig status af "Kommanditgesellschaft", der i henhold til en særlig overenskomst med regionale eller lokale myndigheder sørger for vandproduktionen eller vandforsyningen.

### **Estland**

- Enheder, der opererer i henhold til artikel 10, stk. 3, i lov om offentlige indkøb (RT I 21.02.2007, 15, 76) og artikel 14 i konkurrenceloven (RT I 2001, 56 332):

- AS Haapsalu Veevärk
- AS Kuressaare Veevärk
- AS Narva Vesi
- AS Paide Vesi
- AS Pärnu Vesi
- AS Tartu Veevärk
- AS Valga Vesi
- AS Võru Vesi.

### **Irland**

Enheder, der står for produktion og forsyning af drikkevand i henhold til "Local Government [Sanitary Services] Act 1878 to 1964.

### **Grækenland**

- "Εταιρεία Υδρεύσεως και Αποχετεύσεως Πρωτεύουσας Α.Ε." ("Ε.Υ.Δ.Α.Π." eller "Ε.Υ.Δ.Α.Π. Α.Ε."). Virksomhedens retlige status er omfattet af bestemmelserne i kodificeret lov 2190/1920, lov 2414/1996 og supplerende bestemmelser i lov 1068/80 og lov 2744/1999.
- "Εταιρεία Ύδρευσης και Αποχέτευσης Θεσσαλονίκης Α.Ε." ("Ε.Υ.Α.Θ. Α.Ε.") er omfattet af bestemmelserne i lov 2937/2001 (Statstidende 169 A) og lov 2651/1998 (Statstidende 248 A).
- "Δημοτική Επιχείρηση Ύδρευσης και Αποχέτευσης Μείζονος Περιοχής Βόλου" ("ΔΕΥΑΜΒ"), der drives i henhold til lov 890/1979.
- "Δημοτικές Επιχειρήσεις Ύδρευσης — Αποχέτευσης" (kommunale vandforsynings- og vandrensningsselskaber), der står for produktion og distribution af drikkevand i henhold til lov 1069/80 af 23. august 1980.
- "Σύνδεσμοι Ύδρευσης" (kommunale vandforsynings-selskaber), der drives i henhold til præsidentdekret 410/1995 i overensstemmelse med "Κώδικος Δήμων και Κοινοτήτων".
- "Δήμοι και Κοινότητες" (kommuner og lokalforvaltninger), der drives i henhold til præsidentdekret 410/1995 i overensstemmelse med "Κώδικος Δήμων και Κοινοτήτων".

### **Spanien**

- Mancomunidad de Canales de Taibilla
- Aigües de Barcelona S.A., y sociedades filiales
- Canal de Isabel II

- Agencia Andaluza del Agua
- Agencia Balear de Agua y de la Calidad Ambiental
- Andre offentlige enheder under "Comunidades Autónomas" (selvstyrende regioner) og "Corporaciones locales" (lokalforvaltninger), og som står for drikkevandsforsyningen
- Andre private enheder, der af "Corporaciones locales" er indrømmet særlige rettigheder eller enerettigheder vedrørende drikkevandsforsyning.

### **Frankrig**

Regionale eller lokale myndigheder og offentlige lokale enheder, der står for produktion og distribution af drikkevand:

- Vandforsyningsenheder (f.eks. Régie des eaux de Grenoble, Régie des eaux de Megève, Régie municipale des eaux et de l'assainissement de Mont-de-Marsan, Régie des eaux de Venelles)
- Enheder, der står for transport, levering og produktion (f.eks. Syndicat des eaux d'Ile de France, Syndicat départemental d'alimentation en eau potable de la Vendée, Syndicat des eaux et de l'assainissement du Bas-Rhin, Syndicat intercommunal des eaux de la région grenobloise, Syndicat de l'eau du Var-est, Syndicat des eaux et de l'assainissement du Bas-Rhin).

### **Italien**

- Selskaber m.v., der forestår forvaltningen af de forskellige led i vandforsyningen i henhold til den kodificerede lovgivning om lokale myndigheders og provinsmyndigheders direkte overtagelse af kontrollen med offentlige tjenester, godkendt ved Regio Decreto nr. 2578 af 15. oktober 1925 og ved D.P.R. nr. 902 af 4. oktober 1986 og ved artikel 14 og 15 i Decreto Legislativo nr. 164 af 23. maj 2000, særlig artikel 112 og 116
- Acquedotto Pugliese S.p.A. (D.lgs. 11.5.1999 n. 141)
- Ente acquedotti siciliani, oprettet ved Legge Regionale nr. 2/2 af 4. september 1979 og Legge Regionale nr. 81 af 9. august 1980, in liquidazione con Legge Regionale N°9 af 31. maj 2004 (art. 1)
- Ente sardo acquedotti e fognature, oprettet ved lov nr. 9 af 5. juli 1963. Poi ESAF S.p.A. nel 2003 — confluita in ABBANOVA S.p.A: ente soppresso il 29.7.2005 e posto in liquidazione con L.R. 21.4.2005 n°7 (art. 5, comma 1)- Legge finanziaria 2005.

### **Cypern**

- "Τα Συμβούλια Υδατοπρομήθειας", der står for vandforsyningen i kommuner og andre områder i henhold til "περί Υδατοπρομήθειας Δημοτικών και Άλλων Περιοχών Νόμου, Κεφ. 350.

## **Letland**

- Offentlig- og privatretlige enheder, der står for produktion, transport og distribution af drikkevand via forsyningsnettet, og som foretager indkøb i henhold til loven "Par iepirkumu sabiedrisko pakalpojumu sniedzēju vajadzībām".

## **Litauen**

- Enheder, der opfylder betingelserne i artikel 70 (stk. 1 og 2) i lov om offentlige indkøb (den litauiske statstidende nr. 84-2000, 1996; nr. 4-102, 2006), og som står for produktion, transport og distribution af drikkevand i henhold til lov om drikkevand og spildevandsforvaltning (statstidende nr. 82-3260, 2006).

## **Luxembourg**

- De enheder under de lokale myndigheder, der forestår vandforsyningen
- Kommunale sammenslutninger, der forestår vandproduktionen eller vandforsyningen, og som er oprettet i medfør af lov af 23. februar 2001 concernant la création des syndicats de communes, som ændret og suppleret ved lov af 23. december 1958 og ved lov af 29. juli 1981, og i medfør af lov af 31. juli 1962 ayant pour objet le renforcement de l'alimentation en eau potable du Grand-Duché du Luxembourg à partir du réservoir d'Esch-sur-Sûre of 31 July 1962:
- Syndicat de communes pour la construction, l'exploitation et l'entretien de la conduite d'eau du Sud-Est – SESE
- Syndicat des Eaux du Barrage d'Esch-sur-Sûre – SEBES
- Syndicat intercommunal pour la distribution d'eau dans la région de l'Est – SIDERE
- Syndicat des Eaux du Sud – SES
- Syndicat des communes pour la construction, l'exploitation et l'entretien d'une distribution d'eau à Savelborn-Freckeisen
- Syndicat pour la distribution d'eau dans les communes de Bous, Dalheim, Remich, Stadtbredimus et Waldbredimus – SR
- Syndicat de distribution d'eau des Ardennes – DEA
- Syndicat de communes pour la construction, l'exploitation et l'entretien d'une distribution d'eau dans les communes de Beaufort, Berdorf et Waldbillig
- Syndicat des eaux du Centre – SEC.

## **Ungarn**

- Enheder, der står for produktion, transport eller distribution af drikkevand i henhold til artikel 162-163 i 2003. évi CXXIX. törvény a közbeszerzésekről og 1995. évi LVII. törvény a vízgazdálkodásról.

## **Malta**

- Korporazzjoni għas-Servizzi ta' l-Ilma (vandforsyningsselskabet)
- Korporazzjoni għas-Servizzi ta' Desalinazzjoni (afsaltningstjenesten).

## **Nederlandene**

Enheder, der står for produktion eller distribution af drikkevand i henhold til "Waterleidingwet".

## **Østrig**

Kommunale myndigheder og sammenslutninger af kommunale myndigheder, der sørger for produktion, transport og forsyning af drikkevand i henhold til de ni delstaters love om vandforsyning ("Wasserversorgungsgesetze").

## **Polen**

Vandforsynings- og vandrensningsselskaber i den betydning, der er fastsat i "ustawa z dnia 7 czerwca 2001 r., o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków", og som står for den offentlige vandforsyning eller vandrensning, bl.a.:

- AQUANET S.A., Poznań
- Górnośląskie Przedsiębiorstwo Wodociągów S.A. w Katowicach
- Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji S.A. w Krakowie
- Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o. o. Wrocław
- Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Lublinie Sp. z o.o.
- Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w m. st. Warszawie S.A.
- Rejonowe Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Tychach S.A.,
- Rejonowe Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Zawierciu
- Rejonowe Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Katowicach S.A.
- Wodociągi Ustka Sp. z o.o.
- Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. Łódź
- Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o., Szczecin.

## **Portugal**

- Tværkommunale systemer – Virksomheder, hvori staten eller andre offentlige enheder har aktiemajoriteten, og private virksomheder i henhold til Decreto-Lei nr. 379/93 af 5. november 1993, ændret ved Decreto-Lei nr. 176/99 af 25. oktober 1999, Decreto-Lei nr. 439-A/99 af 29. oktober 1999 og Decreto-Lei nr. 103/2003 af 23. maj 2003. Direkte administration fra statens side er tilladt.

- Kommunale systemer – Kommuner, sammenslutninger af kommuner, kommunale tjenester, virksomheder, hvori hele eller størstedelen af kapitalen er offentlig, eller private virksomheder i henhold til Lei 53-F/2006, af 29. december 2006 og Decreto-Lei nr. 379/93 af 5. november 1993, ændret ved Decreto-Lei nr. 176/99 af 25. oktober 1999, Decreto-Lei nr. 439-A/99 af 29. oktober 1999 og Decreto-Lei nr. 103/2003 af 23. maj 2003.

### **Rumænien**

Departamente ale Autorităților locale și Companii care produc, transportă și distribuie apă (afdelinger under de lokale myndigheder og selskaber, der står for produktion, transport og distribution af drikkevand), f.eks.:

S.C. APA –C.T.T.A. S.A. Alba Iulia, Alba

S.C. APA –C.T.T.A. S.A. Filiala Alba Iulia SA., Alba Iulia, Alba

S.C. APA –C.T.T.A. S.A Filiala Blaj, Blaj, Alba

Compania de Apă Arad

S.C. Aquaterm AG 98 S.A. Curtea de Argeș, Argeș

S.C. APA Canal 2000 S.A. Pitești, Argeș

S.C. APA Canal S.A. Onești, Bacău

Compania de Apă-Canal, Oradea, Bihor

R.A.J.A. Aquabis Bistrița, Bistrița-Năsăud

S.C. APA Grup SA Botoșani, Botoșani

Compania de Apă, Brașov, Brașov

R.A. APA, Brăila, Brăila

S.C. Ecoaquasa Sucursala Călărași, Călărași, Călărași

S.C. Compania de Apă Someș S.A., Cluj, Cluj-Napoca

S.C. Aquasom S.A. Dej, Cluj

Regia Autonomă Județeană de Apă, Constanța, Constanța

R.A.G.C. Târgoviște, Dâmbovița

R.A. APA Craiova, Craiova, Dolj

S.C. Apa-Canal S.A., Bailești, Dolj

S.C. Apa-Prod S.A. Deva, Hunedoara

R.A.J.A.C. Iași, Iași

Directia Apă-Canal, Pașcani, Iași

Societatea Națională a Apelor Minerale (SNAM).

### Slovenien

Enheder, der står for produktion, transport eller distribution af drikkevand og har koncession i henhold til "Zakon o varstvu okolja" (Uradni list RS, 32/93, 1/96) og beslutninger truffet af kommunalforvaltningerne.

Mat. Št.	Naziv	Poštna Št.	Kraj
5015731	Javno Komunalno Podjetje Komunala Trbovlje D.O.O.	1420	Trbovlje
5067936	Komunala D.O.O. Javno Podjetje Murska Sobota	9000	Murska Sobota
5067804	Javno Komunalno Podjetje Komunala Kočevje D.O.O.	1330	Kočevje
5075556	Loška Komunala, Oskrba Z Vodo In Plinom, D.D. Škofja Loka	4220	Škofja Loka
5222109	Komunalno Podjetje Velenje D.O.O. Izvajanje Komunalnih Dejavnosti D.O.O.	3320	Velenje
5072107	Javno Komunalno Podjetje Slovenj Gradec D.O.O.	2380	Slovenj Gradec
1122959	Komunala Javno Komunalno Podjetje D.O.O. Gornji Grad	3342	Gornji Grad
1332115	Režijski Obrat Občine Jezersko	4206	Jezersko
1332155	Režijski Obrat Občine Komenda	1218	Komenda
1357883	Režijski Obrat Občine Lovrenc Na Pohorju	2344	Lovrenc Na Pohorju
1563068	Komuna, Javno Komunalno Podjetje D.O.O. Beltinci	9231	Beltinci
1637177	Pindža Javno Komunalno Podjetje D.O.O. Petrovci	9203	Petrovci
1683683	Javno Podjetje Edš - Ekološka Družba, D.O.O. Šentjernej	8310	Šentjernej
5015367	Javno Podjetje Kovod Postojna, Vodovod, Kanalizacija, D.O.O., Postojna	6230	Postojna
5015707	Komunalno Podjetje Vrhnika Proizvodnja In Distribucija Vode, D.D.	1360	Vrhnika
5016100	Komunalno Podjetje Ilirska Bistrica	6250	Ilirska Bistrica
5046688	Javno Podjetje Vodovod – Kanalizacija, D.O.O. Ljubljana	1000	Ljubljana
5062403	Javno Podjetje Komunala Črnomelj D.O.O.	8340	Črnomelj
5063485	Komunala Radovljica, Javno Podjetje Za Komunalno Dejavnost, D.O.O.	4240	Radovljica

5067731	Komunala Kranj, Javno Podjetje, D.O.O.	4000	Kranj
5067758	Javno Podjetje Komunala Cerknica D.O.O.	1380	Cerknica
5068002	Javno Komunalno Podjetje Radlje D.O.O. Ob Dravi	2360	Radlje Ob Dravi
5068126	Jkp, Javno Komunalno Podjetje D.O.O. Slovenske Konjice	3210	Slovenske Konjice
5068134	Javno Komunalno Podjetje Žalec D.O.O.	3310	Žalec
5073049	Komunalno Podjetje Ormož D.O.O.	2270	Ormož
5073103	Kop Javno Komunalno Podjetje Zagorje Ob Savi, D.O.O.	1410	Zagorje Ob Savi
5073120	Komunala Novo Mesto D.O.O., Javno Podjetje	8000	Novo Mesto
5102103	Javno Komunalno Podjetje Log D.O.O.	2390	Ravne Na Koroškem
5111501	Okp Javno Podjetje Za Komunalne Storitve Rogaška Slatina D.O.O.	3250	Rogaška Slatina
5112141	Javno Podjetje Komunalno Stanovanjsko Podjetje Litija, D.O.O.	1270	Litija
5144558	Komunalno Podjetje Kamnik D.D.	1241	Kamnik
5144574	Javno Komunalno Podjetje Grosuplje D.O.O.	1290	Grosuplje
5144728	Ksp Hrastnik Komunalno - Stanovanjsko Podjetje D.D.	1430	Hrastnik
5145023	Komunalno Podjetje Tržič D.O.O.	4290	Tržič
5157064	Komunala Metlika Javno Podjetje D.O.O.	8330	Metlika
5210461	Komunalno Stanovanjska Družba D.O.O. Ajdovščina	5270	Ajdovščina
5213258	Javno Komunalno Podjetje Dravograd	2370	Dravograd
5221897	Javno Podjetje Komunala D.O.O. Mozirje	3330	Mozirje
5227739	Javno Komunalno Podjetje Prodnik D.O.O.	1230	Domžale
5243858	Komunala Trebnje D.O.O.	8210	Trebnje
5254965	Komunala, Komunalno Podjetje D.O.O., Lendava	9220	Lendava - Lendva
5321387	Komunalno Podjetje Ptuj D.D.	2250	Ptuj
5466016	Javno Komunalno Podjetje Šentjur D.O.O.	3230	Šentjur
5475988	Javno Podjetje Komunala Radeče D.O.O.	1433	Radeče
5529522	Radenska-Ekoss, Podjetje Za Stanovanjsko, Komunalno In Ekološko Dejavnost, Radenci D.O.O.	9252	Radenci
5777372	Vit-Pro D.O.O. Vitanje; Komunala Vitanje, Javno Podjetje D.O.O.	3205	Vitanje



5827558	Komunalno Podjetje Logatec D.O.O.	1370	Logatec
5874220	Režijski Obrat Občine Osilnica	1337	Osilnica
5874700	Režijski Obrat Občine Turnišče	9224	Turnišče
5874726	Režijski Obrat Občine Črenšovci	9232	Črenšovci
5874734	Režijski Obrat Občine Kobilje	9223	Dobrovnik
5881820	Režijski Obrat Občina Kanal Ob Soči	5213	Kanal
5883067	Režijski Obrat Občina Tišina	9251	Tišina
5883148	Režijski Obrat Občina Železniki	4228	Železniki
5883342	Režijski Obrat Občine Zreče	3214	Zreče
5883415	Režijski Obrat Občina Bohinj	4264	Bohinjska Bistrica
5883679	Režijski Obrat Občina Črna Na Koroškem	2393	Črna Na Koroškem
5914540	Vodovod - Kanalizacija Javno Podjetje D.O.O. Celje	3000	Celje
5926823	Jeko - In, Javno Komunalno Podjetje, D.O.O., Jesenice	4270	Jesenice
5945151	Javno Komunalno Podjetje Brezovica D.O.O.	1352	Preserje
5156572	Kostak, Komunalno In Stavbno Podjetje D.D. Krško	8270	Krško
1162431	Vodokomunalni Sistemi Izgradnja In Vzdrževanje Vodokomunalnih Sistemov D.O.O. Velike Lašče		Velike Lašče
1314297	Vodovodna Zadruga Golnik, Z.O.O.	4204	Golnik
1332198	Režijski Obrat Občine Dobrovnik	9223	Dobrovnik - Dobronak
1357409	Režijski Obrat Občine Dobje	3224	Dobje Pri Planini
1491083	Pungrad, Javno Komunalno Podjetje D.O.O. Bodonci	9265	Bodonci
1550144	Vodovodi In Kanalizacija Nova Gorica D.D.	5000	Nova Gorica
1672860	Vodovod Murska Sobota Javno Podjetje D.O.O.	9000	Murska Sobota
5067545	Komunalno Stanovanjsko Podjetje Brežice D.D.	8250	Brežice
5067782	Javno Podjetje - Azienda Publica Rižanski Vodovod Koper D.O.O. - S.R.L.	6000	Koper - Capodistria
5067880	Mariborski Vodovod Javno Podjetje D.D.	2000	Maribor
5068088	Javno Podjetje Komunala D.O.O. Sevnica	8290	Sevnica
5072999	Kraški Vodovod Sežana Javno Podjetje D.O.O.	6210	Sežana
5073251	Hydrovod D.O.O. Kočevje	1330	Kočevje
5387647	Komunalno-Stanovanjsko Podjetje Ljutomer D.O.O.	9240	Ljutomer

5817978	Vodovodna Zadruga Preddvor, Z.B.O.	4205	Preddvor
5874505	Režijski Obrat Občina Laško		Laško
5880076	Režijski Obrat Občine Cerklje	5282	Cerklje
5883253	Režijski Obrat Občine Rače Fram	2327	Rače
5884624	Vodovodna Zadruga Lom, Z.O.O.	4290	Trzin
5918375	Komunala, Javno Podjetje, Kranjska Gora, D.O.O.	4280	Kranjska Gora
5939208	Vodovodna Zadruga Senično, Z.O.O.	4294	Križevci
1926764	Ekoviz D.O.O.	9000	Murska Sobota
5077532	Komunala Tolmin, Javno Podjetje D.O.O.	5220	Tolmin
5880289	Občina Gornja Radgona	9250	Gornja Radgona
1274783	Wte Wassertechnik Gmbh, Podružnica Kranjska Gora	4280	Kranjska Gora
1785966	Wte Bled D.O.O.	4260	Bled
1806599	Wte Essen	3270	Laško
5073260	Komunalno Stanovanjsko Podjetje D.D. Sežana	6210	Sežana
5227747	Javno Podjetje Centralna Čistilna Naprava Domžale - Kamnik D.O.O.	1230	Domžale
1215027	Aquasystems Gospodarjenje Z Vodami D.O.O.	2000	Maribor
1534424	Javno Komunalno Podjetje D.O.O. Mežica	2392	Mežica
1639285	Čistilna Naprava Lendava D.O.O.	9220	Lendava - Lendva
5066310	Nigrad Javno Komunalno Podjetje D.D.	2000	Maribor
5072255	Javno Podjetje-Azienda Pubblica Komunala Koper, D.O.O. - S.R.L.	6000	Koper - Capodistria
5156858	Javno Podjetje Komunala Izola, D.O.O. Azienda Pubblica Komunala Isola, S.R.L.	6310	Izola - Isola
5338271	Gop Gradbena, Organizacijska In Prodajna Dejavnost, D.O.O.	8233	Mirna
5708257	Stadij, D.O.O., Hruševje	6225	Hruševje
5144647	Komunala, Javno Komunalno Podjetje Idrija, D.O.O.	5280	Idrija
5105633	Javno Podjetje Okolje Piran	6330	Piran - Pirano
5874327	Režijski Obrat Občina Kranjska Gora	4280	Kranjska Gora
1197380	Čista Narava, Javno Komunalno Podjetje D.O.O. Moravske Toplice	9226	Moravske Toplice

### **Slovakiet**

- Enheder, der har bevilling til at forestå offentlige vandforsyningssystemer i forbindelse med produktion, transport eller distribution af drikkevand til

offentligheden og har en attest for faglig kompetence til drift af offentlige vandforsyningssystemer, udstedt i henhold til lov nr. 442/2002 sml. med gennemførelsesbestemmelser i lov nr. 525/2003 sml., nr. 364/2004 sml., nr. 587/2004 sml. og nr. 230/2005 sml.

- Enheder, der med en tilladelse i henhold til lov nr. 135/1994 sml. med gennemførelsesbestemmelser i lov nr. 52/1982 sml., nr. 595/1990 sml., nr. 128/1991 sml., nr. 238/1993 sml., nr. 416/2001 sml. og nr. 533/2001 sml. driver vandværker i henhold til betingelserne i lov nr. 364/2004 sml. med gennemførelsesbestemmelser i lov nr. 587/2004 sml. og nr. 230/2005 sml., og som samtidig står for transport og distribution af drikkevand til offentligheden i henhold til lov nr. 442/2002 sml. med gennemførelsesbestemmelser i lov nr. 525/2003 sml., nr. 364/2004 sml., nr. 587/2004 sml. og nr. 230/2005 sml.

For eksempel:

- Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.
- Západoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.
- Považská vodárenská spoločnosť, a.s.
- Severoslovenské vodárne a kanalizácie, a.s.
- Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.
- Podtatranská vodárenská spoločnosť, a.s.
- Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

### **Finland**

Vandværker i henhold til § 3 i "vesihuoltolaitokset/lagen om vattentjänster (119/2001)".

### **Sverige**

Lokale myndigheder og kommunale vandværker, der sørger for produktion, transport eller forsyning af drikkevand i henhold til "lagen (2006:412) om allmänna vattentjänster".

### **Det Forenede Kongerige**

- En virksomhed der er udpeget som vandforsynings- eller -rensningsselskab i henhold til "Water Industry Act 1991"
- En vandforsynings- og vandrensningstjeneste oprettet i medfør af artikel 62 i Local Government etc. Act 1994 (Scotland)
- The Department for Regional Development (Northern Ireland).

### III. BYBANE, SPORVOGN, TROLLEYBUS ELLER BUS

#### Belgien

- Société des Transports intercommunaux de Bruxelles/Maatschappij voor intercommunaal Vervoer van Brussel
- Société régionale wallonne du Transport et ses sociétés d'exploitation (TEC Liège–Verviers, TEC Namur–Luxembourg, TEC Brabant wallon, TEC Charleroi, TEC Hainaut)/ Société régionale wallonne du Transport en haar exploitatiemaatschappijen (TEC Liège–Verviers, TEC Namur–Luxembourg, TEC Brabant wallon, TEC Charleroi, TEC Hainaut)
- Vlaamse Vervoermaatschappij (De Lijn)
- Private virksomheder med særlige rettigheder eller enerettigheder.

#### Bulgarien

- "Метрополитен" ЕАД, София
- "Столичен електротранспорт" ЕАД, София
- "Столичен автотранспорт" ЕАД, София
- "Бургасбус" ЕООД, Бургас
- "Градски транспорт" ЕАД, Варна
- "Тролейбусен транспорт" ЕООД, Враца
- "Общински пътнически транспорт" ЕООД, Габрово
- "Автобусен транспорт" ЕООД, Добрич
- "Тролейбусен транспорт" ЕООД, Добрич
- "Тролейбусен транспорт" ЕООД, Пазарджик
- "Тролейбусен транспорт" ЕООД, Перник
- "Автобусни превози" ЕАД, Плевен
- "Тролейбусен транспорт" ЕООД, Плевен
- "Градски транспорт Пловдив" ЕАД, Пловдив
- "Градски транспорт" ЕООД, Русе
- "Пътнически превози" ЕАД, Сливен
- "Автобусни превози" ЕООД, Стара Загора

- "Тролейбусен транспорт" ЕООД, Хасково.

### **Tjekkiet**

Alle ordregivende enheder inden for bytransport med jernbane, sporvogn, trolleybus eller bus, som anført i § 4, stk. 1, litra f), i lov nr. 137/2006 sml. om offentlige kontrakter, med senere ændringer.

Eksempler på ordregivende enheder:

- Dopravní podnik hl.m. Prahy, akciová společnost
- Dopravní podnik města Brna, a. s.
- Dopravní podnik Ostrava a.s.
- Plzeňské městské dopravní podniky, a.s.
- Dopravní podnik města Olomouce, a.s.

### **Danmark**

- DSB
- DSB S-tog A/S
- Enheder, der varetager busbefordring (almindelige rutekørsel) på grundlag af tilladelse i henhold til lov om buskørsel, jf. lovbekendtgørelse nr. 107 af 19. februar 2003
- Metroselskabet I/S.

### **Tyskland**

Enheder, der har tilladelse til at tilbyde offentlige befordring inden for persontransport over korte afstande i henhold til "Personenbeförderungsgesetz" af 21. marts 1961, senest ændret den 31. oktober 2006.

### **Estland**

- Enheder, der opererer i henhold til artikel 10, stk. 3, i lov om offentlige indkøb (RT I 21.02.2007, 15, 76) og artikel 14 i konkurrenceloven (RT I 2001, 56 332)
- AS Tallinna Autobussikoondis
- AS Tallinna Trammi- ja Trollibussikoondis
- Narva Bussiveod AS.

### **Irland**

- Iarnród Éireann [Irish Rail]
- Railway Procurement Agency
- Luas [Dublin Light Rail]

- Bus Éireann [Irish Bus]
- Bus Átha Cliath [Dublin Bus]
- Virksomheder, der varetager offentlig befordring på grundlag af regler i "Road Transport Act 1932".

### **Grækenland**

- "Ηλεκτροκίνητα Λεωφορεία Περιοχής Αθηνών - Πειραιώς Α.Ε." ("Η.Λ.Π.Α.Π. Α.Ε.") (Athen-Piræus Trolleybusser S.A), der er oprettet og drives i henhold til lovdekret nr. 768/1970 (A'273), lov nr. 588/1977 (A'148) og lov nr. 2669/1998 (A'283)
- 'Ηλεκτρικοί Σιδηρόδρομοι Αθηνών – Πειραιώς' ("Η.Σ.Α.Π. Α.Ε.") (Athen-Piræus Eldrevne Jernbane), der er oprettet og drives i henhold til lov nr. 352/1976 (A' 147) og nr. 2669/1998 (A'283)
- "Οργανισμός Αστικών Συγκοινωνιών Αθηνών Α.Ε." ("Ο.Α.ΣΑ. Α.Ε.") (Athens Bytransportsselskab S.A), der er oprettet og drives i henhold til lov nr. 2175/1993 (A'211) og nr. 2669/1998 (A'283)
- "Εταιρεία Θερμικών Λεωφορείων Α.Ε." ('Ε.Θ.Ε.Λ. Α.Ε.'), ) (Termobusselskabet S.A.), der er oprettet og drives i henhold til lov nr. 2175/1993 (A'211) og nr. 2669/1998 (A'283)
- "Αττικό Μετρό Α.Ε." (Attiko Metro S.A), der er oprettet og drives i henhold til lov nr. 1955/1991
- "Οργανισμός Αστικών Συγκοινωνιών Θεσσαλονίκης" ("Ο.Α.Σ.Θ."), der er oprettet og drives i henhold til dekret nr. 3721/1957, lovdekret nr. 716/1970 og lov nr. 866/79 og nr. 2898/2001 (A'71)
- "Κοινό Ταμείο Είσπραξης Λεωφορείων" ("Κ.Τ.Ε.Λ."), der drives i henhold til lov nr. 2963/2001 (A'268)
- "Δημοτικές Επιχειρήσεις Λεωφορείων Ρόδου και Κω", også betegnet henholdsvis "ΡΟΔΑ" og "ΔΕΑΣ ΚΩ", der drives i henhold til lov nr. 2963/2001 (A'268).

### **Spanien**

- Enheder, der tilbyder offentlig befordring i byer i henhold til "Ley 7/1985 Reguladora de las Bases de Régimen Local" af 2. april 1985, "Real Decreto legislativo 781/1986, de 18 de abril, por el que se aprueba el texto refundido de las disposiciones legales vigentes en materia de régimen local" eller tilsvarende regional lovgivning.
- Enheder, der tilbyder offentlig busbefordring i henhold til overgangsbestemmelse nr. 3 i "Ley 16/1987, de 30 de julio, de Ordenación de los Transportes Terrestres".
- Eksempler:

- Empresa Municipal de Transportes de Madrid
- Empresa Municipal de Transportes de Málaga
- Empresa Municipal de Transportes Urbanos de Palma de Mallorca
- Empresa Municipal de Transportes Públicos de Tarragona
- Empresa Municipal de Transportes de Valencia
- Transporte Urbano de Sevilla, S.A.M. (TUSSAM)
- Transporte Urbano de Zaragoza, S.A. (TUZSA)
- Entitat Metropolitana de Transport - AMB
- Eusko Trenbideak, s.a.
- Ferrocarril Metropolità de Barcelona, sa
- Ferrocarriles de la Generalitat Valenciana
- Consorcio de Transportes de Mallorca
- Metro de Madrid
- Metro de Málaga, S.A.,
- Red Nacional de los Ferrocarriles Españoles (Renfe).

### **Frankrig**

- Enheder, der tilbyder offentlig befordring i henhold til artikel 7-II i "loi d'orientation des transports intérieurs" nr. 82-1153 af 30. december 1982.
- Régie des transports de Marseille
- RDT 13 Régie départementale des transports des Bouches du Rhône
- Régie départementale des transports du Jura
- RDTHV Régie départementale des transports de la Haute-Vienne
- "Régie autonome des transports parisiens" og "Société nationale des chemins de fer français" samt andre enheder, der tilbyder befordring på grundlag af en tilladelse fra "Syndicat des transports d'Ile-de-France" i henhold til "Ordonnance" nr. 59-151 af 7. januar 1959 med senere ændringer og tilhørende gennemførelsesdekreter, for så vidt angår personbefordring i regionen Ile-de-France
- Réseau ferré de France, der er et statsejet selskab oprettet ved lov nr. 97-135 af 13. februar 1997

- Regionale eller lokale myndigheder eller grupper af regionale eller lokale myndigheder med beføjelser på transportområdet (f.eks. Communauté urbaine de Lyon).

### **Italien**

Enheder, selskaber og virksomheder, der tilbyder offentlig befordring med jernbane, automatiske anlæg, sporvogn, trolleybus eller omnibus, og som forvalter de benyttede infrastrukturer på nationalt, regionalt eller lokalt plan.

Herunder forstås, bl.a.:

- Enheder, selskaber og virksomheder, der tilbyder offentlig befordring på grundlag af en tilladelse i henhold til transportministeriets dekret nr. 316 af 1. december 2006 "Regolamento recante riordino dei servizi automobilistici interregionali di competenza statale"
- Enheder, selskaber og virksomheder, der tilbyder offentlig befordring i henhold til artikel 1, stk. 4 eller 15, i Regio Decreto nr. 2578 af 10. oktober 1925 – Approvazione del testo unico della legge sull'assunzione diretta dei pubblici servizi da parte dei comuni e delle province
- Enheder, selskaber og virksomheder, der tilbyder offentlig befordring i henhold til Decreto Legislativo nr. 422 af 19. november 1997 – Conferimento alle regioni ed agli enti locali di funzioni e compiti in materia di trasporto pubblico locale, på de betingelser, der er fastsat i artikel 4, stk. 4, i Legge nr. 59 af 15. marts 1997 – som ændret ved Decreto Legislativo nr. 400 af 20. september 1999, og i artikel 45 i Legge nr. 166 af 1. august 2002
- Enheder, selskaber og virksomheder, der tilbyder offentlig befordring i henhold til artikel 113 i den kodificerede lovgivning om lokalforvaltningernes struktur, godkendt ved "legge" nr. 267 af 18. august 2000, som ændret ved artikel 35 i "legge" nr. 448 af 28. december 2001
- Enheder, selskaber og virksomheder, der opererer på grundlag af en koncession i henhold til artikel 242 eller 256 i "regio decreto" nr. 1447 af 9. maj 1912, der stadfæster den kodificerede lovgivning om "le ferrovie concesse all'industria privata, le tramvie a trazione meccanica e gli automobili"
- Enheder, selskaber og virksomheder og lokale myndigheder, der opererer på grundlag af en koncession i henhold til artikel 4 i Legge nr. 410 af 4. juni 1949 – Concorso dello Stato per la riattivazione dei pubblici servizi di trasporto in concessione
- Enheder, selskaber og virksomheder, der opererer på grundlag af en koncession i henhold til artikel 14 i Legge nr. 1221 af 2. august 1952 – Provvedimenti per l'esercizio ed il potenziamento di ferrovie e di altre linee di trasporto in regime di concessione.



## **Cypern**

## **Letland**

Offentlig- og privatretlige enheder, der tilbyder personbefordring med bus, trolleybus og/eller sporvogn i mindst følgende byer: Riga, Jurmala Liepaja, Daugavpils, Jelgava, Rezekne og Ventspils.

## **Litauen**

- Akcinė bendrovė "Autrolis"
- Uždaroji akcinė bendrovė "Vilniaus autobusai"
- Uždaroji akcinė bendrovė "Kauno autobusai"
- Uždaroji akcinė bendrovė "Vilniaus troleibusai".
- Andre enheder, der opfylder betingelserne i artikel 70 (stk. 1 og 2) i lov om offentlige indkøb (den litauiske statstidende nr. 84-2000, 1996; nr. 4-102, 2006) og tilbyder befordring med bybane, sporvogn, trolleybus eller bus i overensstemmelse med lov om vejtransport (den litauiske statstidende nr. 119-2772, 1996).

## **Luxembourg**

- Chemins de fer luxembourgeois (CFL)
- Service communal des autobus municipaux de la Ville de Luxembourg
- Transports intercommunaux du canton d'Esch-sur-Alzette (TICE).
- Busselskaber, der drives i henhold til "règlement grand-ducal" af 3. februar 1978 "concernant les conditions d'octroi des autorisations d'établissement et d'exploitation des services de transports routiers réguliers de personnes rémunérées".

## **Ungarn**

- Enheder, der tilbyder offentlig busbefordring i nær- og fjerntrafik i henhold til artikel 162-163 af "2003. évi CXXIX. törvény a közbeszerzésekről" og "1988. évi I. törvény a közúti közlekedésről".
- Enheder, der driver landsdækkende banenet til offentlig personbefordring i henhold til artikel 162-163 i "2003. évi CXXIX. törvény a közbeszerzésekről" og "2005. évi CLXXXIII. törvény a vasúti közlekedésről".

## **Malta**

- Malta L-Awtorita` dwar it-Trasport ta' Malta (Maltas Transportvæsen).

## **Nederlandene**

Virksomheder, der udfører offentlig transport ifølge kapitel II (Openbaar vervoer) i "Wet Personenvervoer". F.eks.:

- RET (Rotterdam)

- HTM (Den Haag)
- GVB (Amsterdam).

### **Østrig**

- Enheder, der har tilladelse til at yde transporttjenester i henhold til "Eisenbahngesetz, BGBl. nr. 60/1957", med senere ændringer, eller i henhold til "Kraftfahrlineingesetz, BGBl. I nr. 203/1999", med senere ændringer.

### **Polen**

- (1) Enheder, der tilbyder befordring med bybane og opererer på grundlag af en koncession i henhold til "ustawa z dnia 28 marca 2003 r. o transporcie kolejowym".
- (2) Enheder, der tilbyder offentlig busbefordring og opererer på grundlag af en tilladelse i henhold til ustawa z dnia 6 września 2001 r. o transporcie drogowym, og enheder, der driver offentlige bytransporttjenester.

Bl.a.:

- Komunalne Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o.o, Białystok
- Komunalny Zakład Komunikacyjny Sp. z o.o Białystok
- Miejski Zakład Komunikacji Sp. z o.o Grudziądz
- Miejski Zakład Komunikacji Sp. z o.o w Zamościu
- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne - Łódź Sp. z o.o.
- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o. o. Lublin
- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne S.A., Kraków
- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne SA., Wrocław
- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o.o., Częstochowa
- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o.o., Gniezno
- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o.o., Olsztyn
- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o.o., Radomsko
- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o.o, Wałbrzych
- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne w Poznaniu Sp. z o.o.
- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o. o. w Świdnicy
- Miejskie Zakłady Komunikacyjne Sp. z o.o, Bydgoszcz
- Miejskie Zakłady Autobusowe Sp. z o.o., Warszawa

- Opolskie Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej S.A. w Opolu
- Polbus - PKS Sp. z o.o., Wrocław
- Polskie Koleje Linowe Sp. z o.o. Zakopane
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Miejskiej Sp. z o.o., Gliwice
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Miejskiej Sp. z o.o. w Sosnowcu
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej Leszno Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej S.A, Kłodzko
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej SA, Katowice
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Brodnicy S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Dzierżoniowie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Kluczborku Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Krośnie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Raciborzu Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Rzeszowie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Strzelcach Opolskich S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej Wieluń Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Kamiennej Górze Sp. z.o.o
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Białymstoku S.A
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Bielsku Białej S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Bolesławcu Sp. z.o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Cieszynie Sp. z.o.o.
- Przedsiębiorstwo Przewozu Towarów Powszechnej Komunikacji Samochodowej S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Bolesławcu Sp. z.o.o
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Mińsku Mazowieckim S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Siedlcach S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej „SOKOŁÓW” w Sokołowie Podlaskim S.A

- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Garwolinie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Lubaniu Sp. z.o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Łukowie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Wadowicach S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Staszowie Sp. z.o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Krakowie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Dębicy S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Zawierciu S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Żyrardowie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Pszczynie Sp. z.o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Płocku S.A.
- Przedsiębiorstwo Spedycyjno-Transportowe „Transgór” Sp. z.o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Stalowej Woli S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Jarosławiu S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Ciechanowie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Mławie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Nysie Sp. z, o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Ostrowcu Świętokrzyskim S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Kielcach S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Końskich S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Jędrzejowie Spółka Akcyjna
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Oławie Spółka Akcyjna
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Wałbrzychu Sp. z.o.o
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Busku Zdroju S.A
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Ostrołęce S.A.
- Tramwaje Śląskie S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Olkuszu S.A

- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Przasnyszu S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Nowym Sączu S.A
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej Radomsko Sp. z o.o
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Myszkowie Sp. z.o.o.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Lublińcu Sp. z o.o
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Głubczycach Sp. z.o.o
- PKS w Suwałkach S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Koninie S.A
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Turku S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Zgorzelcu Sp. z o.o
- PKS Nowa Sól Sp. z.o.o
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej Zielona Góra Sp. z o.o
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej Sp. z o.o, w Przemysłu
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej, Koło
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej, Biłgoraj
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej Częstochowa S.A
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej, Gdańsk
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej, Kalisz
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej, Konin
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej, Nowy Dwór Mazowiecki
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej, Starogard Gdański
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej, Toruń
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej, Warszawa
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Białymstoku S.A.
- Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Cieszynie Sp, z o.o.
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej w Gnieźnie
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej w Krasnymstawie

- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej w Olsztynie
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej w Ostrowie Wlkp.
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej w Poznaniu
- Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej w Zgorzelcu Sp. z o.o.
- Szczecińsko-Polickie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o.o.
- Tramwaje Śląskie S.A., Katowice
- Tramwaje Warszawskie Sp. z o.o.
- Zakład Komunikacji Miejskiej w Gdańsku Sp. z o.o.

### **Portugal**

- Metropolitano de Lisboa, E.P., i henhold til "decreto-lei" nr. 439/78 af 30. december 1978
- Kommuner, kommunale tjenester og kommunale virksomheder i henhold til "lei" nr. 58/98 af 18. august 1998, der tilbyder befordring i henhold til "lei" nr. 159/99 af 14. september 1999
- Offentlige myndigheder og offentlige virksomheder, der leverer jernbanetransportydelse i henhold til "lei" nr. 10/90 af 17. marts 1990
- Enheder, der tilbyder offentlig befordring i henhold til artikel 98 i "Regulamento de Transportes em Automóveis" ("decreto" nr. 37272 af 31. december 1948)
- Enheder, der tilbyder offentlig befordring i henhold til "lei" nr. 688/73 af 21. december 1973
- Enheder, der tilbyder offentlig befordring i henhold til "decreto-lei" nr. 38144 af 31. december 1950
- Metro do Porto, S.A., i henhold til "decreto-lei" nr. 394-A/98 af 15. december 1998, ændret ved "decreto-lei" nr. 261/2001 af 26. september 2001
- Normetro, S.A., i henhold til "decreto-lei" nr. 394-A/98 af 15. december 1998, ændret ved "decreto-lei" nr. 261/2001 af 26. september 2001
- Metropolitano Ligeiro de Mirandela, S.A., i henhold til "decreto-lei" nr. 24/95 af 8. februar 1995
- Metro do Mondego, S.A., i henhold til "decreto-lei" nr. 10/2002 af 24. januar 2002
- Metro Transportes do Sul, S.A., i henhold til "decreto-lei" nr. 337/99 af 24. august 1999
- Lokale myndigheder og virksomheder oprettet af lokale myndigheder til varetagelse af offentlig befordring i henhold til "lei" nr. 159/99 af 14. september 1999.

## Rumænien

- S.C. de Transport cu Metroul București - "Metrorex" SA
- Regii Autonome Locale de Transport Urban de Călători

## Slovenien

Virksomheder, der tilbyder offentlig befordring i byer i henhold til "Zakon o prevozih v cestnem prometu" (Uradni list RS, 72/94, 54/96, 48/98 og 65/99).

Mat. Št.	Naziv	POŠTNA ŠT.	KRAJ
1540564	AVTOBUSNI PREVOZI RIŽANA D.O.O. Dekani	6271	DEKANI
5065011	AVTOBUSNI PROMET Murska Sobota D.D.	9000	MURSKA SOBOTA
5097053	Alpetour Potovalna Agencija	4000	Kranj
5097061	ALPETOUR, Špedicija In Transport, D.D. Škofja Loka	4220	ŠKOFJA LOKA
5107717	INTEGRAL BREBUS Brežice D.O.O.	8250	BREŽICE
5143233	IZLETNIK CELJE D.D. Prometno In Turistično Podjetje Celje	3000	CELJE
5143373	AVRIGO DRUŽBA ZA AVTOBUSNI PROMET IN TURIZEM D.D. NOVA GORICA	5000	NOVA GORICA
5222966	JAVNO PODJETJE LJUBLJANSKI POTNIŠKI PROMET D.O.O.	1000	LJUBLJANA
5263433	CERTUS AVTOBUSNI PROMET MARIBOR D.D.	2000	MARIBOR
5352657	I & I - Avtobusni Prevozi D.D. Koper	6000	KOPER - CAPODISTRIA
5357845	Meteor Cerklje	4207	Cerklje
5410711	KORATUR Avtobusni Promet In Turizem D.D. Prevalje	2391	PREVALJE
5465486	INTEGRAL, Avto. Promet Tržič, D.D.	4290	TRŽIČ
5544378	KAM-BUS Družba Za Prevoz Potnikov, Turizem In Vzdrževanje Vozil, D.D. Kamnik	1241	KAMNIK
5880190	MPOV Storitve In Trgovina D.O.O. Vinica	8344	VINICA

## Slovakiet

- Transportvirksomheder, der har bevilling til offentlig personbefordring med sporvogn, trolleybus, specialbane eller kabelbane i henhold til artikel 23 i lov nr. 164/1996 sml. med gennemførelsesbestemmelser i lov nr. 58/1997 sml., nr. 260/2001 sml., nr. 416/2001 sml. og nr. 114/2004 sml.
- Transportvirksomheder, der driver indenlandsk offentlig bustrafik på Slovakiets område eller på den relevante del af en anden stats område eller på en nærmere afgrænset del af Slovakiets område på grundlag af en tilladelse og en transportbevilling til en bestemt rute, udstedt i henhold til lov nr. 168/1996 sml. med

gennemførelsesbestemmelser i lov nr. 386/1996 sml., nr. 58/1997 sml., nr. 340/2000 sml., nr. 416/2001 sml., nr. 506/2002 sml., nr. 534/2003 sml. og nr. 114/2004 sml.

For eksempel:

- Dopravný podnik Bratislava, a.s.
- Dopravný podnik mesta Košice, a.s.
- Dopravný podnik mesta Prešov, a.s.
- Dopravný podnik mesta Žilina, a.s.

### **Finland**

Enheder, der på grundlag af særlige rettigheder eller enerettigheder driver rutetrafik i henhold til "luvanvaraisesta henkilöliikenteestä tiellä annetun lain/lagen om tillståndspliktig persontrafik på väg (343/1991)", samt kommunale trafikskaber og offentlige virksomheder, der tilbyder offentligheden personbefordring med bus, sporvogn eller metro, eller som har ansvar for driften af net til levering af sådanne transportydelser.

### **Sverige**

- Enheder, der driver indenbys tog- eller sporvognstrafik i medfør af "lagen (1997:734) om ansvar för viss kollektiv persontrafik" og "lagen (1990:1157) om säkerhet vid tunnelbana och spårväg".
- Offentlige eller private enheder, der driver trolleybus- eller bustrafik i medfør af "lagen (1997:734) om ansvar för viss kollektiv persontrafik" og "yrkestrafiklagen (1998:490)".

### **Det Forenede Kongerige**

- London Regional Transport
- London Underground Limited
- Transport for London
- Et datterselskab under "Transport for London" i henhold til "section 424(1) i Greater London Authority Act 1999"
- Strathclyde Passenger Transport Executive
- Greater Manchester Passenger Transport Executive
- Tyne and Wear Passenger Transport Executive
- Brighton Borough Council
- South Yorkshire Passenger Transport Executive
- South Yorkshire Supertram Limited
- Blackpool Transport Services Limited



- Conwy County Borough Council.
- En person, der driver en lokal transportvirksomhed i London, som omhandlet i "section 179(1) of the Greater London Authority Act 1999" (en busforbindelse) i medfør af en overenskomst indgået af "Transport for London" i henhold til "section" 156(2) i denne lov eller i medfør af en overenskomst med et transportdatterselskab som omhandlet i "section" 169 i denne lov.
- Northern Ireland Transport Holding Company
- En person, der er meddelt bevilling til at yde en transporttjeneste ad landevej i henhold til "section" 4(1) i Transport Act (Northern Ireland) 1967 og hvorefter den pågældende har tilladelse til at stå for driften af en fast trafikforbindelse som omhandlet i bevillingen.

#### **IV. HAVNE VED INDRE VANDVEJE ELLER ANDRE TERMINALFACILITETER**

##### **Belgien**

- Gemeentelijk Havenbedrijf van Antwerpen
- Havenbedrijf van Gent
- Maatschappij der Brugse Zeevaartinrichtigen
- Port autonome de Charleroi
- Port autonome de Namur
- Port autonome de Liège
- Port autonome du Centre et de l'Ouest
- Société régionale du Port de Bruxelles/Gewestelijk Vennootschap van de Haven van Brussel
- Waterwegen en Zeekanaal
- De Scheepvaart.

##### **Bulgarien**

ДП "Пристанищна инфраструктура"

Enheder, der på grundlag af særlige rettigheder eller enerettigheder driver havne eller dele af havne til offentlig transport af national betydning, og som figurerer i bilag nr. 1 til artikel 103a i "Закона за морските пространства, вътрешните водни пътища и пристанищата на Република България" (обн., ДВ, бр.12/11.02.2000):

- "Пристанище Варна" ЕАД
- "Порт Балчик" АД

- "БМ Порт" АД
- "Пристанище Бургас" ЕАД
- "Пристанищен комплекс – Русе" ЕАД
- "Пристанищен комплекс – Лом" ЕАД
- "Пристанище Видин" ЕООД
- "Драгажен флот – Истър" АД
- "Дунавски индустриален парк" АД.

Enheder, der på grundlag af særlige rettigheder eller enerettigheder driver havne eller dele af havne til offentlig transport af regional betydning, og som figurerer i bilag nr. 2 til artikel 103a i "Закона за морските пространства, вътрешните водни пътища и пристанищата на Република България" (обн., ДВ, бр.12/11.02.2000):

- "Фиш Порт" АД
- Кораборемонтен завод "Порт - Бургас" АД
- "Либърти металс груп" АД
- "Трансстрой – Бургас" АД
- "Одесос ПБМ" АД
- "Поддържане чистотата на морските води" АД
- "Поларис 8" ООД
- "Лесил" АД
- "Ромпетрол – България" АД
- "Булмаркет – ДМ" ООД
- "Свободна зона – Русе" ЕАД
- "Дунавски драгажен флот" – АД
- "Нарен" ООД
- "ТЕЦ Свилоза" АД
- НЕК ЕАД – клон "АЕЦ – Белене"
- "Нафтекс Петрол" ЕООД
- "Фериботен комплекс" АД
- "Дунавски драгажен флот Дуним" АД

- "ОМВ България" ЕООД
- СО МАТ АД – клон Видин
- "Свободна зона – Видин" ЕАД
- "Дунавски драгажен флот Видин"
- "Дунав турс" АД
- "Меком" ООД
- "Дубъл Ве Ко" ЕООД.

### **Tjekkiet**

Alle ordregivende enheder i de sektorer, der udnytter et bestemt geografisk område med henblik på bygning og drift af søhavne og indlandshavne eller andre terminalanlæg for transportvirksomheder inden for luftfart, skibsfart og transport ad indre vandveje (i henhold til § 4, stk. 1, litra i), i lov nr. 137/2006 sml. om offentlige kontrakter med senere ændringer).  
Eksempler på ordregivende enheder:

- České přístavy, a.s.

### **Danmark**

- Havne som defineret i § 1 i lov om havne, jf. lovbekendtgørelse nr. 326 af 28. maj 1999.

### **Tyskland**

- Søhavne, der helt eller delvis hører under de regionale eller lokale myndigheder (Länder, Kreise, Gemeinden)
- Flod- og kanalhavne, der henhører under "Hafenordnung" i medfør af delstaternes "Wassergesetze".

### **Estland**

- Enheder, der opererer i henhold til artikel 10, stk. 3, i lov om offentlige indkøb (RT I 21.02.2007, 15, 76) og artikel 14 i konkurrenceloven (RT I 2001, 56 332):
- AS Saarte Liinid
- AS Tallinna Sadam.

### **Irland**

- Havne, der drives i henhold til "Harbours Acts 1946 to 2000"
- Havnen i Rosslare, der drives i henhold til "Fishguard and Rosslare Railways and Harbours Acts 1899".

## **Grækenland**

- "Όργανισμός Λιμένος Βόλου Ανώνυμη Εταιρεία" ("Ο.Λ.Β. Α.Ε."), i henhold til lov nr. 2932/01
- "Όργανισμός Λιμένος Ελευσίνας Ανώνυμη Εταιρεία" ("Ο.Λ.Ε. Α.Ε."), i henhold til lov nr. 2932/01
- "Όργανισμός Λιμένος Ηγουμενίτσας Ανώνυμη Εταιρεία" ("Ο.Λ.ΗΓ. Α.Ε."), i henhold til lov nr. 2932/01
- "Όργανισμός Λιμένος Ηρακλείου Ανώνυμη Εταιρεία" ("Ο.Λ.Η. Α.Ε."), i henhold til lov nr. 2932/01
- "Όργανισμός Λιμένος Καβάλας Ανώνυμη Εταιρεία" ("Ο.Λ.Κ. Α.Ε."), i henhold til lov nr. 2932/01
- "Όργανισμός Λιμένος Κέρκυρας Ανώνυμη Εταιρεία" ("Ο.Λ.ΚΕ. Α.Ε."), i henhold til lov nr. 2932/01
- "Όργανισμός Λιμένος Πατρών Ανώνυμη Εταιρεία" ("Ο.Λ.ΠΑ. Α.Ε."), i henhold til lov nr. 2932/01
- "Όργανισμός Λιμένος Λαυρίου Ανώνυμη Εταιρεία" ("Ο.Λ.Λ. Α.Ε."), i henhold til lov nr. 2932/01
- "Όργανισμός Λιμένος Ραφήνας Ανώνυμη Εταιρεία" ("Ο.Λ.Ρ. Α.Ε."), i henhold til lov nr. 2932/01
- (Havnemyndighederne)
- Andre havne, "Δημοτικά και Νομαρχιακά Ταμεία" (kommunale havne og distriktshavne), der er omfattet af præsidentdekret nr. 649/1977, lov nr. 2987/02, præsidentdekret nr. 362/97 og lov nr. 2738/99.

## **Spanien**

- Ente público Puertos del Estado
- Autoridad Portuaria de Alicante
- Autoridad Portuaria de Almería – Motril
- Autoridad Portuaria de Avilés
- Autoridad Portuaria de la Bahía de Algeciras
- Autoridad Portuaria de la Bahía de Cádiz
- Autoridad Portuaria de Baleares
- Autoridad Portuaria de Barcelona

- Autoridad Portuaria de Bilbao
- Autoridad Portuaria de Cartagena
- Autoridad Portuaria de Castellón
- Autoridad Portuaria de Ceuta
- Autoridad Portuaria de Ferrol – San Cibrao
- Autoridad Portuaria de Gijón
- Autoridad Portuaria de Huelva
- Autoridad Portuaria de Las Palmas
- Autoridad Portuaria de Málaga
- Autoridad Portuaria de Marín y Ría de Pontevedra
- Autoridad Portuaria de Melilla
- Autoridad Portuaria de Pasajes
- Autoridad Portuaria de Santa Cruz de Tenerife
- Autoridad Portuaria de Santander
- Autoridad Portuaria de Sevilla
- Autoridad Portuaria de Tarragona
- Autoridad Portuaria de Valencia
- Autoridad Portuaria de Vigo
- Autoridad Portuaria de Villagarcía de Arousa
- Andre havnemyndigheder i de selvstyrende regioner ("Comunidades Autónomas") Andalusien, Asturien, Balearerne, De Kanariske Øer, Cantabrien, Catalonien, Galicien, Murcia, Baskerlandet og Valencia.

### **Frankrig**

- Port autonome de Paris, oprettet i medfør af Loi nr.68-917 relative au port autonome de Paris af 24. oktober 1968
- "Port autonome de Strasbourg" oprettet i henhold til "convention" af 20. maj 1923 "entre l'État et la ville de Strasbourg relative à la construction du port rhéan de Strasbourg et à l'exécution de travaux d'extension de ce port", godkendt ved lov af 26. april 1924

- Autonome havne, der har status af juridiske personer og drives i henhold til artikel L. 111–1 ff. i "code des ports maritimes":
  - Port autonome de Bordeaux
  - Port autonome de Dunkerque
  - Port autonome de La Rochelle
  - Port autonome du Havre
  - Port autonome de Marseille
  - Port autonome de Nantes-Saint-Nazaire
  - Port autonome de Pointe-à-Pitre
  - Port autonome de Rouen
- Havne, der ikke har status af juridiske personer, og som ejes af staten (décret nr. 2006-330 af 20. marts 2006 fixant la liste des ports des départements d'outre-mer exclus du transfert prévu à l'article 30 de la loi du 13 août 2004 relative aux libertés et responsabilités locales), og hvis drift varetages af de lokale handels- og industrikamre:
  - Port de Fort de France (Martinique)
  - Port de Dégrad des Cannes (Guyane)
  - Port-Réunion (île de la Réunion)
  - Ports de Saint-Pierre et Miquelon
- Havne, der ikke har status af juridiske personer, og hvortil ejerskabet er overdraget de regionale eller lokale myndigheder, og hvis drift varetages af de lokale handels- og industrikamre (artikel 30 i Loi nr. 2004-809 af 13. august 2004 relative aux libertés et responsabilités locales, ændret ved Loi nr. 2006-1771 af 30. december 2006):
  - Port de Calais
  - Port de Boulogne-sur-Mer
  - Port de Nice
  - Port de Bastia
  - Port de Sète
  - Port de Lorient
  - Port de Cannes

- Port de Villefranche-sur-Mer
- Voies navigables de France, der er et offentligt organ underlagt bestemmelserne i artikel 124 i Loi nr. 90-1168 af 29. december 1990 med senere ændringer.

### **Italien**

- Statshavne (Porto statali) og andre havne, der forvaltes af Capitanerie di Porto i henhold til Codice della navigazione, regio decreto nr. 327 af 30. marts 1942
- Autonome havne (enti portuali) oprettet ved særlovgivning i henhold til artikel 19 i Codice della navigazione, regio decreto nr. 327 af 30. marts 1942.

### **Cypern**

"Η Αρχή Λιμένων Κύπρου" oprettet ved "περί Αρχής Λιμένων Κύπρου Νόμο του 1973".

### **Letland**

Myndigheder, der forvalter havne i henhold til loven "Likumu par ostām":

- Rīgas brīvostas pārvalde
- Ventspils brīvostas pārvalde
- Liepājas speciālas ekonomiskās zona pārvalde
- Salacgrīvas ostas pārvalde
- Skultes ostas pārvalde
- Lielupes ostas pārvalde
- Engures ostas pārvalde
- Mērsraga ostas pārvalde
- Pāvilostas ostas pārvalde
- Rojas ostas pārvalde

Andre institutioner, der er omfattet af reglerne om offentlige indkøb i loven "Par iepirkumu sabiedrisko pakalpojumu sniedzēju vajadzībām", og som forvalter havne i henhold til loven "Likumu par ostām".

### **Litauen**

- Det statslige foretagende Klaipėda State Sea Port Administration, der opererer i henhold til lov om Klaipėda State Sea Port Administration (den litauiske statstidende nr. 53-1245, 1996)
- Det statslige foretagende "Vidaus vandens kelių direkcija", der opererer i henhold til loven om transport ad indre vandveje (den litauiske statstidende nr. 105-2393, 1996)
- Andre enheder, der opfylder betingelserne i artikel 70 (stk. 1 og 2) i lov om offentlige indkøb (den litauiske statstidende nr. 84-2000, 1996; nr. 4-102, 2006) og

opererer inden for drift af sø- eller indlandshavne og andre terminalanlæg i overensstemmelse med loven om transport ad indre vandveje.

### **Luxembourg**

- Port de Mertert, oprettet og drevet i henhold til "loi" af 22. juli 1963 "relative à l'aménagement et à l'exploitation d'un port fluvial sur la Moselle", med senere ændringer.

### **Ungarn**

- Havne, der drives i henhold til artikel 162-163 i "2003. évi CXXIX. törvény a közbeszerzésekről" og "2000. évi XLII. törvény a vízi közlekedésről".

### **Malta**

- L-Awtorita' Marittima ta' Malta (Maltas havnemyndighed).

### **Nederlandene**

Ordregivende enheder inden for området søhavne eller havne ved indre vandveje eller andre terminalfaciliteter. F.eks.:

- Havenbedrijf Rotterdam.

### **Østrig**

- Flod- og kanalhavne, der helt eller delvis ejes af delstaterne (die Länder) og/eller kommunerne (die Gemeinden).

### **Polen**

Enheder oprettet i henhold til "ustawa z dnia 20 grudnia 1996 r. o portach i przystaniach morskich", bl.a.:

- Zarząd Morskiego Portu Gdańsk S.A,
- Zarząd Morskiego Portu Gdynia S.A.
- Zarząd Portów Morskich Szczecin i Świnoujście S.A.
- Zarząd Portu Morskiego Darłowo Sp. z o.o.
- Zarząd Portu Morskiego Elbląg Sp. z o.o.
- Zarząd Portu Morskiego Kołobrzeg Sp. z o.o.
- Przedsiębiorstwo Państwowe Polska Żegluga Morska.

### **Portugal**

- APDL — Administração dos Portos do Douro e Leixões, S.A., i henhold til Decreto-Lei nr. 335/98 af 3. november 1998



- APL — Administração do Porto de Lisboa, S.A., i henhold til Decreto-Lei nr. 336/98 af 3. november 1998
- APS — Administração do Porto de Sines, S.A., i henhold til Decreto-Lei nr. 337/98 af 3. november 1998
- APSS — Administração dos Portos de Setúbal e Sesimbra, S.A., i henhold til Decreto-Lei nr. 338/98 af 3. november 1998
- APA — Administração do Porto de Aveiro, S.A., i henhold til Decreto-Lei nr. 339/98 af 3. november 1998
- Instituto Português dos Transportes Marítimos, I.P. (IPTM, I.P.), i henhold til "decreto-lei" nr. 146/2007, af 27. april 2007.

### **Rumænien**

- Compania Națională "Administrația Porturilor Maritime" SA Constanța
- Compania Națională "Administrația Canalelor Navigabile SA"
- Compania Națională de Radiocomunicații Navale "RADIONAV" SA
- Regia Autonomă "Administrația Fluvială a Dunării de Jos"
- Compania Națională "Administrația Porturilor Dunării Maritime"
- Compania Națională "Administrația Porturilor Dunării Fluviale" SA
- Porturile: Sulina, Brăila, Zimnicea și Turnul-Măgurele.

### **Slovenien**

Søhavne, der helt eller delvis ejes af staten og drives som offentlige foretagender i henhold til "Pomorski Zakonik" (Uradni list RS, 56/99).

Mat. št.	Naziv	POŠTNA ŠT.	KRAJ
5144353	LUKA KOPER D.D.	6000	KOPER - CAPODISTRIA
5655170	Sirio d.o.o.	6000	KOPER

### **Slovakiet**

Enheder, der driver privatretlige indlandshavne for flodtransportvirksomheder på baggrund af en tilladelse fra staten eller de organer, der er oprettet af staten med henblik på drift af offentlige flodhavne i henhold til lov nr. 338/2000 sml. med gennemførelsesbestemmelser i lov nr. 57/2001 sml. og nr. 580/2003 sml.

### **Finland**

- Havne, der drives i overensstemmelse med Laki kunnallisista satamajärjestyksistä ja liikennemaksuista//lagen om kommunala hamnanordningar och trafikavgifter (955/1976), samt havne, som er anlagt på grundlag af en bevilling i henhold til § 3 i laki yksityisistä yleisistä satamista/lagen om privata allmänna hamnar (1156/1994)

- Saimaan kanavan hoitokunta/Förvaltningsnämnden för Saima kanal.

### **Sverige**

Havne- og terminalanlæg i henhold til "lagen (1983:293) om inrättande, utvidgning och avlysning av allmän farled och allmän hamn og förordningen (1983:744) om trafiken på Göta kanal".

### **Det Forenede Kongerige**

- En lokal myndighed, der udnytter et geografisk område med henblik på at stille sø- eller flodhavne- eller andre terminalanlæg til rådighed for transportvirksomheder, der opererer til vands
- En havnemyndighed som omhandlet i "section" 57 i "Harbours Act 1964"
- British Waterways Board
- En havnemyndighed som defineret i "section" 38(1) i "Harbours Act (Northern Ireland) 1970".

## **V. LUFTHAVNSFACILITETER**

### **Belgien**

- Brussels International Airport Company
- Belgocontrol
- Luchthaven Antwerpen
- Internationale Luchthaven Oostende-Brugge
- Société Wallonne des Aéroports
- Brussels South Charleroi Airport
- Liège Airport.

### **Bulgarien**

Главна дирекция "Гражданска въздухоплавателна администрация"

ДП "Ръководство на въздушното движение"

Lufthavnsoperatører i civile lufthavne til offentlig brug fastsat af det bulgarske ministerråd i henhold til artikel 43, stk. 3 i "Закона на гражданското въздухоплаване (обн., ДВ, бр.94/01.12.1972)":

- "Летище София" ЕАД
- "Фрапорт Туин Стар Еърпорт Мениджмънт" АД
- "Летище Пловдив" ЕАД
- "Летище Русе" ЕООД

- "Летище Горна Оряховица" ЕАД.

### **Tjekkiet**

Alle ordregivende enheder i de sektorer, der udnytter et bestemt geografisk område med henblik på tilvejebringelse og drift af lufthavnsfaciliteter (i henhold til § 4, stk. 1, litra i), i lov nr. 137/2006 sml. om offentlige kontrakter, med senere ændringer).

Eksempler på ordregivende enheder:

- Česká správa letišť, s.p.
- Letiště Karlovy Vary s.r.o.
- Letiště Ostrava, a.s.
- Správa Letiště Praha, s. p.

### **Danmark**

- Lufthavne, der drives på grundlag af tilladelse i henhold til § 55, stk. 1, i lov om luftfart, jf. lovbekendtgørelse nr. 731 af 21. juni 2007.

### **Tyskland**

- Lufthavne som omhandlet i § 38 "Absatz" 2, nr. 1. i "Luftverkehrs-Zulassungs-Ordnung" af 19. juni 1964, senest ændret den 5. januar 2007.

### **Estland**

- Enheder, der opererer i henhold til artikel 10, stk. 3, i lov om offentlige indkøb (RT I 21.02.2007, 15, 76) og artikel 14 i konkurrenceloven (RT I 2001, 56 332):
- AS Tallinna Lennujaam
- Tallinn Airport GH AS.

### **Irland**

- Lufthavnene i Dublin, Cork og Shannon, der forvaltes af Aer Rianta – Irish Airports
- Lufthavne, der drives på grundlag af en tilladelse (public use licence) meddelt i medfør af "Irish Aviation Authority Act 1993" som ændret ved "Air Navigation and Transport (Amendment) Act, 1998", og hvorfra der foregår ruteflyvning med henblik på offentlig befordring af passagerer, post eller fragt.

### **Grækenland**

- "Υπηρεσία Πολιτικής Αεροπορίας" ("ΥΠΑ"), der drives i henhold til lovdekret nr. 714/70, som ændret ved lov nr. 1340/83, og hvis organisation er fastlagt ved præsidentdekret 56/89 med senere ændringer
- Selskabet "Διεθνής Αερολιμένας Αθηνών", der er etableret i Spata og drives i henhold til lov 2338/95 ("Κύρωση Σύμβασης Ανάπτυξης του Νέου Διεθνούς

Αεροδρομίου της Αθήνας στα Σπάτα, "ίδρυση της εταιρείας "Διεθνής Αερολιμένας Αθηνών Α.Ε." έγκριση περιβαλλοντικών όρων και άλλες διατάξεις")

- "Φορείς Διαχείρισης" i henhold til præsidentdekret nr. 158/02 ("Ίδρυση, κατασκευή, εξοπλισμός, οργάνωση, διοίκηση, λειτουργία και εκμετάλλευση πολιτικών αερολιμένων από φυσικά πρόσωπα, νομικά πρόσωπα ιδιωτικού δικαίου και Οργανισμούς Τοπικής Αυτοδιοίκησης") (den græske statstidende A 137).

### **Spanien**

- Ente público Aeropuertos Españoles y Navegación Aérea (AENA).

### **Frankrig**

- Lufthavne, der drives af statsejede virksomheder i henhold til artikel L. 251-1, L.260-1 og L. 270-1 i "Code de l'aviation civile"
- Lufthavne, der drives i henhold til en statslig koncession i medfør af artikel R.223-2 i "Code de l'aviation civile"
- Lufthavne, der drives i medfør af en "arrêté préfectoral" om tilladelse til midlertidig brug
- Lufthavne, der er oprettet af en offentlig myndighed, og som er omfattet af en konvention som omhandlet i artikel L. 221-1 i "Code de l'aviation civile"
- Lufthavne, hvortil ejerskabet er overdraget regionale eller lokale myndigheder eller en gruppe af sådanne myndigheder i henhold til Loi nr. 2004-809 af 13. august 2004 relative aux libertés et responsabilités locales, særlig artikel 28:
  - Aérodrome d'Ajaccio Campo-dell'Oro
  - Aérodrome d'Avignon
  - Aérodrome de Bastia-Poretta
  - Aérodrome de Beauvais-Tillé
  - Aérodrome de Bergerac-Roumanière
  - Aérodrome de Biarritz-Anglet-Bayonne
  - Aérodrome de Brest Bretagne
  - Aérodrome de Calvi-Sainte-Catherine
  - Aérodrome de Carcassonne en Pays Cathare
  - Aérodrome de Dinard-Pleurtuit-Saint-Malo
  - Aérodrome de Figari-Sud Corse
  - Aérodrome de Lille-Lesquin

- Aérodrome de Metz-Nancy-Lorraine
- Aérodrome de Pau-Pyrénées
- Aérodrome de Perpignan-Rivesaltes
- Aérodrome de Poitiers-Biard
- Aérodrome de Rennes-Saint-Jacques
- Statsejede civile lufthavne, hvis drift er overdraget et handels- og industrikammer (artikel 7 i Loi nr. 2005-357 af 21. april 2005 relative aux aéroports og Décret nr. 2007-444 af 23. februar 2007 relatif aux aérodromes appartenant à l'Etat):
  - Aérodrome de Marseille-Provence
  - Aérodrome d'Aix-les-Milles et Marignane-Berre
  - Aérodrome de Nice Côte-d'Azur et Cannes-Mandelieu
  - Aérodrome de Strasbourg-Entzheim
  - Aérodrome de Fort-de France-le Lamentin
  - Aérodrome de Pointe-à-Pitre-le Raizet
  - Aérodrome de Saint-Denis-Gillot
- Andre statsejede civile lufthavne, der i henhold til Décret nr. 2005-1070 af 24. august 2005 med senere ændringer ikke kan overdrages regionale eller lokale myndigheder:
  - Aérodrome de Saint-Pierre Pointe Blanche
  - Aérodrome de Nantes Atlantique et Saint-Nazaire-Montoir
- Aéroports de Paris (Loi nr. 2005-357 af 20. april 2005 og Décret nr. 2005-828 af 20. juli 2005).

### **Italien**

- Decreto Legislativo nr. 497 af 25. november 1995, relativo alla trasformazione dell'Azienda autonoma di assistenza al volo per il traffico aereo generale in ente pubblico economico, denominato ENAV, Ente nazionale di assistenza al volo, der trådte i kraft den 1. januar 1996, er blevet forlænget flere gange og efterfølgende ophøjet til lov, Legge nr. 665 af 21. december 1996, hvorefter ENAV er endeligt omdannet til et aktieselskab (S.p.A) med virkning fra 1. januar 2001
- Forvaltningsselskaber oprettet ved særlovgivning
- Koncessionerede selskaber, der driver lufthavne i henhold til artikel 694 i Codice della navigazione, Regio Decreto nr. 327 af 30. marts 1942

- Lufthavnsselskaber, herunder forvaltningsselskaberne SEA (Milano) og ADR (Fiumicino).

### **Cypern**

### **Letland**

- Valsts akciju sabiedrība "Latvijas gaisa satiksme"
- Valsts akciju sabiedrība "Starptautiskā lidosta "Rīga""
- SIA "Aviasabiedrība "Liepāja".

### **Litauen**

- Det statslige foretagende Vilnius International Airport
- Det statslige foretagende Kaunas Airport
- Det statslige foretagende Palanga International Airport
- Det statslige foretagende "Oro navigacija"
- Det kommunale foretagende "Šiaulių oro uostas "
- Andre enheder, der opfylder betingelserne i artikel 70 (stk. 1 og 2) i lov om offentlige indkøb (den litauiske statstidende nr. 84-2000, 1996; nr. 4-102, 2006) og driver lufthavnsanlæg i overensstemmelse med luftfartsloven (den litauiske statstidende nr. 94-2918, 2000).

### **Luxembourg**

- Aéroport du Findel.

### **Ungarn**

- Lufthavne, der drives i henhold til artikel 162-163 i "2003. évi CXXIX. törvény a közbeszerzésekről" og "1995. évi XCVII. törvény a légiközlekedésről"
- Budapest Ferihegy Nemzetközi Repülőtér, der drives af Budapest Airport Rt. i henhold til "1995. évi XCVII. törvény a légiközlekedésről" og 83/2006. (XII. 13.) GKM rendelet a légiforgalmi irányító szolgálatot ellátó és a légiforgalmi szakszemélyzet képzését végző szervezetről.

### **Malta**

- L-Ajruport Internazzjonali ta" Malta (Malta International Airport).

### **Nederlandene**

Lufthavne, der drives ifølge artikel 18 og følgende i Luchtvaartwet. F.eks.:

- Luchthaven Schiphol.

### **Østrig**

- Enheder, der i henhold til "Luftfahrtgesetz, BGBl. nr. 253/1957" med senere ændringer har tilladelse til at drive lufthavne.

### **Polen**

- Det offentlige foretagende "Porty Lotnicze", der opererer i henhold til ustawa z dnia 23 października 1987 r. o przedsiębiorstwie państwowym "Porty Lotnicze"
- Port Lotniczy Bydgoszcz S.A.
- Port Lotniczy Gdańsk Sp. z o.o.
- Górnośląskie Towarzystwo Lotnicze S.A. Międzynarodowy Port Lotniczy Katowice
- Międzynarodowy Port Lotniczy im. Jana Pawła II Kraków - Balice Sp. z o.o
- Lotnisko Łódź Lublinek Sp. z o.o.
- Port Lotniczy Poznań - Ławica Sp. z o.o.
- Port Lotniczy Szczecin - Goleniów Sp. z o. o.
- Port Lotniczy Wrocław S.A.
- Port Lotniczy im. Fryderyka Chopina w Warszawie
- Port Lotniczy Rzeszów - Jasionka
- Porty Lotnicze "Mazury- Szczytno" Sp. z o. o. w Szczytnie
- Port Lotniczy Zielona Góra – Babimost.

### **Portugal**

- ANA — Aeroportos de Portugal, S.A., oprettet ved Decreto-Lei nr. 404/98 af 18. december 1998
- NAV — Empresa Pública de Navegação Aérea de Portugal, E. P., oprettet ved Decreto-Lei nr. 404/98 af 18. december 1998
- ANAM — Aeroportos e Navegação Aérea da Madeira, S. A., oprettet ved Decreto-Lei nr. 453/91 af 11. december 1991.

### **Rumænien**

- Compania Națională "Aeroporturi București" SA
- Societatea Națională "Aeroportul Internațional Mihail Kogălniceanu-Constanța"
- Societatea Națională "Aeroportul Internațional Timișoara-Traian Vuia"-SA

- Regia Autonomă "Administrația Română a Serviciilor de Trafic Aerian ROMAT SA
- Aeroporturile aflate în subordinea Consiliilor Locale
- SC Aeroportul Arad SA
- Regia Autonomă Aeroportul Bacău
- Regia Autonomă Aeroportul Baia Mare
- Regia Autonomă Aeroportul Cluj Napoca
- Regia Autonomă Aeroportul Internațional Craiova
- Regia Autonomă Aeroportul Iași
- Regia Autonomă Aeroportul Oradea
- Regia Autonomă Aeroportul Satu-Mare
- Regia Autonomă Aeroportul Sibiu
- Regia Autonomă Aeroportul Suceava
- Regia Autonomă Aeroportul Târgu Mureș
- Regia Autonomă Aeroportul Tulcea
- Regia Autonomă Aeroportul Caransebeș.

### **Slovenien**

Offentlige civile lufthavne, der drives i henhold til "Zakon o letalstvu" (Uradni list RS, 18/01).

Mat. Št.	Naziv	Poštna Št.	Kraj
1589423	Letalski Center Cerklje Ob Krki	8263	Cerklje Ob Krki
1913301	Kontrola Zračnega Prometa D.O.O.	1000	Ljubljana
5142768	Aerodrom Ljubljana D.D.	4210	Brnik-Aerodrom
5500494	Aerodrom Portorož, D.O.O.	6333	Sečovelje - Sicciole

### **Slovakiet**

Enheder, der driver lufthavne på grundlag af en statslig godkendelse og enheder, der står for antennebaseret telekommunikation, i henhold til lov nr. 143/1998 sml. med gennemførelsesbestemmelser i lov nr. 57/2001 sml., nr. 37/2002 sml., nr. 136/2004 sml. og nr. 544/2004 sml.

For eksempel:

- Letisko M.R.Štefánika, a.s., Bratislava
- Letisko Poprad – Tatry, a.s.
- Letisko Košice, a.s.



## **Finland**

Lufthavne, som drives af "Ilmailulaitos Finavia/Luftfartsverket Finavia", en kommune eller en offentlig virksomhed i overensstemmelse med "Ilmailulain/luftfartslagen (1242/2005)" og "laki Ilmailulaitoksesta/lag om Luftfartsverket (1245/2005)".

## **Sverige**

- Lufthavne, der ejes og drives af det offentlige i henhold til "luftfartslagen (1957:297)"
- Privatejede og privatdrevne lufthavne med en driftsbevilling meddelt i henhold til denne lov, når bevillingen opfylder kriterierne i artikel 2, stk. 3, i direktivet.

## **Det Forenede Kongerige**

- En lokal myndighed, der udnytter et geografisk område med henblik på at stille lufthavne eller andre terminalanlæg til rådighed for lufttransportvirksomheder
- En lufthavnsoperatør, som omhandlet i "Airports Act 1986", der forestår forvaltningen af en lufthavn under "economic regulation" i "Part" IV i denne lov
- Highland and Islands Airports Limited
- En lufthavnsoperatør, som omhandlet i "Airports (Northern Ireland) Order 1994"
- BAA Ltd.

## **VI. JERNBANETJENESTER**

### **Belgien**

- SNCB Holding / NMBS Holding
- Société nationale des Chemins de fer belges//Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen
- Infrabel.

### **Bulgarien**

- Национална компания 'Железопътна инфраструктура'
- 'Български държавни железници' ЕАД
- 'БДЖ — Пътнически превози' ЕООД
- 'БДЖ — Тягов подвижен състав (Локомотиви)' ЕООД
- 'БДЖ — Товарни превози' ЕООД
- 'Българска Железопътна Компания' АД

- ‘Булмаркет — ДМ’ ООД.

### **Tjekkiet**

Alle ordregivende enheder inden for jernbanetransport, som anført i § 4, stk. 1, litra f), i lov nr. 137/2006 sml. om offentlige kontrakter, med senere ændringer.

Eksempler på ordregivende enheder:

- ČD Cargo, a.s.
- České dráhy, a.s.
- Správa železniční dopravní cesty, státní organizace.

### **Danmark**

- DSB
- DSB S-tog A/S
- Metroselskabet I/S.

### **Tyskland**

- Deutsche Bahn AG
- Andre foretagender, der leverer jernbanetransportydelse til offentligheden i henhold til § 2, stk. 1, i "Allgemeines Eisenbahngesetz" af 27. december 1993, senest ændret den 26. februar 2008.

### **Estland**

- Enheder, der opererer i henhold til artikel 10, stk. 3, i lov om offentlige indkøb (RT I 21.02.2007, 15, 76) og artikel 14 i konkurrenceloven (RT I 2001, 56 332)
- AS Eesti Raudtee
- AS Elektriraudtee.

### **Irland**

- Iarnród Éireann [/Irish Rail]
- Railway Procurement Agency.

### **Grækenland**

- "Οργανισμός Σιδηροδρόμων Ελλάδος Α.Ε." ("O.S.E. A.E."), i henhold til lov nr. 2671/98
- "ΕΡΓΟΣΕ Α.Ε.", i henhold til lov nr. 2366/95.

## **Spanien**

- Ente público Administración de Infraestructuras Ferroviarias (ADIF).
- Red Nacional de los Ferrocarriles Españoles (RENFE)
- Ferrocarriles de Vía Estrecha (FEVE)
- Ferrocarrils de la Generalitat de Catalunya (FGC)
- Eusko Trenbideak (Bilbao)
- Ferrocarrils de la Generalitat Valenciana. (FGV)
- Serveis Ferroviaris de Mallorca (Ferrocarriles de Mallorca)
- Ferrocarril de Soller
- Funicular de Bulnes.

## **Frankrig**

- Société nationale des chemins de fer français og andre offentlige jernbanenet som omhandlet i "loi d'orientation des transports intérieurs no 82-1153" af 30. december 1982, afsnit II, kapitel 1
- Réseau ferré de France, en statsejet virksomhed oprettet i henhold til lov nr. 97-135 af 13. februar 1997.

## **Italien**

- Ferrovie dello Stato S. p. A., herunder de deltagende virksomheder
- Enheder, selskaber og virksomheder med koncession inden for jernbanedrift i henhold til artikel 10 i "Regio decreto" nr. 1447 af 9. maj 1912, der stadfæster den kodificerede tekst i "legge per le ferrovie concesse all'industria privata, le tramvie a trazione meccanica e gli automobili"
- Koncessionerede jernbaneselskaber i henhold til artikel 4 i legge nr. 410 af 14. juni 1949 — Concorso dello Stato per la riattivazione dei pubblici servizi di trasporto in concessione
- Koncessionerede jernbaneselskaber eller lokale myndigheder med koncession i henhold til artikel 14 i legge nr. 1221 af 2. august 1952 — Provvedimenti per l'esercizio ed il potenziamento di ferrovie e di altre linee di trasporto in regime di concessione
- Enheder, selskaber og virksomheder, der leverer offentlige transporttjenester i henhold til artikel 8 og 9 i decreto legislativo nr. 442 af 19. november 1997 — Conferimento alle regioni ed agli enti locali di funzioni e compiti in materia di trasporto pubblico locale, a norma dell'articolo 4, comma 4, della Legge nr. 9 af 15. marts 1997 — ændret ved decreto legislativo nr. 400 af 20. september 1999 og ved artikel 45 i Legge nr. 166 af 1. august 2002.

## **Cypern**

## **Letland**

- Valsts akciju sabiedrība "Latvijas dzelzceļš"
- Valsts akciju sabiedrība "Vainodes dzelzceļš".

## **Litauen**

- Akcinė bendrovė "Lietuvos geležinkeliai"
- Andre enheder, der opfylder betingelserne i artikel 70 (stk. 1 og 2) i lov om offentlige indkøb (den litauiske statstidende nr. 84-2000, 1996; nr. 4-102, 2006) og leverer jernbanetransporttjenester i henhold til lov om jernbanetransport (Statstidende, nr. 72-2489, 2004).

## **Luxembourg**

- Chemins de fer luxembourgeois (CFL).

## **Ungarn**

- Enheder, der leverer jernbanetransportydelse til offentligheden i henhold til artikel 162-163 i "2003. évi CXXIX. törvény a közbeszerzésekről" og "2005. évi CLXXXIII. törvény a vasúti közlekedésről" og på grundlag af en autorisation i henhold til "45/2006. (VII. 11.) GKM rendelet a vasúti társaságok működésének engedélyezéséről".
- For eksempel:
- Magyar Államvasutak (MÁV).

## **Malta**

## **Nederlandene**

- Ordregivende enheder inden for jernbanetransport. F.eks.:
- Nederlandse Spoorwegen
- ProRail.

## **Østrig**

- Österreichische Bundesbahn
- Schieneninfrastrukturfinanzierungs-Gesellschaft mbH
- Organer, der i henhold til "Eisenbahngesetz, BGBl. nr. 60/1957" med senere ændringer har tilladelse til at yde transporttjenester.

## **Polen**

- Enheder, der leverer jernbanetransportydelse og opererer i henhold til "ustawa o komercjalizacji, restrukturyzacji i prywatyzacji przedsiębiorstwa państwowego "Polskie Koleje Państwowe" z dnia 8 września 2000 r.", bl.a.:
- PKP Intercity Sp, z o.o.
- PKP Przewozy Regionalne Sp. z o.o.
- PKP Polskie Linie Kolejowe S.A.
- "Koleje Mazowieckie — KM" Sp. z o.o.
- PKP Szybka Kolej Miejska w Trójmieście Sp. z o.o.
- PKP Warszawska Kolej Dojazdowa Sp. z o.o.

## **Portugal**

- CP — Caminhos de Ferro de Portugal, E.P., i henhold til Decreto-Lei nr. 109/77 af 23. marts 1977
- REFER, E.P., i henhold til "decreto-lei" nr. 104/97 af 29. april 1997
- RAVE, S.A., i henhold til "decreto-lei" nr. 323-H/2000 af 19. december 2000
- Fertagus, S.A., i henhold til "decreto-lei" nr. 78/2005 af 13. april 2005
- Offentlige myndigheder og offentlige virksomheder, der leverer jernbanetransportydelse i henhold til Lei nr. 10/90 af 17. marts 1990
- Private virksomheder, der på grundlag af særlige rettigheder eller enerettigheder leverer jernbanetransportydelse i henhold til Lei nr. 10/90 af 17. marts 1990.

## **Rumænien**

- Compania Națională Căi Ferate — CFR
- Societatea Națională de Transport Feroviar de Marfă "CFR — Marfă"
- Societatea Națională de Transport Feroviar de Călători "CFR — Călători".

## **Slovenien**

- Mat. št. Naziv POŠTNA ŠT. KRAJ
- 5142733 Slovenske železnice, d. o. o. 1000 LJUBLJANA.

### **Slovakiet**

- Enheder, der driver jernbaner og kabelbaner og dertil hørende faciliteter i henhold til lov nr. 258/1993 sml. med gennemførelsesbestemmelser i lov nr. 152/1997 sml. og nr. 259/2001 sml.
- Enheder, der tilbyder jernbanetransportydelse til offentligheden i henhold til lov nr. 164/1996 sml. med gennemførelsesbestemmelser i lov nr. 58/1997 sml., nr. 260/2001 sml., nr. 416/2001 sml. og nr. 114/2004 sml. og i henhold til regeringsdekret nr. 662 af 7. juli 2004. den 18.-22. juli 2004.
- For eksempel:
- Železnice Slovenskej republiky, a.s.
- Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.

### **Finland**

- VR Osakeyhtiö//VR Aktiebolag

### **Sverige**

- Offentlige enheder, der driver jernbanetrafik i henhold til "järnvägslagen (2004:519)" og "järnvägsförordningen (2004:526)"
- Regionale og lokale organer, der driver regional og lokal jernbanetrafik i medfør af "lagen (1997:734) om ansvar för viss kollektiv persontrafik"
- Private virksomheder, der leverer jernbanetransportydelse i henhold til en tilladelse bevilget i medfør af "förordningen (1996:734) om statens spåranläggningar", når en sådan tilladelse er i overensstemmelse med artikel 2, stk. 3, i direktiv 2004/17/EF.

### **Det Forenede Kongerige**

- Network Rail plc
- Eurotunnel plc
- Northern Ireland Transport Holding Company
- Northern Ireland Railways Company Limited
- Jernbaneselskaber, der af "Department of Transport" eller en anden kompetent myndighed er indrømmet særlige rettigheder eller enerettigheder.

### **Afdeling D**

**Tjenesteydelser, der er omfattet af aftalens del IV, afsnit V**

## **A. COSTA RICAS LISTE**

Afsnittet finder anvendelse på alle tjenesteydelser, der indkøbes af de i afdeling A, B og C anførte enheder, jf. dog noterne til de forskellige afdelinger, og de i afdeling F anførte enheder, med undtagelse af de tjenesteydelser, der er udelukket under denne afdeling. Alle de tjenesteydelser, der er dækket af denne afdeling, er omfattet af listerne over henholdsvis forpligtelser vedrørende etablering, grænseoverskridende levering af tjenesteydelser, nøglepersonale og praktikanter samt sælgere af tjenesteydelser til virksomhederne.

Dette afsnit finder ikke anvendelse på indkøb af følgende tjenesteydelser klassificeret under De Forenede Nationers centrale produktnomenklatur 1.0 (CPC, version 1.0):

1. Research and Development (forskning og udvikling)  
Division 81 Research and Development Services (Forsknings- og udviklingsvirksomhed)
2. Management of Government-Owned Facilities (Administrative Facilities and Service Buildings, Airfield, Communications, and Missile Facilities, Educational Buildings, Hospital Buildings, Industrial Buildings, Residential Buildings, Warehouse Buildings, Research and Development Facilities, Other Buildings, Conservation and Development Facilities, Highways, Roads, Streets, Bridges and Railways, Electric Power Generation (EPG) Facilities, Utilities, Other Non-Building Facilities) (Forvaltning af statsejede anlæg (administrationsbygninger og bygninger med offentlige tjenester, lufthavne, kommunikations- og missilanlæg, uddannelsesbygninger, hospitalsbygninger, industribygninger, boliger, lagerbygninger, forsknings- og udviklingsanlæg, andre bygninger, konserverings- og udviklingsanlæg, gader og veje, broer og jernbaner, elværker, forsyningsvirksomhed og andre anlæg))
3. Management and Distribution of Lotteries (forvaltning og distribution af lotterier)  
Class 9692 Gambling and betting services (lotteri- og totalisatorspil)
4. Public Services (offentlig service)  
Division 69 Electricity Distribution Services; Gas and Water Distribution Services through mains (distribution af elektricitet og distribution af gas og vand (hovedledninger))  
Division 91 Public Administration and other services to the community as whole (offentlig administration og andre offentlige tjenester) Compulsory Social Security Services (lovpligtig socialsikring)  
Division 92 Education Services (public education) (almen uddannelse)  
Division 93 Health and Social Services (sundheds- og socialvæsen).

## **B. EL SALVADORS LISTE**

Afsnittet finder anvendelse på alle tjenesteydelser, der indkøbes af de i afdeling A, B og C anførte enheder, jf. dog noterne til de forskellige afdelinger, og de i afdeling F anførte enheder,

med undtagelse af de tjenesteydelser, der er udelukket under denne afdeling. Alle de tjenesteydelser, der er dækket af denne afdeling, er omfattet af listerne over henholdsvis forpligtelser vedrørende etablering, grænseoverskridende levering af tjenesteydelser, nøglepersonale og praktikanter samt sælgere af tjenesteydelser til virksomhederne.

### **C. GUATEMALAS LISTE**

Afsnittet finder anvendelse på alle tjenesteydelser, der indkøbes af de i afdeling A, B og C anførte enheder, jf. dog noterne til de forskellige afdelinger, og de i afdeling F anførte enheder, med undtagelse af de tjenesteydelser, der er udelukket under denne afdeling. Alle de tjenesteydelser, der er dækket af denne afdeling, er omfattet af listerne over henholdsvis forpligtelser vedrørende etablering, grænseoverskridende levering af tjenesteydelser, nøglepersonale og praktikanter samt sælgere af tjenesteydelser til virksomhederne.

Dette afsnit finder ikke anvendelse på følgende tjenesteydelser klassificeret under De Forenede Nationers centrale produktnomenklatur 1.0 (CPC, version 1.0):

#### **1. Public Services (offentlig service)**

Division 69 Electricity Distribution Services; Gas and Water Distribution Services through mains (distribution af elektricitet og distribution af gas og vand (hovedledninger))

Division 91 Public Administration and other services to the community as whole (offentlig administration og andre offentlige tjenester) Compulsory Social Security Services (lovpligtig socialsikring)

Division 92 Education Services (public education) (almen uddannelse)

Division 93 Health and Social Services (sundheds- og socialvæsen)

Division 94 Sewage and Refuse Disposal, Sanitation and other Environmental Protection Services (Kloakering og affaldsbortskaffelse samt andre former for miljøbeskyttelse)

#### **2. Individual Professional Services (liberale erhverv) (Afsnittet dækker ikke tidsbestemte kontrakter med enkeltpersoner inden for de liberale erhverv, såfremt kontrakten ikke indgås med henblik på at undgå forpligtelserne i afsnittet).**

### **D. HONDURAS' LISTE**

Afsnittet finder anvendelse på alle tjenesteydelser, der indkøbes af de i afdeling A, B og C anførte enheder, jf. dog noterne til de forskellige afdelinger, og de i afdeling F anførte enheder, med undtagelse af de tjenesteydelser, der er udelukket under denne afdeling. Alle de tjenesteydelser, der er dækket af denne afdeling, er omfattet af de gældende foranstaltninger, der er anført i hver enkelt parts lister over henholdsvis forpligtelser vedrørende etablering, grænseoverskridende levering af tjenesteydelser, nøglepersonale og praktikanter samt sælgere af tjenesteydelser til virksomhederne.

Afsnittet omfatter ikke følgende i CPC, version 1.0, omhandlede tjenesteydelser:

#### **1. CPC 64 Land Transport Services (landtransport)**

#### **2. CPC 66 Air Transport Services (lufttransport)**



3. CPC 69 Electricity Distribution Services; Gas and Water Distribution Services through mains (distribution af elektricitet og distribution af gas og vand (hovedledninger)).

#### **E. NICARAGUAS LISTE**

Afsnittet finder anvendelse på alle tjenesteydelser, der indkøbes af de i afdeling A, B og C anførte enheder, jf. dog noterne til de forskellige afdelinger, og de i afdeling F anførte enheder, med undtagelse af de tjenesteydelser, der er udelukket under denne afdeling. Alle de tjenesteydelser, der er dækket af denne afdeling, er omfattet af listerne over henholdsvis forpligtelser vedrørende etablering, grænseoverskridende levering af tjenesteydelser, nøglepersonale og praktikanter samt sælgere af tjenesteydelser til virksomhederne.

Afsnittet finder ikke anvendelse på indkøb af følgende tjenesteydelser:

1. Forvaltning af statsejede anlæg (administrationsbygninger og bygninger med offentlige tjenester, lufthavne, kommunikations- og missilanlæg, uddannelsesbygninger, hospitalsbygninger, industribygninger, boliger, lagerbygninger, forsknings- og udviklingsanlæg, andre bygninger, konserverings- og udviklingsanlæg, gader og veje, broer og jernbaner, elværker, forsyningsvirksomhed og andre anlæg)).

Dette afsnit finder ikke anvendelse på indkøb af følgende tjenesteydelser klassificeret under De Forenede Nationers centrale produktnomenklatur 1.0 (CPC, version 1.0):  
Public Services (offentlig service)

Division 81 Research and Development Services (forsknings- og udviklingsvirksomhed)

Division 83 Other professional, scientific and technical services (andre liberale, videnskabelige og tekniske tjenester)

Division 69 Electricity Distribution Services; Gas and Water Distribution Services through mains (distribution af elektricitet og distribution af gas og vand (hovedledninger))

Division 91 Public Administration and other services to the community as whole (offentlig administration og andre offentlige tjenester), compulsory social security services (lovpligtig socialsikring)

Division 92 Education Services (public education) (almen uddannelse)

Division 93 Health and Social Services (sundheds- og socialvæsen).

Division 94 Sewage and Refuse Disposal, Sanitation and other Environmental Protection Services (kloakering og affaldsbortskaffelse samt andre former for miljøbeskyttelse).

#### **F. PANAMAS LISTE**

Afsnittet finder anvendelse på alle tjenesteydelser, der indkøbes af de i afdeling A, B og C anførte enheder, jf. dog noterne til de forskellige afdelinger, og de i afdeling F anførte enheder, med undtagelse af de tjenesteydelser, der er udelukket under denne afdeling. Alle de tjenesteydelser, der er dækket af denne afdeling, er omfattet af listerne over henholdsvis

forpligtelser vedrørende etablering, grænseoverskridende levering af tjenesteydelser, nøglepersonale og praktikanter samt sælgere af tjenesteydelser til virksomhederne.

Dette afsnit finder ikke anvendelse på følgende tjenesteydelser omhandlet i De Forenede Nationers centrale produktnomenklatur 1.0 (CPC, version 1.0):

<b>Kode</b>	<b>CPC, version 1.0. Beskrivelse</b>
64	Land transport services (landtransport)
66	Air transport services (lufttransport)
6751	Bus station services (busstationer)
6781	Travel agency and tour operator services (tjenester ydet af rejsebureauer og rejsearrangører)
68111	Postal services related to letters (posttjenester – breve)
68112	Postal services related to parcels (posttjenester – pakker)
68113	Post office counter services (postkontortjenester)
68119	Other postal services (andre posttjenester)
6911	Electricity transmission and distribution services (produktion, transport og distribution af elektricitet)
692	Water distribution services through mains (distribution af vand (hovedledninger))
81	Research and development services (forskning og udvikling)
91	Public Administration and other services to the community as whole (offentlig administration og andre offentlige tjenester) Compulsory Social Security Services (lovpligtig socialsikring)
92	Education Services (undervisning)
93	Health and Social services (sundheds- og socialvæsen)
9692	Gambling and Betting Services (lotteri- og totalisatorspil)
84	Telecommunications services; information retrieval and supply services (telekommunikationsydelser og informationssøgning)

## **G. EU-PARTEN**

Fra den universelle liste over tjenesteydelser, der findes i dokument MTN.GNS/W/120, er følgende tjenesteydelser medtaget\*:

<i>Område</i>	<i>CPC-referencenummer</i>
Vedligeholdelse og reparation	6112, 6122, 633, 886
Landtransport, herunder sikkerhedstransport og kurérvirksomhed, undtagen postbesørgelse	712 (undtagen 71235), 7512, 87304
Lufttransport: transport af personer og gods, undtagen postbesørgelse	73 (undtagen 7321)
Postbesørgelse på land, undtagen med tog, og i luften	71235, 7321
Telekommunikation	752 ** ( <b>undtagen 7524, 7525, 7526</b> )
Finansielle tjenesteydelser	ex 81

a) Forsikring	812, 814
b) Bank- og investeringstjenesteydelser***	
Edb-tjenesteydelser og hermed beslægtede tjenesteydelser	84
Regnskab, revision og bogholderi	862
Markeds- og opinionsundersøgelser	864
Managementkonsulentvirksomhed og hermed beslægtede tjenesteydelser	865, 866****
Arkitektvirksomhed: ingeniørvirksomhed og integreret ingeniørvirksomhed; byplanlægnings- og landskabsarkitektvirksomhed; hermed beslægtet teknisk-videnskabelig konsulentvirksomhed; teknisk afprøvning og analyse	867
Reklamevirksomhed	871
Bygningsrengøring og ejendomsadministration	874, 82201 til 82206
Forlags- og trykkerivirksomhed på honorar- eller kontraktbasis	88442
Kloakvæsen, renovationsvæsen, rensning og lignende tjenesteydelser	94

### Noter

- \* Med undtagelse af tjenesteydelser, som enhederne skal indkøbe hos andre enheder, fordi disse har eksklusive rettigheder, der er tildelt dem i henhold til bekendtgjorte love eller administrative bestemmelser.
- \*\* Undtagen taletelefoni, telex, radiotelefoni, personsøgning og satellitkommunikation.
- \*\*\*
  - Undtagen køb eller erhvervelse af finansformidler- og depottjenesteydelser, likvidations- og forvaltningstjenesteydelser for regulerede finansieringsinstitutter og tjenesteydelser i forbindelse med salg, afvikling og distribution af offentlig gæld, herunder lån og statsobligationer, gældsbeviser og andre værdipapirer.
  - I Sverige skal betalinger til og fra statslige organer gennemføres via det svenske postgirosystem (Postgiro).
- \*\*\* Undtagen voldgiftsafgørelser og mægling.

### **Afdeling E**

#### **Bygge- og anlægsvirksomhed**

##### **A. COSTA RICAS LISTE**

Del IV, afsnit V, i aftalen finder anvendelse på al bygge- og anlægsvirksomhed, der indkøbes af de i afdeling A, B og C anførte enheder, jf. dog noterne til de forskellige afdelinger og afdeling F. Alle de former for bygge- og anlægsvirksomhed, der er dækket af denne afdeling, er omfattet af listerne over henholdsvis forpligtelser vedrørende etablering,

grænseoverskridende levering af tjenesteydelser, nøglepersonale og praktikanter samt sælgere af tjenesteydelser til virksomhederne.

#### **B. EL SALVADORS LISTE**

Del IV, afsnit V, i aftalen finder anvendelse på al bygge- og anlægsvirksomhed, der indkøbes af de i afdeling A, B og C anførte enheder, jf. dog noterne til de forskellige afdelinger og afdeling F. Alle de former for bygge- og anlægsvirksomheder, der er dækket af denne afdeling, er omfattet af listerne over henholdsvis forpligtelser vedrørende etablering, grænseoverskridende levering af tjenesteydelser, nøglepersonale og praktikanter samt sælgere af tjenesteydelser til virksomhederne.

#### **C. GUATEMALAS LISTE**

Del IV, afsnit V, i aftalen finder anvendelse på al bygge- og anlægsvirksomhed, der indkøbes af de i afdeling A, B og C anførte enheder, jf. dog noterne til de forskellige afdelinger og afdeling F. Alle de former for bygge- og anlægsvirksomheder, der er dækket af denne afdeling, er omfattet af listerne over henholdsvis forpligtelser vedrørende etablering, grænseoverskridende levering af tjenesteydelser, nøglepersonale og praktikanter samt sælgere af tjenesteydelser til virksomhederne.

#### **D. HONDURAS' LISTE**

Del IV, afsnit V, i aftalen finder anvendelse på al bygge- og anlægsvirksomhed, der indkøbes af de i afdeling A, B og C anførte enheder, jf. dog noterne til de forskellige afdelinger og afdeling F. Alle de former for bygge- og anlægsvirksomhed, der er dækket af denne afdeling, er omfattet af de gældende foranstaltninger, der er anført i hver enkelt parts lister over henholdsvis forpligtelser vedrørende etablering, grænseoverskridende levering af tjenesteydelser, nøglepersonale og praktikanter samt sælgere af tjenesteydelser til virksomhederne.

#### **E. NICARAGUAS LISTE**

Del IV, afsnit V, i aftalen finder anvendelse på al bygge- og anlægsvirksomhed, der indkøbes af de i afdeling A, B og C anførte enheder, jf. dog noterne til de forskellige afdelinger og afdeling F. Alle de former for bygge- og anlægsvirksomhed, der er dækket af denne afdeling, er omfattet af listerne over henholdsvis forpligtelser vedrørende etablering, grænseoverskridende levering af tjenesteydelser, nøglepersonale og praktikanter samt sælgere af tjenesteydelser til virksomhederne.

#### **F. PANAMAS LISTE**

Del IV, afsnit V, i aftalen finder anvendelse på al bygge- og anlægsvirksomhed, der indkøbes af de i afdeling A, B og C anførte enheder, jf. dog noterne til de forskellige afdelinger og afdeling F. Alle de former for bygge- og anlægsvirksomheder, der er dækket af denne afdeling, er omfattet af listerne over henholdsvis forpligtelser vedrørende etablering, grænseoverskridende levering af tjenesteydelser, nøglepersonale og praktikanter samt sælgere af tjenesteydelser til virksomhederne.

## G. EU-PARTENS LISTE

En bygge- og anlægskontrakt er en kontrakt, der indgås med sigte på ved et hvilket som helst middel at udføre et bygge- og anlægsarbejde i henhold til division 51 i den centrale produktnomenklatur (CPC).

*Fortegnelse over division 51, CPC:*

Alle de i division 51 anførte tjenesteydelser.

<i>Fortegnelse over division 51, CPC</i>				
Group	Class	Subclass	Title	ISIC-kode
SECTION 5			CONSTRUCTION WORK AND CONSTRUCTIONS: LAND (BYGGE- OG ANLÆGSARBEJDER SAMT BYGVÆRKER PÅ LANDJORDEN)	
DIVISION 51			CONSTRUCTION WORK (BYGGE- OG ANLÆGSARBEJDER)	
511			Pre-erection work at construction sites (forberedende byggepladsarbejder)	
	5111	51110	Site investigation work (byggepladsundersøgelser)	4510
	5112	51120	Demolition work (nedrivningsarbejder)	4510
	5113	51130	Site formation and clearance work (terrænregulering og rydning af byggepladser)	4510
	5114	51140	Excavating and earthmoving work (jordarbejder)	4510
	5115	51150	Site preparation work for mining (terrænregulering i forbindelse med minedrift)	4510
512	5116	51160	Scaffolding work (stilladsarbejder)	4520
			Construction work for buildings (arbejder i forbindelse med opførelse af bygninger)	
	5121	51210	For one- and two-dwelling buildings (opførelse af en- og tofamiliehuse)	4520
	5122	51220	For multi-dwelling buildings (opførelse af flerfamiliehuse)	4520
	5123	51230	For warehouses and industrial buildings (opførelse af lager- og industribygninger)	4520
	5124	51240	For commercial buildings (opførelse af erhvervsbygninger)	4520
	5125	51250	For public entertainment buildings (opførelse af bygninger til kulturelt brug)	4520
	5126	51260	For hotel, restaurant and similar buildings (opførelse af hoteller, restauranter og lignende bygninger)	4520

	5127	51270	For educational buildings (opførelse af bygninger til uddannelse)	4520
	5128	51280	For health buildings (opførelse af bygninger til sundhedsmæssige formål)	4520
	5129	51290	For other buildings (opførelse af andre bygninger)	4520
513			Construction work for civil engineering (arbejder i forbindelse med udførelse af anlægsarbejder)	
	5131	51310	For highways (except elevated highways), street, roads, railways and airfield runways (anlæg af veje (undtagen veje på pæledæk), gader, jernbaner og start- og landingsbaner til fly)	4520
	5132	51320	For bridges, elevated highways, tunnels and subways (anlæg af broer, veje på pæledæk, tunneler og underføringer)	4520
	5133	51330	For waterways, harbours, dams and other water works (anlæg af sejlløb, havne, dæmninger og andre vandbygningsværker)	4520
	5134	51340	For long distance pipelines, communication and power lines (cables) (udlægning af fjernrørledninger, kommunikations- og elledninger (kabler))	4520
	5135	51350	For local pipelines and cables; ancillary works (udlægning af rørledninger og kabler i lokalområder; tilhørende arbejder)	4520
	5136	51360	For constructions for mining and manufacturing (opførelse af mineanlæg og foretagender inden for fremstillingsvirksomhed)	4520
	5137		For constructions for sport and recreation (opførelse af sports- og fritidsanlæg)	
		51371	For stadia and sports grounds (bygning af stadioner og andre sportsanlæg)	4520
		51372	For other sport and recreation installations (for example swimming pools, tennis courts, golf courses) (udførelse af andre sports- og fritidsanlæg (f.eks. svømmebassiner, tennisbaner, golfbaner))	4520
	5139	51390	For engineering works n.e.c. (anlægsarbejder i.a.n.)	4520

514	5140	51400	Assembly and erection of prefabricated constructions (samling og opførelse af præfabrikerede bygværker)	4520
515			Special trade construction work (specialiserede bygge- og anlægsarbejder)	
	5151	51510	Foundation work, including pile driving (udførelse af fundamenter, herunder nedramning af pæle)	4520
	5152	51520	Water well drilling (boring af brønde)	4520
	5153	51530	Roofing and water proofing (tagdækning og tætning)	4520
	5154	51540	Concrete work (betonarbejder)	4520
	5155	51550	Steel bending and erection (including welding) (stålbøjning og -opstilling (herunder svejsning))	4520
	5156	51560	Masonry work (murerarbejder)	4520
	5159	51590	Other special trade construction work (øvrige specialiserede bygge- og anlægsarbejder)	4520
516			Installation work (installationsvirksomhed)	
	5161	51610	Heating, ventilation and air conditioning work (installation af varme-, ventilations- og klimaanlæg)	4530
	5162	51620	Water plumbing and drain laying work (rør- og sanitetsinstallationer)	4530
	5163	51630	Gas fitting construction work (installation af gasarmaturer)	4530
	5164		Electrical work (elinstallation)	
		51641	Electrical wiring and fitting work (installation af elledninger og elarmaturer)	4530
		51642	Fire alarm construction work (installation af brandalarmer)	4530
		51643	Burglar alarm system construction work (installation af tyverialarmer)	4530
		51644	Residential antenna construction work (installation af antenneanlæg til boliger)	4530
		51649	Other electrical construction work (andre elinstallationer)	4530
	5165	51650	Insulation work (electrical wiring, water, heat, sound) (isolering (elledninger, vand, varme, lyd))	4530
	5166	51660	Fencing and railing construction work (opsætning af hegn og stakitter)	4530
	5169		Other installation work (anden installationsvirksomhed)	

	51691	Lift and escalator construction work (installation af elevatorer og rullende trapper)	4530
	51699	Other installation work n.e.c. (anden installationsvirksomhed, i.a.n.)	4530
517		Building completion and finishing work (færdiggørelse af bygninger)	
	5171	51710 Glazing work and window glass installation work (glarmesterarbejder, herunder isætning af vinduer)	4540
	5172	51720 Plastering work (stukkator- og pudsearbejde)	4540
	5173	51730 Painting work (malerarbejde)	4540
	5174	51740 Floor and wall tiling work (montering af gulv- og vægfliser)	4540
	5175	51750 Other floor laying, wall covering and wall papering work (udførelse af anden gulvbelægning, vægbeklædning og tapetsering)	4540
	5176	51760 Wood and metal joinery and carpentry work (døre og vinduer samt rammer dertil af træ og metal)	4540
	5177	51770 Interior fitting decoration work (indendørsindretning)	4540
	5178	51780 Ornamentation fitting work (ornamentering)	4540
	5179	51790 Other building completion and finishing work (øvrige arbejder i forbindelse med færdiggørelse af bygninger)	4540
518	5180	51800 Renting services related to equipment for construction or demolition of buildings or civil engineering works, with operator (udlejning af bygge- og nedrivningsmateriel med betjeningspersonale)	4550

## Afdeling F

### Generelle noter

#### A. COSTA RICAS LISTE

Medmindre andet er angivet, finder følgende generelle noter uden undtagelse anvendelse på denne aftales del IV, afsnit V, herunder alle afdelinger i dette tillæg.

1. Brug af leverandørliste:

De i afdeling A, B og C i dette tillæg anførte enheder kan anvende en leverandørliste i henhold til bestemmelserne i artikel 215.

2. Udbud med forhandling:



De i afdeling A, B og C anførte ordregivere kan ud over de i artikel 220 anførte tilfælde tildele kontrakter ved hjælp af en procedure for udbud med forhandling i følgende tilfælde:

- a) hvis det er strengt nødvendigt på grund af uforudsete omstændigheder, som er uundgåelige for ordregiveren, f.eks. naturkatastrofer, og vedrører vigtige behørigt dokumenterede samfundsmæssige interesser som f.eks. folkesundhed og sikkerhed
- b) hvis disse kontrakter drejer sig om følsomme spørgsmål vedrørende den nationale sikkerhed
- c) hvis disse kontrakter indgås for hurtigt at opnå juridisk rådgivning om specifikke retlige procedurer
- d) hvis disse kontrakter vedrører mægling og voldgiftsafgørelser, og
- e) hvis disse kontrakter vedrører bygning og etablering af regeringskontorer i udlandet samt ansættelse af udenlandske fysiske personer eller juridisk bistand i udlandet.

### 3. Særlige undtagelser:

- a) Denne aftales del IV, afsnit V, finder ikke anvendelse på de indkøb af varer eller tjenesteydelser, som en costaricansk enhed foretager hos en anden costaricansk enhed.
- b) I en periode på højst fem år efter aftalens ikrafttræden finder bestemmelserne i artikel 213, artikel 218, tillæg 4 og tillæg 6, ikke anvendelse på indkøb, der er baseret på rammeaftaler<sup>6</sup>.
- c) Bestemmelserne i tillæg 6 finder ikke anvendelse på enheder anført i dette tillægs afdeling B.
- d) Hvis enheder, som er omfattet af dette tillæg, pålægger andre personer eller enheder, som selv har opnået en sådan rettighed gennem en udbudsprocedure, at foretage indkøb på deres vegne, finder principperne i artikel 211 anvendelse i stedet for de specifikke bestemmelser i artikel 210, stk. 4. Denne bestemmelse finder ikke anvendelse på indkøb, der foretages af en indkøbscentral på vegne af en enhed, der er omfattet. Denne bestemmelse må ikke forstås således, at den ændrer eller korrigerer den dækning, som parterne er blevet enige om i denne aftale mellem Costa Rica og Den Europæiske Union, som er underlagt bestemmelserne i artikel 226.
- e) Denne aftales del IV, afsnit V, finder ikke anvendelse på offentlige programmer for mikrovirksomheder samt små og mellemstore virksomheder.

### 4. Justering af tærsklerne:

---

<sup>6</sup> Rammeaftaler i henhold til artikel 115 i regeringsdekret 33411-H af 27. september 2006, *Reglamento a la Ley de Contratación Administrativa*.

Hvis den tærskelværdi for et af de dækkede offentlige indkøb, der anvendes mellem republikkerne i den mellemamerikanske part, stiger til et niveau, der ligger over tærskelværdien i aftalens del IV, afsnit V, justerer republikkerne i den mellemamerikanske part den tilsvarende tærskelværdi i afsnittet, således at de giver EU-partens varer, tjenesteydelser og leverandører samme behandling, som de giver deres egne varer, tjenesteydelser og leverandører. Republikkerne i den mellemamerikanske part stiller gennem det enkelte kontaktpunkt på lokalt plan oplysninger om en eventuel justering, der foretages i overensstemmelse med dette stykke, til rådighed for EU-parten eller underretter EU-parten herom gennem associeringsudvalget.

Republikkerne i den mellemamerikanske part omregner hvert andet år afsnittets tærskelværdier til deres respektive nationale valutaer. Hver justering gælder fra den 1. januar, første gang den 1. januar 2012. Undtagen for El Salvadors og Panamas vedkommende baseres omregningen på centralbankernes officielle vekselkurs og de gennemsnitlige dagskurser i forhold til den amerikanske dollar. Denne procedure løber over en periode på to år, som slutter den 30. september i det år, der går forud for det år, hvor de justeringer, som republikkerne i den mellemamerikanske part foretager, træder i kraft.

## **B. EL SALVADORS LISTE**

Medmindre andet er angivet, finder følgende generelle noter uden undtagelse anvendelse på denne aftales del IV, afsnit V, herunder alle afdelinger i dette tillæg.

1. Særlig undtagelse: Denne aftales del IV, afsnit V, finder ikke anvendelse på de indkøb af varer eller tjenesteydelser, som én salvadoransk enhed foretager hos en anden salvadoransk enhed.
2. Del IV, afsnit V, i aftalen finder anvendelse på alle varer, der indkøbes af de i dette tillægs afdeling A, B og C anførte enheder, jf. dog noterne til de forskellige afdelinger og afdeling F.
3. De i afdeling A, B og C anførte enheder kan anvende leverandørlistor.
4. Justering af tærsklerne:

Hvis den tærskelværdi for et af de dækkede offentlige indkøb, der anvendes mellem republikkerne i den mellemamerikanske part, stiger til et niveau, der ligger over tærskelværdien i aftalens del IV, afsnit V, justerer republikkerne i den mellemamerikanske part den tilsvarende tærskelværdi i afsnittet, således at de giver EU-partens varer, tjenesteydelser og leverandører samme behandling, som de giver deres egne varer, tjenesteydelser og leverandører. Republikkerne i den mellemamerikanske part stiller gennem det enkelte kontaktpunkt på lokalt plan oplysninger om en eventuel justering, der foretages i overensstemmelse med dette stykke, til rådighed for EU-parten eller underretter EU-parten herom gennem associeringsudvalget.

Republikkerne i den mellemamerikanske part omregner hvert andet år afsnittets tærskelværdier til deres respektive nationale valutaer. Hver justering gælder fra den 1. januar, første gang den 1. januar 2012. Undtagen for El Salvadors og Panamas

vedkommende baseres omregningen på centralbankernes officielle vekselkurs og de gennemsnitlige dagskurser i forhold til den amerikanske dollar. Denne procedure løber over en periode på to år, som slutter den 30. september i det år, der går forud for det år, hvor de justeringer, som republikkerne i den mellemamerikanske part foretager, træder i kraft.

## C. GUATEMALAS LISTE

Medmindre andet er angivet, finder følgende generelle noter uden undtagelse anvendelse på denne aftales del IV, afsnit V, herunder alle afdelinger i dette tillæg.

### Afdeling A

1. Denne aftales del IV, afsnit V, finder ikke anvendelse på de indkøb af varer eller tjenesteydelser, som én guatemalansk enhed foretager hos en anden guatemalansk enhed.
2. Denne aftales del IV, afsnit V, finder ikke anvendelse på indkøb af uraffinerede mineraler, der forekommer naturligt i Guatemala, til offentlige anlægsarbejder.
3. Denne aftales del IV, afsnit V, finder ikke anvendelse på de undtagelser, der er fastsat i artikel 44 i *Ley de Contrataciones del Estado, Decreto No. 57-92 del Congreso de la República de Guatemala* og ændringerne hertil.
4. Hvis enheder, som er omfattet af afdeling A, B og C, pålægger andre personer eller enheder, som selv har opnået en sådan rettighed gennem en udbudsprocedure, at foretage indkøb på deres vegne, finder principperne i del IV, afsnit V, som er medtaget i artikel 211, anvendelse i stedet for de specifikke bestemmelser i artikel 210, stk. 4.
5. De i afdeling A, B og C anførte ordregivere kan ud over de i artikel 220 anførte tilfælde tildele kontrakter ved hjælp af en procedure for udbud med forhandling, hvis disse kontrakter indgås for hurtigt at opnå juridisk rådgivning om specifikke retlige procedurer, eller hvis disse aftaler vedrører voldsgifts- og mæglingstjenesteydelser.
6. De i afdeling A, B og C anførte enheder kan anvende leverandørlistor.

### Afdeling B

1. Justering af tærsklerne:

Hvis den tærskelværdi for et af de dækkede offentlige indkøb, der anvendes mellem republikkerne i den mellemamerikanske part, stiger til et niveau, der ligger over tærskelværdien i aftalens del IV, afsnit V, justerer republikkerne i den mellemamerikanske part den tilsvarende tærskelværdi i afsnittet, således at de giver EU-partens varer, tjenesteydelser og leverandører samme behandling, som de giver deres egne varer, tjenesteydelser og leverandører. Republikkerne i den mellemamerikanske part stiller gennem det enkelte kontaktpunkt på lokalt plan oplysninger om en eventuel justering, der foretages i overensstemmelse med dette stykke, til rådighed for EU-parten eller underretter EU-parten herom gennem associeringsudvalget.

Republikkerne i den mellemamerikanske part omregner hvert andet år afsnittets tærskelværdier til deres respektive nationale valutaer. Hver justering gælder fra den 1. januar, første gang den 1. januar 2012. Undtagen for El Salvadors og Panamas vedkommende baseres omregningen på centralbankernes officielle vekselkurs og de gennemsnitlige dagskurser i forhold til den amerikanske dollar. Denne procedure løber over en periode på to år, som slutter den 30. september i det år, der går forud for det år, hvor de justeringer, som republikkerne i den mellemamerikanske part foretager, træder i kraft.

#### **D. HONDURAS' LISTE**

Medmindre andet er angivet, finder følgende generelle noter til de enkelte parters liste uden undtagelse anvendelse på denne aftales del IV, afsnit V, herunder alle afdelinger i dette tillæg.

1. Denne aftales del IV, afsnit V, træder i kraft mellem Den Europæiske Union og Honduras et år efter denne aftales ikrafttræden. I de følgende to år (dvs. i det andet og det tredje år efter denne aftales ikrafttræden) anvendes de overgangstærskelværdier, der er fastsat i de relevante afdelinger i dette tillæg.
2. Denne aftales del IV, afsnit V, finder ikke anvendelse på de indkøb af varer eller tjenesteydelser, som én honduransk enhed foretager hos en anden honduransk enhed.
3. Justering af tærsklerne:

Hvis den tærskelværdi for et af de dækkede offentlige indkøb, der anvendes mellem republikkerne i den mellemamerikanske part, stiger til et niveau, der ligger over tærskelværdien i aftalens del IV, afsnit V, justerer republikkerne i den mellemamerikanske part den tilsvarende tærskelværdi i afsnittet, således at de giver EU-partens varer, tjenesteydelser og leverandører samme behandling, som de giver deres egne varer, tjenesteydelser og leverandører. Republikkerne i den mellemamerikanske part stiller gennem det enkelte kontaktpunkt på lokalt plan oplysninger om en eventuel justering, der foretages i overensstemmelse med dette stykke, til rådighed for EU-parten eller underretter EU-parten herom gennem associeringsudvalget.

Republikkerne i den mellemamerikanske part omregner hvert andet år afsnittets tærskelværdier til deres respektive nationale valutaer. Hver justering gælder fra den 1. januar, første gang den 1. januar 2012. Undtagen for El Salvadors og Panamas vedkommende baseres omregningen på centralbankernes officielle vekselkurs og de gennemsnitlige dagskurser i forhold til den amerikanske dollar. Denne procedure løber over en periode på to år, som slutter den 30. september i det år, der går forud for det år, hvor de justeringer, som republikkerne i den mellemamerikanske part foretager, træder i kraft.

#### **E. NICARAGUAS LISTE**

Medmindre andet er angivet, finder følgende generelle noter uden undtagelse anvendelse på denne aftales del IV, afsnit V, herunder alle afdelinger i dette tillæg.

1. Brug af leverandørlistor:

De i dette tillægs afdeling A, B og C anførte enheder kan anvende leverandørlistor.

2. Udbud med forhandling:

De i afdeling A, B og C anførte ordregivere kan ud over de i artikel 220 anførte tilfælde tildele kontrakter ved hjælp af en procedure for udbud med forhandling i følgende tilfælde:

Indkøb mellem kommuner, mellem kommuner og den kommunale sektor og mellem kommuner og den offentlige sektor.

3. Andre undtagelser:

a) Denne aftales del IV, afsnit V, finder ikke anvendelse på de indkøb af varer eller tjenesteydelser, som én nicaraguansk enhed foretager hos en anden nicaraguansk enhed.

b) Denne aftales del IV, afsnit V, finder ikke anvendelse på aftaler med andre stater eller personer, der er underlagt international folkeret.

c) Denne aftales del IV, afsnit V, finder ikke anvendelse på offentlige programmer for mikrovirksomheder samt små og mellemstore virksomheder.

d) Denne aftales del IV, afsnit V, finder ikke anvendelse på de indkøb af varer eller tjenesteydelser, som foretages af enheder, hvis sociale kapital for over 50 procents vedkommende er privat ejet.

e) Denne aftales del IV, afsnit V, finder ikke anvendelse på indkøb, der foretages inden for rammerne af programmer eller initiativer til forbedring af livskvaliteten for befolkningen, navnlig for personer, der lever i fattigdom eller ekstrem fattigdom, herunder "Hambre cero and Usura Cero-programmerne".

f) Denne aftales del IV, afsnit V, finder udelukkende anvendelse på indkøb, der finansieres med midler fra republikkens almindelige budget.

g) Denne aftales del IV, afsnit V, finder ikke anvendelse på indkøb, der foretages af hensyn til offentlighedens interesse og den nationale sikkerhed.

h) Denne aftales del IV, afsnit V, finder ikke anvendelse på indkøb, der foretages af og for Ejército de Nicaragua og/eller the Policía Nacional.

4. Overgangsperiode:

I en periode på tre år efter denne aftales ikrafttræden anvender Nicaragua de frister, der er fastsat i den nationale lovgivning, på følgende grundlag:

a) Licitación Pública-procedurer: mindst 30 dage til afgivelse af bud; og mindst syv hverdage for Licitación Selectiva-procedurer.

b) Nicaragua giver leverandører mindst tre hverdage til at udarbejde og indgive klager.

5. Justering af tærsklerne:

Hvis den tærskelværdi for et af de dækkede offentlige indkøb, der anvendes mellem republikkerne i den mellemamerikanske part, stiger til et niveau, der ligger over tærskelværdien i aftalens del IV, afsnit V, justerer republikkerne i den mellemamerikanske part den tilsvarende tærskelværdi i afsnittet, således at de giver EU-partens varer, tjenesteydelser og leverandører samme behandling, som de giver deres egne varer, tjenesteydelser og leverandører. Republikkerne i den mellemamerikanske part stiller gennem det enkelte kontaktpunkt på lokalt plan oplysninger om en eventuel justering, der foretages i overensstemmelse med dette stykke, til rådighed for EU-parten eller underretter EU-parten herom gennem associeringsudvalget.

Republikkerne i den mellemamerikanske part omregner hvert andet år afsnittets tærskelværdier til deres respektive nationale valutaer. Hver justering gælder fra den 1. januar, første gang den 1. januar 2012. Undtagen for El Salvadors og Panamas vedkommende baseres omregningen på centralbankernes officielle vekselkurs og de gennemsnitlige dagskurser i forhold til den amerikanske dollar. Denne procedure løber over en periode på to år, som slutter den 30. september i det år, der går forud for det år, hvor de justeringer, som republikkerne i den mellemamerikanske part foretager, træder i kraft.

## **F. PANAMAS LISTE**

Medmindre andet er angivet, finder følgende generelle noter uden undtagelse anvendelse på denne aftales del IV, afsnit V, herunder alle afdelinger i dette tillæg.

### **1. Særlige undtagelser:**

Denne aftales del IV, afsnit V, finder ikke anvendelse på:

- a) indkøb, der foretages under statslige koncessioner, dog med undtagelse af koncessionskontrakter om offentlige bygge- og anlægsarbejder
- b) indkøb vedrørende valutaudstedelse, møntfremstilling og udstedelse af toldbanderoler og frimærker
- c) indkøb af landbrugsprodukter som led i landbrugsudvikling og -støtte og fødevarehjælpeprogrammer
- d) indkøb, som én panamansk enhed foretager for en anden panamansk enhed, og
- e) indkøb af transportydelser, der udgør en del af eller er knyttet til en indkøbsaftale.

### **2. Justering af tærsklerne:**

Hvis den tærskelværdi for et af de dækkede offentlige indkøb, der anvendes mellem republikkerne i den mellemamerikanske part, stiger til et niveau, der ligger over tærskelværdien i aftalens del IV, afsnit V, justerer republikkerne i den mellemamerikanske part den tilsvarende tærskelværdi i afsnittet, således at de giver EU-partens varer, tjenesteydelser og leverandører samme behandling, som de giver deres egne varer, tjenesteydelser og leverandører. Republikkerne i den mellemamerikanske part stiller gennem det enkelte kontaktpunkt på lokalt plan

oplysninger om en eventuel justering, der foretages i overensstemmelse med dette stykke, til rådighed for EU-parten eller underretter EU-parten herom gennem associeringsudvalget.

Republikkerne i den mellemamerikanske part omregner hvert andet år afsnittets tærskelværdier til deres respektive nationale valutaer. Hver justering gælder fra den 1. januar, første gang den 1. januar 2012. Undtagen for El Salvadors og Panamas vedkommende baseres omregningen på centralbankernes officielle vekselkurs og de gennemsnitlige dagskurser i forhold til den amerikanske dollar. Denne procedure løber over en periode på to år, som slutter den 30. september i det år, der går forud for det år, hvor de justeringer, som republikkerne i den mellemamerikanske part foretager, træder i kraft.

## **G. EU-PARTENS LISTE**

### **A/ Generelle noter:**

1. Denne aftales del IV, afsnit V, finder ikke anvendelse på:
  - indkøb af landbrugsprodukter som led i landbrugsstøtteprogrammer og folkeernæringsprogrammer (f.eks. fødevarehjælp, herunder nødhjælp), og
  - aftaler om radio- og tv-selskabers indkøb, udvikling, produktion eller koproduktion af programmateriale og aftaler om sendetid.
2. Kontrakter tildelt af de under afdeling A og B anførte ordregivende myndigheder i forbindelse med aktiviteter inden for sektorerne for drikkevand, energi, transport og post er ikke omfattet af denne aftales del IV, afsnit V, medmindre de er omfattet af afdeling C.
3. Finland tager forbehold med hensyn til anvendelsen af denne aftales del IV, afsnit V, for Åland (Ahvenanmaa).
4. Den interne lovgivning om EU-medlemsstaternes offentlige indkøb anvender tærskelværdier udtrykt i euro eller EU-medlemsstaternes nationale valutaer. Beregningen af tærskelværdierne baseres på euroens gennemsnitlige dagskurs i SDR i de 24 måneder, der slutter den sidste dag i den august måned, der går umiddelbart forud for justeringen med virkning fra den 1. januar. De således reviderede tærskelværdier rundes om nødvendigt ned til nærmeste tusind EUR. Ændringer af denne metode meddeles republikkerne i den mellemamerikanske part gennem associeringsudvalget.

### **B/ Undtagelser:**

1. Indtil EU-parten har godkendt, at de pågældende parter giver EU-partens virksomheder sammenlignelig og effektiv adgang til deres markeder, lader EU-parten ikke fordelene i denne aftales del IV, afsnit V, omfatte:
  - a) bygge- og anlægskontrakter, som de i afdeling B omhandlede enheder indgår med leverandører og tjenesteydere i Guatemala og Honduras

- b) kontrakter, der indgås af:
- i) de i afdeling C, litra a), (vand) anførte enheder med leverandører og tjenesteydere i El Salvador, Guatemala og Honduras
  - ii) de i afdeling C, litra b), (elektricitet) anførte enheder med leverandører og tjenesteydere i Guatemala og Honduras
  - iii) de i afdeling C, litra c), (lufthavne) anførte enheder med leverandører og tjenesteydere i Guatemala, Honduras, Nicaragua og Panama
  - (iv) de i afdeling C, litra d), (havne) anførte enheder med leverandører og tjenesteydere i Guatemala og Nicaragua
  - v) de i afdeling C, litra e), (bytransport) anførte enheder med leverandører og tjenesteydere i El Salvador, Honduras og Nicaragua
  - vi) de i afdeling C, litra f), (jernbaner) anførte enheder med leverandører og tjenesteydere i Guatemala, Honduras, Nicaragua og Panama
- c) kontrakter vedrørende computertjenesteydelser og lign. (CPC prov. 84), der tildeles leverandører og tjenesteydere i Guatemala, Honduras og Nicaragua
- d) kontrakter, som lokale og regionale statslige ordregivere (afdeling B, afsnit A) tildeler leverandører og tjenesteydere i Nicaragua.

2. Del IV, afsnit V, i denne aftale om offentlige indkøb træder i kraft mellem Den Europæiske Union og Honduras et år efter denne aftales ikrafttræden.

Hver enkelt af ovennævnte undtagelser kan til enhver tid trækkes tilbage som følge af bilaterale forhandlinger under artikel 226, stk. 1.

#### **C/ Udvidet dækning:**

Undtagelserne for division CPC 752 (telekommunikationstjenester) i afdeling D finder ikke anvendelse på Costa Rica.

### **TILLÆG 2**

#### **Medier til offentliggørelse af oplysninger om offentlige indkøb**

##### ***Costa Rica***

Love administrative afgørelser og procedurer: *Diario Oficial La Gaceta*  
Retspraksis: *Boletín Judicial*.

##### ***El Salvador***

Oplysningerne kan enten offentliggøres i det elektroniske system *Comprasal* ([www.mh.gob.sv/moddiv/HTML/](http://www.mh.gob.sv/moddiv/HTML/)), på webstedet for *Asamblea Legislativa de El Salvador*, af *Corte Suprema de Justicia* eller i *Diario Oficial*.

##### ***Guatemala***

*Diario de Centroamérica, Órgano Oficial de la República de Guatemala.*

##### ***Honduras***

*Diario Oficial La Gaceta*



Det elektroniske system "Honducopras".

### **Nicaragua**

*Sistema de Contrataciones Administrativas del Estado:*

[www.nicaraguacompra.gob.ni](http://www.nicaraguacompra.gob.ni)

### **Panama**

Love og administrative afgørelser: [www.gacetaoficial.gob.pa](http://www.gacetaoficial.gob.pa)

Retspraksis: [www.organojudicial.gob.pa](http://www.organojudicial.gob.pa).

### **Den Europæiske Union**

Belgien	–	Den Europæiske Unions Tidende
	–	Le Bulletin des Adjudications
	–	Andre offentliggørelser i fagpressen
Bulgarien	–	Den Europæiske Unions Tidende
	–	Държавен вестник (statstidende) <a href="http://dv.parliament.bg">http://dv.parliament.bg</a>
	–	Registret over offentlige indkøb ( <a href="http://www.aop.bg">www.aop.bg</a> )
Tjekkiet	–	Den Europæiske Unions Tidende
Danmark	–	Den Europæiske Unions Tidende
Tyskland	–	Den Europæiske Unions Tidende
Estland	–	Den Europæiske Unions Tidende
Grækenland	–	Den Europæiske Unions Tidende
	–	Offentliggørelse i dags-, finans-, regional- og fagpressen
Spanien	–	Den Europæiske Unions Tidende
Frankrig	–	Den Europæiske Unions Tidende
	–	Bulletin officiel des annonces des marchés publics
Irland	–	Den Europæiske Unions Tidende
	–	Dagspressen: "Irish Independent", "Irish Times", "Irish Press" og "Cork Examiner"
Italien	–	Den Europæiske Unions Tidende
Cypern	–	Den Europæiske Unions Tidende
	–	Republikkens officielle tidende

	–	Lokal dagspresse
Letland	–	Den Europæiske Unions Tidende
	–	Latvijas vēstnesis (officiel avis)
Litauen	–	Den Europæiske Unions Tidende
	–	Informations supplement "Informaciniai pranesimai" til den litauiske statstidende ("Valstybės žinios")
Luxembourg	–	Den Europæiske Unions Tidende
	–	Dagspressen
Ungarn	–	Den Europæiske Unions Tidende
	–	Közbeszerzési Értesítő - a Közbeszerzések Tanácsa Hivatalos Lapja (bulletin for offentlige indkøb – Rådet for offentlige indkøbs officielle tidende)
Malta	–	Den Europæiske Unions Tidende
	–	Government Gazette
Nederlandene	–	Den Europæiske Unions Tidende
Østrig	–	Den Europæiske Unions Tidende
	–	Amtsblatt zur Wiener Zeitung
Polen	–	Den Europæiske Unions Tidende
	–	Biuletyn Zamówień Publicznych (bulletin for offentlige indkøb)
Portugal	–	Den Europæiske Unions Tidende
Rumænien	–	Den Europæiske Unions Tidende
	–	Monitorul Oficial al României (Rumæniens officielle tidende)
	–	Elektronisk system for offentlige indkøb ( <a href="http://www.e-licitatie.ro">http://www.e-licitatie.ro</a> )
Slovenien	–	Den Europæiske Unions Tidende
	–	Republikken Sloveniens officielle tidende
Slovakiet	–	Den Europæiske Unions Tidende
	–	Vestník verejného obstarávania (avis for offentlige indkøb)

Finland	–	Den Europæiske Unions Tidende
	–	Julkiset hankinnat Suomessa ja ETA-alueella, Virallisen lehden liite (offentlige indkøb i Finland og EØS, supplement til Finlands officielle tidende)
Sverige	–	Den Europæiske Unions Tidende
Det Forenede Kongerige	–	Den Europæiske Unions Tidende.

### TILLÆG 3

#### Medier til offentliggørelse af bekendtgørelser

##### **Costa Rica**

*Diario Oficial La Gaceta* ([www.gaceta.go.cr](http://www.gaceta.go.cr))

Bekendtgørelser for *Instituto Costarricense de Electricidad* ([www.grupoice.com](http://www.grupoice.com)).

##### **El Salvador**

*CompraSal* ([www.mh.gob.sv/moddiv/HTML/](http://www.mh.gob.sv/moddiv/HTML/)) eller *Diario Oficial*.

##### **Guatemala**

*Diario de Centroamérica, Órgano Oficial de la República de Guatemala*

*Sistema de Información de Contrataciones y Adquisiciones del Estado de Guatemala*

*GUATECOMPRAS* ([www.guatecompras.gt](http://www.guatecompras.gt)).

##### **Honduras**

*Diario Oficial La Gaceta* og mindst en avis

Det elektroniske system "Honducopras".

##### **Nicaragua**

*La Gaceta, Diario Oficial; o*

*Nicaraguacompra* ([www.nicaraguacompra.gob.ni](http://www.nicaraguacompra.gob.ni)).

##### **Panama**

Portal Panamacompra: [www.panamacompra.gob.pa](http://www.panamacompra.gob.pa).

##### **Den Europæiske Union**

*Den Europæiske Unions Tidende*

<http://simap.europa.eu>.

### TILLÆG 4

#### Bekendtgørelser om påtænkte offentlige indkøb

1. Hver bekendtgørelse om påtænkte offentlige indkøb skal indeholde:

- a) Ordregiverens navn og adresse samt andre nødvendige oplysninger for at kunne kontakte ordregiveren og indhente al relevant dokumentation vedrørende de offentlige indkøb samt omkostninger og eventuelle betalingsbetingelser.
  - b) En beskrivelse af de offentlige indkøb, herunder arten og mængden af varer eller tjenesteydelser, der skal indkøbes, og hvis mængden ikke kendes, så den skønnede mængde.
  - c) Den udbudsmetode, der vil blive anvendt, og hvorvidt den indebærer forhandlinger eller elektroniske auktioner.
  - d) Adressen og sidste frist for afgivelse af bud.
  - e) Det eller de sprog, hvorpå buddene eller anmodningerne om deltagelse kan/skal indgives, hvis det er et andet end den pågældende parts ordregivers officielle sprog.
2. Hvis bekendtgørelsen om påtænkte offentlige indkøb offentliggøres elektronisk, skal den omfatte følgende oplysninger. Hvis bekendtgørelsen offentliggøres i papirmedier, skal der træffes foranstaltninger for at sikre, at interesserede leverandører hurtigt kan få adgang til følgende oplysninger:
- a) I tilfælde af successive kontrakter, eventuelt et skøn over tidsplanen for offentliggørelsen af efterfølgende bekendtgørelser om påtænkte offentlige indkøb.
  - b) En beskrivelse af eventuelle optioner.
  - c) Tidsfristen for levering af varer eller tjenesteydelser eller kontraktens varighed.
  - d) Eventuelt adressen og sidste frist for indsendelse af anmodninger om deltagelse i en udbudsprocedure.
  - e) En liste over og en kort redegørelse for eventuelle betingelser for leverandørernes deltagelse.
  - f) Hvis en ordregiver i medfør af artikel 215 har til hensigt at udvælge et begrænset antal kvalificerede leverandører, der inviteres til at deltage i udbuddet, angives det, hvilke kriterier der vil blive anvendt for at udvælge dem og eventuelle begrænsninger i antallet af leverandører, der vil kunne afgive bud.

## **TILLÆG 5**

### **Meddelelse, hvori interesserede leverandører opfordres til at ansøge om optagelse på en leverandørliste**

Hvis en parts lovgivende myndighed overvejer offentliggørelse af en meddelelse, hvori interesserede leverandører opfordres til at ansøge om optagelse på en leverandørliste, skal denne omfatte den kompetente myndigheds eller ordregiverens navn og adresse samt andre oplysninger, som er nødvendige for at kunne kontakte ordregiveren og indhente al relevant dokumentation vedrørende optagelse på listen. Ordregiverne skal give adgang til en

beskrivelse af de varer og tjenesteydelser eller kategorier heraf, i forbindelse med hvilke listen eventuelt vil blive anvendt, de betingelser, leverandørerne skal opfylde for at kunne deltage, og de metoder, ordregiveren vil anvende med henblik på at kontrollere, om en leverandør opfylder de pågældende betingelser, listens gyldighedsperiode og den metode, hvorved den vil blive fornyet eller bragt til ophør, eller, hvis gyldighedsperioden ikke er angivet, den metode, hvorved anvendelsen af listen vil blive bragt til ophør. Det skal præciseres, at ingen af bestemmelserne i denne aftales del IV, afsnit V, skal tolkes som en forpligtelse til at opretholde leverandørlisten.

## **TILLÆG 6**

### **Frister**

#### ***Frist for indsendelse af en anmodning om deltagelse i tilfælde af begrænset udbud***

1. Hvis en ordregiver, som anvender begrænset udbud, fastsætter en endelig frist for indsendelse af anmodninger om deltagelse, skal ordregiveren fastsætte en rimelig frist, som giver interesserede leverandører tilstrækkelig tid til at opfylde de formelle krav for deltagelse i udbuddet. Denne frist må under ingen omstændigheder være på under ti dage.

#### ***Frist for afgivelse af tilbud***

2. Ordregiverne giver leverandørerne tilstrækkelig tid til at udarbejde og indgive bud under hensyntagen til indkøbs art og kompleksitet. Med forbehold af punkt 4 og 5 må sidste frist for indgivelse af bud ikke være på under 40 dage fra den dato, hvor:
  - a) bekendtgørelsen om de påtænkte offentlige indkøb i tilfælde af offentligt udbud offentliggøres, eller
  - b) ordregiveren i tilfælde af et begrænset udbud meddeler leverandørerne, at de vil blive opfordret til at afgive bud, uanset om ordregiveren anvender leverandørlisten eller ej.

#### ***Frister i tilfælde, hvor der anvendes en leverandørliste***

3. Ordregiverne kan oprette offentligt tilgængelige lister over leverandører, der er kvalificeret til at deltage i offentlige indkøb. Hvis en ordregiver kræver, at leverandører er optaget på en leverandørliste som betingelse for deltagelse i et offentligt indkøb, og en leverandør, som endnu ikke er optaget, ansøger om optagelse, påbegynder ordregiveren omgående optagelsesprocedurerne og giver leverandøren mulighed for at afgive et tilbud, hvis pågældende leverandør er fast besluttet på at blive optaget på leverandørlisten, og såfremt der er tilstrækkelig tid til at opfylde betingelserne for deltagelse inden for den periode, der er fastsat for udbudsproceduren.

#### ***Afkortede frister under særlige omstændigheder***

4. En ordregiver kan fastsætte en udbudsperiode på under 40 dage, men under ingen omstændigheder på under ti dage, i følgende tilfælde:

- a) hvis ordregiveren har offentliggjort en separat bekendtgørelse med en beskrivelse af indkøbet, den omtrentlige frist for afgivelse af bud eller i påkommende tilfælde betingelserne for deltagelse i et indkøb samt adressen, hvor de relevante dokumenter vedrørende indkøbet kan indhentes, mindst 40 dage og højst 12 måneder før den endelige frist for afgivelse af bud
- b) hvis en ordregiver indkøber handelsvarer eller tjenester, som sælges eller udbydes til salg til – og normalt købes og anvendes af – ikke statslige købere til ikke statslige formål
- c) hvis ordregiveren i forbindelse med offentlige indkøb af tilbagevendende art i en første udbudsbekendtgørelse har anført, at der i efterfølgende udbudsbekendtgørelser vil blive fastsat frister for afgivelse af bud på grundlag af dette punkt, eller
- d) hvis særlige uforudsete tvingende omstændigheder, som kan dokumenteres af ordregiveren, gør det umuligt at overholde de frister, der er nævnt i punkt 1.

#### ***Afkortede frister i forbindelse med elektroniske udbud***

5. Parterne kan i den nationale lovgivning fastsætte, at ordregiveren kan afkorte den frist for afgivelse af bud, der er fastsat i punkt 2, med fem dage i forbindelse med hver af følgende omstændigheder:
  - a) bekendtgørelsen om det påtænkte offentlige indkøb offentliggøres ved brug af elektroniske midler
  - b) hele udbudsmaterialet stilles til rådighed ved brug af elektroniske midler fra datoen for offentliggørelsen af bekendtgørelsen om det påtænkte offentlige indkøb, og
  - c) ordregiveren kan modtage buddene ved brug af elektroniske midler.

Brugen af dette punkt sammenholdt med punkt 4 skal under ingen omstændigheder medføre, at de frister for afgivelse af bud, der er fastsat i punkt 2, afkortes til under 10 dage fra datoen for offentliggørelsen af bekendtgørelsen om det påtænkte offentlige indkøb.

### **TILLÆG 7**

#### **Meddelelser om tildeling af kontrakter**

Den meddelelse, der er nævnt i artikel 223, stk. 2, skal mindst omfatte følgende oplysninger:

- a) en beskrivelse af de varer eller tjenesteydelser, der er genstand for det offentlige indkøb
- b) ordregiverens navn og adresse
- c) den valgte leverandørs navn
- d) værdien af det antagne bud eller af det højeste og det laveste bud, der er taget i betragtning ved tildelingen af kontrakten

- e) datoen for tildeling af kontrakten og
- f) den anvendte udbudsprocedure.

## **TILLÆG 8**

### **Udbudsmateriale**

Som omhandlet i artikel 217, stk. 1, skal udbudsmaterialet, medmindre der allerede er fastsat andet i bekendtgørelsen om de påtænkte offentlige indkøb, indeholde en fuldstændig beskrivelse af:

- a) de offentlige indkøb, herunder arten og mængden af varer eller tjenesteydelser, der skal indkøbes, og hvis mængden ikke kendes, så den skønnede mængde og eventuelle krav, der skal opfyldes, herunder tekniske specifikationer, overensstemmelsesvurdering, planer, tegninger eller brugsanvisninger
- b) eventuelle betingelser for leverandørers deltagelse, herunder en liste over oplysninger og dokumenter, som leverandørerne skal indgive i forbindelse med deres deltagelse
- c) alle evalueringskriterier, der anvendes ved tildelingen af kontrakten, og undtagen hvis prisen er det eneste kriterium, hvert kriteriums relative betydning
- d) eventuelle autentificerings- eller krypteringskrav eller andet, hvis ordregiveren vil gennemføre udbudsproceduren ved brug af elektroniske midler
- e) reglerne for den elektroniske auktion, hvis ordregiveren vil afholde en sådan, herunder præcisering af de elementer i budet, der vedrører evalueringskriterierne
- f) datoen, tidspunktet og stedet for åbning af buddene i tilfælde af en offentlig åbning af buddene, samt eventuelt hvilke personer der må være til stede
- g) eventuelle andre betingelser, herunder betalingsbetingelser og begrænsninger i de midler, der må anvendes til at afgive buddene, f.eks. i papirform eller elektronisk, og
- h) eventuelle datoer for levering af varer eller tjenesteydelser.